

2021



Rocznik Statystyczny Warszawy

Statistical Yearbook of Warsaw

Urząd Statystyczny w Warszawie Statistical Office in Warszawa

Warszawa Warsaw 2021

Zespół Redakcyjny Urzędu Statystycznego w Warszawie

Editorial Board of Statistical Office in Warszawa

Przewodniczący

President

Zofia Kozłowska

Członkowie

Members

Agnieszka Ajdyn, Anna Cacko, Tomasz Żegar

OPRACOWANIE MERYTORYCZNE I PRACE WYDAWNICZE

CONTENT – RELATED WORKS AND EDITORIAL WORKS

Urząd Statystyczny w Warszawie, Mazowiecki Ośrodek Badań Regionalnych

Statistical Office in Warszawa, Mazovian Centre for Regional Surveys

pod kierunkiem

supervised by

Tomasza Żegara

Zespół autorski

Editorial team

Zespół Analiz i Opracowań Zbiorczych w Mazowieckim Ośrodku Badań Regionalnych

Analyses and Aggregated Studies Section, Mazovian Centre for Regional Surveys

Opracowanie redakcyjne i korekta

Editorial works and proof-reading

Małgorzata Bieńkowska, Joanna Podolska

Opracowanie graficzne

Graphics

Anna Cacko

Skład

Typesetting

Joanna Podolska

e-ISSN 2720-2976

Zdjęcie zamieszczone na okładce

Photograph on the cover

baza GUS



Zakład Wydawnictw
Statystycznych

00-925 WARSZAWA, AL. NIEPODLEGŁOŚCI 208

Informacje w sprawach sprzedaży publikacji – tel.: (22) 608 32 10, 608 38 10
Zam.

PRZEDMOWA


Urząd Statystyczny w Warszawie przekazuje Państwu trzydziestą dziewiątą edycję Rocznika Statystycznego Warszawy. Publikacja zawiera zestaw informacji charakteryzujących warunki życia społeczeństwa i stan gospodarki m.st. Warszawy.

Szczegółowe dane statystyczne zgrupowano w 21 działach tematycznych poprzedzonych uwagami ogólnymi zawierającymi wyjaśnienia dotyczące terminologii, metodologii i zakresu informacji. Zamieszczony materiał statystyczny wzbogacono ilustracją graficzną, w formie wykresów i kartogramów. Publikację opracowano w polsko-angielskiej wersji językowej.

Przy przygotowywaniu poszczególnych działów korzystano z wyników badań statystycznych statystyki publicznej, jak również ze źródeł spoza resortu statystyki.

Jednocześnie Czytelników zainteresowanych danymi o dzielnicach m.st. Warszawy zachęcamy do zapoznania się z wydawaną co roku publikacją pt. „Panorama dzielnic Warszawy”, która stanowi uzupełnienie niniejszego opracowania.

Oddając do rąk Państwa „Rocznik Statystyczny Warszawy” dziękuję wszystkim osobom i instytucjom za przekazane informacje, które przyczyniły się do wzbogacenia jego treści.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Warszawie

Zofia Kozłowska

PREFACE

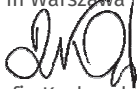
The Statistical Office in Warsaw is pleased to present the 39th edition of the Statistical Yearbook of Warsaw. The publication contains a comprehensive set of information characterising the living conditions of the society and the state of the economy of the Capital City of Warsaw in the Polish-English language version.

Detailed statistical data were grouped in 21 chapters, preceded by general notes explaining terminology, methodology and scope of information used in the publication. The published statistical material has been enriched mainly with charts and cartograms.

Survey results of public statistics as well as non-statistical sources of information have been used while compiling the publication.

At the same time we encourage Readers interested in data on Warsaw districts to study our publication „Panorama of Warsaw districts” published every year.

Presenting the Statistical Yearbook of Warsaw, I would sincerely like to thank all persons and institutions for the information they have provided that have contributed to the enrichment of its content.

Director
of the Statistical Office
in Warszawa

Zofia Kozłowska

SPIS TREŚCI

CONTENTS

		Str. Page
Przedmowa	Preface	3, 4
Spis tablic	List of tables	6
Spis wykresów	List of charts	18
Objaśnienia znaków umownych i ważniejsze skróty	Symbols and main abbreviations	19
Uwagi ogólne	General notes	21
TABLICE PRZEGLĄDOWE	REVIEW TABLES	
I. Ważniejsze dane o mieście (2000, 2005, 2010, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020)	Major data regarding city (2000, 2005, 2010, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020)	28
II. Ważniejsze dane o dzielnicach m.st. Warszawy w 2020 r.	Major data regarding districts of the Capital City of Warsaw in 2020	42
III. Ważniejsze dane o mieście w przeliczeniu na mieszkańca (2010, 2015, 2017, 2018, 2019, 2020)	Major data regarding the city per capita (2010, 2015, 2017, 2018, 2019, 2020)	58
IV. M.st. Warszawa na tle województwa mazowieckiego w 2020 r.	The Capital City of Warsaw against the background of mazowieckie voivodship in 2020	62
DZIAŁY	CHAPTERS	
I. Geografia. Stan i ochrona środowiska	Geography. Environmental protection	66
II. Samorząd terytorialny	Local government	86
III. Wymiar sprawiedliwości	Justice	90
IV. Ludność	Population	101
V. Rynek pracy	Labour market	120
VI. Wynagrodzenia	Wages and salaries	142
VII. Mieszkania. Infrastruktura komunalna	Dwellings. Municipal infrastructure	145
VIII. Edukacja i wychowanie	Education	152
IX. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	Health care and social welfare	174
X. Kultura. Turystyka. Sport	Culture. Tourism. Sport	190
XI. Nauka i technika	Science and technology	201
XII. Przemysł i budownictwo	Industry and construction	210
XIII. Transport	Transport	218
XIV. Handel i gastronomia	Trade and catering	227
XV. Finanse przedsiębiorstw	Finances of enterprises	233
XVI. Finanse publiczne	Public finance	246
XVII. Inwestycje. Środki trwałe	Investments. Fixed assets	252
XVIII. Rachunki regionalne	Regional accounts	256
XIX. Podmioty gospodarki narodowej	Entities of the national economy	259
XX. M.st. Warszawa na tle kraju.....	The Capital City of Warsaw as compared with the rest of the country	274
XXI. M.st. Warszawa na tle wybranych stolic europejskich	The Capital City of Warsaw as compared with selected European Capital Cities	288

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ I. GEOGRAFIA. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA	CHAPTER I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENTAL PROTECTION		
Uwagi ogólne	General notes	x	66
Geografia	Geography		
Położenie geograficzne m.st. Warszawy	Geographic location of the Capital City of Warsaw	1	73
Powiaty i gminy graniczące z m.st. Warszawą w 2020 r.	Powiats and gminas bordering with the Capital City of Warsaw in 2020	2	73
Podział administracyjny miasta w 2020 r.....	Administrative division of the city in 2020	3	74
Powierzchnia geodezyjna miasta według kierunków wykorzystania (2010, 2015, 2019, 2020)	Geodesic area of the city by land use (2010, 2015, 2019, 2020)	4	75
Temperatura powietrza (1971–2000, 2001–2005, 2006–2010, 2001–2010, 2020).....	Air temperature (1971–2000, 2001–2005, 2006–2010, 2001–2010, 2020)	5	76
Opady i zachmurzenie (1971–2000, 2001–2005, 2006–2010, 2001–2010, 2020)	Precipitation and cloudiness (1971–2000, 2001–2005, 2006–2010, 2001–2010, 2020)	6	76
Miesięczna temperatura powietrza (1971–2000, 2001–2005, 2006–2010, 2001–2010, 2019, 2020)	Monthly air temperature (1971–2000, 2001–2005, 2006–2010, 2001–2010, 2019, 2020).....	7	76
Opady atmosferyczne (1971–2000, 2001–2005, 2006–2010, 2001–2010, 2019, 2020)	Atmospheric precipitation (1971–2000, 2001–2005, 2006–2010, 2001–2010, 2019, 2020)	8	77
Zachmurzenie (2010, 2015, 2019, 2020)	Cloudiness (2010, 2015, 2019, 2020)	9	77
Ustępnienie (2010, 2015, 2019, 2020)	Sunshine duration (2010, 2015, 2019, 2020)	10	77
Stan i ochrona środowiska	Environmental protection		
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności (2010, 2015, 2019, 2020)	Water withdrawal for needs of the national economy and population (2010, 2015, 2019, 2020)	11	78
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności (2010, 2015, 2019, 2020)	Water consumption for needs of the national economy and population (2010, 2015, 2019, 2020)	12	78
Pobór i zużycie wody w zakładach przemysłowych (2010, 2015, 2019, 2020)	Water withdrawal and water consumption in industrial plants (2010, 2015, 2019, 2020)	13	78
Ścieki przemysłowe i komunalne (2010, 2015, 2019, 2020)	Industrial and municipal wastewater (2010, 2015, 2019, 2020)	14	79
Ścieki odprowadzone przez zakłady przemysłowe (2010, 2015, 2019, 2020)	Wastewater discharged by industrial plants (2010, 2015, 2019, 2020)	15	79
Ładunki zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych odprowadzonych do wód powierzchniowych lub do ziemi (2010, 2015, 2019, 2020)	Pollutants loads in industrial wastewater discharged into surface waters or into the ground (2010, 2015, 2019, 2020)	16	79
Oczyszczalnie ścieków (2010, 2015, 2019, 2020)	Wastewater treatment plants (2010, 2015, 2019, 2020)	17	80

		Tabl. Table	Str. Page
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza (2010, 2015, 2019, 2020)	Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality (2010, 2015, 2019, 2020)	18	80
Hałas przemysłowy (2010, 2015, 2019, 2020)	Industrial noise (2010, 2015, 2018, 2019)	19	81
Ochrona przyrody i krajobrazu (2010, 2015, 2019, 2020)	Nature and landscape protection (2010, 2015, 2019, 2020)	20	82
Tereny zieleni miejskiej ogólnodostępnej i osiedlowej (2010, 2015, 2019, 2020)	Generally accessible green areas and green areas of housing estates (2010, 2015, 2019, 2020)	21	82
Odpady wytworzone i dotychczas składowane (nagromadzone) oraz tereny ich składowania (2010, 2015, 2019, 2020)	Waste generated and landfilled up to now (accumulated) as well as their storage areas (2010, 2015, 2019, 2020)	22	83
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (2015, 2019, 2020)	Waste (excluding municipal waste) generated (2015, 2019, 2020)	23	83
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe (2010, 2015, 2019, 2020)	Municipal waste and liquid waste (2010, 2015, 2019, 2020)	24	83
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) [2010, 2015, 2019, 2020]	Expenditures on fixed assets for environmental protection and water management (current prices) [2010, 2015, 2019, 2020]	25	84
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według kierunków inwestowania (ceny bieżące) [2010, 2015, 2019, 2020]	Expenditures on fixed assets for environmental protection and water management by directions of investing (current prices) [2010, 2015, 2019, 2020]	26	85
DZIAŁ II. SAMORZĄD TERYTORIALNY	CHAPTER II. LOCAL GOVERNMENT		
Uwagi ogólne	General notes	x	86
Wybory radnych do organów jednostek samorządu terytorialnego (2010, 2014, 2018)	Elections of councillors to organs of local government units (2010, 2014, 2018)	1 (27)	87
Radni według płci i wieku (2010, 2015, 2019, 2020)	Councillors by sex and age (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (28)	88
Radni według grup zawodów (2010, 2015, 2019, 2020)	Councillors by occupational groups (2010, 2015, 2019, 2020)	3 (29)	89
Radni według poziomu wykształcenia (2010, 2015, 2019, 2020)	Councillors by educational level (2010, 2015, 2019, 2020)	4 (30)	89
DZIAŁ III. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI	CHAPTER III. JUSTICE		
Uwagi ogólne	General notes	x	90
Przestępstwa	Crimes		
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych (2010, 2015, 2019, 2020)	Crimes ascertained by the Police in completed preparatory proceedings (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (31)	92
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję (2010, 2015, 2019, 2020)	Rates of detectability of delinquents in crimes ascertained by the Police (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (32)	92
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów przestępstw (2010, 2015, 2019, 2020)	Crimes ascertained by the Police in completed preparatory proceedings by type of crime (2010, 2015, 2019, 2020)	3 (33)	93
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję według rodzajów przestępstw (2010, 2015, 2019, 2020)	Rates of detectability of delinquents in crimes ascertained by the Police by type of crime (2010, 2015, 2019, 2020)	4 (34)	95

	Tabl. Table	Str. Page
Straż Miejska m.st. Warszawy		
Zgłoszenia od nadawców do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia (2019, 2020)	5 (35)	97
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia (2019, 2020)	6 (36)	98
Państwowa Straż Pożarna		
Zarejestrowana działalność Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (37)	100
DZIAŁ IV. LUDNOŚĆ		
Uwagi ogólne	x	101
Ludność (1946-2020)	1 (38)	105
Ludność według płci i grup wieku (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (39)	107
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym (2010, 2015, 2019, 2020)	3 (40)	107
Wydane orzeczenia według przyczyny niepełnosprawności w 2020 r.	4 (41)	108
Rezydenci (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (42)	109
Rezydenci w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (43)	109
Ruch naturalny ludności (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (44)	109
Przeciętne dalsze trwanie życia (2010, 2015, 2019, 2020)	8 (45)	110
Małżeństwa zawarte według wieku nowożeńców (2019, 2020)	9 (46)	110
Małżeństwa zawarte według poprzedniego stanu cywilnego nowożeńców (2019, 2020)	10 (47)	111
Małżeństwa zawarte i rozwody (2010, 2015, 2019, 2020)	11 (48)	111
Rozwody według wieku małżonków w momencie wniesienia powództwa (2019, 2020)	12 (49)	111
Rozwody według liczby małoletnich dzieci w małżeństwie (2010, 2015, 2019, 2020)	13 (50)	112
Separacje orzeczone według wieku małżonków w momencie wniesienia powództwa (2019, 2020)	14 (51)	112
Urodzenia (2010, 2015, 2019, 2020)	15 (52)	112
Urodzenia żywe pojedyncze i wielorakie według wieku matki (2019, 2020)	16 (53)	113
Płodność kobiet i współczynniki reprodukcji ludności (2010, 2015, 2019, 2020)	17 (54)	113
Municipal Police of the Capital City of Warsaw		
Notifications from senders to the Municipal Police by the category of incident (2019, 2020)	5 (35)	97
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident (2019, 2020)	6 (36)	98
State Fire Service		
Registered activity of the Municipal Headquarters of State Fire Department of the Capital City of Warsaw (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (37)	100
CHAPTER IV. POPULATION		
General notes	x	101
Population (1946-2020)	1 (38)	105
Population by sex and age groups (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (39)	107
Working and non-working age population (2010, 2015, 2019, 2020)	3 (40)	107
Rulings by cause of disability in 2020	4 (41)	108
Usual residence population (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (42)	109
Working and non-working age usual residence population (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (43)	109
Vital statistics (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (44)	109
Life expectancy (2010, 2015, 2019, 2020)	8 (45)	110
Marriages contracted by age of bridegrooms and brides (2019, 2020)	9 (46)	110
Marriages contracted by previous marital status of bridegrooms and brides (2019, 2020)	10 (47)	111
Marriages contracted and divorces (2010, 2015, 2019, 2020)	11 (48)	111
Divorces by age of spouses at the moment of filling petition for divorce (2019, 2020)	12 (49)	111
Divorces by the number of underage children in the marriage (2010, 2015, 2019, 2020)	13 (50)	112
Separations by the age of spouses at the time of filling petition (2019, 2020)	14 (51)	112
Births (2010, 2015, 2019, 2020)	15 (52)	112
Single and multiple live births by age of mother (2019, 2020)	16 (53)	113
Female fertility and reproduction rates of population (2010, 2015, 2019, 2020)	17 (54)	113

	Tabl. Table	Str. Page
Zgony niemowląt według płci i wieku (2010, 2015, 2019, 2020)	Infant deaths by sex and age (2010 2015, 2019, 2020)	18 (55) | 114
Zgony według wybranych przyczyn (2010, 2015, 2019)	Deaths by selected causes (2010, 2015, 2019)	19 (56) | 114
Zgony według płci i wieku zmarłych (2010, 2015, 2019, 2020)	Deaths by sex and age of deceased (2010, 2015, 2019, 2020)	20 (57) | 116
Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję (2019, 2020)	Suicides registered by the Police (2019, 2020)	21 (58) | 116
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według płci i wieku (2010, 2015, 2019, 2020)	Internal migration of population for permanent residence by sex and age (2010, 2015, 2019, 2020)	22 (59) | 117
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według stanu cywilnego i płci migrantów (2010, 2015, 2019, 2020)	Internal migration of population by marital status and sex of migrants (2010, 2015, 2019, 2020)	23 (60) | 118
Migracje ludności Warszawy na pobyt stały według województw (2019, 2020)	Migration of population of Warsaw for permanent residence by voivodships (2019, 2020)	24 (61) | 119
DZIAŁ V. RYNEK PRACY	CHAPTER V. LABOUR MARKET	
Uwagi ogólne	General notes	x | 120
Pracujący	Employment	
Pracujący w m.st. Warszawie według sekcji (2010, 2015, 2019, 2020)	Employed persons in the Capital City of Warsaw by sections (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (62) | 127
Pracujący w m.st. Warszawie na tle województwa mazowieckiego i jego miast (2019, 2020)	Employed persons in the Capital City of Warsaw against the background of Mazowieckie Voivodship and its cities (2019, 2020)	2 (63) | 128
Warunki pracy	Work conditions	
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według grup i nasilenia zagrożeń (2010, 2015, 2019, 2020)	Persons working in hazardous conditions by groups of factors and intensity of dangers (2010, 2015, 2019, 2020)	3 (64) | 129
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia (2010, 2015, 2019, 2020)	Persons working in hazardous conditions by harmful and hazardous to health factors (2010, 2015, 2019, 2020)	4 (65) | 129
Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza indywidualnymi gospodarstwami rolnymi) oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowanej wypadkami (2010, 2015, 2019, 2020)	Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) and the number of days of incapacity for work caused by accidents (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (66) | 130
Bezrobocie	Unemployment	
Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons, unemployment rate and job offers (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (67) | 130
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy według miesięcy (2019, 2020)	Registered unemployed persons and job offers by months (2019, 2020)	7 (68) | 131
Napływ i odpływ bezrobotnych według miesięcy (2019, 2020)	Inflow to and outflow from unemployment by months (2019, 2020)	8 (69) | 131
Bezrobotni zarejestrowani według wieku (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons by age (2010, 2015, 2019, 2020)	9 (70) | 132

	Tabl. Table	Str. Page
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons by educational level (2010, 2015, 2019, 2020)	10 (71) 132
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons by duration of unemployment (2010, 2015, 2019, 2020)	11 (72) 133
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons by work seniority (2010, 2015, 2019, 2020)	12 (73) 133
Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons benefiting from labour market programme (2010, 2015, 2019, 2020)	13 (74) 134
Wybrane kategorie bezrobotnych zarejestrowanych (2010, 2015, 2019, 2020)	Selected categories of registered unemployed persons (2010, 2015, 2019, 2020)	14 (75) 134
Bezrobotni zarejestrowani do 25 roku życia według poziomu wykształcenia (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons under 25 years old by educational attainment (2010, 2015, 2019, 2020)	15 (76) 135
Bezrobotni zarejestrowani do 25 roku życia według czasu pozostawania bez pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons under 25 years old by duration of unemployment (2010, 2015, 2019, 2020)	16 (77) 135
Bezrobotni zarejestrowani do 25 roku życia według stażu pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons up to 25 years of age by work seniority (2010, 2015, 2019, 2020)	17 (78) 136
Bezrobotni zarejestrowani powyżej 50 roku życia według poziomu wykształcenia (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons aged 50 and more by educational attainment (2010, 2015, 2019, 2020)	18 (79) 136
Bezrobotni zarejestrowani powyżej 50 roku życia według czasu pozostawania bez pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons aged 50 and more by duration of unemployment (2010, 2015, 2019, 2020)	19 (80) 137
Bezrobotni zarejestrowani powyżej 50 roku życia według stażu pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Registered unemployed persons aged 50 and more by work seniority (2010, 2015, 2019, 2020)	20 (81) 137
Długotrwale bezrobotni według wieku (2010, 2015, 2019, 2020)	Long-term unemployed persons by age (2010, 2015, 2019, 2020)	21 (82) 138
Długotrwale bezrobotni według poziomu wykształcenia (2010, 2015, 2019, 2020)	Long-term unemployed persons by educational attainment (2010, 2015, 2019, 2020) ..	22 (83) 138
Długotrwale bezrobotni według czasu pozostawania bez pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Long-term unemployed persons by duration of unemployment (2010, 2015, 2019, 2020)	23 (84) 139
Długotrwale bezrobotni według stażu pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Long-term unemployed persons by work seniority (2010, 2015, 2019, 2020)	24 (85) 139
Niepełnosprawni bezrobotni według wieku (2010, 2015, 2019, 2020)	Disabled unemployed persons by age (2010, 2015, 2019, 2020)	25 (86) 140
Niepełnosprawni bezrobotni według poziomu wykształcenia (2010, 2015, 2019, 2020)	Disabled unemployed persons by educational attainment (2010, 2015, 2019, 2020)	26 (87) 140
Niepełnosprawni bezrobotni według czasu pozostawania bez pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Disabled unemployed persons by duration of unemployment (2010, 2015, 2019, 2020)	27 (88) 141
Niepełnosprawni bezrobotni według stażu pracy (2010, 2015, 2019, 2020)	Disabled unemployed persons by work seniority (2010, 2015, 2019, 2020)	28 (89) 141
DZIAŁ VI. WYNAGRODZENIA		
CHAPTER VI. WAGES AND SALARIES		
Uwagi ogólne	General notes	x 142
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w m.st. Warszawie (2019, 2020)	Average monthly gross wages and salaries in the Capital City of Warsaw (2019, 2020)	1 (90) 143
Odchylenia przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia w m.st. Warszawie (2019, 2020)	Deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wages and salaries in the Capital City of Warsaw (2019, 2020)	2 (91) 144

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ VII. MIESZKANIA. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA	CHAPTER VII. DWELLINGS. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE		
Uwagi ogólne	General notes	x	145
Zasoby mieszkaniowe (2010, 2015, 2019, 2020) ..	Dwelling stocks (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (92)	148
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje (2010, 2015, 2019, 2020) ..	Dwellings in dwelling stocks fitted with utilities (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (93)	148
Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów (2002, 2011)	Dwelling stocks based on census data (2002, 2011)	3 (94)	148
Nowe budynki mieszkalne oddane do użytkowania według form budownictwa (2010, 2015, 2019, 2020)	New buildings completed by forms of housing construction (2010, 2015, 2019, 2020)	4 (95)	149
Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa (2010, 2015, 2019, 2020) ..	Completed dwellings by forms of construction (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (96)	149
Wodociągi i kanalizacja (2010, 2015, 2019, 2020)	Water supply and sewage systems (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (97)	150
Ogrzewnictwo (2010, 2015, 2019, 2020)	Heating (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (98)	150
Odbiorcy i zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych (2010, 2015, 2019, 2020)	Consumers and consumption of electricity in households (2010, 2015, 2019, 2020)...	8 (99)	150
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych (2010, 2015, 2019, 2020)	Gas supply system as well as consumers and consumption of gas from gas supply system in households (2010, 2015, 2019, 2020) ...	9 (100)	151
Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej (2010, 2015, 2019, 2020)	Population using water supply, sewage and gas supply systems (2010, 2015, 2019, 2020)	10 (101)	151
DZIAŁ VIII. EDUKACJA I WYCHOWANIE	CHAPTER VIII. EDUCATION		
Uwagi ogólne	General notes	x	152
Edukacja według szczebli kształcenia (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Education by level (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	1 (102)	157
Szkoły według organów prowadzących (2019/20, 2020/21)	Schools by school governing authority (2019/20, 2020/21)	2 (103)	158
Współczynnik skolaryzacji (2015/16, 2020/21)	Enrolment rate (2015/16, 2020/21)	3 (104)	159
Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych (2015/16, 2019/20, 2020/21)	Pupils and students learning foreign languages in schools for children and youth and post-secondary schools (2015/16, 2019/20, 2020/21)	4 (105)	160
Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (2018/19, 2019/20, 2020/21)	Education of people with special educational need (2018/19, 2019/20, 2020/21)....	5 (106)	161
Szkoły podstawowe (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Primary schools (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	6 (107)	161
Szkoły specjalne przysposabiające do pracy (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Special job-training schools (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	7 (108)	162
Branżowe szkoły I stopnia (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Stage I sectoral vocational schools (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	8 (109)	162
Uczniowie oraz absolwenci branżowych szkół I stopnia dla młodzieży według podgrup kierunków kształcenia (2018/19, 2019/20, 2020/21)	Students and graduates of stage I sectoral vocational schools for youth by narrow fields of education (2018/19, 2019/20, 2020/21)	9 (110)	162
Licea ogólnokształcące (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	General secondary schools (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	10 (111)	163
Technika (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Technical secondary schools (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	11 (112)	163

	Tabl. Table	Str. Page
Uczniowie i absolwenci techników i ogólnokształcących szkół artystycznych dla młodzieży według podgrup kierunków kształcenia (2018/19, 2019/20, 2020/21) ...	Students and graduates of technical secondary schools and general art schools for youth by narrow fields of education (2018/19, 2019/20, 2020/21)	12 (113) 164
Szkoły artystyczne ogólnokształcące dla młodzieży dające uprawnienia zawodowe (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21) ...	General art schools for youth leading to professional certification (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	13 (114) 164
Szkoły policealne (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Post-secondary schools (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	14 (115) 165
Uczniowie i absolwenci szkół policealnych według podgrup kierunków kształcenia (2018/19, 2019/20, 2020/21)	Students and graduates of post-secondary schools by narrow fields of education (2018/19, 2019/20, 2020/21)	15 (116) 165
Uczelnie według faktycznej lokalizacji (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Higher education institutions by actual location (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	16 (117) 166
Uczelnie według typów instytucji szkolnictwa wyższego i nauki (2015/16, 2019/20, 2020/21)	Higher education institutions by type (2015/16, 2019/20, 2020/21)	17 (118) 166
Studenci według podgrup kierunków kształcenia (łącznie z cudzoziemcami) [2015/16, 2019/20, 2020/21]	Students by narrow fields of education (including foreigners) [2015/16, 2019/20, 2020/21]	18 (119) 167
Absolwenci według podgrup kierunków kształcenia (łącznie z cudzoziemcami) [2015/16, 2018/19, 2019/20]	Graduates by narrow fields of education (including foreigners) [2015/16, 2018/19, 2019/20]	19 (120) 168
Studia podyplomowe (2010/2011, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Non-degree postgraduate programmes (2010/2011, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	20 (121) 170
Doktoranci według typów instytucji systemu szkolnictwa wyższego i nauki (2010/2011, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Doctoral students by types of institutions of the system of higher education and science (2010/2011, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	21 (122) 171
Domy i stołówki studenckie (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Student dormitories and canteens (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	22 (123) 171
Internaty i bursy dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2015/16, 2019/20, 2020/21]	Boarding schools and dormitories for children and youth (excluding special schools) [2015/16, 2019/20, 2020/21]	23 (124) 171
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze (2010, 2015, 2020)	Special education care centres, youth education centres, youth socio therapy centres and rehabilitation and education centres (2010, 2015, 2020)	24 (125) 172
Wychowanie przedszkolne (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	Pre-primary education (2010/11, 2015/16, 2019/20, 2020/21)	25 (126) 173
DZIAŁ IX. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	CHAPTER IX. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	
Uwagi ogólne	General notes	x 174
Ochrona zdrowia	Health care	
Pracownicy medyczni (2015, 2019, 2020)	Medical personnel (2015, 2019, 2020)	1 (127) 180
Zarejestrowane praktyki pielęgniarstwa/położnych (2014, 2015, 2019, 2020)	Registered nurses/midwives practices (2014, 2015, 2019, 2020)	2 (128) 180
Ambulatoryjna opieka zdrowotna (2014, 2015, 2019, 2020)	Out-patient health care (2014, 2015, 2019, 2020)	3 (129) 181
Szpitala ogólne (2014, 2015, 2019, 2020)	General hospitals (2014, 2015, 2019, 2020) ...	4 (130) 181

	Tabl. Table	Str. Page
Dzieci i młodzież w wieku 0-18 lat będące pod opieką lekarza podstawowej opieki zdrowotnej według stwierdzonych schorzeń (2010, 2015, 2019, 2020)	Children and youth aged 0-18 under the care of doctors of primary health care by kind of stated illnesses (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (131) 182
Osoby w wieku 19 lat i więcej będące pod opieką lekarza podstawowej opieki zdrowotnej według stwierdzonych schorzeń (2010, 2015, 2019, 2020)	Persons aged 19 and more under the care of doctors of primary health care by kind of stated illnesses (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (132) 183
Apteki ogólnodostępne (2010, 2015, 2019, 2020)	Generally available pharmacies (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (133) 183
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna (2010, 2015, 2019, 2020)	Emergency medical services and first aid services (2010, 2015, 2019, 2020)	8 (134) 184
Krwiodawstwo (2010, 2015, 2019, 2020)	Blood donation (2010, 2015, 2019, 2020)	9 (135) 184
Zachorowania na niektóre choroby zakaźne i zatrucia (2010, 2019, 2020)	Incidence of infectious diseases and poisonings (2010, 2019, 2020)	10 (136) 185
Żłobki i kluby dziecięce (2010, 2015, 2019, 2020)	Nurseries and children's club (2010, 2015, 2019, 2020)	11 (137) 185
Pomoc społeczna	Social welfare	
Rodzinną pieczę zastępczą (2015, 2019, 2020)	Family foster care (2015, 2019, 2020)	12 (138) 186
Institutionalna pieczę zastępczą (2015, 2019, 2020)	Institutional foster care (2015, 2019, 2020)	13 (139) 186
Placówki wsparcia dziennego (2015, 2019, 2020)	Day-support centres (2015, 2019, 2020)	14 (140) 186
Świadczenie wychowawcze „Rodzina 500+” (2018, 2019, 2020)	“Family 500+” child-raising benefit (2018, 2019, 2020)	15 (141) 187
Domy i zakłady pomocy społecznej (2010, 2015, 2019, 2020)	Social welfare homes and facilities (2010, 2015, 2019, 2020)	16 (142) 187
Świadczenia pomocy społecznej (2015, 2019, 2020)	Social assistance benefits (2015, 2019, 2020)	17 (143) 188
DZIAŁ X. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT	CHAPTER X. CULTURE. TOURISM. SPORT	
Uwagi ogólne	General notes	x 190
Kultura	Culture	
Książki i broszury wydane (2010, 2015, 2019, 2020)	Books and pamphlets published (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (144) 193
Tytuły gazet i czasopism wydanych (2010, 2015, 2019, 2020)	Titles of newspapers and magazines published (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (145) 193
Placówki biblioteczne (2010, 2015, 2019, 2020)	Library establishments (2010, 2015, 2019, 2020)	3 (146) 194
Galerie sztuki (2010, 2015, 2019, 2020)	Art galleries (2010, 2015, 2019, 2020)	4 (147) 194
Muzea (2010, 2015, 2019, 2020)	Museums (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (148) 194
Zwiedzający instytucje paramuzealne (2010, 2015, 2019, 2020)	Visitors of para-museum institutions (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (149) 195
Kina stałe (2010, 2015, 2019, 2020)	Indoor cinemas (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (150) 195
Teatry i instytucje muzyczne (2010, 2015, 2019, 2020)	Theatres and music institutions (2010, 2015, 2019, 2020)	8 (151) 195
Centra kultury, domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice (2015, 2019, 2020)	Centres of culture, cultural centres and establishments, clubs and community centres (2015, 2019, 2020)	9 (152) 196

	Tabl. Table	Str. Page
Turystyka		
Baza noclegowa turystyki (2010, 2015, 2019, 2020)	10 (153)	197
Turyści zagraniczni korzystający z wybranych obiektów bazy noclegowej turystyki (2010, 2015, 2019, 2020)	11 (154)	197
Wykorzystanie bazy noclegowej turystyki (2010, 2015, 2019, 2020)	12 (155)	198
Tourism		
Tourist accommodation establishments (2010, 2015, 2019, 2020)	10 (153)	197
Foreign tourists accommodated in selected tourist accommodation establishments (2010, 2015, 2018, 2019)	11 (154)	197
Occupancy in tourist accommodation establishments (2010, 2015, 2019, 2020)	12 (155)	198
Sport		
Kluby sportowe (2010, 2016, 2018, 2020)	13 (156)	198
Wybrane dziedziny i rodzaje sportu w klubach sportowych w 2020 r.	14 (157)	199
Wybrane obiekty sportowe (2010, 2014, 2018)	15 (158)	200
Sport		
Sports clubs (2010, 2016, 2018, 2020)	13 (156)	198
Selected fields and kinds of sport in sports clubs in 2020	14 (157)	199
Selected sports facilities (2010, 2014, 2018)	15 (158)	200
DZIAŁ XI. NAUKA I TECHNIKA		
CHAPTER XI. SCIENCE AND TECHNOLOGY		
Uwagi ogólne	x	201
Podmioty, stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej oraz nakłady w działalności badawczej i rozwojowej (2019, 2020)	1 (159)	204
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową według dziedzin B+R (ceny bieżące) [2019, 2020]	2 (160)	205
Personel wewnętrzny w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia (2019, 2020)	3 (161)	205
Personel wewnętrzny w działalności badawczej i rozwojowej według funkcji (2019, 2020)	4 (162)	206
Przedsiębiorstwa innowacyjne w przemyśle według rodzajów wprowadzonych innowacji w latach 2018–2020	5 (163)	206
Udział przychodów netto ze sprzedaży produktów nowych lub ulepszonych w przychodach netto ze sprzedaży ogółem w przemyśle w 2020 r.	6 (164)	208
Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle (ceny bieżące) [2019, 2020]	7 (165)	209
DZIAŁ XII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
CHAPTER XII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION		
Uwagi ogólne	x	210
Przemysł		
Industry		
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2010, 2015, 2019, 2020]	1 (166)	212
Przeciętne zatrudnienie i przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w przemyśle (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (167)	213

	Tabl. Table	Str. Page
Budownictwo		
Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące) [2019, 2020]	3 (168)	214
Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) [2019, 2020]	4 (169)	214
Budynki oddane do użytkowania według rodzajów budynków (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (170)	216
Przeciętne zatrudnienie i przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w budownictwie (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (171)	217
DZIAŁ XIII. TRANSPORT		
Uwagi ogólne	x	218
Drogi publiczne (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (172)	220
Ruch samolotów w porcie lotniczym im. Fryderyka Chopina w Warszawie (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (173)	220
Ruch pasażerów w porcie lotniczym im. Fryderyka Chopina w Warszawie (2010, 2015, 2019, 2020)	3 (174)	221
Przeładunek ładunków w porcie lotniczym im. Fryderyka Chopina w Warszawie (2010, 2015, 2019, 2020)	4 (175)	221
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (176)	222
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane po raz pierwszy (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (177)	222
Komunikacja miejska (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (178)	223
Komunikacja podziemna — metro (2010, 2015, 2019, 2020)	8 (179)	225
Wypadki drogowe (2015, 2019, 2020)	9 (180)	225
Liczba wypadków i kolizji z udziałem rowerzystów (2010, 2015, 2019, 2020)	10 (181)	226
Zdarzenia drogowe z udziałem rowerzystów w zależności od warunków oświetlenia (2015, 2019, 2020)	11 (182)	226
Rodzaje zdarzeń drogowych z udziałem rowerzystów (2015, 2019, 2020)	12 (183)	226
DZIAŁ XIV. HANDEL I GASTRONOMIA		
Uwagi ogólne	x	227
Sklepy i stacje paliw według specjalizacji (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (184)	229
Sklepy i stacje paliw według form organizacyjnych (2019, 2020)	2 (185)	230
Placówki gastronomiczne według sektorów (2019, 2020)	3 (186)	231
Magazyny handlowe (2009, 2012, 2015, 2018)	4 (187)	231
Construction		
Construction and assembly production (current prices) [2019, 2020]	3 (168)	214
Construction and assembly production by types of structures (current prices) [2019, 2020]	4 (169)	214
Buildings completed by type of buildings (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (170)	216
Average paid employment and average monthly gross wages and salaries in construction (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (171)	217
CHAPTER XIII. TRANSPORT		
General notes	x	218
Public roads (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (172)	220
Aircraft traffic at Warsaw Chopin airport (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (173)	220
Passenger traffic at Warsaw Chopin airport (2010, 2015, 2019, 2020)	3 (174)	221
Cargo loaded and unloaded at Warsaw Chopin airport (2010, 2015, 2019, 2020)	4 (175)	221
Registered road vehicles and tractors (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (176)	222
Road vehicles and tractors registered for the first time (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (177)	222
Urban transport (2010, 2015, 2019, 2020)	7 (178)	223
Underground transport — metro (2010, 2015, 2019, 2020)	8 (179)	225
Road traffic accidents (2015, 2019, 2020)	9 (180)	225
Number of accidents and collisions involving cyclists (2010, 2015, 2019, 2020)	10 (181)	226
Road incidents involving cyclists depending on lighting conditions (2015, 2019, 2020)	11 (182)	226
Types of road incidents involving cyclists (2015, 2019, 2020)	12 (183)	226
CHAPTER XIV. TRADE AND CATERING		
General notes	x	227
Shops and petrol stations by specialization (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (184)	229
Shops and petrol stations by organizational form (2019, 2020)	2 (185)	230
Catering establishments by sectors (2019, 2020)	3 (186)	231
Trade warehouses (2009, 2012, 2015, 2018)	4 (187)	231

		Tabl. Table	Str. Page
Magazyny handlowe według rodzajów i sektorów (2015, 2018)	Trade warehouses by type and sectors (2015, 2018)	5 (188)	232
Targowiska (2010, 2015, 2019, 2020)	Marketplaces (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (189)	232
DZIAŁ XV. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	CHAPTER XV. FINANCES OF ENTERPRISES		
Uwagi ogólne	General notes	x	233
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw według sektorów własności (2010, 2019, 2020)	Revenues, costs and financial results of enterprises by ownership sectors (2010, 2019, 2020)	1 (190)	237
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw według sekcji (2019, 2020)	Revenues, costs and financial results of enterprises by sections (2019, 2020)	2 (191)	238
Przedsiębiorstwa według uzyskanych wyników finansowych (2019, 2020)	Enterprises by obtained financial results (2019, 2020)	3 (192)	239
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw (2019, 2020)	Current assets of enterprises (2019, 2020) ..	4 (193)	240
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach (2019, 2020)	Economic relations in enterprises (2019, 2020)	5 (194)	242
Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw (2019, 2020)	Share equity (funds) of enterprises (2019, 2020)	6 (195)	243
Kapitał zakładowy spółek (2019, 2020)	Share capital of companies (2019, 2020)	7 (196)	244
Zobowiązania przedsiębiorstw (2019, 2020)	Liabilities of enterprises (2019, 2020)	8 (197)	245
DZIAŁ XVI. FINANSE PUBLICZNE	CHAPTER XVI. PUBLIC FINANCE		
Uwagi ogólne	General notes	x	246
Dochody budżetu m.st. Warszawy według rodzajów (2010, 2015, 2019, 2020)	Revenue of the Capital City of Warsaw budget by type (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (198)	248
Wydatki budżetu m.st. Warszawy według rodzajów (2010, 2015, 2019, 2020)	Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by type (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (199)	249
Dochody i wydatki budżetu m.st. Warszawy według działów (2019, 2020)	Revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw budget by division (2019, 2020)	3 (200)	249
Wydatki budżetu m.st. Warszawy w wybranych działach (2019, 2020)	Expenditure of the Capital City of Warsaw budget in selected divisions (2019, 2020)	4 (201)	251
DZIAŁ XVII. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE	CHAPTER XVII. INVESTMENTS. FIXED ASSETS		
Uwagi ogólne	General notes	x	252
Inwestycje	Investments		
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach (ceny bieżące) [2010, 2019, 2020] ..	Investment outlays in enterprises (current prices) [2010, 2019, 2020]	1 (202)	254
Środki trwałe	Fixed assets		
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach (bieżące ceny ewidencyjne) [2010, 2019, 2020]	Gross value of fixed assets in enterprises (current book-keeping prices) [2010, 2019, 2020]	2 (203)	255

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ XVIII. RACHUNKI REGIONALNE	CHAPTER XVIII. REGIONAL ACCOUNTS		
Uwagi ogólne	General notes	x	256
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) [2010, 2015, 2018, 2019]	Gross domestic product (current prices) [2010, 2015, 2018, 2019]	1 (204)	258
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) [2010, 2015, 2018, 2019]	Gross value added by types of activities (current prices) [2010, 2015, 2018, 2019]	2 (205)	258
DZIAŁ XIX. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON	CHAPTER XIX. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER		
Uwagi ogólne	General notes	x	259
Podmioty gospodarki narodowej w reje- strze REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych (2010, 2015, 2019, 2020)	Entities of the national economy in the REGON register by ownership sectors and selected legal status (2010, 2015, 2019, 2020)	1 (206)	261
Podmioty gospodarki narodowej w reje- strze REGON według wybranych sekcji PKD (2010, 2015, 2019, 2020)	Entities of the national economy in the REGON register by selected sections of PKD (2010, 2015, 2019, 2020)	2 (207)	261
Podmioty gospodarki narodowej w reje- strze REGON według wybranych form prawnych i rodzajów prowadzonej dzia- łalności w 2020 r.	Entities of the national economy in the REGON register by selected legal status and kind of conducted activity in 2020	3 (208)	262
Podmioty gospodarki narodowej w reje- strze REGON według liczby pracujących (2010, 2015, 2019, 2020)	Entities of the national economy in the REGON register by number of employed persons (2010, 2015, 2019, 2020)	4 (209)	272
Spółki handlowe (2010, 2015, 2019, 2020)	Commercial companies (2010, 2015, 2019, 2020)	5 (210)	272
Podmioty gospodarki narodowej nowo zarejestrowane i wyrejestrowane we- dług sekcji (2010, 2015, 2019, 2020)	Entities of the national economy newly registered and removed from the regis- ter by sections (2010, 2015, 2019, 2020)	6 (211)	273
DZIAŁ XX. M.ST. WARSZAWA NA TLE KRAJU	CHAPTER XX. THE CAPITAL CITY OF WAR- SAW AS COMPARED WITH THE REST OF THE COUNTRY		
M.st. Warszawa na tle miast – siedzib wo- jewody i (lub) sejmiku województwa (2019, 2020)	The Capital City of Warsaw as compared with cities which are seats of the voi- vode and (or) voivodship regional council (2019, 2020)	1 (212)	274
DZIAŁ XXI. M.ST. WARSZAWA NA TLE WYBRANYCH STOLIC EUROPEJSKICH	CHAPTER XXI. THE CAPITAL CITY OF WAR- SAW AS COMPARED WITH SELECTED EUROPEAN CAPITAL CITIES		
Powierzchnia i ludność według grup wie- ku i płci w wybranych stolicach europej- skich w 2019 r.	Total area and population by age groups and sex in selected European capitals in 2019	1 (213)	288
Ruch naturalny w wybranych stolicach europejskich w 2019 r.	Vital statistics in selected European capi- tals in 2019	2 (214)	288
Migracje w wybranych stolicach europej- skich w 2019 r.	Migration in selected European capitals in 2019	3 (215)	289

SPIS WYKRESÓW

LIST OF CHARTS

		Str. Page
1.	Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2020 r.	144
2..	Ludność w latach 1339–2020	145
3.	Ludność według płci i wieku w 2020 r.	144
4.	Migracje wewnętrzne ludności według płci i wieku w 2020 r.	145
5.	Bezrobotni zarejestrowani według płci i wieku w % ogółem w 2020 r.	144
6.	Bezrobotni na 1 oferowane miejsce pracy według miesięcy w 2020 r.	144
7.	Bezrobotni zarejestrowani według płci i stażu pracy w % ogółem w 2020 r.	144
8.	Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2020 r.	145
9.	Struktura dochodów i wydatków budżetu m. st. Warszawy według działów w 2020 r.	144
10.	Struktura dochodów i wydatków budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2020 r.	145

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (—)	—	zjawisko nie wystąpiło magnitude zero.
Zero: (0)	—	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;
(0,0)	—	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.
Kropka (.)	—	oznacza: brak informacji, konieczność zachowania tajemnicy statystycznej lub że wypełnienie pozycji jest niemożliwe albo niecelowe. data not available, classified data (statistical confidentiality) or providing data impossible or purposeless.
Znak Δ	—	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 14 na str. 24. categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 14 on page 24.
Znak *	—	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych. data revised.
„W tym” “Of which”	—	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. indicates that not all elements of the sum are given.
Comma (,)	—	used in figures represents the decimal point.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAIN ABBREVIATIONS

tys.	—	tysiąc thousand	km ²	—	kilometr kwadratowy square kilometre
mln	—	milion million	l	—	litr litre
zł PLN	—	złoty Polish zloty	m ³	—	metr sześcienny litre
g	—	gram gram	m ³	—	metr sześcienny
kg	—	kilogram kilogram	dam ³	—	dekametr sześcienny cubic metre
t	—	tona tonne	hm ³	—	hektometr sześcienny cubic hectometre
mm	—	milimetr millimetre	dok. cont.	—	dokończenie continued
m	—	metr metre	egz.	—	egzemplarz copy
km	—	kilometr kilometre	szt. pcs	—	sztuka piece
m ²	—	metr kwadratowy square metre	kWh	—	kilowatogodzina kilowatt hour
ha	—	hektar hectare	GWh	—	gigawatogodzina gigawatt hour

°C	– stopień Celsjusza Centigrade	itp. etc.	– i tym podobne and the like
KJ	– kilodżul kilojoule	m.in. i.a	– między innymi among others
TJ	– teradżul terajoule	np. e.g.	– na przykład for example
dB	– decybel decybel	tzn. i.e.	– to znaczy that is
h	– godzina hour	tzw. so called	– tak zwany so called
d 24 h	– doba 24 hours	im.	– imienia
r.	– rok year	i in.	– i inne and others
m.st.	– miasto stołeczne Capital City	pt.	– pod tytułem
art.	– artykuł article	ww.	– wyżej wymieniony above mentioned
cd. cont.	– ciąg dalszy continued	w.	– wiek century
tj. i.e.	– to jest that is	CHZT	– chemiczne zapotrzebowanie tlenu
wol. vol.	– wolument volume	COD	chemical oxygen demand
kk	– Kodeks karny Criminal Code	NSP	– Narodowy Spis Powszechny National Census
BZT5	– pięciodniowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu	GUS	– Główny Urząd Statystyczny Statistics Poland
BOD	biochemical oxygen demand	US SO	– Urząd Statystyczny Statistical Office
Lp. No.	– liczba porządkowa number	EKG	– Europejska Komisja Gospodarcza
nr (Nr) no.	– numer number	ECE	Economic Commission for Europe
pkt	– punkt point; station	PKB GDB	– produkt krajowy brutto gross domestic product
poz.	– pozycja item	EUROSTAT	– Urząd Statystyczny Unii Europejskiej
str.	– strona		Statistical Office of the European Union
tabl.	– tablica table	ESA	– Europejski System Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej
ust.	– ustęp item		European System of National and Regional Accounts in the European Union
Dz. U.	– Dziennik Ustaw Journal of Laws		
itd	– i tak dalej		

UWAGI OGÓLNE

1. Z dniem 1 stycznia 2002 r. na mocy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 31 maja 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 631) gminy miejskie Sulejówek i Wesola przeniesiono z powiatu mińskiego do powiatu warszawskiego; gminy te zachowały status odrębnych miast. **Z dniem 27 października 2002 r.** na mocy ustawy z dnia 15 marca 2002 r. (Dz. U. Nr 41, poz. 361) z późniejszymi zmianami oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 15 października 2002 r. (Dz. U. Nr 177, poz. 1459), **zniesiono powiat warszawski, w miejsce którego powołano gminę m.st. Warszawa** mającą status miasta na prawach powiatu; **gmina Wesola stanowi jedną z 18-tu dzielnic m.st. Warszawy.** Gminę miejską Sulejówek przeniesiono z powiatu warszawskiego do powiatu mińskiego.

Dane o m.st. Warszawie podano w każdorazowym podziale administracyjnym.

2. Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej.**

3. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. poz. 1885, z późn. zm.).

W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „Pozostałe usługi” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność w zakresie usług administracji publicznej i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją”, „Pozostała działalność usługowa” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby”;

2) według sektorów własności:

a) **sektor publiczny** — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

GENERAL NOTES

1. On 1 January 2002 pursuant to Regulation of the Council of Ministers of 31 May 2001 (Journal of Laws No. 62, item 631), the urban gminas of Sulejówek and Wesola were detached from miński powiat and incorporated in warszawski powiat; the status of those gminas as separate towns remained unchanged. **On 27 October 2002** pursuant to the Law of 15 March 2002 (Journal of Laws No. 41, item 361) as amended as well as by Regulation of the Council of Ministers of 15 October 2002 (Journal of Laws No. 177, item 1459), **the Capital City of Warsaw was established** instead of previously existing warszawski powiat. The Capital City of Warsaw is a city with powiat status. The **gmina of Wesola** is currently one **of 18 districts of the Capital City of Warsaw.** The urban gmina of Sulejówek was detached from warszawski powiat and incorporated in miński powiat.

Data regarding the Capital City of Warsaw is presented according to administrative division in a given period.

2. Data presented in the Yearbook — unless otherwise indicated — concern the **entire national economy.**

3. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 January 2008 by Regulation of the Council of Ministers of 24 December 2007 (Journal of Laws item 1885, as amended).

The item **“Industry”** was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping.

The item **“Other services”** was introduced including sections: “Professional, scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation”, “Other service activities” as well as “Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use”;

2) according to ownership sectors:

a) **public sector** — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local government units as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,

b) **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

5. Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007 opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej (REGON).

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

Informacje w rejestrze REGON tworzone są na podstawie danych zgłaszanych bezpośrednio przez podmioty, na których ciąży obowiązek rejestracji oraz dokonywania zmian cech objętych wpisem. Dane te nie podlegają dodatkowej weryfikacji.

7. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku – obok PKD 2007 – należy wymienić:

- 1) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania obiektów budowlanych; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 1999 r. (Dz. U. poz. 1316, z późn. zm.);
- 2) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT 2016 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2017 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 3 października 2016 r. (Dz. U. poz. 1864), w miejsce obowiązującej od 31 grudnia 2016 r.

8. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają używanym dochodom, poniesionym wydatkom lub

b) **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and – unless otherwise indicated – include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

5. Data according to sections and divisions of PKD 2007 were compiled – unless otherwise indicated – using the enterprise method.

In the **enterprise** (entity) **method**, the entire organisational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

6. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity, registered in the Country Official Register of the Units of the National Economy (REGON).

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

Information in REGON register is produced on the basis of data submitted directly by entities, which are obliged to register and report on changes in features required for the registration. The data are not further verified.

7. Other than PKD 2007, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which type of constructions are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 January 2000 by the Regulation of the Council of Ministers of 30 December 1999 (Journal of Laws item 1316, as amended);
- 2) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT 2016 was introduced on 1 January 2017 by Regulation of the Council of Ministers of 3 October 2016 (Journal of Laws item 1864) replacing the classification which was in force until 31 December 2016.

8. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices

wartości wyrobów, usług itp. W tablicach w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto przyjęto kategorię **ceny bazowej**, zastępując nią cenę producenta.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewoźców osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

9. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki dynamiki – w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach – obliczono w warunkach porównywalnych. Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

10. Do przeliczeń danych według liczby ludności – jeżeli nie zaznaczono inaczej – przyjęto liczbę ludności według krajowej definicji zamieszkania, opracowaną metodą bilansową.

Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 grudnia, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) – według stanu w dniu 30 czerwca.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną – jeżeli nie zaznaczono inaczej – za lata 2005–2009 na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, od 2010 r. – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

11. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

12. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

13. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, zgodnie z zasadą, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and gross value added the **basic** price category was implemented, replacing the producer's category.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax – VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting and until 2010 lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

9. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

Indices – in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods – are calculated in comparable conditions. Single base indices are calculated using the chain-base index method.

10. For the purpose of calculating data by population – unless otherwise indicated – the population according to the national definition of residence, compiled using the balance method, was adopted.

When **computing per capita (1000 population, etc.)** the data as of the end of the year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 December was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) – as of 30 June.

Calculations were based on the number of population compiled – if not indicated otherwise – for the years 2005–2009 on the basis of Population and Housing Census 2002, since 2010 – Population and Housing Census 2011.

11. Data – unless otherwise indicated – do not include the budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety.

12. Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

13. Statistical information derived from other sources than Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information for the recent year presented given as the source.

14. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

14. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót abbreviation	pełna nazwa full name
MIĘDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA CHOROÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja) INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD-10 Revision)	
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych	Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz wybrane choroby przebiegające z udziałem mechanizmów immunologicznych
Diseases of blood and blood-forming organs	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism
Wady rozwojowe wrodzone	Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe
Congenital anomalies	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities
Objawy i stany niedokładnie określone	Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych niesklasyfikowane gdzie indziej
Symptoms and ill-defined conditions	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007
 STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2

skrót abbreviation	pełna nazwa full name
sekcje sections	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
X	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
X	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Trade; repair of motor vehicles	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
Zakwaterowanie i gastronomia	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
Accommodation and catering	Accommodation and food service activities
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
X	Real estate activities

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007 (cd.)

STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)

Administrowanie i działalność wspierająca	X	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca Administrative and food service activities
Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use		Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby Activities of households as employers; undifferentiated goods — and services — producing activities of households for own use
działy divisions		
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo Crop and animal production, hunting		Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową Crop and animal production, hunting and related service activities
Produkcja skór i wyrobów skórzanych X		Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker		Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej X		Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych Manufacture of pharmaceutical products		Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
Produkcja wyrobów z metali Manufacture of metal products		Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
Produkcja maszyn i urządzeń X		Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep X		Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Gospodarka odpadami; odzysk surowców X		Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007 (cd.)

STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)

Rekultywacja		Działalność związana z rekultywacją i pozostała działalność usługowa związana z gospodarką odpadami
Remediation activities		Remediation activities and other waste management services
Budowa budynków	X	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
		Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	X	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej
		Civil engineering
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	X	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych
		Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
Handel hurtowy		Handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi
Wholesale trade		Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
Handel detaliczny		Handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi
Retail trade		Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
Transport lądowy i rurociągowy		Transport lądowy oraz transport rurociągowy
Land and pipeline transport		Land transport and transport via pipelines
Gastronomia		Działalność usługowa związana z wyżywieniem
Catering		Food and beverage service activities
Produkcja filmów, programów telewizyjnych i nagrań		Działalność związana z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych
Motion, sound and music publishing activities		Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities
Finansowa działalność usługowa		Finansowa działalność usługowa, z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszy emerytalnych
Financial service activities		Financial service activities, except insurance and pension funding
Ubezpieczenia, reasekuracja i fundusze emerytalne		Ubezpieczenia, reasekuracja oraz fundusze emerytalne, z wyłączeniem obowiązkowego ubezpieczenia społecznego
Insurance, reinsurance and pension funding		Insurance, reinsurance and pension funding, except compulsory social security
Działalność firm centralnych; doradztwo w zarządzaniu	X	Działalność firm centralnych (head offices); doradztwo związane z zarządzaniem
		Activities of head offices; management consultancy activities
Działalność związana z turystyką		Działalność organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostała działalność usługowa w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane
Tourism activities		Travel agency, tour operator and other reservation service and related activities

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007 (dok.)

STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)

Utrzymanie porządku w budynkach i zagospodarowanie zieleni

X

Administracyjna obsługa biura; wspomaganie działalności gospodarczej

Office administrative and business support

Działalność usługowa związana z utrzymaniem porządku w budynkach i zagospodarowaniem terenów zieleni

Services to building and landscape activities

Działalność związana z administracyjną obsługą biura i pozostała działalność wspomagająca prowadzenie działalności gospodarczej

Office administrative, office support and other business support activities

*

* *

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych US i GUS oraz w serii „Metodologia badań statystycznych”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics, can be found in subject matter publications of Statistical Offices and Statistics Poland as well as in the series “Statistical Research Methodology”.

I. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE**
MAJOR DATA REGARDING CITY

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010
				POWIE AREA
1	Powierzchnia ^a w km ² (stan w dniu 1 I) Area ^a in km ² (as of 1 January)	494,3	516,9	517,2
				LUD POPU
2	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. Population (as of 31 December) in thousands	1672,4	1697,6	1700,1
3	w tym kobiety of which females	897,7	915,3	919,8
4	Ludność (stan w dniu 30 VI) w tys. Population (as of 30 June) in thousands	1675,9	1694,8	1696,6
5	Ludność na 1 km ² (stan w dniu 31 XII) Population per km ² (as of 31 December)	3384	3284	3287
6	Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) Females per 100 males (as of 31 December)	116	117	118
7	Małżeństwa na 1000 ludności Marriages per 1000 population	4,8	5,0	5,3
8	Urodzenia żywe na 1000 ludności Live births per 1000 population	7,0	9,0	11,6
9	Zgony na 1000 ludności Deaths per 1000 population	10,6	10,5	10,4
10	Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population	-3,6	-1,5	1,2
11	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych Infants deaths per 1000 live births	7,0	4,4	3,8
12	Ogólne saldo migracji na pobyt stały ^b Total net migration for permanent residence ^b	3417	8282	3940
				PRACU EMPLO
	Pracujący (stan w dniu 31 XII): Employed persons (as of 31 December):			
13	w tysiącach in thousands	762,4	746,1	806,9
14	na 1000 ludności per 1000 population	456	439	475
15	Udział kobiet w procentach Share of women in %	50,7	50,3	52,0

a Powierzchnię miasta podano łącznie z powierzchnią Wisty. Od 2002 r. obszar miasta powiększył się do 516,9 km² (właższy ustalony zostały znacznie dokładniejszą metodą, opartą o aktualne dane komputerowej bazy Państwowego Rejestru Nieruchomości za 2014 r. c Według faktycznego (stałego) miejsca pracy; dane nie obejmują fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, przedsiębiorstw indywidualnych, duchownych oraz podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

a The area of Warsaw was given including Vistula river. Since 2002, the area of the city increased to 516,9 km² (because they have been fixed, for first time using more precise measuring methods based on the data existing in the national migration for 2014 were used. c By actual (permanent) place of work; data do not include foundations, associations, individual farmers, clergy and economic entities employing up to 9 persons.

2015	2016	2017	2018	2019	2020	Lp. No.
RZCHNIA						
517,2	517,2	517,2	517,2	517,2	517,2	1
NOŚĆ LATION						
1744,4	1754,0	1764,6	1778,0	1790,7	1794,2	2
943,6	948,6	953,8	960,3	966,3	967,4	3
1739,6	1748,9	1758,1	1769,5	1783,3	1793,6	4
3372	3391	3412	3437	3462	3469	5
118	118	118	117	117	117	6
4,5	5,0	5,1	5,2	5,2	4,0	7
11,4	12,0	12,1	12,0	12,0	11,5	8
10,7	10,6	10,9	11,1	10,7	12,4	9
0,8	1,4	1,2	0,9	1,3	-0,8	10
4,1	3,4	3,1	3,1	3,1	3,0	11
8161	7615	7847	10903	10235	4466	12
JACY ^c YMENT ^c						
848,3	896,4	934,3	953,0	982,1	966,8	13
486	511	529	536	548	539	14
53,3	53,0	52,9	52,9	53,0	52,8	15

czono gminę Wesota, jako jedną z dzielnic). Dane od 2006 r. różnią się od wykazanych w 2005 r., ponieważ po raz pierw-
 tru Granic. b Do obliczenia salda za 2015 r. wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagra-
 cznych, związków zawodowych, organizacji pracodawców i społecznych, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolni-

Wesota, was incorporated and became a district of Warsaw). Data since 2006 are different comparing to those in 2005
 State Border Register data base. b For calculating net migration for 2015 data on internal migration for 2015 and data on in-
 ciations, political parties, trade unions, employers organisations, social organisations, economic and professional local -

I. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING CITY (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010
				INWE INVE
1	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) w mln zł Investment outlays (current prices) in PLN millions	24854,9	13195,3	19618,6
2	na 1 mieszkańca w zł per capita in PLN	14831,2	7785,6	11563,7
				PRZE INDU
3	Przeciętne zatrudnienie ^{ab} (grupowanie metodą przedsiębiorstw) w tys. Average paid employment ^{ab} (grouping by the enterprise method) in thousands	.	137,5	152,4
				BUDOW CONSTRU
4	Produkcja podstawowa przedsiębiorstw budowlano-montażowych mających siedzibę na terenie miasta (ceny bieżące) w mln zł Basic production of construction and assembly enterprises situated in area of city (current prices) in PLN millions	.	.	12621,6
5	Przeciętne zatrudnienie (grupowanie metodą przedsiębiorstw) w tys. Average paid employment (grouping by the enterprise method) in thousands	.	56,4	54,8
				MIESZKANIA. INFRASTRUKTURA DWELLINGS. MUNICIPAL
	Zasoby mieszkaniowe ^c (w 2000 r. zamieszkane; stan w dniu 31 XII): Dwelling stocks ^c (in 2000 – inhabited; as of 31 December):			
6	mieszkania w tys. dwellings	652,6	753,2	850,9
7	izby w tys. rooms in thousands	1998,2	2366,3	2732,3
8	powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² useful floor area of dwellings in thousand m ²	33235,1	42376,1	49526,4
	Mieszkania oddane do użytkowania: Dwellings completed:			
	mieszkania: dwellings:			
9	w tysiącach in thousands	14,4	14,4	12,5
10	na 1000 ludności per 1000 population	8,6	8,5	7,3
11	na 1000 zawartych małżeństw per 1000 contracted marriages	1791	1723	1391

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Bez zatrudnionych za granicą. c Na podstawie danych z Urzędu Gminy.

a Data concern economic entities with more than 9 employed persons. b Excluding persons employed abroad. c Based on data from the Office of the Mayor.

2015	2016	2017	2018	2019	2020	Lp. No.
STYCJE ^a STMENTS ^a						
22974,5	20021,7	24977,3	29056,7	31441,5	29065,1	1
13206,9	11448,1	14206,6	16420,6	17630,8	16205,1	2
MYSŁ STRY						
172,7	171,2	178,8	184,4	173,7	185,1	3
NICTWO ^{ab} CTION ^{ab}						
11630,3	11341,7	13724,3	14975,4	14382,0	13700,0	4
50,1	50,8	50,2	52,5	52,9	51,8	5
KOMUNALNA INFRASTRUCTURE						
912,9	932,6	952,7	975,7	997,1	1020,4	6
2906,9	2959,5	3014,3	3077,2	3135,2	3196,6	7
53755,0	54916,0	56166,6	57531,7	58790,2	60159,2	8
13,3	20,1	20,3	23,4	21,6	23,5	9
7,6	11,5	11,6	13,2	12,1	13,1	10
1700	2304	2265	2557	2347	3247	11

granicą. c Na podstawie bilansów.
balances.

I. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING CITY (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010
MIESZKANIA. INFRASTRUKTURA DWELLINGS. MUNICIPAL.				
Mieszkania oddane do użytkowania (dok.): Dwellings completed (cont.):				
izby: rooms				
1	w tysiącach in thousands	50,7	41,7	36,8
2	na 1000 ludności per 1000 population	30,2	24,6	21,7
powierzchnia użytkowa mieszkań: useful floor area of completed dwellings:				
3	w tysiącach m ² in thousand m ²	1180,8	1047,2	919,1
4	na 1000 ludności w m ² per 1000 population in m ²	705	618	542
5	przeciętna 1 mieszkania w m ² average per dwelling in m ²	82,0	72,5	73,8
Sieć rozdzielcza (stan w dniu 31 XII) w km: Distribution network (as of 31 December) in km:				
6	wodociągowa water supply	1849	2067	2097
7	kanalizacyjna (łącznie z kolektorami) sewage (including collectors)	1580	1761	1936
8	gazowa ^a gas supply ^a	2198	2501	2712
9	ciepłna ^b central heating ^d	608	1000	1085
Zużycie w gospodarstwach domowych: Consumption in households:				
10	wody z wodociągów w hm ³ water from water supply in hm ³	112,3	91,8	81,8
11	na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	67	54	48
12	energii elektrycznej w GWh electricity in GWh	1406,3	1546,8	1676,9
13	na 1 mieszkańca w kWh per capita in kWh	839	913	988
14	gazu sieciowego w GWh ^c gas from gas supply in GWh ^c	220,7	269,4	318,9
15	na 1 mieszkańca w kWh ^d per capita in kWh ^d	132	159	188

a Na przestrzeni lat pomiędzy 2000–2003 wystąpiła zmiana klasyfikacji sieci gazowej, dlatego dane od 2003 r. nie są w pisach prawnych oraz klasyfikacji sieci, nie są w pełni porównywalne z danymi z lat poprzednich. c, d Do roku 2013 w jed

a Between years 2000 and 2003, the classification of the gas supply system was changed and data since 2003 are not and classification of central heating system – are not fully comparable with data for previous years. c, d Until 2013, in na

2015	2016	2017	2018	2019	2020	Lp. No.
KOMUNALNA (dok.) INFRASTRUCTURE (cont.)						
37,3	53,7	55,9	64,0	59,1	62,3	1
21,4	30,7	31,8	36,2	33,2	34,7	2
852,3	1192,5	1282,0	1398,1	1289,5	1395,7	3
490	682	729	790	723	778	4
64,1	59,3	63,1	59,7	59,7	59,3	5
2335	2397	2455	2802	2852	2885	6
2097	2146	2445	2478	2512	2540	7
2858	2848	2842	2858	2881	2898	8
1182	1154	1179	1194	1224	1240	9
80,8	81,5	81,4	84,1	84,3	83,7	10
46	47	46	47	47	47	11
1597,4	1595,4	1841,5	1841,8	1826,4	1894,6	12
918	912	911	1041	1024	1056	13
2598,4	3281,6	3139,9	3249,9	3031,8	2991,6	14
1494	1876	1786	1837	1700	1668	15

pełni porównywalne z danymi z lat poprzednich. b Dane od 2001 r. dotyczą sieci przesyłowej i z uwagi na zmiany w jednostkach naturalnych: c – hm³, d – m³.

fully comparable with data for previous years. b Data since 2001 concern transmission network and – due to changes in natural units: c – hm³, d – m³.

I. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE (cd.)**
MAJOR DATA REGARDING CITY (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010
				EDUKACJA EDUCA
	Szkoły (stan na początku roku szkolnego): Schools (as of beginning of the school year):			
1	podstawowe primary	341	280	290
2	branżowe I stopnia (do roku szkolnego 2016/17 – zasadnicze szkoły zawodowe) ^b stage I sectoral vocational (until the 2016/17 school year – basic vocational) ^b	68	44	41
3	branżowe II stopnia stage I sectoral vocational	.	.	.
4	licea ogólnokształcące ^c general secondary ^c	213	270	228
5	technika ^d technical secondary ^d	201 ^e	133	77
6	artystyczne ogólnokształcące ^f general art ^f	.	9	9
7	policealne post-secondary	110	131	116
8	Uczelnie (stan w dniu 31 XII) Higher education institutions (as of 31 December)	58 ^g	77 ^{gh}	81 ^h
	Uczniowie szkół (stan na początku roku szkolnego) w tys.: Pupils (as of beginning of the school year) in thou- sands:			
9	podstawowych of primary schools	91,3	78,3	80,7
10	branżowych I stopnia (do roku szkolnego 2016/17 – zasadniczych szkół zawodowych) ^b of stage I sectoral vocational (until the 2016/17 school year – of basic vocational) ^b	13,2	4,4	3,2
11	branżowych II stopnia of stage I sectoral vocational	.	.	.
12	liceów ogólnokształcących ^c of general secondary schools ^c	69,5	61,7	52,6
13	techników ^d of technical secondary schools ^d	34,0 ^e	13,9	15,8
14	artystycznych ogólnokształcących ^f general art ^f	.	0,8	0,8
15	policealnych of post-secondary schools	12,0	15,4	14,7
	Absolwenci szkół w tys.: Graduates in thousands:			
16	podstawowych of primary schools	37,6 ⁱ	14,2	12,3
17	branżowych I stopnia (do roku szkolnego 2018/19 – zasadniczych szkół zawodowych) ^b of basic vocational schools (until the 2018/19 school year – of basic vocational) ^b	4,1	1,2	0,9
18	liceów ogólnokształcących ^c of general secondary schools ^c	15,2	18,5	16,1
19	techników ^d of technical secondary schools ^d	11,8 ^e	4,9	2,4
20	artystycznych ogólnokształcących ^f general art. ^f	.	0,1	0,1
21	policealnych of post-secondary schools	7,1	5,0	3,8

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, na str. 152. b Od roku szkolnego 2005/06 łącznie ze szkołami noksztalcącymi oraz liceami profilowanymi. d W latach szkolnych 2005/06–2015/16 łącznie z technikami uzupełniającymi. uczelni resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji. h łącznie z uczelniami, w których wy

a See general notes to the chapter „Education”, on page 152. b Since 2005/06 school year, including special job train schools d In the 2005/06–2015/16 school years, including supplementary technical schools. e Vocational secondary mies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration. h Including tertiary schools

2015	2016	2017	2018	2019	2020	Lp. No.
I WYCHOWANIE ^a TION ^a						
330	333	403	402	405	408	1
36	36	32	33	39	40	2
.	.	.	.	.	2	3
172	174	187	194	209	210	4
56	54	55	54	54	55	5
7	7	6	6	6	6	6
89	97	101	97	83	72	7
76 ^h	70 ^h	70	71	68	68	8
113,0	108,0	124,3	143,1	145,5	149,3	9
2,4	2,3	2,2	2,2	3,2	3,4	10
.	.	.	.	.	0,1	11
44,0	44,1	44,8	46,6	66,6	68,4	12
16,6	16,8	17,1	17,9	24,1	24,0	13
0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	14
13,5	13,7	14,0	16,3	15,3	17,9	15
14,4	15,3	–	–	16,8	14,0	16
0,5	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	17
12,9	12,8	12,8	13,1	13,1	13,6	18
3,3	3,3	3,2	3,3	3,3	3,6	19
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	20
4,0	4,2	3,7	3,6	3,3	3,3	21

specjalnymi przysposabiającymi do pracy c W latach szkolnych 2005/06–2013/14 łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnymi i Szkoły średnie zawodowe (łącznie z artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe). f Dające uprawnienia zawodowe. g Bez kazano wyłącznie absolwentów z poprzedniego roku akademickiego. I Dane obejmują absolwentów klas VIII i VI.

Ing schools. c In the 2005/06–2013/14 school years including supplementary general schools and specialized secondary schools (including art leading to professional certification). f Leading to professional certification. g Excluding academin which only graduates of the previous academic year have been shown. i Data include graduates of 8th and 6th grade.

I. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE (cd.)**
MAJOR DATA REGARDING CITY (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010
EDUKACJA EDUCA				
1	Studenci ^b uczelni (od 2018 r. stan w dniu 31 XII, do 2017 r. – 30 XI) w tys. Students ^b of higher education institutions (since 2018, as of 31 December, until 2017 – 30 November) in thousands	239,2 ^c	274,8 ^c	276,1
2	Absolwenci ^{bd} uczelni w tys. Graduates ^{bd} of higher education institutions in thousands	37,2 ^c	49,3 ^c	65,7
3	Placówki wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) Pre-primary education establishments (as of beginning of the school year)	526	625	777
4	Miejsca w przedszkolach ^e (stan na początku roku szkolnego) w tys. Places in nursery schools ^e (as of beginning of the school year) in thousands	38,0	42,3	52,1
5	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) w tys. Children attending pre-primary education establishments (as of beginning of the school year) in thousands	39,4	45,0	59,3
OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE				
6	Lekarze ^f łącznie ze stażystami (stan w dniu 31 XII) .. Doctors ^f including interns (as of 31 December)	8195	6584	7109
7	na 10 tys. ludności per 10 thousand population	49,0	38,8	41,8
8	Lekarze dentyści ^f (stan w dniu 31 XII) Dentists ^f (as of 31 December)	1018	641	664
9	na 10 tys. ludności per 10 thousand population	6,1	3,8	3,9
10	Pielęgniarki ^{fg} (stan w dniu 31 XII) Nurses ^{fg} (as of 31 December)	11243	11349	12072
11	na 10 tys. ludności per 10 thousand population	67,2	66,9	71,0
12	Szpitala ogólne ^h (stan w dniu 31 XII) General hospitals ^h (as of 31 December)	38	48	44
13	Łóżka w szpitalach ogólnych ^{hi} (stan w dniu 31 XII) .. Beds in general hospitals ^{hi} (as of 31 December)	11090	10691	10347
14	na 10 tys. ludności per 10 thousand population	66,3	63,0	60,9
15	Porady ^h w mln Consultations ^h in millions	11,9 ^k	13,1	15,9
16	Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) Generally available pharmacies (as of 31 December)	262	331	560
17	Żłobki łącznie z oddziałami (stan w dniu 31 XII) Nurseries including nursery wards (as of 31 December)	41	42	53
18	Miejsca w żłobkach łącznie z oddziałami (stan w dniu 31 XII) Places in nurseries including nursery wards (as of 31 December)	2730	3379	4192

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, na str. 152. b Bez cudzoziemców, bez filii i zamiejscowych podnistracji. d W 2018 r. absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 grudnia 2017 r. do 31 grudnia 2018 r. e Dane dotyczące liczby miejsc w przedszkolach od roku 2019/20 nie są prezentowane ze względu na niespójność pielęgniarzkimi prowadzącymi praktykę w ramach środków publicznych. g Do roku 2005 łącznie z asystentkami pielęgniarek dla noworodków i wcześniaków; od 2008 r. łącznie z miejscami (łożkami, inkubatorami) dla noworodków na oddziałach neonatologii gospodarczej; łącznie z badaniami profilaktycznymi, do 2003 r. z poradami udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych

a See general notes to the chapter „Education”, on page 152. b Excluding foreigners, sections and branch basic organizations. d In 2018, graduates who obtained higher education diplomas between 1 December 2017 and 31 December 2018, including the number of places in nursery schools since year 2019/20 are not presented due to inconsistency of information from funded practice. g Until 2005 data including nursing assistants. h Since 2012, including data of the Ministry of National Bibles; since 2008, including places (beds and incubators) for newborns in neonatological wards. k Excluding private medical examinations consultations provided in admission rooms in general hospitals to non-hospital patients.

2015	2016	2017	2018	2019	2020	Lp. No.
I WYCHOWANIE ^a (cd.) EDUCATION ^a (cont.)						
221,2	215,2	203,9	191,0	189,2	196,5	1
56,0	52,8	55,4	47,0	45,0	43,0	2
926	1026	1077	1104	1131	1151	3
65,6	68,4	75,9	79,5	.	.	4
64,1	73,0	78,1	80,9	81,6	83,3	5
I POMOC SPOŁECZNA AND SOCIAL WELFARE						
8778	9338	8505	8898	8831	9098	6
50,3	53,2	48,2	50,0	49,3	50,7	7
754	817	848	841	1054	1074	8
4,3	4,7	4,8	4,7	5,9	6,0	9
14389	14378	13929	14369	14323	14311	10
82,5	82,0	78,9	80,8	80,0	79,8	11
52	49	57	56	51	54	12
12044	12490	12377	12350	11970	12261	13
69,0	71,2	70,1	69,5	66,8	68,3	14
21,1	21,9	22,6	22,7	23,5	21,4	15
639	653	658	634	616	602	16
219	249	288	321	366	354	17
8653	9410	10926	12816	15462	15701	18

stawowych jednostek organizacyjnych. c Bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i admii-
2018 r., w latach 2005–2017 – z poprzedniego roku akademickiego, a w 2000 r. oraz od 2019 r. – z roku kalendarzowego.
informacji pochodzących z Systemu Informacji Oświatowej. f Od 2005 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i
skimi. h Od 2012 r. łącznie z danymi resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. i Bez łóżek -
tologicznych. k Bez prywatnej praktyki lekarskiej i stomatologicznej prowadzonej we własnych gabinetach w ramach działal-
nych pacjentom niehospitalizowanym.

sational units. c Excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Adminis-
in 2005–2017 – from the previous academic year, and in 2000 and since 2019 – from the calendar year. e Data concern-
Educational Information System (SIO). f Since 2005, including individual medical practices and nurses conducting publicly
Defence and the Ministry of the Interior and Administration i Excluding beds for newborns and prematurely born ba-
cal and dental practices conducted in private offices within the framework of activity; until 2003, including preventive

I. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING CITY (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010
				KULTURA. CULTURE.
	Tytuły: Titles of:			
1	książek i broszur wydanych books and pamphlets published	8873	7987	10768
2	gazet i czasopism wydanych newspapers and magazines published	2006	2214	2427
3	Biblioteki publiczne ^a (stan w dniu 31 XII) Public libraries ^a (as of 31 December)	180	187	192
4	Księgozbiór bibliotek publicznych ^a (stan w dniu 31 XII) w tys. woluminów Collection of public libraries ^a (as of 31 December) in thousand volumes	4798	5343	6174
5	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych ^{ab} na 1 czytelnika w wol. Public library loans per library user ^{ab} in vol.	21,8	18,3	13,7
6	Kina stałe (stan w dniu 31 XII) Fixed cinemas (as of 31 December)	35	30	24
7	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys. Seating in fixed cinemas (as of 31 December) in thousands	26,5	30,5	30,0
8	na 1000 ludności per 1000 population	15,9	18,0	17,6
9	Widzowie w kinach stałych w mln Audience in fixed cinemas in millions	4,7	5,7	6,5
10	na 1000 ludności per 1000 population	2832	3377	3858
11	Teatry (stan w dniu 31 XII) Theatres (as of 31 December)	23	23	25
12	Miejsca w teatrach ^c (stan w dniu 31 XII) w tys. Seating in theatres ^c (as of 31 December) in thousands	8,7	8,6	9,5
13	na 1000 ludności per 1000 population	5,2	5,0	5,6
14	Widzowie w teatrach ^c w mln Audience in theatres ^c in millions	1,1	0,9	1,1
15	na 1000 ludności per 1000 population	634	502	662

a łącznie z filiami. b łącznie z punktami bibliotecznymi; od 2015 r. łącznie z wypożyczeniami międzybibliotecznymi c w a including branches. b Including library service points; since 2015 including interlibrary lending. c In fixed halls.

2015	2016	2017	2018	2019	2020	Lp. No.
TURYSTYKA. SPORT TOURISM. SPORT						
11846	12110	12940	11609	12321	10450	1
2079	2038	2077	2043	1948	1888	2
201	201	203	204	205	205	3
6539	6608	6632	6666	6685	6696,2	4
14,2	14,4	14,2	13,9	14,2	13,1	5
25	31	28	30	30	32	6
28,9	30,3	31,7	33,0	34,1	34,2	7
16,6	17,3	17,9	18,6	19,0	19,1	8
6,7	7,5	7,8	8,0	8,2	2,4	9
3849	4286	4464	4515	4576	1352	10
27	29	29	28	26	26	11
9,7	10,6	10,1	11,3	11,6	11,2	12
5,6	6,0	5,7	6,4	6,5	6,2	13
1,4	1,5	1,7	1,6	2,7	1,0	14
824	864	940	879	1516	533	15

statej sali.

I. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE (dok.)**
MAJOR DATA REGARDING CITY (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010
				KULTURA. CULTURE.
1	Abonenci radiowi (stan w dniu 31 XII) w tys. Radio subscribers (as of 31 December) in thousands	490	476	394
2	na 1000 ludności per 1000 population	293	280	232
3	Abonenci telewizyjni (stan w dniu 31 XII) w tys. Television subscribers (as of 31 December) in thousands	475	455	376
4	na 1000 ludności per 1000 population	284	268	221
5	Muzea (łącznie z oddziałami; stan w dniu 31 XII) Museums (including branches; as of 31 December)	50	56	61
6	Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thousands	2055	2285	3887
7	Hotele ^a (stan w dniu 31 VII) Hotels ^a (as of 31 July)	37	65	62
8	miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) number of beds (as of 31 July)	11218	18852	18778
9	korzystający z noclegów w tys. tourist accommodated in thousands	1009	1521	2067
10	udzielone noclegi w tys. nights spent in thousands	1863	2844	3325
				TRAN TRAN
	Długość stałych dziennych linii komunikacji miejskiej (stan w dniu 31 XII) w km: Length of day urban transportation lines (as of 31 December) in km:			
11	tramwajowych ^b trams ^b	486	453	364
12	autobusowych ^c buses ^c	2812	3008	3238
	Tabor komunikacji miejskiej ^d (stan w dniu 31 XII): Fleet of urban transport ^d (as of 31 December):			
13	tramwaje ^b trams ^b	710	714	786
14	autobusy ^c buses ^c	1438	1458	1516
15	Taksówki osobowe ^e (stan w dniu 31 XII) Passenger taxis ^e (as of 31 December)	10177	7962	9414

^a Dane od 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu. ^b Liczba autobusów łącznie z wozami przewoźników prywatnych jeżdżących na zlecenie ZTM. ^c Dane Urzędu m.st. Warszawy. ^d Liczba

^a Data since 2016 were compiled taking into account imputation for units that refused to participate in the survey. ^b and for Capital City of Warsaw as well as gminas which signed the agreement on organisation of their suburb lines. ^c by ZTM. ^d Data of the Warsaw City Hall. ^e Number of extracts from the license to transport passengers by taxi.

2015	2016	2017	2018	2019	2020	Lp. No.
TURYSTYKA. SPORT (dok.) TOURISM. SPORT (cont.)						
397	398	398	393	384	377	1
227	227	225	221	215	210	2
375	375	375	371	362	355	3
215	214	213	209	202	198	4
71	70	66	67	69	61	5
8558	9564	10020,8	10578,1	12059,6	6572,2	6
73	85	86	94	98	85	7
22281	23820	24280	26151	27868	25406	8
2700	2976	3135	3205	3346	1131	9
4494	4983	5252	5368	5490	1813	10
SPORT SPORT						
377	345	360	355	377	377	11
3520	3648	3909	3806	3772	3700	12
838	841	792	808	810	798	13
1509	1522	1607	1577	1542	1507	14
11079	11029	11647	11421	11473	17004 ^f	15

b W granicach administracyjnych. c Dane dotyczą wszystkich linii autobusowych lokalnego transportu zbiorowego organii podmiejskich na ich terenie. d Liczba wozów w ruchu w szczycie porannym odpowiednio: tramwajowych oraz autowypisów z licencji na przewóz osób taksówkami.

b Within administrative borders. c Data concern all bus lines of local communal transport organised by ZTM on behalf of d The number of active vehicles in the morning peak hours accordingly: trams, buses including private fleet contracted

II. **WAŻNIEJSZE DANE O DZIELNICACH M.ST. WARSZAWY W 2020 R.**
 MAJOR DATA REGARDING DISTRICTS OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Be-mowo	Biało-łęka	Bielany	Moko-tów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
POWIE AREA									
1	Powierzchnia (stan w dniu 1 I) w ha Area (as of 1 January) in ha	51720	2495	7300	3234	3542	972	2238	1131
	w tym: of which:								
2	tereny mieszkaniowe residential areas	10057	573	1288	597	840	265	620	149
3	tereny przemysłowe industrial areas	2311	54	544	322	160	52	81	135
4	tereny rekreacyjno-wypoczynkowe recreational areas	1564	42	16	56	171	114	182	85
5	tereny komunikacyjne transport areas	8487	402	727	413	700	233	680	347
SAMORZĄD LOCAL									
6	Radni rad dzielnic ogółem (stan w dniu 31 XII) Total councillors of districts councils (as of 31 December)	425	25	25	25	28	23	25	23
	z liczby ogółem: from the total number:								
7	kobiety females	181	10	8	12	15	9	11	11
8	w wieku 60 lat i więcej aged 60 years and more	94	6	1	7	4	5	8	7
9	z wykształceniem wyższym with tertiary education	350	21	22	18	22	17	21	19
WYMIAR JUS									
10	Przestępstwa stwierdzone ^a Crimes ascertained ^a	45754 ^b	2355	1964	2001	4259	2568	4991	2511
11	w tym o charakterze kryminal- nym of which of criminal nature	33258 ^b	1824	1514	1620	3256	1857	3706	1886
12	Wskaźnik wykrywalności spraw- ców przestępstw stwierdzo- nych ^a w % Rate of detectability of delin- quents in crimes ascertained ^a in %	51,5 ^b	51,9	42,5	49,0	49,0	45,0	54,5	61,6
13	Zgłoszenia zdarzeń do Straży Miejskiej na 10 tys. ludności Notification to the Municipal Po- lice per 10 thousand popula- tion	2426	1352	1585	1978	2242	2620	3116	3198

a Przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych; bez czynów karalnych popełnionych przez nielet
 a By the Police in completed preparatory proceedings; excluding punishable acts committed by juveniles. b Including

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
RZCHNIA											
1930	1557	2433	935	4379	7971	2294	3673	2863	1926	847	1
335	268	550	337	840	1543	388	428	415	404	217	2
171	52	143	102	83	51	8	79	127	142	5	3
13	301	39	15	234	18	2	14	23	81	158	4
206	399	469	182	630	751	225	324	937	637	225	5
TERYTORIALNY GOVERNMENT											
21	25	25	23	25	23	21	21	21	25	21	6
4	12	12	7	7	10	12	13	7	11	10	7
9	3	6	5	5	9	9	4	3	-	3	8
16	20	14	17	24	20	19	19	18	24	19	9
SPRAWIEDLIWOŚCI TICE											
453	8279	1962	837	2847	1362	321	573	1285	5222	789	10
323	6242	1551	659	1597	1057	234	448	1016	3361	678	11
60,9	52,9	46,1	42,1	60,5	44,2	43,0	42,9	45,1	53,7	42,3	12
1757	5101	1968	1541	1150	1916	1596	2582	2720	3819	2777	13

nich. b łącznie z przestępstwami zgłoszonymi na dworcach, lotniskach, metrze, komisariacie rzeczonym.
crimes reported at railway stations, airports, metro, river police station.

II. **WAŻNIEJSZE DANE O DZIELNICACH M.ST. WARSZAWY W 2020 R. (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING DISTRICTS OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Be-mowo	Biało-łęka	Bielany	Moko-tów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
									LUD POPULA
	Ludność ^a (stan w dniu 31 XII): Population ^a (as of 31 December):								
1	w tysiącach in thousands	1794,2	125,3	132,3	130,8	217,4	82,0	180,1	63,4
2	na 1 km ² per km ²	3469	5021	1812	4046	6138	8438	8046	5609
	w tym kobiety: of which females:								
3	w tysiącach in thousands	967,4	66,8	69,7	71,1	119,1	44,7	98,4	34,0
4	na 100 mężczyzn per 100 males	117	114	111	119	121	120	120	116
5	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) . Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 December)	76	82	62	82	82	75	78	68
6	Małżeństwa zawarte na 1000 ludności Marriages contracted per 1000 population	4,04	2,90	4,00	3,27	4,03	4,19	3,90	4,78
7	Rozwody na 1000 ludności Divorces per 1000 population	1,82	2,46	2,17	1,71	1,63	2,09	2,35	3,01
8	Urodzenia żywe na 1000 ludności Live births per 1000 population	11,52	12,08	16,28	9,56	10,90	10,35	10,86	8,61
9	Zgony na 1000 ludności Deaths per 1000 population	12,37	8,00	4,33	12,54	14,76	15,72	13,48	15,60
10	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych Infant deaths per 1000 live births	3,05	1,98	2,82	3,18	2,10	2,35	4,59	3,68
11	Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population	-0,84	4,08	11,94	-2,98	-3,86	-5,37	-2,62	-6,99
12	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	2,49	-2,71	13,75	-2,05	1,27	-0,57	-0,62	-0,65

a Na podstawie bilansu.

a Based on balances.

Rembertów	Śródmięście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
NOŚĆ TION											
24,7	111,3	124,7	62,4	151,3	79,1	25,9	43,4	44,3	142,7	52,9	1
1279	7151	5127	6674	3455	992	1130	1182	1549	7409	6246	2
12,8	61,1	67,4	33,2	80,8	41,7	13,4	23,0	23,6	77,5	29,0	3
108	121	118	114	115	112	107	113	114	119	121	4
70	76	77	70	79	76	70	74	71	72	78	5
4,34	5,01	4,02	6,36	3,64	3,98	4,75	3,95	3,64	3,94	4,92	6
0,65	1,77	1,58	1,45	1,43	1,00	1,12	1,75	1,64	1,68	1,80	7
11,16	7,52	10,92	15,97	9,52	11,30	10,77	17,46	14,93	13,58	11,72	8
9,29	24,14	13,51	8,97	8,00	11,68	8,72	4,58	8,58	15,49	13,44	9
3,64	4,72	2,20	5,05	0,69	6,73	-	4,02	-	3,64	3,23	10
1,87	-16,63	-2,59	7,00	1,52	-0,38	2,05	12,88	6,35	-1,91	-1,72	11
7,02	-3,92	0,42	9,52	-1,39	11,68	2,55	17,34	10,63	4,66	3,39	12

II. **WAŻNIEJSZE DANE O DZIELNICACH M.ST. WARSZAWY W 2020 R. (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING DISTRICTS OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Be-mowo	Biało-łęka	Bielany	Moko-tów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
RYNEK LABOUR									
	Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII): Employed persons ^a (as of 31 December):								
1	w tys. in thousands	966,8	26,1	29,3	23,2	169,5	77,0	54,6	28,5
2	na 1000 ludności per 1000 population	539	209	221	177	779	939	303	449
	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII): Registered unemployed persons (as of 31 December):								
3	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	24403	1355	1458	1790	2609	1007	3256	1592
4	na 1000 ludności w wieku produkcyjnym per 1000 persons at working age	23,9	19,6	17,9	24,8	21,9	21,4	32,3	42,2
5	na 1 ofertę pracy per job offer	39 ^b	75	97	119	130	112	125	177
	W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII): In % of registered unemployed persons (as of 31 December):								
6	kobiety females	49,2	51,3	52,3	49,2	48,8	48,9	49,3	46,2
7	posiadający prawo do zasiłku ... possessing benefit rights	17,8	21,4	23,3	18,9	16,7	18,1	15,5	13,3
8	z wykształceniem wyższym with tertiary education	34,4	43,6	42,9	33,0	37,3	35,1	32,4	16,2
9	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok remaining without job for more than a year	31,9	29,9	28,4	32,6	33,7	33,0	31,4	32,7
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE.									
10	Powierzchnia parków, zieleńców i terenów zieleni osiedlowej na 1 mieszkańca (stan w dniu 31 XII) w m ² Area of parks, lawns and estate green belts per resident (as of 31 December) in m ²	18,7	13,7	10,3	14,7	27,8	33,9	18,9	12,5

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9
 a According to actual workplace and kind of activity; excluding economic entities with up to 9 employed persons and

Rember-tów	Śród-mieście	Targó-wek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
PRACY MARKET											
4,8	245,6	25,9	10,9	49,7	21,1	4,4	13,7	62,1	100,9	19,8	1
194	2206	207	174	328	267	168	314	1400	707	374	2
388	1540	2043	693	1367	1141	329	342	545	2341	607	3
26,7	24,3	29,0	18,9	16,2	25,4	21,5	13,7	21,1	28,3	20,4	4
129	21	292	.	124	380	11	14	25	63	101	5
46,9	47,7	47,9	50,4	51,9	43,9	48,6	57,9	53,2	49,8	47,6	6
18,8	15,7	19,2	22,5	20,7	16,7	14,6	21,3	16,3	15,9	18,5	7
27,6	33,3	25,9	37,2	53,8	29,9	34,7	59,1	36,0	29,6	42,2	8
28,1	34,2	30,1	31,9	30,7	32,1	28,6	28,9	32,1	34,0	32,9	9
MIESZKANIA DWELLINGS											
1,0	25,4	16,0	13,9	20,5	2,4	6,5	27,2	36,8	15,4	24,5	10

osób oraz pracujących w indywidualnych gospodarstwach rolnych. b łącznie z ofertami spoza terenu Warszawy.
persons working in private farms in agriculture. b Including job offers from outside Warsaw.

II. **WAŻNIEJSZE DANE O DZIELNICACH M.ST. WARSZAWY W 2020 R. (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING DISTRICTS OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Be-mowo	Biało-łęka	Bielany	Moko-tów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE.									
	Zasoby mieszkaniowe zamieszka- kane i niezamieszka- ne ^a : Dwelling stocks inhabited and uninhabited ^a :								
	mieszkania: dwellings:								
1	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	1020433	62129	69084	71243	134202	49684	105301	37171
2	na 1000 ludności per 1000 population	569	496	522	544	617	606	585	586
3	przeciętna powierzchnia użyt- kowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area of dwellings in m ²	59,0	60,8	64,9	53,7	56,4	51,5	52,8	45,2
	Mieszkania oddane do użytkowa- nia: Completed dwellings:								
	mieszkania: dwellings:								
4	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	23543	1208	2935	1023	2307	212	1580	1676
5	na 1000 ludności per 1000 population	13,1	9,6	22,4	7,8	10,6	2,6	8,7	26,5
6	na 1000 zawartych małżeństw per 1000 marriages contrac- ted	3247	3319	5601	2385	2625	614	2241	5550
7	przeciętna powierzchnia użyt- kowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area of dwellings in m ²	59,3	57,1	60,9	63,7	56,9	75,5	53,2	45,0
EDUKACJA EDUCA									
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego: Children attending pre-primary education establishments:								
8	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	83329	6383	9190	5794	8578	3128	7303	1834
9	na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat . per 1000 children aged 3-6	1008	1016	1076	1141	930	971	960	779

a Na podstawie bilansu; stan w dniu 31 grudnia. b Stan na początku roku szkolnego.

a Based on balances; as of 31 December. b As of beginning of school year.

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
MIESZKANIA (dok.) DWELLINGS (cont.)											
10968	77495	61715	31944	75437	34127	9522	25695	27048	102905	34763	1
444	696	495	512	499	432	367	592	610	721	657	2
75,6	51,3	54,7	57,8	71,1	101,0	112,1	90,1	63,0	46,7	56,6	3
286	316	977	1573	1092	566	77	1007	1752	3900	1056	4
11,6	2,8	7,8	25,4	7,2	7,2	3,0	23,5	39,9	27,6	20,0	5
2673	559	1946	3992	1982	1803	626	5959	10950	6989	4062	6
66,6	62,0	56,5	53,3	67,8	123,2	153,1	83,4	51,6	50,8	66,7	7
I WYCHOWANIE ^b TION ^p											
1154	3714	5332	3793	7095	4284	1629	3827	2573	5594	2124	8
1074	983	1009	1056	1088	1070	1339	1094	1099	864	824	9

II. **WAŻNIEJSZE DANE O DZIELNICACH M.ST. WARSZAWY W 2020 R. (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING DISTRICTS OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Be-mowo	Biało-łęka	Bielany	Moko-tów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
EDUKACJA EDUCA									
	Dzieci w przedszkolach: Children in nursery schools:								
1	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	72368	4973	8235	5028	7581	2979	6663	1635
2	na 1 przedszkole per nursery school	88	101	90	99	79	83	111	109
	Szkoły dla dzieci i młodzieży: Schools for children and youth:								
4	podstawowe primary	404	14	27	28	52	16	29	14
5	licea ogólnokształcące general secondary	183	4	2	15	29	9	12	8
6	zawodowe ^b basic vocational ^b	103	-	1	4	11	6	16	8
7	Szkoły policealne Post-secondary schools	72	-	-	-	1	3	9	8
	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży: Pupils in schools for children and youth:								
8	podstawowych primary	149098	10520	15363	10315	15529	5353	12617	3521
9	liceach ogólnokształcących general secondary	63188	952	933	5830	9726	4519	5048	2551
10	zawodowych ^b basic vocational ^b	28310	-	11	1627	3895	2477	2921	2284
11	Uczniowie szkół policealnych Pupils in post-secondary schools	17894	-	-	-	187	707	794	977
OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE									
12	Przychodnie (stan w dniu 31 XII) .. Out-patient departments (as of 31 December)	1398	48	48	68	192	96	139	49
13	Ludność na 1 przychodnię (stan w dniu 31 XII) Population per out-patient department (as of 31 December)	1283	2610	2756	1924	1132	854	1295	1295

a Stan na początku roku szkolnego; patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, na str. 152. b Szkoły specjalnego uprawniające zawodowe.

a As of beginning of school year; see general notes to the chapter “Education”, on page 152. b Special job training school certification.

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
I WYCHOWANIE ^a (dok.) TION ^a (cont.)											
1108	3395	4450	3068	6610	3413	1313	3280	2348	4466	1823	1
123	71	101	81	92	73	66	82	71	86	79	2
8	28	26	11	34	30	10	17	15	32	13	4
1	30	7	2	11	10	4	4	6	21	8	5
-	19	4	2	-	4	-	-	1	20	7	6
-	34	5	-	2	-	-	-	-	7	3	7
2844	8187	9635	6492	14059	8704	3240	5987	4134	8950	3648	8
446	11525	3163	463	2775	1479	891	607	1289	8238	2753	9
-	4922	1430	682	-	63	-	-	487	5064	2447	10
-	9831	1220	-	127	-	-	-	-	4005	46	11
I POMOC SPOŁECZNA AND SOCIAL WELFARE											
8	206	60	36	130	43	17	40	24	140	54	12
3085	540	2079	1733	1164	1839	1525	1086	1848	1019	980	13

ne przysposabiające do pracy, branżowe szkoły I i II stopnia, technika oraz ogólnokształcące szkoły artystyczne dające
ools, stage I and II sectoral vocational schools, technical secondary schools and general art schools leading to professio-

II. **WAŻNIEJSZE DANE O DZIELNICACH M.ST. WARSZAWY W 2020 R. (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING DISTRICTS OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Be-mowo	Biało-łęka	Bielany	Moko-tów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE									
1	Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) Generally available pharmacies (as of 31 December)	602	32	30	35	77	32	66	24
2	Ludność na 1 aptekę ogólnodostępną (stan w dniu 31 XII) Population per generally available pharmacy (as of 31 December)	2980	3915	4409	3739	2824	2563	2728	2643
3	Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych na 100 miejsc (stan w dniu 31 XII) Children in nurseries and children's clubs per 100 places (as of 31 December)	89	94	83	94	92	91	96	96
4	Domy i zakłady pomocy społecznej (stan w dniu 31 XII) Social welfare homes and facilities (as of 31 December)	51	1	6	1	4	3	3	4
5	Mieszkańcy domów i zakładów pomocy społecznej na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII) Residents of social welfare homes and facilities per 10 thousand population (as of 31 December)	17	14	26	15	14	21	10	30
KULTU CULTU									
6	Ludność na 1 placówkę biblioteczną (stan w dniu 31 XII) Population per library establishment (as of 31 December)	6770	12527	18897	8723	3197	6835	7829	7049
7	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. Collection of public libraries (including branches; as of 31 December) per 1000 population in volumes	3732	1586	1594	3891	2984	3798	3603	4461
8	Czytelnicy (łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi) na 1000 ludności Borrowers (including branches and library points) per 1000 population	197	154	133	172	136	292	224	151

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
I POMOC SPOŁECZNA (dok.) AND SOCIAL WELFARE (cont.)											
7	63	35	14	50	27	8	14	14	56	18	1
3526	1767	3564	4457	3026	2929	3241	3102	3167	2548	2939	2
108	92	93	90	83	92	75	75	84	93	85	3
-	6	2	2	1	7	2	1	2	6	-	4
-	30	14	20	2	42	10	2	14	31	-	5
RA											
RE											
8226	2716	7338	15600	9456	11297	6482	10856	11086	8918	10581	6
3639	17252	2920	1956	2451	2482	2014	3340	2632	2642	2464	7
197	257	155	229	271	146	183	249	211	240	205	8

II. **WAŻNIEJSZE DANE O DZIELNICACH M.ST. WARSZAWY W 2020 R. (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING DISTRICTS OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Be-mowo	Biało-łęka	Bielany	Moko-tów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
									KULTU CULTU
1	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi) na 1 czytelnika w wol. Loans from public libraries (including branches and library points) per library user in volumes	13,1	20,8	14,9	12,4	13,7	11,9	11,6	25,2
2	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności Seats in fixed cinemas (as of 31 December) per 1000 population	19,1	19,0	17,9	7,7	31,0	-	16,8	4,1
3	Muzea (łącznie z oddziałami; stan w dniu 31 XII) Museums (including branches; as of 31 December)	61	-	1	-	7	3	-	3
4	Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thousands	6572,2	-	4,0	-	166,9	14,8	-	13,2
5	Miejsca na widowni w stałej sali w teatrach ^a (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności Seats in fixed halls in theatres ^a (as of 31 December) per 1000 population	8,9	-	-	2,1	6,3	1,4	5,0	-
									TURYSTY TOURI
6	Turystyczne obiekty noclegowe (stan w dniu 31 VII) Tourist accommodation establishments (as of 31 July)	161	5	8	3	18	6	6	4
7	w tym hotele of which hotels	85	4	4	1	8	2	1	3
	Miejsca noclegowe na 10 tys. ludności ^c ; Number of beds per 10 thousand population ^c ;								
8	w turystycznych obiektach noclegowych in tourist accommodation establishments	177	33	49	31	141	194	30	61
9	w hotelach in hotels	142	31	30	18	113	152	15	41

a Dotyczy teatrów dramatycznych, lalkowych i muzycznych. b Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc nocle
 a Concerns dramatic, puppet and music theatres. b Data concerning facilities with 10 and more bed places.

Rembertów	Śródmiście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp : N o.
RA (dok.) RE (cont.)											
17,4	10,9	12,7	11,3	10,4	10,4	14,0	11,4	14,9	12,0	15,7	1
-	69,3	22,1	7,8	18,6	2,6	-	-	1,4	6,7	65,5	2
-	30	-	-	-	-	1	4	-	7	5	3
-	4828,6	-	-	-	-	0,0	1345,4	-	182,0	17,4	4
-	111,1	3,4	-	-	-	-	-	-	-	9,1	5
KA ^b SM ^b											
1	41	1	2	10	14	2	3	19	16	2	6
-	24	1	-	6	3	2	2	16	8	-	7
37	988	8	13	102	305	130	86	1144	249	14	8
-	867	8	-	93	136	130	67	1074	172	-	9

gowych. c Miejsca noclegowe według stanu w dniu 31 lipca; ludność według stanu w dniu 30 czerwca.
c Bed places as of 31 July; population as of 30 June.

II. **WAŻNIEJSZE DANE O DZIELNICACH M.ST. WARSZAWY W 2020 R. (dok.)**
 MAJOR DATA REGARDING DISTRICTS OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Be-mowo	Biało-łęka	Bielany	Moko-tów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
									TRAN TRAN
1	Ścieżki rowerowe ^a (stan w dniu 31 XII) w km Cycle paths ^a (as of 31 December) in km	680,35	35,62	37,99	51,82	72,95	35,48	47,46	25,57
2	Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane ^b (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności Registered ^b road vehicles and tractors (as of 31 December) per 1000 population	931	832	565	816	1435	1350	912	870
									FINANSE PUBLIC
3	Dochody części dzielnicowej budżetu miasta na 1 mieszkańca w zł Revenue of district part of city budget per capita in PLN	731	143	339	556	1019	989	666	1365
4	Wydatki części dzielnicowej budżetu miasta na 1 mieszkańca w zł Expenditure of district part of city budget per capita in PLN	5431	4245	5837	5117	4836	5352	5055	6925
									PODMIOTY GOSPODARKI ENTITIES OF THE NATIONAL
5	Podmioty gospodarki narodowej (stan w dniu 31 XII) Entities of the national economy (as of 31 December)	475287 ^d	23312	23863	25055	63563	24968	39532	12026
6	Podmioty gospodarki narodowej na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII) Entities of the national economy per 1000 population (as of 31 December)	265	186	180	191	292	304	220	190
7	Podmioty gospodarki narodowej na 1 km ² Entities of the national economy per km ²	919	934	327	775	1795	2569	1766	1063
8	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) Natural persons conducting economic activity per 100 persons of working age (as of 31 December)	25,7	25,5	21,6	25,4	28,3	24,9	26,1	19,6

a Bez tras nieoznakowanych jako drogi dla rowerów. b łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na budżetu m.st. Warszawy za 2020 r.", https://bip.warszawa.pl/Menu_przedmiotowe/budzet_polityka_finansowa_v2/wykoformacja_o_podmiocie_nie_wystepuje_w_rejestrze_REGON).

a Excluding routes that are not marked as cycle paths. b Including vehicles having temporary permission (for the "Sprawozdanie z wykonania budżetu m.st. Warszawy za 2020 r.", https://bip.warszawa.pl/Menu_przedmiotowe/budzet_polityka_information_about_the_entities_does_not_exist_in_the_REGON_register).

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
SPORT											
SPORT											
11,39	63,87	41,24	21,46	59,19	38,41	11,62	33,73	25,48	36,73	30,34	1
915	1391	693	652	648	854	649	646	1269	812	1037	2
PUBLICZNE ^c											
FINANCE ^c											
208	2603	392	159	332	239	65	136	441	1216	762	3
5311	7306	5128	5282	4564	5353	5658	7719	6129	5865	5937	4
NARODOWEJ											
ECONOMY											
4400	75776	21981	10520	32977	18923	5575	13717	13856	45550	14699	5
178	681	176	169	218	239	215	316	312	319	278	6
228	4867	903	1125	753	237	243	373	484	2365	1735	7
21,2	27,9	22,0	21,3	27,1	29,1	26,1	34,7	26,6	25,1	30,6	8

okres 30 dni) wydane w końcu roku. c Dane obliczono na podstawie informacji z publikacji „Sprawozdanie z wykonania nanie_budzetu/default.htm, [dostęp 02.08.2021 r.]. d W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna in-

period of 30 days) issued at the end of the year. c Data were calculated on the basis of information from the publication finansowa_v2/wykonanie_budzetu/default.htm, [access 02.08.2021]. d In division by districts excluding entities for which the full

III. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA**
 MAJOR DATA REGARDING THE CITY PER CAPITA

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	2019	2020	SPECIFICATION
Powierzchnia na 1 mieszkańca w ha (stan w dniu 31 XII)	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03	Area per capita in ha (as of 31 December)
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	118	118	118	117	117	117	Females per 100 males (as of 31 December)
Małżeństwa na 1000 ludności	5,3	4,5	5,1	5,2	5,2	4,0	Marriages per 1000 population
Rozwody na 1000 ludności	2,0	2,2	2,0	2,0	1,9	1,8	Divorces per 1000 population
Urodzenia żywe na 1000 ludności	11,6	11,4	12,1	12,0	12,0	11,5	Live births per 1000 population
Zgony na 1000 ludności	10,4	10,7	10,9	11,1	10,7	12,4	Deaths per 1000 population
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	3,8	4,1	3,1	3,1	3,1	3,0	Infants deaths per 1000 live births
Przyrost naturalny na 1000 ludności	1,2	0,8	1,2	0,9	1,3	-0,8	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji na 1000 ludności ..	2,3	4,7 ^a	4,5	6,2	5,7	2,5	Net migration per 1000 population
Pracujący ^b na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII)	475	486	529	536	548	539	Employed persons ^b per 1000 population (as of 31 December)
Nakłady inwestycyjne ^c na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w zł.	11564	13207	14207	16421	17631	16205	Investments outlays ^c per capita (current prices) in PLN
Przeciętne zatrudnienie w przemyśle ^c (grupowanie metodą przedsiębiorstw) na 1000 ludności	90	99	102	104	97	103	Average paid employment in industry ^c (grouping by the enterprise method) per 1000 population
Samochody osobowe zarejestrowane ^d na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII) w szt.	544	642	706	739	765	780	Registered passenger cars ^d per 1000 population (as of 31 December) in pieces
Zużycie w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca:							Consumption in households per capita:
wody z wodociągów w m ³	48,2	46,5	46,3	47,5	47,3	46,7	water from water supply system in m ³
energii elektrycznej w kWh	988,4	918,2	910,9	1040,9	1024,2	1056,3	electricity in kWh
gazu sieciowego w kWh	188,0 ^e	1493,7	1785,9	1836,6	1700,1	1667,9	gas from gas supply system in kWh

a Do obliczenia salda za 2015 r. wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r. b Według faktycznego (stałego) miejsca pracy; dane nie obejmują: fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji pracodawców i społecznych, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych, duchownych oraz podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. d Od 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku. e W 2010 r. w przeliczeniu na jednostki naturalne w m³.

a For calculating net migration for 2015, data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used. b By actual (permanent) workplace; data do not include: foundations, associations, political parties, trade unions, employers organisations, social organisations, economic and professional local government, individual farmers, clergy and economic entities with up to 9 employed persons. c Data concern economic entities with more than 9 employed persons. d Since 2011, including cars having temporary permission (for the period of 30 days) issued at the end of the year. e In 2010, calculated in natural units in m³.

III. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING THE CITY PER CAPITA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	2019	2020	SPECIFICATION
Zasoby mieszkaniowe ^a (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:							Dwelling stocks ^a (as of 31 December) per 1000 population:
mieszkania	500	523	540	549	557	569	dwellings
izby	1607	1666	1708	1731	1751	1782	rooms
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	29131	30817	31829	32358	32832	33530	useful floor area of dwellings in m ²
Oddane do użytkowania:							Dwellings completed:
mieszkania:							dwellings:
na 1000 ludności	7,3	7,6	11,6	13,2	12,1	13,1	per 1000 population
na 1000 zawartych małżeństw	1391	1700	2265	2557	2347	3247	per 1000 marriages contracted
izby mieszkalne:							rooms in dwellings:
na 1000 ludności	21,7	21,4	31,8	36,2	33,2	34,7	per 1000 population
Powierzchnia użytkowa mieszkań oddanych do użytkowania w m ² na 1000 ludności	542	490	729	790	723	778	Useful floor area of dwellings completed in m ² per 1000 population
Uczniowie ^b szkół dla dzieci i młodzieży (bez specjalnych) na 1000 ludności:							Pupils ^b of schools for children and youth (excluding special) per 1000 population:
podstawowych	46,8	64,1	69,5	79,2	79,7	81,7	primary
liceów ogólnokształcących ^c	23,8	21,0	21,4	22,5	33,9	34,9	general secondary ^c
zawodowych ^{de}	11,2	10,9	11,0	11,4	15,2	15,3	vocational ^{de}
Studenci uczelni ^f na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII)	164,7	129,7	118,2	109,9	108,7	111,9	Students of higher education institutions ^f per 1000 population (as of 31 December)

a Na podstawie bilansów. b Stan na początku roku szkolnego. c W roku szkolnym 2010/11 łącznie z uzupełniającymi. d Szkół branżowych I stopnia, techników, ogólnokształcących szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe oraz w roku szkolnym 2020/21 szkół branżowych II stopnia, a w roku szkolnym 2010/11 techników uzupełniających i liceów profilowanych. e Do roku szkolnego 2016/17 łącznie z zasadniczymi szkołami zawodowymi; w latach szkolnych 2017/18 i 2018/19 łącznie z oddziałami zasadniczych szkół zawodowych. f Według faktycznej lokalizacji uczelni/jednostki zamiejscowej, bez jednostek zamiejscowych polskich uczelni za granicą, bez cudzoziemców; patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie” ust. 8 na str. 153 oraz ust. 16, pkt 2) na str. 155.

a Based on balances. b As of beginning of the school year. c In 2010/11 school year, including supplementary. d Stage I sectoral vocational schools, technical secondary schools, general art schools leading to professional certification as well as in 2020/21 school year stage II sectoral vocational schools, and in 2010/11 school year supplementary technical secondary schools and specialised secondary schools. e Until 2016/17 school year, including basic vocational schools; in the 2017/18 and 2018/19 school years, including basic vocational school sections. f By actual residence of higher education institution/organisational units in another location, excluding organisational units of Polish higher education institution operating abroad, excluding foreigners; see general notes to the chapter “Education” item 8 on page 153 and item 16, point 2) on page 155.

III. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA (cd.)**
 MAJOR DATA REGARDING THE CITY PER CAPITA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	2019	2020	SPECIFICATION
Absolwenci na 1000 ludności:							Graduates per 1000 population:
szkół zawodowych ^{ab} (dla młodzieży, bez specjalnych)	1,9	2,1	2,1	2,1	2,1	2,2	vocational schools ^{ab} (for youth, excluding special)
uczelni ^c	39,0	32,7	32,3	27,2	26,0	25,0	higher education institutions ^c
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^d na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	900	.	1000	1026	1015	1008	Children attending pre-primary education establishments ^d per 1000 children aged 3–6
Księgozbiór bibliotek publicznych ^e na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII) w woluminach	3632	3749	3758	3749	3733	3732	Collection of public libraries ^e per 1000 population (as of 31 December) in volumes
Czytelnicy bibliotek publicznych ^{ef} na 1000 ludności	271	253	244	242	247	197	Library users of public libraries ^{ef} per 1000 population
Wypożyczenia księgozbiorów z bibliotek publicznych ^{ef} w wol.:							Loans from public libraries ^{ef} in vol.:
na 1000 ludności	3719	3579	3464	3382	3515	2567	per 1000 population
na 1 czytelnika	13,7	14,2	14,2	13,9	14,2	13,1	per borrower
Miejsca na widowni w kinach na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII)	17,6	16,6	17,9	18,6	19,0	19,1	Seats in fixed cinemas per 1000 population (as of 31 December)
Widzowie w kinach na 1000 ludności	3858	3849	4464	4515	4576	1352	Audience in fixed cinemas per 1000 population
Miejsca w teatrach ^g na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII)	5,6	5,6	5,7	6,4	6,5	6,2	Seats in theatres ^g per 1000 population (as of 31 December)
Widzowie w teatrach ^g na 1000 ludności	662	824	940	879	1516	533	Audience in theatres ^g per 1000 population

a Szkół branżowych I stopnia, techników w, ogólnokształcących szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe oraz w roku szkolnym 2010/11 techników uzupełniających i liceów profilowanych. b Do roku szkolnego 2018/19 łącznie z zasadniczymi szkołami zawodowymi. c Według faktycznej lokalizacji uczelni/jednostki zamiejscowej, bez jednostek zamiejscowych polskich uczelni za granicą, bez cudzoziemców; patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie” ust. 8 na str. 153 oraz ust. 16, pkt 2) na str. 155. d Stan na początku roku szkolnego. e łącznie z filiami. f łącznie z punktami bibliotecznymi; od 2015 r. łącznie z wypożyczeniami międzybibliotecznymi. g W stałej sali.

a Stage I sectoral vocational schools, technical secondary schools, general art schools leading to professional certification as well as in 2010/11 school year, supplementary technical secondary schools and specialised secondary schools. b Until 2018/19 school year, including basic vocational schools. c By actual residence of higher education institution/organisational units in another location, excluding organisational units of Polish higher education institution operating abroad, excluding foreigners; see general notes to the chapter “Education” item 8 on page 153 and item 16, point 2) on page 155. d As of beginning of the school year. e Including branches. f Including library service points; since 2015, including interlibrary lending. g In fixed halls.

III. **WAŻNIEJSZE DANE O MIEŚCIE W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA (dok.)**
 MAJOR DATA REGARDING THE CITY PER CAPITA (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	2019	2020	SPECIFICATION
Personel medyczny zatrudniony ^{ab} na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII):							Medical personnel ^{ab} per 10 thousand population (as of 31 December):
lekarze	41,8	50,3	48,2	50,0	49,3	50,7	doctors
lekarze dentyści	3,9	4,3	4,8	4,7	5,9	6,0	dentists
farmaceuci	11,0	11,4	11,4	11,3	11,1	11,5	pharmacists
pielęgniarki	71,0	82,5	78,9	80,8	80,0	79,8	nurses
położne ^c	15,2	17,4	17,2	18,6	19,5	20,2	midwives ^c
Łóżka w szpitalach ogólnych ^{bd} na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII)	60,9	69,0	70,1	69,5	66,8	68,3	Beds in general hospitals ^{bd} per 10 thousand population (as of 31 December)
Porady ^b udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca	9,4	12,1	12,9	12,8	13,2	11,9	Consultations ^b provided in outpatient health care per capita
Liczba ludności na 1 aptekę ogólnodostępną (stan w dniu 31 XII) w tys.	3,0	2,7	2,7	2,8	2,9	3,0	Population per pharmacy (as of 31 December) in thousands
Dzieci w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3 na 100 miejsc (stan w dniu 31 XII)	100	94	94	91	89	89	Children in establishments providing care for children up to 3 years of age per 100 places (as of 31 December)
Obiekty noclegowe turystyki ^e :							Accommodation facilities ^e :
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	23858	26651	31021	33402	34849	31769	number of beds (as of 31 July)
na 10 tys. ludności	140,6	153,2	176,4	188,8	195,4	177,1	per 10 thousand population
korzystający z noclegów na 1 miejsce noclegowe	98,9	113,0	114,7	109,2	109,3	41,6	tourists accommodated per bed

a łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Okręgowych Izbach Lekarskich i Pielęgniarskich, które realizują świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych. b Od 2012 r. łącznie z danymi resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. c Wskaźnik obliczono na 10 tys. kobiet. d łącznie z miejscami (łożkami i inkubatorami) dla noworodków na oddziałach neonatologicznych. e Dane od 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

a Including individual medical practices and nurses registered at Districts Chamber of Physicians and Nurses only providing publicly funded services. b Since 2012, including data of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration. c Ratio calculated per 10 thousand women. d Including places (beds and incubators) for newborns in neonatological wards. e Since 2016, data were compiled taking into account imputation for units, which refused to participate in the survey.

IV. **M.ST. WARSZAWA NA TLE WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO W 2020 R.**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AGAINST THE BACKGROUND OF MAZOWIECKIE VOIVODSHIP IN 2020

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw		SPECIFICATION
	ogółem total	województwo=100 voivodship=100		

POWIERZCHNIA AREA

Powierzchnia w km ² (stan w dniu 1 I)	35558	517	1,5	Area in km ² (as of 1 January)
--	-------	-----	-----	---

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION

Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thousand tonnes:
pyłowych	2,2	0,3	15,1	particulates
gazowych (łącznie z dwutlenkiem węgla)	30623,2	5415,5	17,7	gases (including carbon dioxide)
Przemysłowe oczyszczalnie ścieków (stan w dniu 31 XII)	105	3	2,9	Industrial waste water treatment plants (as of 31 December)
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a (stan w dniu 31 XII)	329	4	1,2	Municipal waste water treatment plants ^a (as of 31 December)
w tym biologiczne	262	1	0,4	of which biological
Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t	6048,0	3700,7	61,2	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thousand tonnes
Odpady komunalne zebrane ^{bc} (w ciągu roku) w tys. t	1193,3	459,7	38,5	Municipal waste collected ^{bc} (during the year) in thousand tonnes
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące):				Fixed assets outlays (current prices):
służące ochronie środowiska w milionach złotych	1626,8	655,3	40,3	on environmental protection in million PLN
służące gospodarce wodnej w milionach złotych	394,9	111,9	28,3	on water management in million PLN

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych ^d : w liczbach bezwzględnych	110260	45754	41,5	Crimes ascertained by the Police in completed preparatory proceedings ^d : in absolute numbers
na 10 tys. ludności	203	255	.	per 10 thousand population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję ^d w %	64,7	51,5	.	Rate of detectability of delinquents in a crimes ascertained by the Police ^d in %

LUDNOŚĆ POPULATION

Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. w tym kobiety	5425,0 2829,4	1794,2 967,4	33,1 34,2	Population (as of 31 December) in thousands of which females
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	153	3469	.	Population per 1 km ² of total area (as of 31 December)
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) ..	71	76	.	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 December)

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej. b Pozycja obejmuje odpady odebrane od wszystkich właścicieli nieruchomości i uznawana jest za odpady wytworzone ze względu na objęcie od 1 lipca 2013 r. przez gminy systemem gospodarowania odpadami komunalnymi wszystkich właścicieli nieruchomości. c Dane nie obejmują odpadów komunalnych zebranych selektywnie. d Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

a Working on sewage network. b Includes waste collected from all inhabitants and is considered to be waste generated because of covering by gminas since 1 July 2013 all real-estate owners with municipal waste management system. c Data do not include municipal waste collected separately. d Excluding punishable acts committed by juveniles.

IV. **M.ST. WARSZAWA NA TLE WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO W 2020 R. (cd.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AGAINST THE BACKGROUND OF MAZOWIECKIE VOIVODSHIP IN 2020 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw		SPECIFICATION
	ogółem total	województwo=100 voivodship=100		
LUDNOŚĆ (dok.) POPULATION (cont.)				
Przyrost naturalny na 1000 ludności	-1,99	-0,84	.	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	2,25	2,49	.	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES				
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	1700,3	966,8	56,9	Employed persons ^a (as of 31 December) in thousands
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^b w zł	6581,81	7147,46	108,6	Average monthly gross wages and salaries ^b in PLN
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	146,4	24,4	16,7	Registered unemployed persons (as of 31 December) in thousands
Stopy bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % ...	5,2	1,8	.	Registered unemployment rate (as of 31 December) in %
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS				
Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w km:				Distribution network (as of 31 December) in km:
wodociągowej	46861	2885	6,2	water supply
kanalizacyjnej ^c	17445	2540	14,6	sewage ^c
gazowej	16031	2898	18,1	gas supply
Zasoby mieszkaniowe ^d (stan w dniu 31 XII):				Dwellings stocks ^d (as of 31 December)
mieszkania:				dwellings:
w tysiącach	2388,2	1020,4	42,7	in thousands
na 1000 ludności	440	569	.	per 1000 population
izby:				rooms:
w tysiącach	8631,2	3196,6	37,0	in thousands
na 1000 ludności	1591	1782	.	per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :				useful floor area of dwellings in m ² :
w tysiącach	173343,2	60159,2	34,7	in thousands
na 1000 ludności	31953	33530	.	per 1000 population
Mieszkania oddane do użytkowania:				Dwellings completed:
w tysiącach	46,6	23,5	50,5	in thousands
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania	8,6	13,1	.	dwellings
izby	30,1	34,7	.	rooms
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	721	778	.	useful floor area of dwellings in m ²

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w indywidualnych gospodarstwach rolnych; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych. b Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego; bez zatrudnionych za granicą. c łącznie z kolektorami. d Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities with up to 9 employed persons, persons employed in private farms; employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organisations, employer organisations, economic and professional local government and clergy. b Excluding economic entities with up to 9 employed persons, employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organisations, employer organisations, economic and professional local government; excluding persons employed abroad. c Including collectors. d Based on balances of dwellings stocks.

IV. **M.ST. WARSZAWA NA TLE WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO W 2020 R. (cd.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AGAINST THE BACKGROUND OF MAZOWIECKIE VOIVODSHIP IN 2020 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw		SPECIFICATION
	ogółem total	województwo=100 voivod- ship=100		
EDUKACJA I WYCHOWANIE ^a – stan na początku roku szkolnego				
EDUCATION ^a – as of beginning of the school year				
Uczniowie ^b w szkołach w tys.:				Pupils ^b and students in schools in thousands:
podstawowych	476,0	149,1	31,3	primary
branżowych I stopnia ^c	20,4	3,4	16,6	stage I sectoral vocational ^c
branżowych II stopnia	0,2	0,1	70,6	stage II sectoral vocational
liceach ogólnokształcących	121,6	63,2	52,0	general secondary
technikach	80,3	24,0	29,8	technical secondary
artystycznych ogólnokształcących ^d	1,6	0,8	52,0	general art ^d
policealnych	33,5	17,9	53,3	post-secondary
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego:				Children attending pre-primary education establishments:
w tysiącach	232,5	83,3	35,8	in thousands
na 1000 dzieci w wieku 3–5 lat	921	998	.	per 1000 children aged 3–5
OCHRONA ZDROWIA ^e I POMOC SPOŁECZNA – stan w dniu 31 XII				
HEALTH CARE ^e AND SOCIAL WELFARE – as of 31 DECEMBER				
Przychodnie	3097	1398	45,1	Out-patient departments
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca	8,2	11,9	.	Consultations provided within out-patient health care per resident
Łóżka w szpitalach ogólnych ^f na 10 tys. ludności	44,8	68,3	.	Beds in general hospitals ^f per 10 thousand population
Apteki ogólnodostępne	1637	602	36,8	Generally available pharmacies
KULTURA. TURYSTYKA				
CULTURE. TOURISM				
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	946	205	21,7	Public libraries (including branches; as of 31 December)
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	17505,9	6696,2	38,3	Public library collections (as of 31 December) in thousand volumes
Muzea (łącznie z oddziałami; stan w dniu 31 XII)	143	61	42,7	Museums (including branches; as of 31 December)
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	6958,1	6572,2	94,5	Museum and exhibition visitors in thousands
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	86	32	37,2	Fixed cinemas (as of 31 December)
Widzowie w kinach stałych w tys.	3719,9	2424,8	65,2	Audience in fixed cinemas in thousands
Turystyczne obiekty noclegowe w tys.:				Tourist accommodation establishments in thousands:
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)	60075	31769	52,9	number of beds (as of 31 July)
korzystający z noclegów w tys. .	2116,5	1322,9	62,5	tourists accommodated in thousands

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie” na str. 152. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c łącznie z uczniami szkół specjalnych przysposabiających do pracy. d Dających uprawnienia zawodowe. e łącznie z danymi resortu obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. f łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków na oddziałach neonatologicznych.

a See general notes to the chapter „Education” on page 152. b Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. c Including pupils and students of special job-training schools. d Leading to professional certification. e Including data of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration. f Including beds and incubators for newborns in neonatological wards.

IV. **M.ST. WARSZAWA NA TLE WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO W 2020 R. (dok.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AGAINST THE BACKGROUND OF MAZOWIECKIE VOIVODSHIP IN 2020 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw		SPECIFICATION
	ogółem total	województwo=100 voivodship=100		
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION				
Produkcja sprzedana przemysłu ^a (ceny bieżące):				Sold production of industry ^a (current prices):
w milionach złotych	295858,5	137967,0	46,6	in PLN millions
na 1 mieszkańca w zł	54506	76923	141,1	per capita in PLN
Sprzedaż produkcji budowlano- montażowej ^{ab} (ceny bieżące):				Sales of construction and assem- bly production ^{ab} (current prices):
w milionach złotych	23875,4	13700,0	57,4	in PLN millions
na 1 mieszkańca w zł	4399	7638	173,6	per capita in PLN
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENT. FIXED ASSETS				
Nakłady inwestycyjne w przed- siębiorstwach ^c (ceny bieżące) w mln zł	44020,1	29065,1	66,0	Investment outlays in enter- prises ^c (current prices) in PLN millions
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach ^a (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewi- dencyjne) w mln zł	592975,2	394229,7	66,5	Gross value of fixed assets in en- terprises ^a (as of 31 XII; current book-keeping prices) in PLN millions
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY				
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^d (stan w dniu 31 XII)	887329	475287	53,6	Entities of the national economy in the REGON ^d register (as of 31 December)
sektor publiczny	12180	4578	37,6	public sector
sektor prywatny	840461	441832	52,6	private sector
RACHUNKI REGIONALNE W 2019 R. REGIONAL ACCOUNTS IN 2019				
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	523421	316308	60,4	in PLN millions
na 1 mieszkańca w zł	96725	177370	183,4	per capita in PLN
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				Gross value added (current prices):
w milionach złotych	460165	278082	60,4	in PLN millions
na 1 pracującego ^e w zł	172577	210940	122,2	per employed person ^e in PLN

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Wykonanej przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa mazowieckiego bądź m.st. Warszawy, siłami własnymi (bez podwykonawców). ^c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji. ^d Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; dane o liczbie podmiotów w podziale według sektorów własności nie obejmują podmiotów, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON. ^e Do przeliczeń przyjęto przeciętną w roku liczbę pracujących.

^a Data concern economic entities with more than 9 employed persons. ^b Realised by enterprises which are seated in Mazowieckie Voivodship or in the Capital City of Warsaw (without subcontractors participation). ^c Data concern economic entities with more than 9 employed persons; according to investment location. ^d Excluding persons tending private farms in agriculture; data on the number of entities by ownership sectors do not include entities for which information on ownership form does not exist in the REGON register. ^e For calculations, the annual average number of employed persons was applied.

DZIAŁ I GEOGRAFIA. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi ogólne

Geografia

1. Z dniem 27 października 2002 r. (na mocy ustawy o ustroju miasta stołecznego Warszawy z dnia 15 marca 2002 r., Dz. U. Nr 41, poz. 361, z późn. zm.) zniesiony został powiat warszawski oraz gminy warszawskie i dzielnice w gminie Warszawa-Centrum. **M.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu, podzieloną na 18 dzielnic.**

Dane o dzielnicach m.st. Warszawy przedstawione zostały w publikacji pt. „Panorama dzielnic Warszawy w 2020 r.” opracowanej i wydanej w formie książkowej przez Urząd Statystyczny w Warszawie, jak również zamieszczonej na stronie internetowej urzędu: <http://warszawa.stat.gov.pl>.

2. Dane o **powierzchni jednostek podziału terytorialnego** podane zostały w hektarach i pełnych kilometrach kwadratowych według stanu w dniu 1 stycznia 2020 r. na podstawie Państwowego Rejestru Granic i Powierzchni Jednostek Podziału Terytorialnego Kraju, który prowadzony jest w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii.

Dane te w znacznym stopniu różnią się od wykazanych według stanu w dniu 1 stycznia 2005 r., ponieważ ustalone zostały znacznie dokładniejszą metodą, opartą o aktualne dane komputerowej bazy Państwowego Rejestru Granic. Przyjęcie takiej metody spowodowało, że w stosunku do 2005 r. i lat poprzednich nastąpiły zmiany powierzchni prawie wszystkich jednostek podziału terytorialnego.

3. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni** przedstawione są w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. z 2019 r. poz. 393). Zaliczenie gruntów do poszczególnych użytków gruntowych określa załącznik nr 6 do rozporządzenia.

4. Dane meteorologiczne prezentowane w rozdziale obrazują w ogólnym zarysie warunki naturalne panujące na terenie Warszawy. Dane otrzymywane są z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego, dysponującego siecią obserwacyjno-

CHAPTER I GEOGRAPHY. ENVIRONMENTAL PROTECTION

General notes

Geography

1. On 27 October 2002 (by virtue of the Act of 15 March 2002 on the Administrative System of the Capital City of Warsaw, Journal of Laws No. 41 item 361, as amended) warszawski powiat, gminas of warszawski powiat and districts of Warszawa-Centrum gmina were abolished. **The Capital City of Warsaw currently constitutes one gmina, being also as a city with powiat status, divided into 18 districts.**

Data on Warsaw districts are presented in the publication „Panorama of Warsaw districts in 2020”, issued and available in both forms: as a book and on the website of the Statistical Office in Warszawa: <http://warszawa.stat.gov.pl/en/>.

2. Data on **territorial units area**, in hectares or in full square kilometres, as of 1 January 2020 are given on the basis of the State Border and State Territorial Units Area Register maintained by the Head Office of Geodesy and Cartography.

The data are considerably different comparing to those, as of 1 January 2005. They have been fixed, for the first time, using more precise measuring methods based on the data existing in the State Border Register data base. It caused the area corrections for almost all territorial units in comparison with 2005 and the previous years.

3. Information regarding the **geodesic status and directions of land use** is classified according to the land register introduced by the Regulation of the Minister of Regional Development and Construction of 29 March 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws 2019 item 393). The classification of land to individual land uses is specified in Annex 6 to the Regulation.

4. Meteorological data presented in this chapter in general illustrate natural conditions in Warsaw. The data are received from the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute having in disposal observational and measurement network. Meteorological and hydrological and meteorological stations are components of this network.

Average annual air temperatures were determined on the basis of average daily values cal-

pomiarową. W skład sieci wchodzi stacje meteorologiczne i hydrologiczno-meteorologiczne.

Średnie roczne temperatury powietrza zostały wyznaczone na podstawie średnich dobowych wartości liczonych z ośmiu obserwacji na stacjach synoptycznych IMGW, które odwierciedlają przebieg parametrów meteorologicznych na obszarze Polski.

Roczne sumy opadu atmosferycznego zostały obliczone na podstawie sum dobowych w oparciu o wybrane stacje i posturunki IMGW, które oddają przestrzenne zróżnicowanie przebiegu sum opadu atmosferycznego w kraju.

Wykaz stacji meteorologicznych, z których zaprezentowano dane meteorologiczne uwzględnia stacje IMGW wchodzące w skład Regionalnej Bazowej Sieci Synoptycznej (RBSN) w Europie.

Stan i ochrona środowiska

1. Informacje o **poborze wody** dotyczą:
 - 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków. Dane o poborze wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności nie obejmują wód pochodzących z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych odprowadzonych do odbiornika bez wykorzystania;
 - 2) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).
2. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1, pkt 1) i 2).

Jako **ścieki wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Wody chłodnicze są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczenia** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,

culated on the basis of eight observations at Institute of Meteorology and Water Management (IMGW) synoptic stations, which reflect the situation of meteorological parameters in Poland.

Annual atmospheric precipitation was calculated on the basis of daily data from selected stations and posts of the Institute, which reflect geographical diversity of precipitation in Poland.

A list of meteorological stations, from which the meteorological data were taken, includes IMGW stations covered by Regional Basic Synoptic Network in Europe.

Environmental protection

1. Information regarding **water withdrawal** concern:

- 1) in the item “for production purposes (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing)” – organisational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of waste water annually. Data regarding water withdrawal for needs of the national economy and population do not include water coming from draining of mines and construction facilities, which is discharged to reservoir without further use;
- 2) in the item “exploitation of water supply network” – all units supervising water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks and workplaces etc.).

2. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, points 1) and 2).

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewage network of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), by other entities as well as households.

Cooling water comprises wastewater with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- is discharged in waters by a separate sewage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater

- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Kilkustopniowe oczyszczanie odprowadzanych ścieków, np. biologiczne z podwyższonym usuwaniem biogenów lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne, zakwalifikowano do najwyższego stopnia oczyszczania (z podwyższonym usuwaniem biogenów, biologicznego lub chemicznego).

Dane o **ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano na podstawie badań Głównego Urzędu Statystycznego, w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

Ładunki zanieczyszczeń w ściekach to masa zanieczyszczeń zawartych w ściekach dopływających do urządzeń oczyszczalni w jednostce czasu, równa iloczynowi natężenia przepływu ścieków i stężenia zawartych w nim zanieczyszczeń. Wyrażane są głównie wskaźnikami BZT₅, ChZT i zawiesiną.

Biochemiczne zużycie tlenu (BZT₅) jest to ilość tlenu zużyta w ciągu 5 dni w procesie biochemicznego utleniania substancji (głównie organicznych) zawartych w ściekach, przy użyciu żywych bakterii i enzymów pozakomórkowych. Pięciodniowe dlatego, że procesy mineralizacji intensywnie przebiegają w ciągu pierwszych 5 dni.

Chemiczne zużycie tlenu (ChZT) jest to ilość tlenu pobrana w procesie chemicznego utleniania ścieków.

Zawiesiny w ściekach to nierozpuszczalne, zawieszane substancje i materiały o różnym stopniu rozdrobnienia.

3. Przez **zanieczyszczanie powietrza** rozumie się wprowadzanie przez człowieka, bezpośrednio lub pośrednio, do powietrza substancji stałych, ciekłych lub gazowych w takich ilościach, które

than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,

- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

A few steps treatment of discharged wastewater, e.g. biological with increased biogene removal or mechanical, chemical and biological, was classified as the highest degree of the treatment process (with increased biogene removal, biological or chemical).

Data concerning **the population connected to wastewater treatment plants** is given on the basis of surveys of the Statistics Poland based on estimates of population served by wastewater treatment plants working on sewage network.

Pollutants loads are pollutants mass in wastewater discharged to wastewater treatment plant devices in time unit equalling a product of intensity of wastewater flow and concentration of pollutants in it. Pollutant loads can be expressed in e.g. BZT₅, ChZT and suspension factors.

Biochemical oxygen demand (BOD) refers to the amount of oxygen used within 5 days' time for the aerobic oxidation of organic matter, contained in water or sewage, by live bacteria and extracellular enzymes. Biochemical oxidation of organic matters takes about 20 days, and it is the most intensive during the first five days.

Chemical oxygen demand (COD) is a conventional concept referring to the amount of oxygen used in the chemical process of oxidation of wastewater by using potassium dichromate.

Suspensions in wastewater means non-dissolved, suspended substances and materials of different degree of break-up.

3. **Air pollution** means direct or indirect release of solid, liquid or gaseous substances into the atmosphere by human in quantities which

mogą zagrażać zdrowiu człowieka, ujemnie wpływać na klimat, przyrodę żywą, glebę lub wodę, a także spowodować inne szkody w środowisku.

Przez **źródło emisji zanieczyszczeń powietrza** należy rozumieć miejsce, w którym następuje wprowadzenie (wyemitowanie) do powietrza substancji zanieczyszczających. Źródłami zanieczyszczeń są: zakłady energetyczne (elektrownie i elektrociepłownie), zakłady przemysłowe, kociołownie komunalne, paleniska indywidualne (domowe), środki transportu, źródła wtórne powstałe w wyniku wydalania oraz utylizacji ścieków i odpadów (np. hałdy lub wysypiska), rolnictwo (np. rozsiewanie nawozów sztucznych czy stosowanie środków ochrony roślin), a także przemiany i reakcje chemiczne zachodzące w zanieczyszczonej atmosferze oraz źródła naturalne (np. pożary lasów, burze pyłowe, pyły kosmiczne).

Wielkości emisji z poszczególnych źródeł i rodzajów zanieczyszczeń (określonych prawnie) może być ustalona albo na drodze pomiarów, albo na drodze obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

Informacje o emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 2017 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. poz. 2490).

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o emisji z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą zanieczyszczeń wprowadzonych w sposób zorganizowany (tzn. z wszelkiego rodzaju urządzeń technologicznych i ogrzewczych za pośrednictwem emitorów-kominów, wyrzutni wentylacyjnych) lub w sposób niezorganizowany (z hałd, składowisk, w toku przeladunku substancji sypkich lub lotnych, z hałd produkcyjnych itp.).

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenu węgla, dwutlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną oraz niezorganizowaną.

Zakłady będące źródłami zanieczyszczeń mają prawny obowiązek stosowania metod, technologii

may threaten human life, affect climate, animate nature, soil or water or cause other harm to the environment.

Air pollution emission source means a place, where release (emission) of pollutants to the air takes place. The pollution sources include: energy plants (power plants and heat and power plants), industrial plants, municipal boiler houses, home furnaces, means of transport, secondary sources created as a result of disposal or treatment of wastewater and wastes (e.g. heaps, landfills) agriculture (e.g. chemical fertilizers or crop protection products) as well as chemical conversions and reactions taking place in the polluted atmosphere and natural sources (e.g. forest fires, dust storms, cosmic dust).

Volume of emission from particular sources and types of pollutions (specified in regulations) may be fixed or determined through measurements or through calculations of raw materials and fuels balance, on the basis of the indices of pollution emission for characteristic technological processes.

Information regarding **emission and reduction of air pollutants** from plants of significant nuisance to air quality concern organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees submitted in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the Regulation of the Council of Ministers of 22 December 2017, on payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws item 2490).

A fixed set of reporting units maintained annually enables to preserve comparability of data. The set may be enlarged only in particular cases, e.g. newly launched or expanded entities of a high threshold pollution emission.

Emission figures regarding enterprises particularly noxious to environment concern both technology-related (pollutions from technical devices, chimneys, exhausters, etc.) and other (waste dumps, reloading of loose and volatile substances) discharges.

Data regarding **particulate emissions** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilisers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emissions** concern: sulphur dioxide, carbon monoxide, carbon dioxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emissions include organised and disorganised emissions.

Enterprises being sources of pollution are legally compelled to use air protection measures, technologies and technical means. The data on absorbed and neutralised dusts and gases is a

i środków technicznych chroniących powietrze przed nadmiernym zanieczyszczeniem. Dane o ilości zatrzymanych i zneutralizowanych zanieczyszczeń pyłowych oraz gazowych obrazują rozmiary zanieczyszczeń zredukowane w urządzeniach do ochrony powietrza, zainstalowanych w zakładach uznanych za szczególnie uciążliwe dla atmosfery.

Skuteczność działania urządzeń oczyszczających, określana jako **stopień redukcji zanieczyszczeń**, jest wielkością charakterystyczną dla urządzeń i wskazuje, jaki procent całkowitej ilości danego zanieczyszczenia wprowadzonego do urządzenia został przez nie zatrzymany. Wskaźnik ten wyraża się procentowym stosunkiem ilości zanieczyszczenia zatrzymanego do ilości wytworzonego, tj.: zatrzymanego i wyemitowanego. Wartość tego wskaźnika może wahać się od 0 do 100%. Im bliższa jest 100%, tym większy jest potencjał ochronny danego źródła zanieczyszczeń.

Pod pojęciem **imisja** (steżenie zanieczyszczeń) należy rozumieć ilość danego zanieczyszczenia pyłowego lub gazowego w jednostce objętości powietrza.

4. **Hałas** definiowany jest jako dowolny niepożądany lub szkodliwy dla zdrowia ludzkiego dźwięk. W zależności od miejsca występowania i źródeł rozróżnia się hałas osiedlowy, przemysłowy, komunikacyjny (drogowy, kolejowy, lotniczy) oraz domowy.

Do obiektywnej, a zarazem skorelowanej z subiektywnymi odczuciami ludzi, oceny hałasu emitowanego przez różne źródła stosuje się pojęcie ekwiwalentnego (równoważnego) poziomu dźwięku. Wyraża ono w decybelach $A[dB(A)]$ średnią wartość poziomu dźwięku w rozważanym czasie obserwacji, obliczoną na podstawie wyników pomiarów w sposób określony polskimi normami.

Poziom równoważny określony jest oddzielnie dla pory dziennej (godz. 6–22) i pory nocnej (godz. 22–6).

Pomiary hałasu przemysłowego są wykonywane wyłącznie dla podmiotów, dla których zostały ustalone decyzją dopuszczalne poziomy hałasu w środowisku.

5. **Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych). Formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerwy przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Z dniem 1 sierpnia 2009 r. weszła w życie ustawa z dnia 23 stycznia 2009 r. o zmianie niektórych ustaw w związku ze zmianami w organizacji i podziale zadań administracji publicznej w województwie (Dz. U. poz. 753, z późn. zm.). W ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2020 r. poz. 55) wprowadzono zmiany dotyczące kompetencji części jednostek oddośnie powoływania niektórych form ochrony

measure of reduction of pollutants by air protection devices installed in enterprises especially noxious to environment.

Efficiency of purifying devices, referred to as the **proportion of contaminants absorbed by the given device** in the total of contaminants introduced in the device. The indicator is represented as a percentage ratio of the volume of produced pollution i.e. retained and emitted. The value of this indicator ranges from 0 to 100%. The closer to 100% is the value, the bigger is the protection potential of a particular source of pollution.

Ambient concentration means the amount of the particulate or gas pollutant per volume unit of air (also known as pollution concentration).

4. **Noise** is defined as a sound that is unwanted or harmful to the human health. There are various kinds of noise: appearing in living quarters, industrial, transport (traffic, railway or aircraft) and household.

An estimation of noise level that is both objective and correlated with human perception is given by equivalent noise level. It is a time average of the results of measurement calculated in a way corresponding with Polish norms, expressed in dB (A) [A decibels].

Equivalent noise levels are given for day (6 a.m.–10 p.m.) and night-time (10 p.m.–6 a.m.) separately.

Industrial noise measurements are made only for entities for which permissible levels of noise in the environment have been determined by decision.

5. **Nature protection** consists in maintaining, sustainable utilisation and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats). Forms of nature protection are: national parks, nature reserves, land-scape parks, protected landscape areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

On 1 August 2009 the Act of 23 January 2009 on changing some acts due to the changes in organisation and task distribution of public administration in the voivodship (Journal of Laws of 2009 No. 92, item 753, as amended) came into effect. The Act of 16 April 2004 on the Nature Protection (Journal of Laws 2020 item 55) introduced changes concerning responsibilities of some of the units to set up certain forms of nature protection. Protected land-scape areas were transferred to responsibility of voivodship regional councils, which have shown since 2009 all protected landscape areas. The rest of the forms of nature protection, i.e.: documentation sites, ecological areas, landscape-nature complexes, monuments of nature were transferred to responsibilities of gminas' offices, which have shown since 2009 all forms of nature protection on SG-01 form.

przyrody. Obszary chronionego krajobrazu przeszły w kompetencje sejmików województw, które to sejmiki wykazują od 2009 r. wszystkie obszary chronionego krajobrazu. Pozostałe formy ochrony przyrody, tj.: stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody, przeszły w kompetencje urzędów gmin, które to urzędy wykazują od 2009 r. wszystkie formy ochrony przyrody na sprawozdaniu SG-01.

Rezerwaty przyrody obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi i kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o różnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

6. **Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, aleje spacerowe, ławki itp.

Zieleńce są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną.

7. **Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do których pozbycia się jest zobowiązany.

Dane o odpadach do 2012 r. opracowano w oparciu o Ustawę z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. z 2010 r. poz. 1243), natomiast dane od 2013 r. opracowano według Ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Prezentowane rodzaje odpadów są zgodne z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 2 stycznia 2020 r. (Dz. U. poz. 10).

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Nature reserves include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape areas include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are valuable because of their functions satisfying the needs of tourism or recreation or functions of ecological corridors.

Nature monuments are individual objects of animate and inanimate nature, or their clusters, of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, bushes of native or alien species, sources, waterfalls, exurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

6. **Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, walkways, benches, etc.

Lawns are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

Green areas of housing estates are located in residential areas and are used for the purposes of recreation and isolation.

7. **Waste** shall mean any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard.

Data on waste until 2012 were elaborated on the basis of the Act of 27 April 2001 on Waste (Journal of Laws 2010 item 1243), whereas data since 2013 r. were elaborated on the basis of the Act of 14 December 2012 on Waste (Journal of Laws 2013 item 21, as amended).

Types of waste presented are consistent with the waste catalogue introduced by the Regulation of the Minister of the Environment of 9 December 2014 (Journal of Laws item 1923).

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thousand tonnes of waste in the course of the year or accumulated 1 million tonnes of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste shall mean any operation the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials. Full definition of waste recovery is included in the Act of 14 December 2012 (Journal of Laws of 2013 item 21, as amended).

Disposal of waste shall mean any operation which is not recovery even where the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów. Pełna definicja odzysku odpadów zawarta jest w ustawie z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmują: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i w obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach, stawach osadowych własnych i innych).

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

8. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych do 2014 r. podaje się zgodnie z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. (Dz. U. poz. 1206), a do 2019 r. z dnia 9 grudnia 2014 r. (Dz. U. poz. 1923).

Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości, wywiezionych do oczyszczalni ścieków lub stacji zlewnych, pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

9. Dane o **nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej – są to fundusze tworzone m.in. z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pienięż-

Waste storage mean a temporary waste, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas and waste facilities (including on own and other landfills heaps, setting ponds).

Data regarding waste **landfilled up to now (accumulated)** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result depositing it during the reporting and previous years.

8. Data on **municipal waste** concern the waste produced in households, excluding discarded vehicles, and also at other waste producers (excluding hazardous waste), which in respect of its character or composition is similar to the waste produced in households.

Information on municipal waste until 2014 is quoted according to Regulation of the Minister of Environment of 27 September 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws item 1206), and until 2019, of 9 December 2014 (Journal of Laws item 1923).

Data on **liquid waste** concern waste, removed to wastewater treatment plants or dump stations, which comes from households, public buildings and buildings of units conducting economic activity – in the case they are not discharged by sewage system.

9. Data regarding **outlays on fixed assets expenditures and tangible effects in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the Regulation of the Council of Ministers of 2 March 1999 (Journal of Laws item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

Environmental protection and water management funds – are funds created from income originating i.e. from: the payments for use of natural environment (i.e.: payments collected i.e. for: emission of air pollutants, placement of waste in the landfill as well as withdrawal and releasing wastewater into water or the ground), the fines for violating environmental protection requirements, the repayments of loans granted for investors.

nych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza, umieszczanie odpadów na składowisku oraz pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi), kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska, spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

Geografia Geography

TABL. 1. **POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE M.ST. WARSZAWY**
GEOGRAPHIC LOCATION OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach, minutach i sekundach In degrees, minutes and seconds	W km In km	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy m.st. Warszawy:			Furthest extended points of the Capital City of Warsaw border:
na północ (szerokość geograficzna północna)	52°22'05"	.	in the north (northern geographic latitude)
na południe (szerokość geograficzna północna)	52°05'52"	.	in the south (northern geographic latitude)
na zachód (długość geograficzna wschodnia)	20°51'06"	.	in the west (eastern geographic longitude)
na wschód (długość geograficzna wschodnia)	21°16'16"	.	in the east (eastern geographic longitude)
Rozciągłość:			Extent:
z południa na północ	0°16'13"	30	from south to north
z zachodu na wschód	0°25'10"	29	from west to east

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miasta Stołecznego Warszawy.

S o u r c e: data of Warsaw City Hall.

TABL. 2. **POWIATY I GMINY GRANICZĄCE Z M.ST. WARSZAWĄ W 2020 R.**
Stan w dniu 1 stycznia
POWIATS AND GMINAS BORDERING WITH THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020
As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność (stan w dniu 31 XII) Population (as of 31 December)	
		ogółem total	na 1 km ² per km ²
Powiat legionowski	391	119882	307
w tym gminy: of which gminas:			
w. Jabłonna	65	20096	310
w. Nieporęt	96	14841	155
Powiat miński	1164	154951	133
w tym gmina: of which gmina:			
m. Sulejówek	19	19951	1033
Powiat otwocki	616	124283	202
w tym gminy: of which gminas:			
m. Józefów	24	20741	867
w. Wiązowna	102	13330	131
Powiat piaseczyński	621	190606	307
w tym gminy: of which gminas:			
m-w. Piaseczno	128	86217	672
m-w. Konstancin-Jeziorna	79	24621	313
w. Lesznowola	69	29767	430

TABL. 2. POWIATY I GMINY GRANICZĄCE Z M.ST. WARSZAWĄ W 2020 R. (dok.)
Stan w dniu 1 stycznia
POWIATS AND GMINAS BORDERING WITH THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020 (cont.)
As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION w. – gmina wiejska rural gmina m. – gmina miejska urban gmina m-w. – gmina miejsko-wiejska urban-rural gmina	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność (stan w dniu 31 XII) Population (as of 31 December)	
		ogółem total	na 1 km ² per km ²
Powiat pruszkowski	246	166679	677
w tym gminy: of which gminas:			
m. Piastów	6	22559	3916
w. Michałowice	35	18361	529
w. Raszyn	44	21971	500
Powiat warszawski zachodni	534	120144	225
w tym gminy: of which gminas:			
m-w. Łomianki	39	27705	713
m-w. Ożarów Mazowiecki	71	26151	367
w. Stare Babice	63	19605	309
w. Izabelin	65	10560	162
Powiat wołomiński	954	252408	265
w tym gminy: of which gminas:			
m. Marki	26	36816	1408
m. Żąbki	11	38546	3511
m. Zielonka	79	17486	220

TABL. 3. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY MIASTA W 2020 R.
Stan w dniu 1 stycznia
ADMINISTRATIVE DIVISION OF THE CITY IN 2020
As of 1 January

DZIELNICE DISTRICTS	Powierzchnia Area	
	w km ² in km ²	w odsetkach in percent
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	517,2	100,0
Bemowo	25,0	4,8
Białołęka	73,0	14,1
Bielany	32,3	6,3
Mokotów	35,4	6,8
Ochota	9,7	1,9
Praga-Południe	22,4	4,3
Praga-Północ	11,3	2,2
Rembertów	19,3	3,7
Śródmieście	15,6	3,0
Targówek	24,3	4,7
Ursus	9,4	1,8
Ursynów	43,8	8,5
Wawer	79,7	15,4
Wesoła	22,9	4,4
Wilanów	36,7	7,1
Włochy	28,6	5,5
Wola	19,3	3,7
Żoliborz	8,5	1,6

TABL. 4. **POWIERZCHNIA GEODEZYJNA MIASTA^a WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA**
Stan w dniu 1 stycznia
GEODESIC AREA OF THE CITY^a BY LAND USE
As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w hektarach		in hectares		
OGÓŁEM	51724	51724	51724	51720	TOTAL
Użytki rolne	12783	11689	11573 ^b	11427 ^b	Agricultural land
w tym:					of which:
grunty orne	9495	8703	8234	8116	arable land
sady	271	219	199	195	orchards
łąki i pastwiska trwałe	2295	2176	2107	2095	permanent meadows and pastures
grunty rolne zabudowane	551	470	452	449	agricultural built-up areas
grunty pod stawami i rowami	171	121	116	113	lands under ponds and ditches
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione	8689	8773	8212	8217	Forest land as well as woody and bushy land
lasy	7978	8032	7964	7968	forests
grunty zadrzewione i zakrzewione	711	741	248	249	woody and bushy land
Grunty pod wodami	1696	1755	1757	1755	Lands under waters
Grunty zabudowane i zurbanizowane	27716	28765	29456	29596	Built-up and urbanized areas
tereny mieszkaniowe	9011	9528	9935	10057	residential areas
tereny przemysłowe	2713	2532	2361	2311	industrial areas
inne tereny zabudowane	5559	5853	5936	5951	other built-up areas
tereny zurbanizowane niezabudowane	1060	1110	1213	1226	urbanized non-built-up areas
tereny rekreacji i wypoczynku	1581	1572	1567	1564	recreational areas
tereny komunikacyjne	7788	8170	8444 ^c	8487 ^c	transport areas
w tym:					of which:
drogi	5750	6215	6289	6318	roads
kolejowe	1369	1335	1301	1298	railway
Inne ^d	669	620	625	621	others ^d
użytki kopalne	4	-	-	-	minerals
Użytki ekologiczne	13	13	13	13	Ecological areas
Nieużytki	425	379	371	367	Wasteland
Tereny różne ^e	402	350	342	345	Miscellaneous land ^e

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i 3 na str. 66. ^b Łącznie z gruntami zakrzewionymi i zadrzewionymi na użytkach rolnych, ujmowanych do 2016 r. w pozycji „grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione”. ^c Łącznie z gruntami przeznaczonymi na budowę dróg publicznych lub linii kolejowych. ^d Porty lotnicze, urządzenia portowe, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, nazienne obiekty itp. ^e Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zreultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego opracowane przez Główny Urząd Geodezji i Kartografii.

^a See general notes, item 2 and 3 on page 66. ^b Including woody and bushy land on agricultural land, classified until 2016 in the items “forest land as well as woody and bushy land”. ^c Including areas used for public road construction or railways. ^d Airports, airport devices, harbours, buildings and other objects of water communication, terrestrial objects, etc. ^e Lands designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.

S o u r c e: data of the Marshal's Office of Mazowieckie Voivodship elaborated by the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 5. **TEMPERATURA POWIETRZA**
AIR TEMPERATURE

STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m	Temperatury w °C Temperatures in °C							Amplitudy temperatur skrajnych Amplitude of extreme temperatures
		Średnie ^a Average ^a					skrajne extreme		
		1971— —2000	2001— —2005	2006— —2010	2001— —2010	2020	maksimum maximum	minimum minimum	
		1971—2020							
Warszawa-Okęcie	106	8,1	8,6	9,1	8,8	10,5	37,0	-30,7	67,7

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

a Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

TABL. 6. **OPADY I ZACHMURZENIE**
PRECIPITATION AND CLOUDINESS

STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION	Roczne sumy opadów w mm Total annual precipitation in mm				Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	Ustę- nczenie w h ^a Sunshine duration in h ^a	Średnie zachmu- rzenie w okta- nach ^b Average cloudi- ness in oc- tants ^b	
	średnie ^c average ^c							2020
	1971— —2000	2001— —2005	2006— —2010	2001— —2010				
Warszawa-Okęcie	519	529	614	571	646	3,3	.	5,2

a Brak pełnego ciągu pomiarowego ustęnczenia w 2020 r. b Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). c Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

a Lack of the full measurement sequence for sunshine duration in 2020. b Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). c Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

TABL. 7. **MIESIĘCZNA TEMPERATURA POWIETRZA^a**
MONTHLY AIR TEMPERATURE^a

L A T A Y E A R S STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION		Średnia miesięczna temperatura w °C Average monthly temperature in °C											
		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Warszawa-Okęcie ...	1971—2000	-2,2	-1,2	2,6	7,9	13,7	16,5	18,1	17,7	13,0	8,1	2,8	-0,4
	2001—2005	-1,7	-1,0	2,4	8,4	14,7	16,5	20,1	19,1	13,8	8,6	3,7	-1,7
	2006—2010	-2,8	-0,7	3,4	9,8	14,2	18,0	20,7	18,8	14,0	8,4	4,9	-0,2
	2001—2010	-2,3	-0,9	2,9	9,1	14,5	17,3	20,4	18,9	13,9	8,5	4,3	-0,9
	2019	-1,7	3,2	6,1	10,6	13,6	22,9	19,3	21,2	14,7	11,3	6,3	3,3
	2020	2,5	3,9	5,0	9,5	12,0	19,0	19,3	20,7	15,7	10,8	5,8	2,0

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich miesięcznych z tych okresów.

a Data for multi-year periods include monthly averages from these periods.

TABL. 8. OPADY ATMOSFERYCZNE^a
ATMOSPHERIC PRECIPITATION^a

LATA YEARS STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION	Miesięczne sumy opadów w mm Monthly precipitation in mm											
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Warszawa-Okęcie ... 1971–2000	22	22	28	35	51	71	73	59	49	38	36	34
2001–2005	29	37	30	37	50	46	92	60	41	41	33	33
2006–2010	42	31	29	25	62	81	72	103	50	32	53	31
2001–2010	36	34	30	31	56	64	82	81	46	37	43	32
2019	34	31	28	3	79	18	37	34	60	16	13	38
2020	29	43	13	8	67	166	48	95	64	80	9	26

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich miesięcznych z tych okresów.
a Data for multi-year periods include monthly averages from these periods.

TABL. 9. ZACHMURZENIE
CLOUDINESS

LATA YEARS STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION	Średnie miesięczne zachmurzenie w oktantach ^a Average monthly cloudiness in octants ^a											
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Warszawa-Okęcie 2010	6,1	6,6	5,2	4,7	6,0	4,2	4,1	4,7	5,1	3,6	6,6	6,7
2015	6,6	5,4	4,9	4,7	5,4	4,2	4,1	2,9	5,1	5,2	6,0	5,7
2019	6,8	5,6	5,4	3,4	5,8	3,4	4,8	4,1	4,8	4,8	6,6	5,9
2020	6,4	5,9	4,2	3,3	5,0	5,1	4,5	4,1	4,2	5,9	6,4	6,9

a Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).
a Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

TABL. 10. USŁONECZNIENIE
SUNSHINE DURATION

LATA YEARS STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION	Usłonecznienie w h Sunshine duration in h											
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Warszawa-Okęcie 2010	48	76	191	238	214	336	351	302	186	190	46	27
2015	26	56	152	201	180	262	273	346	153	139	60	68
2019	28	84	92	238	135	320	192	228	136	121	36	41
2020	40	53	142	245	160	172	225	229	178	.	.	.

Stan i ochrona środowiska Environmental protection

TABL. 11. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w dam ³		in dam ³		
OGÓŁEM	312568	251591	241413	245642	TOTAL
Na 1 km ²	604,6	486,6	466,9	475,1	Per 1 km ²
z ogółem na cele:					of total for purposes of:
Produkcyjne ^a	202875	156998	145399	156515	Production ^a
w tym wody:					of which waters:
powierzchniowe	199737	154600	143259	154639	surface
podziemne	2496	2073	1818	1555	underground
Eksploatacji sieci wodociągowej ^b	109693	94593	96014	89127	Exploitation of water supply network ^b
wody:					waters:
powierzchniowe	106884	91506	92916	86331	surface
podziemne	2809	3087	3098	2796	underground

a Poza rolnictwem (z wyłączeniem przemysłowego chowu zwierząt), leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych b Pobór wody na ujęciach, przed wtłoczeniem do sieci.

a Excluding agriculture (excluding industrial animal husbandry), forestry, hunting and fishing) – from own intakes b Water withdrawal by intakes before entering the water network.

TABL. 12. **ZUŻYCIÉ WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	W DEKAMETRACH SZEŚCIENNYCH IN CUBIC DECMETRES				
OGÓŁEM	312431	261994	255415	260699	TOTAL
Przemysł	202702	157373	145843	156849	Industry
Eksploatacja sieci wodociągowej ^a	109729	104621	109572	103850	Exploitation of water supply network ^a
	W ODSETKACH IN PERCENT				
Przemysł	64,9	60,1	57,1	60,2	Industry
Eksploatacja sieci wodociągowej ^a	35,1	39,9	42,9	39,8	Exploitation of water supply network ^a

a Bez zużycia wody na cele technologiczne przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

a Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 13. **POBÓR I ZUŻYCIÉ WODY W ZAKŁADACH PRZEMYSŁOWYCH^a**
WATER WITHDRAWAL AND WATER CONSUMPTION IN INDUSTRIAL PLANTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w dam ³		in dam ³		
Pobór wód z ujęć własnych	202233	156998	145399	156515	Water withdrawal from own intakes
w tym:					of which:
wód podziemnych	2496	2073	1818	1555	underground
wód powierzchniowych	199737	154600	143259	154639	surface
Zakup wody	1186	944	849	595	Purchase water
w tym z sieci wodociągowej na cele produkcyjne	418	171	149	89	of which from public water – pipe system for production purposes
Zużycie wody na potrzeby zakładów..	202702	157373	145843	156849	Water consumption for needs plants
w tym do produkcji	200,5	155394	143770	155097	of which for production

a Dane dotyczą zakładów przemysłowych według stanu w dniu 31 grudnia: w 2010 r. – 43 zakłady, w 2015 r. – 40, w 2019 r. – 37 i w 2020 r. – 40.

a Data concern industrial plants as of 31 December: in 2010 – 43 plants, in 2015 – 40, in 2019 – 37 and in 2020 – 40.

TABL. 14. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE**^a
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Ścieki wymagające oczyszczenia w dam ³	144222	105344	111036	112072	Wastewater requiring treatment in dam ³
oczyszczane	93748	102474	107391	102642	treated
nieoczyszczane	50474	2870	3645	9430	untreated
w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną w % ścieków nieoczyszczanych	100,0	100,0	99,9	100,0	of which discharged by sewage network in % of wastewater untreated

a Odprowadzone do wód lub do ziemi.

a Discharged into waters or into the ground.

TABL. 15. **ŚCIEKI ODPROWADZONE PRZEZ ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE**
WASTEWATER DISCHARGED BY INDUSTRIAL PLANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w dam ³		in dam ³		
Ścieki odprowadzone	204022	149972	142549	153786	Wastewater discharged
do kanalizacji miejskiej	4298	2918	2535	2252	into sewage network
do wód powierzchniowych lub do ziemi ^a	199724	147054	140014	151534	into surface waters or into the ground ^a
W tym oczyszczane odprowadzane bezpośrednio do wód lub do ziemi	4879	1733	2018	1913	Of which treated discharged directly into surface waters
mechanicznie	6	-	-	-	mechanically
chemicznie	4773	1703	2018	1913	chemically
biologicznie	100	30	-	-	biologically

a łącznie z wodami chłodniczymi.

a Including cooling water.

TABL. 16. **ŁADUNKI ZANIECZYSZCZEŃ W ŚCIEKACH PRZEMYSŁOWYCH ODPROWADZONYCH DO WÓD POWIERZCHNIOWYCH LUB DO ZIEMI**
POLLUTANTS LOADS IN INDUSTRIAL WASTEWATER DISCHARGED INTO SURFACE WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w kg na rok		in kg per year		
Biochemiczne zużycie tlenu (BZT _s)	423	101	30	30	Biochemical oxygen demand (BOD)
Chemiczne zużycie tlenu (ChZT) ..	3149	2868	75	77	Chemical oxygen demand (COD)
Zawiesina	753	157	63	101	Suspension

TABL. 17. **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**
Stan w dniu 31 grudnia
WASTEWATER TREATMENT PLANTS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Oczyszczalnie ścieków przemysłowych					Industrial wastewater treatment plants
liczba	9	5	3	3	number
przepustowość w m ³ /d	24690	29238	11376	11376	capacity in m ³ /24 h
W tym biologiczne					Of which biological
liczba	5	1	–	–	number
przepustowość w m ³ /d	858	150	–	–	capacity in m ³ /24 h
Oczyszczalnie ścieków komunalnych^a					Municipal^a wastewater treatment plants
liczba	5	5	4	4	number
przepustowość w m ³ /d	521700	523225	522725	522725	capacity in m ³ /24 h
Biologiczne					Biological
liczba	2	2	1	1	number
Przepustowość ^b w m ³ /d	4300	4300	3800	3800	Capacity ^b in m ³ /24 h
Z podwyższonym usuwaniem biogenów					With increased biogene removal
liczba	3	3	3	3	number
przepustowość w m ³ /d	517400	518925	518925	518925	capacity in m ³ /24 h
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem^c	51,6	98,6	98,3	99,0	Population connected to wastewater treatment plants in % of total population^c

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej. b Dotyczy urządzeń do biologicznego oczyszczania. c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – dane szacunkowe, ludność ogółem – na podstawie bilansów.

a Working on sewage system. b Refers to equipment for biological treatment. c Population connected to wastewater treatment plants – estimated data, total population – based on balances.

TABL. 18. **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 XII)	22	16	15	15	Plants of significant nuisance to air quality ^a (as of 31 December)
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:					of which possessing systems to reduce the emission of:
pyłowych	11	8	6	6	particulates
gazowych	6	4	3	3	gases
w tym nieposiadające wyników pomiarów:					of which without the results of measurements of:
emisji:					emission:
pyłów	9	5	.	.	particulates
gazów	5	3	.	.	gases
imisji	19	.	.	.	ambient concentration
pyłów .....	.	16	.	.	particulates
gazów .....	.	13	.	.	gases

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 18. **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA (dok.)**
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Emisja zanieczyszczeń w t:					Emission of pollutants in t:
pyłowych	962	677	395	330	particulates
w tym pyły ze spalania paliw gazowych (bez dwutlenku węgla)	924	652	371	311	of which particulates from the combustion of fuels
gazowych (bez dwutlenku węgla)	43852	21780	15353	13094	gases (excluding carbon dioxide)
w tym:					of which:
dwutlenek siarki	23791	11564	6781	5551	sulphur dioxide
tlenek węgla	2036	1699	1322	1311	carbon oxide
tlenki azotu	11978	6049	5126	4507	nitrogen oxides
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych:					Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:
pyłowych	99,8	99,9	99,9	100,0	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	26,7	59,6	64,6	58,7	gases (excluding carbon dioxide)

TABL. 19. **HAŁAS PRZEMYSŁOWY**
INDUSTRIAL NOISE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OBIEKTY FACILITIES					
Zakłady skontrolowane emitujące hałas	5 ^a	10	6	5	Controlled plants emitting noise
w tym przekraczające dopuszczalne normy	1	3	3	1	of which exceeding the permissible norms
1– 5 dB (A)	1	1	2	–	1– 5 dB (A)
5–10 dB (A)	–	–	1	1	5–10 dB (A)
10–15 dB (A)	–	1	–	–	10–15 dB (A)
powyżej 15 dB (A)	–	1	–	–	above 15 dB (A)
EFEKTY POKONTROLNE POST-CONTROL EFFECTS					
Liczba punktów pomiarowych	8	12	10	7	Number of measurement points
Zakłady dostosowane do poziomów dopuszczalnych	1	4	1	1	Plants adapted to the permissible levels
Liczba decyzji o karze łącznej	1	3	4	3	Decisions concerning total fines
Kwota kar uprawomocnionych w złotych	1791	27936	19843	57277	Sum of fines implemented in PLN

^a W 1 zakładzie przeprowadzono pomiary dwukrotnie, pierwsza kontrola wykazała przekroczenia poziomów dopuszczalnych, powtórna kontrola nie wykazała przekroczeń.

Ź r ó d ł o: dane Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Warszawie, w zakresie badań i pomiarów hałasu wykonane na zlecenie przez Centralne Laboratorium Badawcze w Głównym Inspektoracie Ochrony Środowiska.

a In 1 plant measurements were carried out twice, first control revealed exceeding the permissible norms, repeated control did not reveal exceeding.

S o u r c e: data of the Mazovian Voivodship Inspectorate for Environmental Protection in Warsaw, in the field of tests and measurements of noise, commissioned by the Central Research Laboratory at the Chief Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 20. **OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU**
Stan w dniu 31 grudnia
NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^a :					Area of special natural value under legal protection ^a :
w ha	12194,9	12216,8	12226,1	12178,9	in ha
w % powierzchni ogólnej	23,6	23,6	23,6	23,5	in % of grand total areas
w tym:					of which:
rezerваты przyrody ^b w ha	1796,7	1796,5	1798,4	1747,1	nature reserves ^b in ha
parki krajobrazowe ^{bc} w ha	2422,2	2422,2	2422,2	2422,2	landscape parks ^{bc} in ha
obszary chronionego krajobrazu ^{cd} w ha	7879,7	7901,8	7909,2	7913,3	protected landscape areas ^{cd} in ha
Pomniki przyrody ^d	487	482	495	499	Monuments of nature ^d

^a łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad. ^b Bez otuliny. ^c Bez powierzchni rezerwatów przyrody i innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie. ^d Patrz uwagi ogólne ust. 5 na str. 70.

^a Including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Excluding the buffer zones. ^c Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within those areas. ^d See general notes item 5 on page 70.

TABL. 21. **TERENY ZIELENI MIEJSKIEJ^a OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**
Stan w dniu 31 grudnia
GENERALLY ACCESSIBLE^a GREEN AREAS AND GREEN AREAS OF HOUSING ESTATES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Parki spacerowo-wypoczynkowe	86	88	87	89	Strolling recreational parks
powierzchnia w ha	925,8	931,7	926,2	952,2	area in ha
przeciętna powierzchnia 1 obiektu w ha	10,8	10,6	10,6	10,7	average area of a facility in ha
Zieleńce	221	244	287	317	Lawns
powierzchnia w ha	199,8	203,2	234,8	245,9	area in ha
przeciętna powierzchnia 1 obiektu w ha	0,9	0,8	0,8	0,8	average area of a facility in ha
Zieleń uliczna w ha	1065,8	1191,1	1439,4	1365,6	Street greenery in ha
Tereny zieleni osiedlowej w ha	1884,0	1902,2	2155,9	2151,9	Green areas of housing estates in ha
Powierzchnia parków, zieleńców i terenów zieleni osiedlowej w ha	3009,6	3037,1	3316,8	3350,0	Area of parks, lawns and green areas of housing estates in ha
Żywopłoty w metrach bieżących	516291	593148	732424	735928	Hedges in meters
Nasadzenia (w ciągu roku) w szt.:					Planted (in a year) in units:
drzew	2225	5697	7292	6541	trees
krzewów	106563	161727	114786	222758	bushes
Ubytki (w ciągu roku) w szt.:					Loss (in a year) in units:
drzew	4979	6962	5142	4896	trees
krzewów	13659	7268	4381 ^b	2724 ^b	bushes
Lasy gminne w ha	187,1	128,9	117,6	116,6	Gmina forests in ha

^a W każdorazowym podziale administracyjnym m.st. Warszawy. ^b Ubytki krzewów w m².

^a In accordance with respective administrative division of the Capital City of Warsaw. ^b Bush losses in m².

TABL. 22. **ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (nagromadzone) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA**
WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (accumulated) AS WELL AS THEIR STORAGE AREA

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Odpady wytworzone (w ciągu roku):					Waste generated (during the year):
w tys. t	2133,1	3278,6	3164,1	3700,7	in thousand tonnes
na 1 km ² w t	4125,9	6341,6	6120,1	7158,0	per km ² in tonnes
Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku):					Waste landfilled up to now (accumulated ^b ; as of the end of year):
w tys. t	4808,5	3887,6	3887,6	3887,6	in thousand tonnes
na 1 km ² w tys. t	9,3	7,5	7,5	7,5	per km ² in thousand tonnes
Tereny składowania odpadów niezrekultywowane (stan w końcu roku) w ha	123,0	40,5	40,5	40,5	Storage area, non-reclaimed (as of the end of year) in ha

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych).

a Excluding municipal waste. b On own landfills (heaps, setting ponds).

TABL. 23. **ODPADY (z wyłączeniem odpadów komunalnych) WYTWORZONE**
WASTE (excluding municipal waste) GENERATED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020		SPECIFICATION
	w tysiącach ton in thousand tonnes		w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M	3278,6	3164,1	3700,7	100,0	TOTAL
Poddane odzyskowi ^a	6,1	0,6	-	-	Recovered ^a
Unieszkodliwione ^a	2260,6	2303,3	2618,0	70,7	Treated ^a
w tym termicznie	55,7	5,0	150,2	4,1	of which thermic
Przekazane innym odbiorcom	987,4	815,3	1075,8	29,1	Passed to other recipients
Magazynowane czasowo	24,5	44,9	6,9	0,2	Temporarily stored

a We własnym zakresie przez wytwórcę.

a By the producer on his own.

TABL. 24. **ODPADY KOMUNALNE^a I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE**
MUNICIPAL WASTE^a AND LIQUID WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Zebrań odpady komunalne zmieszane w tys. t	676,9 ^b	599,0	539,5	459,7	Mixed municipal waste collected in thousand tonnes
w tym z gospodarstw domowych w tys. t	394,9	586,1	483,5	418,7	of which from households in thousand tonnes
na 1 mieszkańca w kg	233	337	271	233	per capita in kg
Odpady komunalne zebrane selektywnie w tys. t .....	.	.	129,1	247,7	Municipal waste collected separately in thousand tonnes
w tym					of which
papier i tektura .....	.	.	15,0	45,6	paper and cardboard
szkło .....	.	.	17,1	37,7	glass
tworzywa sztuczne i metale .....	.	.	0,2	0,6	plastic and metals
wielkogabarytowe .....	.	.	17,8	30,4	large-sized
biodegradowalne .....	.	.	27,1	76,5	biodegradable
Nieczystości ciekłe wywiezione ^{bc} w dam ³	1231,9	1254,1	1414,8	1417,4	Liquid waste ^{bc} removed in dam ³
w tym z gospodarstw domowych w dam ³	788,0	862,5	.	.	of which from households in dam ³

a Od 2014 r. pozycja obejmuje odpady odebrane od wszystkich właścicieli nieruchomości i uznawana jest za odpady wytworzone ze względu na objęcie od 1 lipca 2013 r. przez gminy systemem gospodarowania odpadami komunalnymi wszystkich właścicieli nieruchomości. b Dane szacunkowe. c Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych; dane dotyczą ścieków bytowych.

a Since 2014 includes waste collected from all inhabitants and is considered to be waste generated because of covering by gminas since 1 July 2013 all real-estate owners with municipal waste management system. b Estimated data. c Stored temporarily in septic tanks; data concern domestic wastewater.

TABL. 25. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ (ceny bieżące)**
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION					
OGÓŁEM w tys. zł	237774,0	478539,0	1312545,5	655330,8	TOTAL in thousand
Na 1 mieszkańca w zł	140,1	275,1	736,0	365,4	Per capita in PLN
Źródła finansowania w tys. zł:					Sources of financing in thousand PLN:
Środki własne	217443,7	312726,2	432066,1	203851,8	Own funds
Środki z budżetu centralnego	1404,0	2784,8	716,5	44,8	Funds from the central budget
Środki z budżetu województwa	-	446,6	-	-	Funds from the voivodship budget
Środki z budżetu powiatu	-	-	-	-	Funds from the powiat budget
Środki z budżetu gminy	17389,0	2625,0	917,5	168,0	Funds from the gmina budget
Środki z zagranicy ^a	-	92288,4	96977,3	88475,3	Foreign funds ^a
Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje)	1537,3	14806,6	15168,4	61899,1	Ecological funds (loans, credits and allocations)
Kredyty i pożyczki krajowe ^b	-	-	731277,4	218244,3	Country credits and loans ^b
Inne środki w tym nakłady niesfinansowane	-	52861,4	35422,3	82647,5	Other funds of which non-financial outlays
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT					
OGÓŁEM w tys. zł	263150,7	166715,5	151490,1	111867,1	TOTAL in thousand PLN
Na 1 mieszkańca w zł	155,1	95,8	84,9	62,4	Per capita in PLN
Źródła finansowania w tys. zł:					Sources of financing in thousand PLN:
Środki własne	145401,8	82618,6	116005,6	89918,1	Own funds
Środki z budżetu centralnego	340,7	-	-	-	Funds from the central budget
Środki z budżetu województwa	-	-	-	-	Funds from the voivodship budget
Środki z budżetu powiatu	-	-	-	-	Funds from the powiat budget
Środki z budżetu gminy	-	-	-	-	Funds from the gmina budget
Środki z zagranicy ^a	85989,2	67853,8	16345,2	3410,6	Foreign funds ^a
Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje)	112,6	-	-	-	Ecological funds (loans, credits and allocations)
Kredyty i pożyczki krajowe ^b	21149,9	-	-	-	Country credits and loans ^b
Inne środki w tym nakłady niesfinansowane	10156,5	16243,1	19139,3	18538,4	Other funds of which non-financial outlays

^a Środki bezwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji. ^b Łącznie z bankowymi.

^a Non-returnable and returnable funds received from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion. ^b Including banking.

TABL. 26. **NAKLĄDY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ^a WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA (ceny bieżące)**
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT^a BY DIRECTIONS OF INVESTING (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w tysiącach zł in thousand PLN				
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION					
OGÓŁEM	237774,0	478539,0	1312545,5	655330,8	TOTAL
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	170020,8	211843,8	911622,8	317565,7	Protection of air and climate of which:
w tym:					
zapobieganie zanieczyszczeniom	3507,4	113161,4	903088,2	248060,8	prevention of pollutants of which new fuel combustion technologies and technique as well as the modernization of boiler and thermal energy plants
w tym nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizacja kotłowni i ciepłowni	–	111361,2	901448,3	245011,8	
redukcja zanieczyszczeń	164821,6	95732,2	6279,2	66938,5	reduction pollutants
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	22660,4	209386,8	274377,0*	257782,2	Wastewater management and protection of waters of which:
w tym:					
sieć kanalizacyjna odprowadzająca:					sewage network for the transport of:
ścieki	520,8	193285,6	244181,4	238111,7	wastewater
wody opadowe	2538,1	2645,2	6559,9	9306,8	precipitation water
oczyszczanie ścieków	89,0	13364,2	4946,0	5901,8	wastewater treatment of which municipal
w tym komunalnych	–	10530,9	885,8	4954,5	
Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych ..	17816,7	29126,9	107336,2	39227,1	Waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface waters of which:
w tym:					
zbieranie odpadów ^b i ich transport	8956,1	27030,0	100311,1	30907,3	waste collection ^b and transportation
usuwanie i unieszkodliwianie odpadów ^b	–	–	5714,9	7276,0	removal and treatment of waste ^b
ochrona gleby, wód podziemnych i powierzchniowych	1298,3	50,0	661,5	774,0	protection of soils, underground and surface waters of which prevention of pollutants infiltration
w tym zapobieganie infiltracji zanieczyszczeń	1122,6	50,0	626,4	774,0	
Zmniejszanie hałasu i wibracji	21276,8	20033,2	6881,3	4741,0	Noise and vibration reduction
Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu	–	2,5	–	1646,5	Protection of biodiversity and landscape
Pozostała działalność związana z ochroną środowiska	5999,3	8145,8	12328,2	34368,3	Other environmental protection activity
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT					
OGÓŁEM	263150,7	166715,5	151490,1	111867,1	TOTAL
Ujęcia i doprowadzenia wody	135420,2	58044,6	120511,7	92580,0	Water intakes and systems
Stacje uzdatniania wody	127730,5	105893,6	12636,8	14295,1	Water treatment plants
Zbiorniki i stopnie wodne	–	2777,3	–	–	Water reservoirs and falls
Regulacja i zabudowa rzek i potoków	–	–	18341,6	4992,0	Regulation and management of rivers and streams
Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp	–	–	–	–	Flood embankments and pump stations

a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej. b Przemysłowych i komunalnych.

a By investments locations; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy. b Industrial and municipal.

Uwagi ogólne

Rada m.st. Warszawy jest organem stanowiącym i kontrolnym, a jej kadencja trwa 5 lat (do 2018 r. – 4 lata), licząc od dnia wyborów.

Zadania Rady określone zostały w art. 18 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713, z późn. zm.) i w art. 12 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2020 r. poz. 920, z późn. zm.) oraz w ustawie z dnia 15 marca 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. z 2018 r. poz. 1817).

Dzielnice są jednostkami pomocniczymi m.st. Warszawy. Organami wykonawczymi w dzielnicach są zarządy dzielnic, a organami stanowiącymi i kontrolnymi rady dzielnic.

W skład **rad dzielnic** wchodzi radni, powołani w wyborach do rad dzielnic, w liczbie od piętnastu do dwudziestu ośmiu w zależności od liczby mieszkańców dzielnicy. Kadencja rady dzielnicy rozpoczyna się w dniu wyborów i upływa w dniu poprzedzającym następne wybory. Ze swego grona rada wybiera przewodniczącego rady, który stoi na czele i kieruje pracami rady oraz od jednego do trzech wiceprzewodniczących. Decyzje rady w formie uchwał zapadają na sesjach rady, które odbywają się nie rzadziej niż raz na kwartał.

Wybory do rad dzielnic przeprowadza się łącznie z wyborami do Rady m.st. Warszawy, do których stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 1319), dotyczące wyboru radnych do rady gminy oraz do rady miasta na prawach powiatu. Wybory do rad dzielnic są powszechne, równe, bezpośrednie i odbywają się w głosowaniu tajnym.

Nie można jednocześnie kandydować do rady dzielnicy i do Rady m.st. Warszawy. Można być radnym tylko jednej z rad.

Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego dla 2010 r. oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2010, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 21 listopada 2010 r., dla 2015 r. o wyniki sprawozdawczości za rok 2015 aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 16 listopada 2014 r., natomiast dla lat 2019 i 2020 o wyniki sprawozdawczości za lata 2019, 2020 aktualizującej dane zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji

General notes

The Council of the Capital City of Warsaw is establishing and supervising body, and its term of office is 5 years (until 2018 – 4 years), counting from the day of election.

The tasks of the Council are described in Art. 18 of the Act of 8 March 1990 on Gmina Government (Journal of Laws 2020 item 713, as amended) and in Art. 12 of the Act of 5 June 1998 on Powiat Government (Journal of Laws 2020 item 920, as amended) and in the Act of 15 March 2002 on the administrative System of the Capital City of Warsaw (Journal of Laws 2018 item 1817).

Districts are auxiliary entities of the Capital City of Warsaw. The districts performing bodies are the districts performing boards while the districts councils are the establishing and supervising bodies.

The members of **district councils** are councillors appointed in election, a team of fifteen to twenty eight, depending on the number of inhabitants in the district. The district council term of office starts on the day of election and ends on the day preceding the next election. The members of a district council select the council chairman, who is the leader managing council work, and one up to three vice-chairmen. Council decisions in the form of resolutions are made on council sessions, which take place at least once a quarter.

The elections of district councils are held together with the election of the Council of the Capital City of Warsaw. For districts council election appropriately applied provisions are used as it is described in the Act of 5 January 2011 – Electoral Code (Journal of Laws of 2020 item 1319), concerning election of councillors for a council in a city with powiat status. The general, equal and direct election of district councils are voted by secret ballot.

It is not possible to stand as a candidate to a district council and to the Council of the Capital City of Warsaw at the same time. One can be a councillor of one of the councils only.

The demographic and professional characteristics of councillors in local government units for 2010 was based on reporting results for 2010, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions of the elections held on 21 November 2010, for 2015 on reporting results for 2015 updating the data on councillors included in the announcements of territorial election committees from the local elections on 16 November

wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 21 października 2018 r.

Grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego według grup zawodów dokonano na podstawie klasyfikacji zawodów i specjalności na potrzeby rynku pracy wprowadzonej rozporządzeniem: Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. z 2014 r. poz. 760, z późn. zm.) dla 2010 roku oraz z dnia 7 sierpnia 2014 r. (Dz. U. z 2018 r. poz. 227) dla lat 2015–2020.

2014, while for 2019 and 2020 on reporting results for the years 2019 and 2020 updating the data contained in the announcements of the territorial election commissions from the local elections on 21 October 2018.

The grouping of councillors of local government units by occupational groups was made on the basis of the occupations and specializations classification for the needs of the labour market introduced by: the Regulation of the Minister of Labour and Social Policy of 27 April 2010 (Journal of Laws 2014 item 760, as amended) for 2010 and of 7 August 2014 (Journal of Laws 2018 item 227) for the years 2015–2020.

TABLE 1 (27). **WYBORY^a RADNYCH DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**
ELECTIONS^a OF COUNCILLORS TO ORGANS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS

WYSZCZEGÓLNIENIE		Rada m.st. Warszawy Council of the Capital City of Warsaw	Rady dzielnic m.st. Warszawy District councils of the Capital City of Warsaw	SPECIFICATION
Liczba mandatów	2010	60	409	Number of mandates
	2014	60	423	
	2018	60	425	
Liczba zarejestrowanych kandydatów na radnych: w liczbach bezwzględ- nych	2010	1037	3200	Number of registered candidates for councillors: in absolute numbers
	2014	1122	4726	
	2018	972	3261	
	na 1 mandat	2010	17,3		7,8	per mandate
	2014	18,7	11,2	
	2018	16,2	7,7	
Uprawnieni do głosowa- nia w tysiącach	2010	1341,8	1339,3	Persons entitled to vote in thou- sands
	2014	1338,6	1335,7	
	2018	1345,7	1343,8	
Oddane głosy: w tys.	2010	647,8	647,0	Votes cast: in thousands
	2014	633,5	632,6	
	2018	895,8	894,7	
w % uprawnionych	2010	48,3	48,3	in % of entitled voters
	2014	47,3	47,4	
	2018	66,6	66,6	
w tym głosy ważne: w tysiącach.....	2010	619,4	625,0	of which valid votes: in thousands
	2014	591,2	599,5	
	2018	874,2	877,6	
	w % głosów oddanych	2010	95,6		96,6	in % of votes cast
2014		93,3	94,8	
2018		97,6	98,1	

^a Wybory odbyły się: w 2010 r. – 21 listopada, w 2014 r. – 16 listopada, w 2018 r. – 21 października.

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

a Elections took place: in 2010 – on 21 November, in 2014 – on 16 November, in 2018 – on 21 October.

Source: data of the National Electoral Commission.

TABL. 2 (28). **RADNI WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
COUNCILLORS BY SEX AND AGE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
o – ogółem					o – total
w – Rada m.st. Warszawy					w – Council of the Capital City of Warsaw
d – rady dzielnic					d – district councils

OGÓŁEM TOTAL

OGÓŁEM	o	464	481	485	485	TOTAL
	w	60	59	60	60	
	d	404	422	425	425	
w wieku:						aged:
24 lata i mniej	o	18	10	12	9	24 and less
	w	1	1	–	–	
	d	17	9	12	9	
25–29	o	63	45	32	29	25–29
	w	7	4	4	4	
	d	56	41	28	25	
30–39	o	127	139	130	126	30–39
	w	18	15	14	13	
	d	109	124	116	113	
40–59	o	185	177	216	220	40–59
	w	23	26	35	36	
	d	162	151	181	184	
60 lat i więcej	o	71	110	95	101	60 and more
	w	11	13	7	7	
	d	60	97	88	94	

W TYM KOBIETY OF WHICH FEMALES

RAZEM	o	193	199	209	208	TOTAL
	w	27	28	28	27	
	d	166	171	181	181	
w wieku:						aged:
24 lata i mniej	o	4	1	5	3	24 and less
	w	1	–	–	–	
	d	3	1	5	3	
25–29	o	20	15	7	8	25–29
	w	3	3	1	1	
	d	17	12	6	7	
30–39	o	49	47	50	45	30–39
	w	8	6	6	5	
	d	41	41	44	40	
40–59	o	84	76	95	96	40–59
	w	8	11	17	17	
	d	76	65	78	79	
60 lat i więcej	o	36	60	52	56	60 and more
	w	7	8	4	4	
	d	29	52	48	52	

TABL. 3 (29). **RADNI WEDŁUG GRUP ZAWODÓW**
Stan w dniu 31 grudnia
COUNCILLORS BY OCCUPATIONAL GROUPS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE		2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
o – ogółem						o – total
w – Rada m.st. Warszawy						w – Council of the Capital City of Warsaw
d – rady dzielnic						d – district councils
OGÓŁEM	o	464	481	485	485	TOTAL
	w	60	59	60	60	
	d	404	422	425	425	
w tym:						of which:
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	o	84	108	116	118	Managers
	w	21	18	33	33	
	d	63	90	83	85	
Specjaliści	o	250	252	265	264	Professionals
	w	31	18	25	25	
	d	219	234	240	239	
Technicy i inny średni personel	o	20	32	16	16	Technicians and associate professionals
	w	–	7	–	–	
	d	20	25	16	16	
Pracownicy biurowi	o	47	40	51	49	Clerical support workers
	w	4	3	1	1	
	d	43	37	50	48	
Pracownicy usług i sprzedawcy	o	11	15	17	19	Service and sales workers
	w	–	5	1	1	
	d	11	10	16	18	

TABL. 4 (30). **RADNI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
Stan w dniu 31 grudnia
COUNCILLORS BY EDUCATIONAL LEVEL
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE		2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
o – ogółem						o – total
w – Rada m.st. Warszawy						w – Council of the Capital City of Warsaw
d – rady dzielnic						d – district councils
OGÓŁEM	o	464	481	485	485	TOTAL
	w	60	59	60	60	
	d	404	422	425	425	
wykształcenie:						education:
Wyższe	o	379	408	410	408	Tertiary
	w	51	55	58	58	
	d	328	353	352	350	
Policealne	o	8	6	5	5	Post-secondary
	w	–	–	–	–	
	d	8	6	5	5	
Średnie	o	70	61	65	66	Secondary
	w	7	3	2	2	
	d	63	58	63	64	
Zasadnicze zawodowe	o	7	4	4	5	Basic vocational
	w	2	1	–	–	
	d	5	3	4	5	
Gimnazjalne i podstawowe ...	o	–	2	1	1	Lower secondary and primary
	w	–	–	–	–	
	d	–	2	1	1	

Uwagi ogólne

General notes

Przestępstwa

Crimes

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 września 1998 r. (ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r., Dz. U. z 2019 r. poz. 1950, z późn. zm.), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 października 1999 r. (ustawa z dnia 10 września 1999 r., Dz. U. z 2020 r. poz. 19, z późn. zm.) lub innych ustaw szczególnych.

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym — jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pobrano z Krajowego Systemu Informacji Policji.

Od 2013 r. dane o przestępstwach stwierdzonych oraz wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw obliczane są z wyłączeniem informacji statystycznych o śledztwach i dochodzeniach własnych prokuratora i powierzonych do prowadzenia uprawnionym organom innym niż Policja.

Od 2014 r. dane o przestępstwach stwierdzonych nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego. **Dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata wcześniejsze.**

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

1. Data concerning ascertained crimes are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, in force since 1 September 1998 (the Act of 6 June 1997, Journal of Laws 2019 item 1950, as amended), the Fiscal Penal Code, in force since 17 October 1999 (the Act of 10 September 1999, Journal of Laws 2020 item 19, as amended) or other specific laws.

Ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Under the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, under the Fiscal Penal Code — is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.

Information on ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes comes from the National Police Information System.

Since 2013, data on crimes ascertained and rate of detectability of delinquents have been calculated excluding statistical information on own investigations conducted by prosecutors and entrusted to entitled authorities other than the Police.

Since 2014, data about crimes ascertained do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juveniles cases to the family court. **Data are not fully comparable with data for previous years.**

The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of crimes detected in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

Straż Miejska m.st. Warszawy

1. **Straż Miejska m.st. Warszawy** powołana została na mocy uchwały Nr XII/54/91 Rady Miasta Stolecznego Warszawy z dnia 21 stycznia 1991 r., jako formacja kontynuująca działania Miejskiej Służby Porządkowej.

Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1795, z późn. zm.) i innych powszechnie obowiązujących aktów prawnych i podlega Prezydentowi m.st. Warszawy.

Do zadań Straży Miejskiej należy w szczególności: ochrona spokoju i porządku w miejscach publicznych, czuwanie nad porządkiem ruchu drogowego i jego kontrola, pomoc w usuwaniu awarii technicznych i skutków klęsk żywiołowych oraz innych miejscowych zagrożeń, zabezpieczenie miejsca przestępstwa, katastrofy lub innego podobnego zdarzenia przed dostępem osób postronnych lub zniszczeniem śladów i dowodów, do momentu przybycia właściwych służb, a także ochrona obiektów komunalnych i urządzeń użyteczności publicznej.

Zadaniem Straży Miejskiej jest również: współdziałanie w ochronie porządku podczas zgromadzeń i imprez publicznych, doprowadzanie osób nietrzeźwych do izby wytrzeźwień lub miejsca ich zamieszkania (jeżeli osoby te zachowaniem swoim dają powód do zgorznięcia w miejscu publicznym, znajdują się w okolicznościach zagrażających ich życiu lub zdrowiu albo zagrażają życiu i zdrowiu innych osób), informowanie społeczności lokalnej o stanie i rodzajach zagrożeń, działalność prewencyjna i profilaktyczna.

Strażnik wykonując swoje zadania ma prawo do: udzielania pouczeń, wydawania poleceń, legitymowania osób, ujęcia i niezwłocznego doprowadzenia do najbliższej jednostki Policji osób stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także dla mienia, nakładania grzywnien za wykroczenia.

Państwowa Straż Pożarna

1. **Państwowa Straż Pożarna** powołana została na mocy ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o Państwowej Straży Pożarnej (Dz. U. z 2019 r. poz. 1499, z późn. zm.) jako zawodowa, umundurowana i wyposażona w specjalistyczny sprzęt formacja, przeznaczona do walki z pożarami, klęskami żywiołowymi i innymi miejscowymi zagrożeniami.

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z „Zasadami ewidencjonowania zdarzeń w Systemie Wspomagania Decyzji Państwowej Straży Pożarnej” opracowanymi w związku z wejściem w życie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia

Municipal Police of the Capital City of Warsaw

1. **The Municipal Police of the Capital City of Warsaw** was set out on the basis of the resolution No. XII/54/91 of the Municipal Council of 21 January 1991, as a continuation of the Municipal Security Service.

The Municipal Police operates on the basis of the Act of 29 August 1997 on Communities Guards (Journal of Laws 2019 item 1795, as amended) and other commonly binding legal acts and is subordinated to the President of the Capital City of Warsaw.

The duties of the Municipal Police are: protecting the peace and order in public places, watching and monitoring of road traffic, assisting in removing the technical accidents and the consequences of the natural disasters as well as other regional threats, protecting place of crime, natural disaster and other similar incidents from access of outsiders and securing traces and evidences of an offence, until the arrival of the proper services, protecting municipal objects and public utility installations.

The duties of the Municipal Police include also: cooperation in providing public peace and order during public gatherings or events, escorting persons under influence of alcohol to sobering chambers or to their homes (when such persons are causing outrage in public place, their life or health is endangered or they are causing danger to another's persons' life and health), informing local community about threats, preventive and prophylactic activity.

While on duty, the Municipal Police Officer is entitled to: give a warning and instruction, check identification card, apprehend persons causing danger to another person's life, health and property, and take them to the nearest Police Station, and to impose fines for offences.

State Fire Service

1. **State Fire Service** appointed by the Act of 24 August 1991 on State Fire Service (Journal of Laws 2019 item 1499, as amended), the professional, uniformed and provided with special equipment unit, given for fighting against the fire, environmental disasters and other local threats.

Data concerning activity of the State Fire Service are given according to "Rules of keeping a record of incidents in a Decision Support System of the State Fire Service" compiled due to coming into effect of the regulation of the Minister of the Interior and Administration of 18

18 lutego 2011 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

Pożar jest to niekontrolowany proces palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenie jest to inne niż pożar zdarzenie wynikające z rozwoju cywilizacyjnego, działań człowieka lub naturalnych sił przyrody, stwarzające zagrożenie dla życia, zdrowia, mienia lub środowiska.

Fałszywe alarmy są to wezwania podmiotów krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego lub innych jednostek ochrony przeciwpożarowej do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca.

February 2011 on rules of organization of the national system of rescue and fire extinguishing (Journal of Laws No. 46, item 239).

Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this.

Local threat is event different from fire being a result of civilization development, human activity and forces of nature, creating threat to live, health, property and environment.

False alarms are calls of national system of rescue and fire extinguishing entities or other fire protection entities to incidents which actually have not occurred.

Przestępstwa Crimes

Uwaga do tablic 1–4

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 90.

Note to tables 1–4

Data on ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles; see general notes, item 1 on page 90.

TABL. 1 (31). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH**
CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010 ^a	2015	2019	2020	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	57302	48982	50387	45754	T O T A L
o charakterze kryminalnym	47422	38491	37413	33258	of criminal nature
o charakterze gospodarczym	4120	7201	9776	9390	of economic nature
drogowe	3755	2139	2118	2101	traffic
inne	2005	1151	1080	1005	others
Na 10 tys. ludności	338	282	283	255	Per 10 thousand population

a łącznie z przestępstwami stwierdzonymi przez prokuraturę.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Stołecznej Policji i Komendy Głównej Policji.

a Including crimes ascertained by the prosecutor's office.

S o u r c e: data of the Metropolitan Police Headquarters and the National Police Headquarters.

TABL. 2 (32). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010 ^a	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w % in %				
O G Ó Ł E M	46,3	39,3	49,4	51,5	T O T A L
w tym:					of which:
O charakterze kryminalnym	37,1	31,2	42,0	44,3	Of criminal nature
O charakterze gospodarczym	85,5	57,9	63,0	63,4	Of economic nature
Drogowe	98,2	96,9	96,0	96,8	Traffic

a łącznie z przestępstwami stwierdzonymi przez prokuraturę.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Stołecznej Policji i Komendy Głównej Policji.

a Including crimes ascertained by the prosecutor's office.

S o u r c e: data of the Metropolitan Police Headquarters and the National Police Headquarters.

TABL. 3 (33). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW
CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010 ^a	2015	2019	2020	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	57302	48982	50387	45754	T O T A L
w tym:					of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148–162 kk	1100	648	526	517	Against life and health — Art. 148–162 Criminal Code
w tym:					of which:
Zabójstwo — art. 148 kk	36	18	25	43	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk	517	342	266	283	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk	432	191	120	88	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163–180 kk	3775	2585	2413	2361	Against public safety and safety in transport — Art. 163–180 Criminal Code
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk	3207	1700	1470	1504	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania — art. 189–196 kk	1359	914	1225	1103	Against freedom, freedom conscience and religion — Art. 189–196 Criminal Code
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności — art. 197–205 kk	174	118	237	471	Against sexual freedom and morals — Art. 197–205 Criminal Code
W tym zgwałcenie — art. 197 kk ...	77	46	68	46	Of which rape — Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206–211 kk	1061	591	1931	1641	Against family and guardianship — Art. 206–211 Criminal Code
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk	587	286	388	336	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212–217 kk	181	78	151	124	Against good name and personal integrity — Art. 212–217 Criminal Code
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222–231 kk ^b	1903	1387	1219	1016	Against the activities of state institutions and local government — Art. 222–231 Criminal Code ^b
w tym:					of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk	444	362	218	203	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 kk	289	141	119	67	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local government or state administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code

a Łącznie z przestępstwami stwierdzonymi przez prokuraturę. b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a (korupcja na stanowisku kierowniczym) i 296b (korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

a Including crimes ascertained by the prosecutor's office. b Including crimes under Art. 250a (corruption concerning elections) in the “Against election and referendum” section and Art. 296a (corruption on the managing post) and 296b (corruption in sport) in the “Against economic activity” section of the Criminal Code.

TABL. 3 (33). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)**
CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010 ^a	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk^b (dok.)					Against the activities of state institutions and local government – Art. 222–231 Criminal Code^b (cont.)
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP – art. 226 kk	864	541	337	352	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a i 296b kk ...	306	276	469	193	Corruption – Art. 228–231, 250a, 296a and 296b Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości – art. 232–247 kk	732	581	524	556	Against the judiciary – Art. 232–247 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu – art. 252–264 kk	796	495	519	389	Against public order – Art. 252–264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów – art. 270–277 kk	1928	1485	1832	1641	Against the reliability of documents – Art. 270–277 Criminal Code
Przeciwko mieniu – art. 278–295 kk	38179	33571	32906	29402	Against property – Art. 278–295 Criminal Code
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy – art. 275 §1, 278 i 279 ^c kk	19077	15609	14387	11841	Property theft – Art. 275 §1, 278 and 279 ^c Criminal Code
w tym kradzież samochodu	2154	1958	2477	2169	of which automobile theft
Kradzież z włamaniem – art. 279 ^d kk	6599	5073	3960	4035	Burglary – Art. 279 ^d Criminal Code
Rozbój – art. 280 kk	1109	416	274	237	Robbery – Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza – art. 281 kk	60	57	50	39	Theft with assault – Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze – art. 282 kk	230	35	24	20	Criminal coercion – Art. 282 Criminal Code
Oszustwo – art. 286 i 287 kk	3639	6573	8669	8392	Fraud – Art. 286 and 287 Criminal Code
Krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 kk	115	134	271	226	Wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu – art. 296^e –309 kk.....	594	415	505	397	Against economic activity – Art. 296^e –309 Criminal Code
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi – art. 310–315 kk	724	1777	511	341	Against money and securities trading – Art. 310–315 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw szczególnych:					Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. z 2019 r. poz. 2277, z późn. zm.)	36	7	19	5	On Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws of 2019 item 2277, as amended)
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1231 z późn. zm.)	92	435	331	105	On Copyright and Related Laws (Journal of Laws of 2019 item 1231, as amended)
O przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z 2019 r. poz. 852, z późn. zm.)	3641	2648	3993	4065	On Counteracting Drug Addiction (Journal of Laws 2019 item 852, as amended)
Przestępstwa skarbowe – kks	25	74	82	114	Fiscal offences – Penal Fiscal Code
W tym akcyza	8	30	28	27	Of which excise

a–b Notki patrz na str. 93. c Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. d, e Z wyłączeniem: d – kradzieży samochodu poprzez włamanie, e – przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Stołecznej Policji i Komendy Głównej Policji.

a–b See footnotes on page 93. c Exclusively in regard to automobile theft by burglary. d, e Excluding: d – automobile theft by burglary, e – corruption under Art. 296a and 296b the Criminal Code.

S o u r c e: data of the Metropolitan Police Headquarters and the National Police Headquarters.

TABL. 4 (34). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE BY TYPE OF CRIME

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010 ^a	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w %		in %		
O G Ó Ł E M	46,3	39,3	49,4	51,5	T O T A L
w tym:					of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148–162 kk	77,9	71,0	71,3	73,6	Against life and health — Art. 148–162 Criminal Code
w tym:					of which:
Zabójstwo — art. 148 kk	94,4	61,1	92,0	97,7	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk	78,4	72,4	74,2	74,7	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk	80,3	77,5	70,5	68,2	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163–180 kk	98,0	97,2	96,2	97,1	Against public safety and safety in transport — Art. 163–180 Criminal Code
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk	99,9	99,6	99,7	99,9	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania — art. 189–196 kk	86,1	74,4	71,3	69,4	Against freedom, freedom of conscience and religion — Art. 189–196 Criminal Code
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności — art. 197–205 kk	73,7	69,5	65,8	87,0	Against sexual freedom and morals — Art. 197–205 Criminal Code
W tym zgwałcenie — art. 197 kk ...	67,9	63,0	39,7	45,7	Of which rape — Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206–211 kk	100,0	98,8	99,5	99,9	Against family and guardianship — Art. 206–211 Criminal Code
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk	100,0	98,6	98,2	99,7	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212–217 kk	96,1	56,4	60,3	45,2	Against good name and personal integrity — Art. 212–217 Criminal Code
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222–231 kk ^b	99,0	91,9	94,5	80,5	Against the activities of state institutions and local government — Art. 222–231 Criminal Code ^b
w tym:					of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk	99,3	98,6	99,1	99,0	Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 kk	99,7	98,6	95,8	89,6	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local government or state administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code

a łącznie z przestępstwami stwierdzonymi przez prokuraturę. b łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a (korupcja na stanowisku kierowniczym) i 296b (korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

a Including ascertained crimes by the prosecutor's office. b Including crimes Art. 250a (corruption concerning elections) in the “Against election and referendum” section and Art. 296a (corruption on the managing post) and 296b (corruption in sport) in the “Against economic activity” section of the Criminal Code.

TABL. 4 (34). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE BY TYPE OF CRIME (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010 ^a	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w %		in %		
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk^b (dok.)					Against the activities of state institutions and local government – Art. 222–231 Criminal Code^b (cont.)
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP – art. 226 kk	99,7	98,5	98,8	97,2	Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a i 296b kk ...	96,3 ^c	97,8	100,0	100,0	Corruption – Art. 228–231, 250a, 296a and 296b Criminal Code
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości – art. 232–247 kk	99,2	96,6	97,9	99,5	Against the judiciary – Art. 232–247 Criminal Code
Przeciwko porządkowi publicznemu – art. 252–264 kk	92,8	26,9	65,1	69,2	Against public order – Art. 252–264 Criminal Code
Przeciwko wiarygodności dokumentów – art. 270–277 kk	69,9	56,8	70,9	61,2	Against the reliability of documents – Art. 270–277 Criminal Code
Przeciwko mieniu – art. 278–295 kk	25,6	24,8	32,2	34,3	Against property – Art. 278–295 Criminal Code
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy – art. 275 §1, 278 i 279 ^d kk	17,1	15,8	19,4	20,4	Property theft – Art. 275 §1, 278 and 279 ^d Criminal Code
w tym kradzież samochodu	11,3	9,4	5,3	5,6	of which automobile theft
Kradzież z włamaniem – art. 279 ^e kk	13,9	15,3	25,1	27,9	Burglary – Art. 279 ^e Criminal Code
Rozbój – art. 280 kk	45,2	44,9	47,7	46,1	Robbery – Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza – art. 281 kk	75,0	73,7	78,0	74,4	Theft with assault – Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze – art. 282 kk	93,5	83,3	87,5	70,0	Criminal coercion – Art. 282 Criminal Code
Oszustwo – art. 286 i 287 kk	59,8	49,3	58,7	60,1	Fraud – Art. 286 and 287 Criminal Code
Krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 kk	22,4	6,7	3,0	1,3	Wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code
Przeciwko obrotowi gospodarczemu – art. 296^f–309 kk	96,8	91,1	96,0	92,7	Against economic activity – Art. 296^f–309 Criminal Code
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi – art. 310–315 kk	2,2	1,3	0,8	5,0	Against money and securities trading – Art. 310–315 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw szczególnych:					Crimes by specific laws:
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. z 2019 r. poz. 2277, z późn. zm.)	100,0	100,0	78,9	100,0	On Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws of 2019 item 2277, as amended)
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1231 z późn. zm.)	78,3	11,3	8,8	30,2	On Copyright and Related Laws (Journal of Laws of 2019 item 1231, as amended)
O przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z 2019 r. poz. 852, z późn. zm.)	97,1	96,0	97,1	98,0	On Counteracting Drug Addiction (Journal of Laws 2019 item 852, as amended)
Przestępstwa skarbowe – kks	96,0	96,0	96,3	97,4	Fiscal offences – Penal Fiscal Code
W tym akcyza	100,0	93,3	92,9	96,3	Of which excise

a–b Notki patrz na str. 95. c Dotyczy art. 228–231 kk. d Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. e, f Z wyłączeniem: e – kradzieży samochodu poprzez włamanie, f – przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Stołecznej Policji i Komendy Głównej Policji.

a–b See footnotes on page 95. c Concerns Art. 228–231 Criminal Code. d Exclusively in regard to automobile theft by burglary. e, f Excluding: e – automobile theft by burglary, f – corruption under Art. 296a and 296b the Criminal Code.

S o u r c e: data of the Metropolitan Police Headquarters and the National Police Headquarters.

Straż Miejska m.st. Warszawy Municipal Police of the Capital City of Warsaw

TABL. 5 (35). ZGŁOSZENIA OD NADAWCÓW DO STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG KATEGORII ZDARZENIA
NOTIFICATIONS FROM SENDERS TO THE MUNICIPAL POLICE BY THE CATEGORY OF INCIDENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Mieszkańców Citizens	Policji Police	Własne Own	Innych instytucji Other institutions
OGÓŁEM	2019	639251	521838	5241	93353	18819
TOTAL	2020	435036	346548	1300	73394	13794
Awarie techniczne	2019	6385	3576	2	2666	141
Technical faults	2020	4319	2622	1	1609	87
Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych	2019	135556	94545	4929	24057	12025
Safety and maintaining order in public places	2020	113422	79976	1103	22832	9511
Niezdadne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	2019	5300	655	9	4328	308
Illegal and indecent occurrences in institutions	2020	4056	853	1	2864	338
Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska	2019	57479	40593	44	16511	331
Cleanliness and public order in communal and public utility units and events connected with a threat to the environment	2020	64942	39197	25	25401	319
Porządek w ruchu drogowym.....	2019	395757	346736	88	43927	5006
Order in road traffic	2020	214861	192831	37	19133	2860
Zagrożenia (katastrofy, pożary, pogodowe)	2019	1714	1309	1	364	40
Threats (disasters, fire, weather)	2020	1963	1643	-	284	36
Zdarzenia dotyczące zwierząt	2019	35046	33137	156	854	899
Incidents concerning animals	2020	29835	28391	126	732	586
Inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane)	2019	2014	1287	12	646	69
Other (specific, not classified categories)	2020	1638	1035	7	539	57

Źródło: dane Straży Miejskiej m.st. Warszawy.

Source: data of the Municipal Police of the Capital City of Warsaw.

TABL. 6 (36). **PODJĘTE CZYNNOŚCI I NAŁOŻONE SANKCJE PODCZAS SŁUŻB PATROLOWYCH STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG KATEGORII ZDARZENIA**

ACTIONS TAKEN AND SANCTIONS IMPOSED DURING THE MUNICIPAL POLICE PATROL BY THE CATEGORY OF INCIDENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Awarie techniczne Technical faults	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku publicznego Safety and maintaining order in public places	Nie-zgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach Illegal and indecent occurrences in institutions	Czystość i porządek ^a Cleanliness and public order ^a	Porządek w ruchu drogowym Order in road traffic	Zagrożenia (katastrofy, pożary, pogodowe) Threats (disasters, fire, weather)	Zdarzenia dotyczące zwierząt Incidents concerning animals	Inne (kategorie specyficzne nie-sklasyfikowane) Others (specific, not classified categories)
OGÓŁEM	2019	811253	6933	189699	38941	70892	469019	2175	30693	2901
TOTAL	2020	567644	2970	174161	25938	74944	259148	1624	26883	1976
Blokada kół samochodu Car-wheels locking	2019	27056	-	23	-	-	27033	-	-	-
	2020	10986	-	6	-	-	10980	-	-	-
Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji Lack of legal grounds for intervention	2019	9214	14	927	11	1868	6165	6	199	24
	2020	8849	9	874	19	2596	5154	4	173	20
Czynności dotyczące osób bezdomnych Actions concerning homeless persons	2019	9639	3	9607	1	25	-	-	1	2
	2020	8160	-	8117	1	37	4	-	1	-
Czynności kontrolne wobec osób nietrzeźwych Control activities against intoxicated persons	2019	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2020	13391	-	13362	1	15	13	-	-	-
Działania na rzecz innych instytucji Actions taken for other institutions	2019	431	1	2	373	1	47	-	-	7
	2020	492	-	-	443	-	39	-	1	9
Działania na rzecz ochrony środowiska Actions taken for environmental protection	2019	2166	-	2	-	2164	-	-	-	-
	2020	7436	-	8	3	7424	-	-	-	-
Działania na rzecz zwierząt Actions taken for animals	2019	30143	32	1028	43	309	98	146	28433	54
	2020	16278	-	22	-	-	2	-	16250	4
Działania przeciwko rozprzestrzenianiu się pandemii Actions against the spread of a pandemic	2019	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2020	31631	-	27181	99	4254	58	-	6	33
Działania wobec nieletnich Actions concerning juveniles	2019	2760	-	1927	819	9	4	-	-	1
	2020	1219	-	982	234	2	1	-	-	-
Inne środki wychowawcze Other educational measures	2019	15182	8	6811	14	1200	7069	2	52	26
	2020	24923	5	9900	14	10645	4209	2	98	50
Kontrola bezpieczeństwa szkół School safety control	2019	33936	42	177	33559	20	30	-	18	90
	2020	24707	57	2487	19923	1488	441	1	33	277
Kontrola gromadzenia odpadów Control of waste collection	2019	12595	-	3	6	12584	1	-	-	1
	2020	1279	1	-	3	1273	2	-	-	-

a W obiektach komunalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska.

a In communal and public utility units and events connected with a threat to the environment.

TABL. 6 (36). **PODJĘTE CZYNNOŚCI I NAŁOŻONE SANKCJE PODCZAS SŁUŻB PATROLOWYCH STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG KATEGORII ZDARZENIA (dok.)**

ACTIONS TAKEN AND SANCTIONS IMPOSED DURING THE MUNICIPAL POLICE PATROL BY THE CATEGORY OF INCIDENT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Awarie techniczne Technical faults	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku publicznego Safety and maintaining order in public places	Nie- zgodne z prawem i obywatelnością zdarzenia w instytucjach Illegal and indecent occurrences in institutions	Czystość i porządek Cleanliness and public order ^a	Porządek w ruchu drogowym Order in road traffic	Zagrożenia (katastrofy, pożary, pogodowe) Threats (disasters, fire, weather)	Zdarzenia dotyczące zwierząt Incidents concerning animals	Inne (kategorie specyficzne nie-sklasyfikowane) Others (specific, not classified categories)
Kontrola miejsc zagrożonych Control of unsafe places	2019	32577	1148	25187	1027	636	3897	158	-	524
	2020	53260	384	23407	2111	10614	16045	84	369	246
Nałożone mandaty karne Imposed fines	2019	56182	11	15891	16	2932	37262	1	57	12
	2020	27043	8	9354	1	1332	16273	-	66	9
Podjęcie osób nietrzeźwych Actions concerning intoxicated persons	2019	18615	-	18607	-	2	2	1	3	-
	2020	13186	-	13165	-	11	9	-	1	-
Pouczenie	2019	37935	6	16278	10	1499	19525	11	581	25
	2020	24143	3	13295	9	1758	8556	2	498	22
Pozostałe czynności	2019	80079	2772	34336	1034	19715	20457	658	647	460
	2020	9503	94	2753	2123	2835	1336	37	179	146
Procedura holowania	2019	27655	-	68	-	2878	24709	-	-	-
	2020	15710	-	41	-	3297	12372	-	-	-
Przekazano innym służbom lub podmiotom do realizacji Forwarded to other services or entities	2019	16187	1645	4326	297	8181	1046	509	4	179
	2020	12736	1042	3226	77	6859	780	587	6	159
Realizacja własna	2019	36889	726	16665	1650	4878	10771	380	691	1128
	2020	38728	935	16527	792	6862	10065	589	2299	659
Ujęcia osób	2019	403	-	321	4	8	66	1	2	1
	2020	262	-	227	4	-	28	-	-	3
Wezwanie do stawienia Writ of summons	2019	179650	1	134	1	104	179407	-	-	3
	2020	100467	2	49	-	58	100356	-	-	2
Sporządzenie notatki do wniosku o ukaranie Preparing a supporting note on a motion for penalty	2019	1897	2	889	1	49	948	-	5	3
	2020	1453	-	959	1	101	389	-	2	1
Wycinka drzew	2019	90	-	2	-	88	-	-	-	-
	2020	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia Unconfirmed notification	2019	179972	522	36488	75	11742	130482	302	-	361
	2020	121802	430	28219	80	13483	72036	318	6901	335

a W obiektach komunalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska.

Źródło: dane Straży Miejskiej m.st. Warszawy.

a In communal and public utility units and events connected with a threat to the environment.

Source: data of the Municipal Police of the Capital City of Warsaw.

Państwowa Straż Pożarna State Fire Service

TABL. 7 (37). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ KOMENDY MIEJSKIEJ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ M.ST. WARSZAWY
REGISTERED ACTIVITY OF THE MUNICIPAL HEADQUARTERS OF STATE FIRE DEPARTMENT OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Liczba zdarzeń (akcji ratowniczych)	16013	14542	17726	21085	Number of events (rescue operations)
Pożary	4434	4906	4455	3380	Fires
małe	4384	4824	4404	3352	small
średnie	49	80	48	27	middle
duże	1	1	1	-	big
bardzo duże	-	1	2	1	huge
w tym:					of which:
obiektów użyteczności publicznej	178	223	212	157	general purpose public buildings
obiektów mieszkalnych	1531	1396	1277	1136	residential buildings
obiektów produkcyjnych i magazynowych	74	80	64	45	manufacturing and warehouse facilities
lasów	50	173	83	56	forests
Miejscowe zagrożenia	8973	6675	9342	14170	Local threats
małe	1774	1513	2453	2812	small
lokalne	7190	4922	6580	11191	local
średnie	7	237	308	166	middle
duże	2	3	1	1	big
w tym spowodowane przez:					of which caused by:
katastrofy naturalne ^a	4183	1212	1710	3156	natural catastrophes ^a
awarie techniczne ^b	496	505	565	442	technical failures ^b
środki transportu ^c	1262	1119	1803	1812	transport equipment ^c
w tym:					of which:
obiektów użyteczności publicznej	910	391	720	4626	general purpose public buildings
obiektów mieszkalnych	3424	3231	4251	4607	residential buildings
obiektów produkcyjnych i magazynowych	72	59	66	59	manufacturing and warehouse facilities
lasów	16	21	25	17	forests
Wyjazdy do fałszywych alarmów złośliwych	2606	2961	3929	3535	False alarms
w dobrej wierze	157	118	139	85	malicious
z instalacji wykrywania	1062	1063	1142	1099	in good faith
z instalacji wykrywania	1387	1780	2648	2351	from detection installation
Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych	83330	83154	123446	121991	Rescue personnel participating in rescue operations
Pożary	30851	40089	41028	32082	Fires
Miejscowe zagrożenia	52479	43065	82418	89909	Local threats
Wypadki z ludźmi	1556	1029	1118	884	Casualties
ofiary śmiertelne ^d	60	70	56	66	Fatalities ^d
ranni i poparzeni	1496	959	1062	818	injured and burned victims
w tym ratownicy	16	29	27	10	of which rescue personnel
W tym przy pożarach	169	181	126	94	Of which during fires
ofiary śmiertelne ^d	10	19	10	13	Fatalities ^d
ranni i poparzeni	159	162	116	81	injured and burned victims
w tym ratownicy	11	20	14	5	of which rescue personnel

a Silne wiatry, przybory wód, opady deszczu. b Dotyczy głównie: chemicznych, budowlanych, ekologicznych, radiologicznych, infrastruktury komunalnej. c Wypadki w komunikacji: drogowej, kolejowej, lotniczej. d Wśród ofiar śmiertelnych nie było ratowników.

Ź r ó d ł o: w 2010 r. dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie, od 2011 r. dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy.

a Strong winds, water jets, rainfall. b Primarily involve: chemical, building, environmental, radiological, municipal infrastructure. c Transportation accidents: road, rail and air transport. d There were no rescue personnel among fatalities.

S o u r c e: in 2010, data of the Voivodship Headquarter of State Fire Service in Warsaw, since 2011 data of the Municipal Headquarters of State Fire Service of the Capital City of Warsaw.

Uwagi ogólne

1. Dane o ludności w poszczególnych latach prezentowane są w każdorazowym podziale administracyjnym m.st. Warszawy.

Tablice działu opracowano na podstawie:

- 1) bilansów stanu i struktury **ludności** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzypisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania z innych gmin i z zagranicy na pobyt stały oraz czasowy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych;
 - 2) rejestrów Kancelarii Prezesa Rady Ministrów – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały oraz czasowy;
 - 3) sprawozdawczości gmin – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt czasowy;
 - 4) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
 - 5) sprawozdawczości sądów – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.
2. Bilans ludności jest opracowywany dla dwóch kategorii zamieszkania – według **krajowej** oraz **międzynarodowej definicji zamieszkania**. Różnica dotyczy kryteriów w zakresie migracji czasowych uwzględnianych w każdym z bilansów – w przypadku:
- 1) **krajowej definicji zamieszkania** – uwzględniane są migracje czasowe wewnętrzne, tj. różnica między liczbą osób, które czasowo wyjechały z gminy na ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) do innego miejsca w kraju a liczbą osób przybyłych z innego miejsca w kraju na okres ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące). Do ludności gminy nie są zatem zaliczani imigranci przebywający w Polsce czasowo, natomiast są zaliczani stali mieszkańcy Polski przebywający czasowo za granicą (bez względu na okres ich czasowego przebywania/nieobecności);
 - 2) **międzynarodowej definicji zamieszkania (rezydenci)** – uwzględniane są długookresowe migracje czasowe zarówno wewnętrzne, jak i zagraniczne, tj. różnica między liczbą osób, które wyjechały z gminy na co najmniej 12 miesięcy do innego miejsca w kraju lub za granicę a liczbą osób przybyłych do gminy z innego miejsca w kraju lub z zagranicy na co najmniej 12 miesięcy. Do rezydentów gminy

General notes

1. Data on population in individual years has been presented according to the administrative division of the Capital City of Warsaw.

The tables of the chapter were compiled on the basis of:

- 1) balances of the size and structure of the **population** in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registrations and deregistrations for permanent as well as temporary residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division;
 - 2) registers of the Chancellery of the Prime Minister – on internal and international migration of population for permanent and temporary residence;
 - 3) documentation of gminas regarding internal and international migrations for temporary residence;
 - 4) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
 - 5) documentation of courts – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.
2. The balance of the population is being developed for the two categories of residence – according to **national** and **international definition of residence**. The difference concerns the criteria for the migration for temporary stay taken into account in each of the balance sheets – in the case of:
- 1) **national definition of residence** – it includes internal migration for temporary stay, i.e. the difference between the number of persons who temporarily left the gmina for more than 3 months (until 2005 – more than 2 months) to another place in the country and the number of persons who arrived from somewhere else in the country for more than 3 months (until 2005 – more than 2 months). For the population of the gmina therefore are not counted immigrants staying in Poland temporarily, but are counted Polish permanent residents temporarily staying abroad (regardless of the period of their temporary presence/absence);

zalicza się zatem wszystkie osoby mieszkające lub zamierzające mieszkać na jej terenie nie krócej niż 1 rok. Rezydenci (ludność rezydująca) to kategoria stanu ludności opracowana na potrzeby statystyki międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1260/2013 z dnia 20 listopada 2013 r. w sprawie statystyk europejskich w dziedzinie demografii.

Prezentowane w dziale dane o ludności i w zakresie współczynników demograficznych opracowano zgodnie z krajową definicją zamieszkania – z wyjątkiem tabl. 5(42), 6(43), które dotyczą rezydentów.

3. Dane o ludności oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) – według każdorazowego podziału administracyjnego – opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej:

- dla lat 2000 i 2005 – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 maja 2002 r.,
- od 2010 r. – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 31 marca 2011 r.

4. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku **przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

5. **Osobą niepełnosprawną prawnie** jest osoba, która posiada odpowiednie orzeczenie wydane przez organ do tego uprawniony.

Osobom powyżej 16 roku życia ustalono trzy stopnie niepełnosprawności:

- znaczny – orzekany w stosunku do osoby z naruszoną sprawnością organizmu, niezdolną do pracy albo zdolną do pracy jedynie w warunkach pracy chronionej i wymagającą, w celu pełnienia ról społecznych, stałej lub długotrwałej opieki i pomocy innych osób w związku z niezdolnością do samodzielnej egzystencji;
- umiarkowany – orzekany w stosunku do osoby z naruszoną sprawnością organizmu, niezdolną do pracy albo zdolną do pracy jedynie w warunkach pracy chronionej lub wymagającą czasowej lub częściowej pomocy innych osób w celu pełnienia ról społecznych;
- lekki – orzekany w stosunku do osoby z naruszoną sprawnością organizmu, powodującej w sposób istotny obniżenie zdolności do wykonywania pracy, w porównaniu do zdolności, jaką wykazuje osoba o podobnych kwalifikacjach zawodowych z pełną sprawnością psychiczną i fizyczną, lub mającą ograniczenia w pełnieniu ról społecznych dające się kompensować przy pomocy wyposażenia w przedmioty ortopedyczne, środki pomocnicze lub środki techniczne.

2) **the international definition of residence (residents)** – it includes long-term temporary migration both – internal and international, i.e. the difference between the number of persons who left the gmina for at least 12 months to another place in the country or abroad and the number of persons who arrived to the community from elsewhere in the country or from abroad for at least 12 months. For residents of the gmina, therefore, are included all persons living or intending to live in the area of gmina not less than 1 year. Residents (resident population) is the category of the state population developed for international statistics in accordance with Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 1260/2013 of 20 November 2013 on European statistics on demography.

Data presented in the chapter concerning population in terms of demographic rates are developed according to the national definition of residence – with the exception of tables 5(42), 6(43), which relate to the residents.

3. Data on population as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) – according to administrative division – were compiled taking into account the number of population balanced:

- for 2000 and 2005 – based on the results of Population and Housing Census as of 20 May 2002,
- since 2010 – based on the results of Population and Housing Census as of 31 March 2011.

4. **Working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18–44) and **non-mobility** (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The **non-working age** population is defined as the **pre-working age** population, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age** population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

5. **Person legally disabled** is such a person who holds a relevant certificate issued by an authorized body.

Three disability grades are set for persons aged over 16:

- severe level – a person with an impairment, unable to work or able to work only within the system of supported employment. Such a person requires, in order to fulfil their social roles, permanent or long-term care and assistance because of inability to live independently;
- moderate level – a person with an impairment, unable to work or able to work only within the system of supported employment, or requiring temporary or partial assistance in order to fulfil their social roles;
- mild level – a person with an impairment which reduces their ability to work significantly compared to abilities of a person with similar professional qualifications and full

6. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa — według miejsca zamieszkania męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania żony przed ślubem);
- separacje — według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku, gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka);
- rozwody — według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka);
- urodzenia — według miejsca zamieszkania matki noworodka;
- zgony — według miejsca zamieszkania osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

7. Dane o **małżeństwach** uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego. Na mocy ustawy z dnia 24 lipca 1998 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 757) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu Kościoła lub Związku Wyznaniowego zawarte w obecności duchownego. Małżeństwo zawarte w tej formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilnoprawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

Małżeństwa wyznaniowe mogą być zawierane jedynie w dziesięciu Kościołach i Związku Wyznaniowym: Kościół Katolicki, Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Kościół Chrześcijan Baptystów, Kościół Adwentystów Dnia Siódmego, Kościół Polskokatolicki, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Starokatolicki Mariawitów, Kościół Zielonoświątkowy.

8. Do 2014 r. **źródłem danych o urodzeniach żywych i martwych** był, wykorzystywany wtórnie przez statystykę publiczną, dokument Ministerstwa Zdrowia podstawowy dla akt stanu cywilnego „Pisemne zgłoszenie urodzenia dziecka”. W latach 2015–2017 źródłem danych medycznych o urodzeniach żywych był dokument Ministerstwa Zdrowia „Karta urodzenia”, a o urodzeniach martwych — sprawozdanie o działalności szpitala ogólnego (o symbolu MZ-29) zawierające ogólne informacje, tj. dotyczące liczby urodzeń martwych w podziale na ciężar urodzeniowy dziecka i województwo porodu (umiejscowienie szpitala).

mental and physical well-being, or a person having limits when fulfilling their social roles what can be compensated with orthopaedic, auxiliary or technical equipment.

6. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows:

- marriages — according to the husband's place of residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used);
- separations — according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition is residing abroad, place of residence of a spouse has been taken);
- divorces — according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition is residing abroad, place of residence of a spouse has been taken);
- births — according to the mother's place of residence;
- deaths — according to the place of residence of the deceased.

Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

7. Data on **marriages** refer to marriages contracted according to lawful rules at the civil status offices. On the basis of the Act of 24 July 1998 (Journal of Laws, No. 117, item 757) in the local civil status offices in Poland are registered all marriages, including those based on the internal law of the Churches or the Religious Associations. Marriages contracted (on the basis of canonical laws marriages) subordinate the civil Polish laws and induce due to the same civil and law consequences as marriages contracted in the local civil status offices.

The religious marriages may be contracted in the ten Churches and Religious Associations: Kościół Katolicki, Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Kościół Chrześcijan Baptystów, Kościół Adwentystów Dnia Siódmego, Kościół Polskokatolicki, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Starokatolicki Mariawitów, Kościół Zielonoświątkowy.

8. Until 2014, **the source of data on live birth and stillbirth** was the document of the Ministry of the Health "Notification of birth". In 2015–2017 the source of medical data about live birth was document of the Ministry of Health "Birth certificate" and about stillbirth — hospital's report (symbol MZ-29) containing general information, i.e. the number of stillbirths by birth-weight and voivodship of delivery (location of the hospital). Since 2018, the source of medical

Od roku 2018 źródłem danych medycznych o urodzeniach żywych i martwych są dokumenty Ministerstwa Zdrowia „Karta urodzenia” i „Karta martwego urodzenia”, natomiast dane demograficzno-społeczne pochodzą z rejestru stanu cywilnego oraz rejestru PESEL.

9. **Płodność kobiet** mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15–49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15–19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45–49 lat.

Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15–49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzic z częstością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

10. **Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

11. Dane o **migracjach wewnętrznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin/dzielnicy o zameldowaniach osób na pobyt stały oraz pobyt czasowy ponad 3 miesiące. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta). Przez określenie „napływ” rozumie się nowe zameldowania na pobyt stały, przez „odpływ” – wymeldowania z pobytu stałego (tj. zameldowania w innej jednostce na pobyt stały).

12. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 czerwca.

data on live and stillbirths are document of the Ministry of Health "Birth certificate" and "Still-birth certificate", while socio-demographic data come from the registry of civil status and the PESEL register.

9. **Female fertility rate** is calculated as the ratio of the number of live births and the number of women at the reproductive age (15–49). Besides total rate, age-specific fertility rates are published, that are calculated as the ratios of the number of live births from women and the number of these women in the same age group. Births from mothers at the age under 15 are counted to the group 15–19 and from the mothers at the age 50 and over – to the group 45–49.

Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the average number of children that would be born to a woman during the course of her entire reproductive period (15–49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age-specific fertility rates for this period to be constant,
- **gross reproduction rate** refers to the average number of daughters that would be born to a woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

10. **Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

11. Data regarding **internal migration of the population** were compiled on the basis of gmina/districts documentation regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town). The "inflow" refers to new registrations for permanent residence, the "outflow" – deregistrations from permanent residence (i.e. registrations in other unit for permanent residence).

12. Vital statistics and migration rates were calculated as a ratio of the number of events of particular type and number of population as of 30 June.

Uwaga do tablic 1–24.

Dane za lata 2000–2009 opracowano w oparciu o wyniki NSP 2002. Poczynając od danych za 2010 r. bilans stanu i struktury ludności oraz wszystkie współczynniki demograficzne opracowano w oparciu o wyniki NSP 2011.

Note to tables 1–24.

Data for 2000–2009 were compiled on the basis of the Population and Housing Census 2002. As from data for 2010, size and structure of population as well as all demographic rates are compiled according to results of the Population and Housing Census 2011.

TABL. 1 (38). **LUDNOŚĆ**^a
POPULATION^a

LATA YEARS	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per km ²
	w tysiącach in thousands				
1946	478,8	198,8	280,0	141	3550
1947	576,0	249,6	326,4	131	4270
1948	604,9	263,3	341,6	130	4490
1949	638,0	279,9	358,1	128	4730
1950 ^b	803,8	353,8	450,0	127	1953
1951	864,9	392,2	472,7	121	2100
1952	913,4	417,0	496,4	119	2210
1953	958,5	441,9	516,6	117	2320
1954	981,4	452,6	528,8	117	2380
1955	1001,0	460,9	540,1	117	2430
1956	1030,2	476,3	553,9	116	2500
1957	1077,0	498,7	578,3	116	2500
1958	1095,6	508,5	587,1	116	2500
1959	1116,8	518,8	598,0	115	2590
1960	1136,0	519,7	616,3	119	2600
1961	1171,4	543,2	628,2	116	2720
1962	1189,6	551,6	638,0	116	2760
1963	1221,9	566,4	655,5	116	2840
1964	1241,0	575,2	665,8	116	2880
1965	1252,6	580,7	671,9	116	2900
1966	1267,8	587,7	680,1	116	2940
1967	1266,7	585,7	681,0	116	2940
1968	1278,8	591,3	687,5	116	2970
1969	1288,4	595,9	692,5	116	2990
1970	1315,6	607,1	708,5	116	3060
1971	1333,4	615,1	718,3	116	3100
1972	1356,9	625,7	731,2	117	3154
1973	1387,8	641,5	746,3	116	3226
1974	1410,4	652,3	758,1	116	3278
1975	1436,1	664,2	771,9	116	3338
1976	1463,4	676,9	786,5	116	3402
1977	1532,1	709,8	822,3	116	3267
1978	1556,8	725,9	830,9	114	3320
1979	1576,6	735,2	841,4	114	3362
1980	1596,1	744,3	851,8	114	3404

a Liczba ludności według stanu w dniu 31 grudnia zbilansowana w oparciu o wyniki spisów z lat: 1946, 1960, 1978, 1984 (spis metodą reprezentacyjną), 1988, 2002, 2011; do 1995 r. gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta bez powierzchni Wisły, a od 1996 r. łącznie z powierzchnią Wisły. b Liczba ludności według spisu w dniu 3 grudnia 1950 r. w granicach administracyjnych z 1951 r.

a Population as of 31 December was balanced based on results of censuses from the years: 1946, 1960, 1978, 1984 (based on sample survey), 1988, 2002, 2011; until 1995, the population density was converted into the city area without the area of the Vistula, and from 1996 together with the area of the Vistula River. b Population based on census as of 3 December 1950 within administrative borders as of 1951.

TABL. 1 (38). **LUDNOŚĆ^a (dok.)**
POPULATION^a (cont.)

LATA YEARS	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per km ²
	w tysiącach in thousands				
1981	1611,6	752,4	859,2	114	3437
1982	1628,9	760,9	868,0	114	3474
1983	1641,3	766,7	874,6	114	3500
1984	1649,1	770,6	878,5	114	3517
1985	1659,4	776,8	882,6	114	3539
1986	1664,7	779,2	885,5	114	3550
1987	1671,4	782,5	888,9	114	3564
1988	1651,2	772,3	878,9	114	3521
1989	1651,2	772,4	878,8	114	3521
1990	1655,7	773,1	882,6	114	3531
1991	1653,3	771,9	881,4	114	3526
1992	1644,5	763,3	881,2	115	3436
1993	1642,7	762,3	880,4	116	3432
1994	1640,7	760,7	880,0	116	3428
1995	1635,1	757,9	877,2	116	3416
1996	1628,5	754,2	874,3	116	3295
1997	1624,8	752,2	872,6	116	3287
1998	1618,5	748,5	870,0	116	3274
1999	1615,4	747,2	868,2	116	3268
2000	1672,4	774,7	897,7	116	3384
2001	1671,7	773,8	898,0	116	3382
2002	1688,2	780,9	907,3	116	3266
2003	1689,6	780,4	909,2	117	3269
2004	1692,9	781,6	911,3	117	3275
2005	1697,6	782,3	915,3	117	3284
2006	1702,1	783,5	918,7	117	3291
2007	1706,6	784,8	921,8	117	3300
2008	1709,8	786,3	923,5	117	3306
2009	1714,4	787,9	926,5	118	3315
2010	1700,1	780,3	919,8	118	3287
2011	1708,5	783,8	924,7	118	3303
2012	1715,5	786,9	928,6	118	3317
2013	1724,4	791,2	933,2	118	3334
2014	1735,4	796,2	939,3	118	3355
2015	1744,4	800,8	943,6	118	3372
2016	1754,0	805,4	948,6	118	3391
2017	1764,6	810,8	953,8	118	3412
2018	1778,0	817,7	960,3	117	3437
2019	1790,7	824,3	966,3	117	3462
2020	1794,2	826,8	967,4	117	3469

a Liczba ludności według stanu w dniu 31 grudnia zbilansowana w oparciu o wyniki spisów z lat: 1946, 1960, 1978, 1984 (spis metodą reprezentacyjną), 1988, 2002, 2011; do 1995 r. gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta bez powierzchni Wisły, a od 1996 r. łącznie z powierzchnią Wisły.

a Population as of 31 December was balanced based on results of censuses from the years: 1946, 1960, 1978, 1984 (based on sample survey), 1988, 2002, 2011; until 1995, the population density was converted into the city area without the area of the Vistula, and from 1996 together with the area of the Vistula River.

TABL. 2 (39). **LUDNOŚĆ^a WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION^a BY SEX AND AGE GROUPS
As of 31 December

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	2010	2015	2019	2020		
				ogółem total	w tym kobiety of which females	
					w tysiącach in thousands		na 100 mężczyzn per 100 males
OGÓŁEM TOTAL	1700,1	1744,4	1790,7	1794,2	967,4	117
0– 4 lata	93,9	95,9	104,9	105,4	51,1	94
5– 9	67,5	93,0	95,0	94,3	45,7	94
10–14	59,4	66,9	87,5	92,0	44,7	94
15–19	71,6	60,0	65,0	67,2	33,0	96
20–24	108,8	72,3	62,0	61,8	30,6	98
25–29	148,6	123,0	92,4	85,0	44,2	108
30–34	159,2	170,0	152,7	144,7	77,7	116
35–39	132,6	165,7	177,9	178,8	94,5	112
40–44	94,6	133,2	163,3	166,8	87,5	110
45–49	91,3	93,4	122,9	132,3	68,9	109
50–54	124,0	88,9	88,2	91,6	47,5	108
55–59	140,6	118,5	89,3	85,7	45,8	115
60–64	114,6	131,8	119,5	111,7	62,8	128
65–69	70,7	105,2	119,6	121,5	70,4	138
70–74	71,9	63,6	88,2	94,6	56,7	150
75–79	67,7	62,1	55,2	54,9	34,7	171
80 lat i więcej and more	83,1	100,7	107,0	105,9	71,6	209

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 101 i ust. 3 na str. 102.

a See general notes, item 1 on page 101 and item 3 on page 102.

TABL. 3 (40). **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM¹**
Stan w dniu 31 grudnia
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION¹
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2010	2015	2019	2020
o – ogółem	total	w tysiącach in thousands			
m – mężczyźni	males				
k – kobiety	females				
OGÓŁEM	o	1700,1	1744,4	1790,7	1794,2
TOTAL	m	780,3	800,8	824,3	826,8
	k	919,8	943,6	966,3	967,4
Wiek przedprodukcyjny	o	260,3	291,8	327,8	334,2
Pre-working age	m	133,1	149,6	168,4	171,8
	k	127,2	142,2	159,4	162,4
0– 2 lata	o	59,3	57,6	64,1	63,1
	m	30,7	29,6	33,2	32,6
	k	28,7	28,0	30,9	30,5
3– 6	o	64,2	78,1	78,3	80,9
	m	32,7	40,4	40,2	41,6
	k	31,4	37,7	38,2	39,3
7–14	o	97,3	120,2	145,1	147,7
	m	49,5	61,3	74,7	76,0
	k	47,8	58,8	70,4	71,7
15–17 lat	o	39,5	36,0	40,3	42,5
	m	20,2	18,3	20,4	21,6
	k	19,3	17,7	19,9	20,9
Wiek produkcyjny	o	1081,5	1046,6	1025,6	1020,3
Working age	m	538,6	526,7	515,2	511,5
	k	542,9	519,9	510,3	508,8
Wiek poprodukcyjny	o	358,3	405,9	437,3	439,7
Post-working age	m	108,6	124,5	140,7	143,5
	k	249,7	281,4	296,6	296,1
Ludność w wieku nieprodukcyjnym	o	57,2	66,7	74,6	75,8
na 100 osób w wieku produkcyjnym	m	44,9	52,0	60,0	61,6
Non-working age population per	k	69,4	81,5	89,3	90,1
100 persons of working age					

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 102.

1 See general notes, item 4 on page 102.

TABL. 4 (41). **WYDANE ORZECZENIA WEDŁUG PRZYCZYNY NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIA W 2020 R.**
 CONFIRMATIONS ISSUED BY CAUSE OF DISABILITY IN 2020

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogół- tem Total	W tym Of which							
		02-P	04-O	05-R	07-S	08-T	09-M	10-N	11-I
OSOBY DO 16 ROKU ŻYCIA PERSONS UP TO 16 YEARS OF AGE									
OGÓŁEM	1934	55	28	93	48	31	24	259	329
TOTAL									
mężczyźni	1281	35	17	41	21	22	18	143	174
males									
kobiety	653	20	11	52	27	9	6	116	155
females									
Według wieku: By age:									
0– 7 lat	1070	8	15	45	35	21	19	157	193
8–16 lat	864	47	13	48	13	10	5	102	136
OSOBY POWYŻEJ 16 ROKU ŻYCIA PERSONS OVER 16 YEARS OF AGE									
OGÓŁEM	8526	1399	204	2347	1119	329	560	1421	512
TOTAL									
mężczyźni	4128	1123	166	1741	943	263	339	1208	380
males									
kobiety	4398	276	38	606	176	66	221	213	132
females									
Według wieku: By age:									
16–25 lat	716	123	14	49	29	14	13	84	92
26–40	1104	390	19	186	43	39	57	164	91
41–59	2715	591	45	754	311	114	256	354	176
60 lat i więcej	3991	295	126	1358	736	162	234	819	153
and more									
Według stopnia niepełnospraw- ności: According to level of disability:									
lekki	2356	172	60	883	356	71	129	166	257
light									
umiarkowany	4651	1114	82	1193	586	189	339	635	204
moderate									
znaczny	1519	113	62	271	177	69	92	620	51
substantial									

a 02-P – choroby psychiczne, 04-O – choroby narządu wzroku, 05-R – upośledzenie narządu ruchu, 07-S – choroby układów oddechowego i krążenia, 08-T – choroby układu pokarmowego, 09-M – choroby układu moczowo-płciowego, 10-N – choroby neurologiczne, 11-I – inne, w tym schorzenia: endokrynologiczne, metaboliczne, zaburzenia enzymatyczne, choroby zakaźne i odzwierzęce, zeszpecenia, choroby układu krwiotwórczego.

Źródło: dane Miejskiego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Warszawie.

a 02-P – mental health disabilities, 04-O – vision impairment, 05-R – physical impairment, 07-S – respiratory and circulatory system disorders, 08-T – nutritional system diseases, 09-M – urogenitally diseases, 10-N – neurological disorders, 11-I – other diseases, of which: endocrinologic, metabolic, enzymatical system, infections and enzootic, deformations, hematopoietic system diseases.

S o u r c e: data of the Municipal Group for Disability Assessment in Warsaw.

TABL. 5 (42). **REZYDENCI^a**
Stan w dniu 31 grudnia
USUAL RESIDENCE POPULATION^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w tys.	1693,0	1740,2	1789,8	1792,1	T O T A L in thousands
Mężczyźni w tys.	778,1	799,9	825,3	827,0	Males in thousands
Kobiety:					Females:
w tysiącach	914,9	940,3	964,5	965,2	in thousands
na 100 mężczyzn.....	117,6	117,5	116,9	116,7	per 100 males

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 101.

a See general notes, item 2 on page 101.

TABL. 6 (43). **REZYDENCI^a W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**
Stan w dniu 31 grudnia
WORKING AND NON-WORKING AGE USUAL RESIDENCE POPULATION^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w tys. in thousands				
O G Ó Ł E M	1693,0	1740,2	1789,8	1792,1	T O T A L
W wieku przedprodukcyjnym	260,1	291,4	327,9	334,5	Pre-working age
Mężczyźni	133,1	149,3	168,5	171,9	Males
Kobiety	127,1	142,1	159,4	162,6	Females
W wieku produkcyjnym	1074,5	1043,1	1025,4	1019,0	Working age
w tym w wieku mobilnym	669,5	685,2	673,5	661,5	of which of mobility age
Mężczyźni	536,3	526,0	516,3	511,8	Males
w tym w wieku mobilnym	323,6	328,1	321,4	315,9	of which of mobility age
Kobiety	538,2	517,1	509,1	162,6	Females
w tym w wieku mobilnym	345,8	357,1	352,0	345,6	of which of mobility age
W wieku poprodukcyjnym	358,4	405,6	436,5	438,7	Post-working age
Mężczyźni	108,7	124,5	140,5	143,3	Males
Kobiety	249,7	281,1	296,0	295,4	Females

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 101.

a See general notes, item 2 on page 101.

TABL. 7 (44). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**
VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
Małżeństwa zawarte	8961	7829	9202	7251	Marriages contracted
Rozwody	3391	3910	3436	3267	Divorces
Urodzenia żywe	19680	19905	21364	20669	Live births
Zgony	17668	18592	19083	22181	Deaths
w tym niemowląt	74	81	67	63	of which infants
Przyrost naturalny	2012	1313	2281	-1512	Natural increase

TABL. 7 (44). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)**
VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	NA 1000 LUDNOŚCI ^{ab}		PER 1000 POPULATION ^{ab}		
Małżeństwa zawarte	5,3	4,5	5,2	4,0	Marriages contracted
Rozwody	2,0	2,2	1,9	1,8	Divorces
Urodzenia żywe	11,6	11,4	12,0	11,5	Live births
Zgony	10,4	10,7	10,7	12,4	Deaths
w tym niemowląt	3,8	4,1	3,1	3,0	of which infants
Przyrost naturalny	1,2	0,8	1,3	-0,8	Natural increase

a W przypadku zgonów niemowląt – na 1000 urodzeń żywych. b Patrz uwaga do tablic na str. 105.

a Infant deaths are presented per 1000 live births. b See note to the tables on page 105.

TABL. 8 (45). **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**
LIFE EXPECTANCY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat Life expectancy at age specified				
		0	15	30	45	60
Mężczyźni	2010	75,3	60,7	46,2	32,1	20,4
	Males					
	2015	76,1	61,5	47,0	33,0	20,7
	2019	76,7	62,0	47,6	33,5	21,0
	2020	75,1	60,4	46,0	32,1	19,8
Kobiety	2010	81,6	67,1	52,3	37,7	24,3
	Females					
	2015	82,3	67,8	52,9	38,3	24,7
	2019	82,9	68,3	53,5	38,9	25,2
	2020	81,8	67,1	52,4	37,8	24,1

TABL. 9 (46). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW**
MARRIAGES CONTRACTED BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES

LATA YEARS MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE		Ogół- tem Total	Kobiety w wieku Females at age							
			19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i wię- cej and more
OGÓŁEM TOTAL	2019	9202	30	854	3547	2423	1069	757	258	264
	2020	7251	13	641	2714	1872	841	701	258	211
19 lat i mniej and less	2019	3	1	2	–	–	–	–	–	–
	2020	3	–	3	–	–	–	–	–	–
20–24	2019	390	21	271	78	16	3	1	–	–
	2020	320	9	211	88	10	1	1	–	–
25–29	2019	2784	5	431	1982	311	40	14	1	–
	2020	2109	3	302	1560	202	30	10	2	–
30–34	2019	2765	1	117	1118	1258	215	53	3	–
	2020	2100	1	99	837	990	141	29	2	1
35–39	2019	1440	2	22	269	597	447	98	3	2
	2020	1117	–	21	155	500	352	86	3	–
40–49	2019	1050	–	11	90	220	311	381	32	5
	2020	880	–	4	69	147	274	354	31	1
50–59	2019	336	–	–	8	18	41	149	98	22
	2020	325	–	1	4	19	36	152	96	17
60 lat i więcej and more	2019	434	–	–	2	3	12	61	121	235
	2020	397	–	–	1	4	7	69	124	192

TABL. 10 (47). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW**
MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDEGROOMS AND BRIDES

POPZEDNI STAN CYWILNY MĘZCZYZN PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES	Ogółem Total	Popzedni stan cywilny kobiet Previous marital status of females			
		panny single	wdowy widows	rozwidzione divorced	
OGÓŁEM	2019	9202	7835	131	1236
TOTAL	2020	7251	6111	120	1020
Kawalerowie	2019	7549	7003	28	518
Single	2020	5832	5435	26	371
Wdowcy	2019	133	32	36	65
Widowers	2020	113	29	31	53
Rozwidzeni	2019	1520	800	67	653
Divorced	2020	1306	647	63	596

TABL. 11 (48). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWODY^a**
MARRIAGES CONTRACTED AND DIVORCES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Małżeństwa zawarte	8961	7829	9202	7251	Marriages contracted
na 1000 ludności	5,3	4,5	5,2	4,0	per 1000 population
Rozwody	3391	3910	3436	3267	Divorces
na 1000 ludności	2,0	2,2	1,9	1,8	per 1000 population
na 1000 zawartych małżeństw ..	378	499	373	451	per 1000 marriages contracted

a Patrz uwaga do tablic na str. 105.

a See note to the tables on page 105.

TABL. 12 (49). **ROZWODY WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW W MOMENCIE WNIESIENIA POWÓDZTWA**
DIVORCES BY AGE OF SPOUSES AT THE MOMENT OF FILING PETITION FOR DIVORCE

LATA YEARS MĘZCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age								
		19 lat i mniej and less	20—24	25—29	30—34	35—39	40—49	50—59	60 lat i wię- cej and more	
OGÓŁEM	2019	3436	2	53	322	690	816	1048	342	163
TOTAL	2020	3267	1	43	312	634	785	1017	309	166
19 lat i mniej	2019	1	1	—	—	—	—	—	—	—
and less	2020	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20—24	2019	23	1	14	7	—	1	—	—	—
.....	2020	13	1	8	1	1	1	1	—	—
25—29	2019	184	—	28	118	30	6	2	—	—
.....	2020	202	—	19	151	26	1	4	—	1
30—34	2019	570	—	6	142	346	61	13	2	—
.....	2020	498	—	11	111	300	62	12	2	—
35—39	2019	758	—	2	38	223	405	89	1	—
.....	2020	747	—	4	37	238	392	72	4	—
40—49	2019	1208	—	3	15	84	315	753	37	1
.....	2020	1152	—	1	12	69	309	727	33	1
50—59	2019	461	—	—	1	7	24	171	238	20
.....	2020	419	—	—	—	—	16	175	212	16
60 lat i więcej	2019	231	—	—	1	—	4	20	64	142
and more	2020	236	—	—	—	—	4	26	58	148

TABL. 13 (50). **ROZWOODY WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNICH^a DZIECI W MAŁŻEŃSTWIE**
 DIVORCES BY THE NUMBER OF UNDERAGE^a CHILDREN IN THE MARRIAGE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	3391	3910	3436	3267	TOTAL
rozwoody małżeństw:					Divorced couples:
Bez dzieci	1735	1931	1622	1545	without children
Z dziećmi	1656	1979	1814	1722	with children
o liczbie dzieci:					by number of children:
1	1152	1304	1104	1022	1
2	455	593	662	622	2
3	38	73	40	69	3
4 i więcej	11	9	8	9	4 and more

a Poniżej 18 lat.

a Below the age of 18.

TABL. 14 (51). **SEPARACJE ORZECZONE WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW W MOMENCIE WNIESIENIA POWÓDZTWA**
 SEPARATIONS BY THE AGE OF SPOUSES AT THE TIME OF FILING PETITION

LATA YEARS MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age					
		29 lat i mniej and less	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
OGÓŁEM	2019 39	4	1	4	11	12	7
TOTAL	2020 38	3	2	5	11	8	9
20–29	2019 1	–	1	–	–	–	–
	2020 2	2	–	–	–	–	–
30–34	2019 4	4	–	–	–	–	–
	2020 4	1	2	1	–	–	–
35–39	2019 2	–	–	2	–	–	–
	2020 5	–	–	3	2	–	–
40–49	2019 8	–	–	2	6	–	–
	2020 8	–	–	–	8	–	–
50–59	2019 13	–	–	–	4	8	1
	2020 7	–	–	1	1	5	–
60 lat i więcej	2019 11	–	–	–	1	4	6
and more	2020 12	–	–	–	–	3	9

TABL. 15 (52). **URODZENIA**
 BIRTHS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Urodzenia żywe	19680	19905	21364	20669	Live births
Chłopcy	10235	10247	11088	10577	Males
Dziewczynki	9445	9658	10276	10092	Females
w % urodzeń żywych	48,0	48,5	48,1	48,8	in % of live births
na 100 chłopców	92	94	93	95	per 100 males
Urodzenia martwe	65	.	52	59	Still births

TABL. 16 (53). **URODZENIA ŻYWE POJEDYNCZE I WIELORAKIE WEDŁUG WIEKU MATKI**
SINGLE AND MULTIPLE LIVE BIRTHS BY AGE OF MOTHER

LATA YEARS WIEK MATKI AGE OF MOTHER		Ogółem Total	Urodzenia pojedyncze Single births	Bliźnięta Twins	Trojaczki i więcej Triplets and more
OGÓŁEM	2019	21364	20729	626	9
TOTAL	2020	20669	20078	575	16
19 lat i mniej	2019	159	157	2	–
and less	2020	116	116	–	–
20–24	2019	1142	1120	22	–
.....	2020	1040	1025	12	3
25–29	2019	5126	5029	94	3
.....	2020	5119	5003	116	–
30–34	2019	8984	8716	268	–
.....	2020	8508	8249	249	10
35–39	2019	4924	4719	199	6
.....	2020	4811	4646	162	3
40–44	2019	977	944	33	–
.....	2020	1024	988	36	–
45 lat i więcej	2019	52	44	8	–
and more	2020	51	51	–	–

TABL. 17 (54). **PŁODNOŚĆ KOBIET I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCYI LUDNOŚCI**^a
FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
PŁODNOŚĆ FERTILITY					
Urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku 15–49 lat	47,16	46,84	49,18	47,34	Live births per 1000 women aged 15–49
15–19	7,62	8,19	5,06	3,56	15–19
20–24	25,37	89,59	36,92	34,09	20–24
25–29	83,71	77,26	102,37	110,43	25–29
30–34	95,73	95,92	107,38	106,57	30–34
35–39	46,95	45,60	53,02	51,07	35–39
40–44	8,87	11,18	11,59	11,80	40–44
45–49 lat	0,29	0,70	0,85	0,77	45–49
WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCYI REPRODUCTION RATES					
Dzietności ogólnej	1,323	1,319	1,567	1,578	Total fertility
Reprodukcji brutto	0,635	0,640	0,753	0,770	Gross reproduction
Dynamiki demograficznej	1,114	1,071	1,120	0,932	Demographic dynamics

a Patrz uwaga do tablic na str. 105.

a See note to the tables on page 105.

TABL. 18 (55). **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
 INFANT DEATHS BY SEX AND AGE

WIEK ZMARŁYCH	2010	2015	2019	2020	AGE OF DECEASED
OGÓŁEM	74	81	67	63	TOTAL
chłopcy	36	46	34	35	males
dziewczeta	38	35	33	28	females
Wiek w dniach:					Age in days:
w tym:					of which:
0–27	44	62	55	50	0–27
0– 6	31	46	39	36	0– 6
w tym 0 ^a	18	32	23	19	of which 0 ^a
7–13	7	6	11	6	7–13
14–27	6	10	5	8	14–27
Wiek w miesiącach:					Age in months:
1– 3	15	11	5	8	1– 3
4–11	14	8	7	5	4–11

a Noworodki żywo urodzone, które nie przeżyły 24 godzin.
 a Live born infants, who did not survive 24 hours.

TABL. 19 (56). **ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ**
 DEATHS BY SELECTED CAUSES

PRZYCZYNY ZGONÓW ^a CAUSES OF DEATHS ^a	Ogółem Total	Na 100 tys. ludności ^b Per 100 thousand population ^b	Z liczby ogółem Of total number		
			mężczyźni males	kobiety females	
OGÓŁEM	2010	17668	1041,4	8550	9118
TOTAL	2015	18592	1068,8	8829	9763
	2019	19083	1065,7	8992	10091
w tym: of which:					
Choroby zakaźne i paso- żytnicze	2010	274	16,2	143	131
Infectious and parasitic diseases	2015	89	5,1	51	38
	2019	102	5,7	35	67
w tym gruźlica układu oddechowego	2010	21	1,2	18	3
of which tuberculosis of the respiratory system	2015	22	1,3	16	6
	2019	13	0,7	7	6
Nowotwory	2010	4775	281,5	2368	2407
Neoplasms	2015	5504	316,4	2677	2827
	2019	5149	287,1	2470	2679
Choroby krwi i narzą- dów krwiotwórczych	2010	15	0,9	6	9
Diseases of blood and blood-forming organs	2015	5	0,3	2	3
	2019	15	0,8	6	9
Cukrzyca	2010	252	14,9	103	149
Diabetes mellitus	2015	302	17,4	136	166
	2019	307	17,1	154	153
Choroby układu nerwo- wego	2010	240	14,1	93	147
Diseases of the nervous system	2015	232	13,3	101	131
	2019	326	18,2	131	195

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). b Patrz uwaga do tablic na str. 105.

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD – 10 Revision). b See note to the tables on page 105.

TABL. 19 (56). ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ (dok.)
DEATHS BY SELECTED CAUSES (cont.)

PRZYCZYNY ZGONÓW ^a CAUSES OF DEATHS ^a	Ogółem Total	Na 100 tys. ludności ^b Per 100 thousand population ^b	Z liczby ogółem Of total number	
			mężczyźni males	kobiety females
Choroby układu krążenia Diseases of the circula- tory system	2010 7791 2015 8437 2019 5174	459,2 485,0 288,9	3631 3800 2379	4160 4637 2795
w tym: of which:				
choroba nadciśnie- niowa hypertensive diseases	2010 382 2015 409 2019 360	22,5 23,5 20,1	153 139 140	229 270 220
choroba niedo- krwienna serca ischaemic heart dis- eases	2010 1967 2015 1845 2019 1238	115,9 106,1 69,1	942 1061 668	1025 784 570
choroby naczyń mó- zgowych cerebrovascular dis- eases	2010 1613 2015 1629 2019 1135	95,1 93,6 63,4	643 640 482	970 989 653
miażdżyca atherosclerosis	2010 323 2015 165 2019 510	19,0 9,5 28,5	118 52 178	205 113 332
Choroby układu odde- chowego Diseases of the respira- tory system	2010 1371 2015 1790 2019 1869	80,8 102,9 104,4	674 834 949	697 956 920
Choroby układu tra- wiennego Diseases of the diges- tive system	2010 918 2015 781 2019 859	54,1 44,9 48,0	473 414 451	445 367 408
w tym choroby wątroby of which liver diseases	2010 342 2015 243 2019 362	20,2 14,0 20,2	224 166 235	118 77 127
Choroby układu mo- czowo-płciowego Diseases of the genitou- rinary system	2010 406 2015 208 2019 287	23,9 12,0 16,0	182 84 128	224 124 159
Stany rozpoczynające się w okresie okołopo- rodowym Conditions originating in the perinatal period	2010 39 2015 40 2019 35	2,3 2,3 2,0	20 29 19	19 11 16
Wady rozwojowe wro- dzone Congenital anomalies	2010 25 2015 44 2019 32	1,5 2,5 1,8	8 17 14	17 27 18
Objawy i stany niedo- kładnie określone Symptoms and ill-de- fined conditions	2010 683 2015 206 2019 4176	40,3 11,8 233,2	288 84 1793	395 122 2383
Zewnętrzne przyczyny zgonu External causes of deaths	2010 822 2015 851 2019 620	48,5 48,9 34,6	534 569 407	288 282 213
w tym zamierzone sa- mookaleczenie of which selfinflicted injury	2010 124 2015 156 2019 146	7,3 9,0 8,2	106 127 108	18 29 38

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). b Patrz uwaga do tablic na str. 105.

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD – 10 Revision). b See note to the tables on page 105.

TABL. 20 (57). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH**
DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2010	2015	2019	2020
o – ogółem	total				
m – mężczyźni	males				
k – kobiety	females				
OGÓŁEM	o	17668	18592	19083	22181
TOTAL	m	8550	8829	8992	10514
	k	9118	9763	10091	11667
w wieku:					
at age:					
0– 4 lata	o	85	92	78	73
	m	42	51	43	39
	k	43	41	35	34
5– 9	o	7	7	3	6
	m	4	1	2	4
	k	3	6	1	2
10–14	o	7	6	7	6
	m	4	2	3	1
	k	3	4	4	5
15–19	o	20	22	19	26
	m	13	16	15	16
	k	7	6	4	10
20–29	o	117	81	92	107
	m	84	65	63	81
	k	33	16	29	26
30–39	o	254	286	265	308
	m	181	214	198	228
	k	73	72	67	80
40–49	o	526	479	529	646
	m	370	337	352	456
	k	156	142	177	190
50–59	o	1958	1339	1038	1121
	m	1299	879	688	762
	k	659	460	350	359
60–69	o	2525	3306	3292	3629
	m	1495	1922	2032	2250
	k	1030	1384	1260	1379
70 lat i więcej	o	12169	12974	13760	16259
and more	m	5058	5342	5596	6677
	k	7111	7632	8164	9582

TABL. 21 (58). **ZAMACHY SAMOBÓJCZEA ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**
SUICIDES REGISTERED BY THE POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	270	300	TOTAL
w tym dokonane	207	222	of which committed
Wiek samobójców:			Age of suicidal persons:
12 lat i mniej	1	–	12 and less
13–18	20	18	13–18
19–24	24	35	19–24
25–29	30	31	25–29
30–49	103	108	30–49
50–69	61	63	50–69
70 lat i więcej	30	42	70 and more

a Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców w nieustalonym wieku.
Ź r o d ł o: dane Krajowego Systemu Informacji Policji (KSIP).

a Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown.
S o u r c e: data of the National Police Information System (KSIP).

TABL. 22 (59). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE^a LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
INTERNAL MIGRATION^a OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE

LATA YEARS GRUPY WIEKU AGE GROUPS		Napływ ^b Inflow ^b			Odptyw ^c Outflow ^c			Saldo Net migration		
		ogół- tem total	męż- czyźni males	ko- biety fe- males	ogół- tem total	męż- czyźni males	ko- biety fe- males	ogół- tem total	męż- czyźni males	ko- biety fe- males
OGÓŁEM TOTAL	2010	18738	7895	10843	15246	7356	7890	3492	539	2953
	2015	20057	8894	11163	11939	5753	6186	8118	3141	4977
	2019	24684	11166	13518	15764	7490	8274	8920	3676	5244
	2020	17055	7774	9281	13620	6501	7119	3435	1273	2162
0– 4 lata	2019	1639	856	783	1872	980	892	-233	-124	-109
	2020	1094	558	536	1645	830	815	-551	-272	-279
5– 9	2019	928	466	462	1457	723	734	-529	-257	-272
	2020	537	280	257	1265	658	607	-728	-378	-350
10–14	2019	558	297	261	767	378	389	-209	-81	-128
	2020	370	173	197	656	329	327	-286	-156	-130
15–19	2019	614	307	307	476	240	236	138	67	71
	2020	351	172	179	437	216	221	-86	-44	-42
20–24	2019	1374	499	857	414	174	240	960	325	635
	2020	893	326	567	353	161	192	540	165	375
25–29	2019	5825	2231	3594	1113	430	683	4712	1801	2911
	2020	3965	1573	2392	930	400	530	3035	1173	1862
30–34	2019	6018	2755	3263	1854	763	1091	4164	1992	2172
	2020	4194	1971	2223	1554	650	904	2640	1321	1319
35–39	2019	3237	1565	1672	2032	969	1063	1205	596	609
	2020	2237	1108	1129	1821	846	975	416	262	154
40–44	2019	1536	799	737	1413	706	707	123	93	30
	2020	1207	613	594	1295	654	641	-88	-41	-47
45–49	2019	835	475	360	897	461	436	-62	14	-76
	2020	643	329	314	818	411	407	-175	-82	-93
50–54	2019	418	211	207	563	304	259	-145	-93	-52
	2020	347	179	168	517	271	246	-170	-92	-78
55–59	2019	354	175	179	563	287	276	-209	-112	-97
	2020	227	113	114	465	235	230	-238	-122	-116
60–64	2019	347	140	207	781	368	413	-434	-228	-206
	2020	286	121	165	628	279	349	-342	-158	-184
65 lat i więcej and more	2019	1001	390	611	1562	707	855	-561	-317	-244
	2020	704	258	446	1236	561	675	-532	-303	-229

a Bez przemieszczeń ludności w granicach Warszawy. b Zameldowania. c Wymeldowania.

a Excluding relocation within Warsaw. b Registrations. c Deregistrations.

TABL. 23 (60). MIGRACJE WEWNĘTRZNE^a LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG STANU CYWILNEGO I PŁCI MIGRANTÓW
INTERNAL MIGRATION^a OF POPULATION BY MARITAL STATUS AND SEX OF MIGRANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Napływ ^b Inflow ^b			Odptyw ^c Outflow ^c			Saldo migracji Net migra- tion
		ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	
OGÓŁEM	2010 ^d	18738	13385	5353	15246	7817	7429	3492
TOTAL	2015 ^d	20057	13569	6488	11939	6295	5644	8118
	2019 ^d	24684	16484	8200	15764	8056	7708	8920
	2020^d	17055	11185	5870	13620	6404	7216	3435
Kawalerowie (panny)	2010	6414	4523	1891	5917	3004	2913	497
Single	2015	7959	5311	2648	4874	2605	2269	3085
	2019	10241	6809	3432	6630	3455	3175	3611
	2020	7205	4676	2529	5839	2793	3046	1366
Żonaci (zameżne)	2010	9684	6821	2863	7521	3721	3800	2163
Married	2015	9695	6445	3250	5541	2776	2765	4154
	2019	11339	7392	3947	7190	3486	3704	4149
	2020	7661	4908	2753	6250	2790	3460	1411
Wdowcy (wdowy)	2010	272	213	59	442	258	184	-170
Widowed	2015	288	232	56	405	237	168	-117
	2019	358	250	108	464	264	200	-106
	2020	443	303	140	515	291	224	-72
Rozwiedzeni (rozwie- dzone)	2010	904	668	236	1100	659	441	-196
Divorced	2015	943	670	273	942	560	382	1
	2019	1226	875	351	1257	717	540	-31
	2020	723	503	220	815	418	397	-92
Mężczyźni	2010 ^d	7895	5840	2055	7356	3786	3570	539
Males	2015 ^d	8894	6071	2823	5753	3008	2745	3141
	2019 ^d	11166	7710	3456	7490	3799	3691	3676
	2020^d	7774	5238	2536	6501	2991	3510	1273
Kawalerowie	2010	2894	2096	798	3107	1575	1532	-213
Single	2015	3641	2444	1197	2446	1310	1136	1195
	2019	4657	3203	1454	3287	1694	1593	1370
	2020	3298	2195	1103	2907	1355	1552	391
Żonaci	2010	3962	2914	1048	3534	1777	1757	428
Married	2015	4363	2956	1407	2701	1354	1347	1662
	2019	5298	3588	1710	3443	1680	1763	1855
	2020	3596	2387	1209	3014	1337	1677	582
Wdowcy	2010	37	26	11	74	44	30	-37
Widowed	2015	47	39	8	93	61	32	-46
	2019	53	34	19	89	49	40	-36
	2020	120	76	44	152	76	76	-32
Rozwiedzeni	2010	376	291	85	503	298	205	-127
Divorced	2015	375	260	115	433	227	206	-58
	2019	484	355	129	573	323	250	-89
	2020	305	214	91	334	166	168	-29
Kobiety	2010 ^d	10843	7545	3298	7890	4031	3859	2953
Females	2015 ^d	11163	7498	3665	6186	3287	2899	4977
	2019 ^d	13518	8774	4744	8274	4257	4017	5244
	2020^d	9281	5947	3334	7119	3413	3706	2162
Panny	2010	3520	2427	1093	2810	1429	1381	710
Single	2015	4318	2867	1451	2428	1295	1133	1890
	2019	5584	3606	1978	3343	1761	1582	2241
	2020	3907	2481	1426	2932	1438	1494	975
Zameżne	2010	5722	3907	1815	3987	1944	2043	1735
Married	2015	5332	3489	1843	2840	1422	1418	2492
	2019	6041	3804	2237	3747	1806	1941	2294
	2020	4065	2521	1544	3236	1453	1783	829
Wdowy	2010	235	187	48	368	214	154	-133
Widowed	2015	241	193	48	312	176	136	-71
	2019	305	216	89	375	215	160	-70
	2020	323	227	96	363	215	148	-40
Rozwiedzone	2010	528	377	151	597	361	236	-69
Divorced	2015	568	410	158	509	333	176	59
	2019	742	520	222	684	394	290	58
	2020	418	289	129	481	252	229	-63

a Bez przemieszczeń ludności w granicach Warszawy. b Zameldowania. c Wymeldowania. d Łącznie ze stanem cywilnym nieustalonym.

a Excluding relocation within Warsaw. b Registrations. c Deregistrations. d Including unknown marital status.

TABL. 24 (61). **MIGRACJE LUDNOŚCI WARSZAWY^a NA POBYT STAŁY WEDŁUG WOJEWÓDZTW**
 MIGRATION OF POPULATION OF WARSAW^a FOR PERMANENT RESIDENCE BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS		Napływ ^b do m.st. Warszawy Inflow ^b to the Capital City of Warsaw	Odływ ^c z m.st. Warszawy Outflow ^c from the Capital City of Warsaw	Saldo migracji Net migration
OGÓŁEM	2019	24684	15764	8920
TOTAL	2020	17055	13620	3435
Dolnośląskie	2019	590	292	298
	2020	388	198	190
Kujawsko-pomorskie	2019	788	146	642
	2020	565	163	402
Lubelskie	2019	3163	426	2737
	2020	2262	397	1865
Lubuskie	2019	228	52	176
	2020	152	75	77
Łódzkie	2019	1535	330	1205
	2020	1019	271	748
Małopolskie	2019	830	285	545
	2020	543	276	267
Mazowieckie	2019	9566	12236	-2670
	2020	6780	10533	-3753
Opolskie	2019	180	50	130
	2020	133	38	95
Podkarpackie	2019	902	166	736
	2020	663	139	524
Podlaskie	2019	1475	266	1209
	2020	1064	231	833
Pomorskie	2019	644	426	218
	2020	462	359	103
Śląskie	2019	1056	297	759
	2020	671	188	483
Świętokrzyskie	2019	1306	146	1160
	2020	765	150	615
Warmińsko-mazurskie ..	2019	1108	298	810
	2020	716	320	396
Wielkopolskie	2019	762	190	572
	2020	466	157	309
Zachodniopomorskie	2019	551	158	393
	2020	406	125	281

a Migracje wewnętrzne bez przemieszczeń w granicach Warszawy. b Zameldowania. c Wymeldowania.

a Internal migration excluding relocation within Warsaw. b Registrations. c Deregistrations.

Uwagi ogólne

Pracujący

1. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - b) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów;
- 5) członków spółdzielni produkcji rolnej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni zajmujących się produkcją rolną oraz spółdzielni kółek rolniczych).

Do **osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę na wykonywanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

2. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

3. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 grudnia** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób **w głównym miejscu pracy**.

Dane prezentowane są w tablicach według **faktycznego (stałego) miejsca pracy** pracownika i również rodzaju działalności.

General notes

Employed persons

1. Data regarding **employed persons** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity excluding private farms in agriculture,
 - b) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives and other cooperatives engaged in agricultural production as well as farmers' cooperatives).

Outworkers are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.

2. **Full-time employees** are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker. **Part-time employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

3. Data concerning **employment as of 31 December** are presented without converting part-time employees into full-time employees, each person being listed once according to the **main job**.

Data regarding employment are presented by **actual (permanent) place of work** of employed person and kind of activity.

Data regarding employment do not include: foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers

Dane o pracujących nie obejmują: fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych, duchownych, jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego oraz podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

W liczbie pracujących ujęto zarówno obywateli polskich pracujących za granicą, jak i cudzoziemców pracujących w Polsce.

Za **osoby zatrudnione za granicą**, zaliczone do pracujących, przyjęto osoby wykonujące pracę poza granicami kraju na rzecz krajowych jednostek, w których zostały zatrudnione, np. jako pracownicy polskich przedstawicielstw dyplomatycznych, a także osoby skierowane za granicę w celach szkoleniowych i badawczych.

Cudzoziemcy zaliczeni do pracujących w Polsce to osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2020 r. poz. 1409) zostały zatrudnione przez zakłady pracy lub osoby fizyczne.

Warunki pracy

1. **Warunki pracy** jest to zespół czynników występujących w środowisku pracy wynikających z procesu pracy oraz czynników związanych z wykonywaniem pracy.

Informacje o **zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym:

- 1) dane obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz bez rybołówstwa w wodach morskich), „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, „Budownictwo” (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków), „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”, „Transport i gospodarka magazynowa”, „Informacja i komunikacja” (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji), „Działalność profesjonalna, nau-

organizacji, economic and professional local government, individual farmers, clergy, budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety as well as economic entities employing up to 9 persons.

Data on employment include both: Polish citizens employed abroad and foreigners employed in Poland.

Persons working abroad, classified as the employed, are persons working abroad for Polish enterprises in which they were employed, e.g. diplomats as well as people sent abroad for training and research purposes.

Foreigners counted as the employed in Poland comprise persons who, in accordance with the Act of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws 2020 item 1409) were employed by the establishment or natural persons.

Work conditions

1. **Work conditions** include a group of factors appearing in the working environment deriving from the process of work and factors connected with performing work.

Information regarding **exposure to risk factors at work** i.e., with substances hazardous to health, is compiled on the basis of reports:

- 1) data concern persons employed by entities included in the sections: „Agriculture, forestry and fishing” (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as fishing), „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply”, „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, „Construction” (excluding development of building projects), „Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles”, „Transportation and storage”, „Information and communication” (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities), „Professional, scientific and technical activities” (in the scope scientific research and development as well as veterinary activities), „Administrative and support service activities” (in the scope rental and leasing activities, travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities), „Education” (only tertiary education),

kowa i techniczna” (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej), „Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca” (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzętania), „Edukacja” (w zakresie szkół wyższych), „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna” (w zakresie opieki zdrowotnej), „Pozostała działalność usługowa” (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

2) dane dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: **ze środowiskiem pracy** (substancje chemiczne, pyły przemysłowe, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), **z uciążliwością pracy** (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz **z czynnikami mechanicznymi** związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

2. Informacje o **wypadkach przy pracy** obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

3. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za **wypadek przy pracy** uważa się również nagłe zdarzenie powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;

„Human health and social work activities” (in the scope human health activities), „Other service activities” (in the scope repair of computers and personal and household goods);

2) data concern persons exposed to factors connected with the **work environment** (chemical substances, industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climate, etc.), **strenuous work conditions** (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as **mechanical factors** connected with particularly dangerous machinery.

2. Information regarding **accidents at work** includes all accidents at work as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

3. **Accident at work** is understood as a sudden event caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employer, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;
- 5) stay – on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity – at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;
- 6) performance of work, by members of agricultural producers' cooperatives, agricultural

- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej zarówno w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

Za **zbiorowy wypadek przy pracy** traktuje się wypadek, któremu, w wyniku tego samego zdarzenia w danym zakładzie, uległy co najmniej 2 osoby.

Za **śmiertelny wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

Za **ciężki wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

- farmers' cooperatives and by other persons treated equally to members of cooperatives, for the benefit of these cooperatives;
- 7) performance or cooperation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;
- 8) performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or cooperation at conducting them;
- 9) performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;
- 10) serving supplementary forms of military service;
- 11) education at the National School of Public Administration by student who receive scholarships.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or a mass accident, is counted as a single accident at work.

Mass accident at work is an accident in which at least two people were injured as a result of the same event in a given workplace.

A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

Bezrobocie

1. Pod pojęciem **bezrobotnego** (ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązująca od 1 czerwca

Unemployment

1. An **unemployed person** (the Act of 20 April 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institution, in force since 1 June 2004 –

2004 r. — Dz. U. z 2020 r. poz. 1409) należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna — zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego;
- 2) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, renty rodzinnej w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę albo po ustaniu zatrudnienia, innej pracy zarobkowej, zaprzestaniu prowadzenia pozarolniczej działalności, nie pobiera nauczycielskiego świadczenia kompensacyjnego, nie pobiera: świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub zasiłku w wysokości zasiłku macierzyńskiego;
- 3) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;
- 4) nie złożyła wniosku do ewidencji działalności gospodarczej albo po złożeniu wniosku o wpis zgłosiła do ewidencji działalności gospodarczej wniosek o zawieszenie wykonywania działalności gospodarczej i okres zawieszenia jeszcze nie upłynął albo nie upłynął jeszcze okres do — określonego we wniosku o wpis do ewidencji działalności gospodarczej — dnia podjęcia działalności gospodarczej;
- 5) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności, z wyjątkiem kary pozbawienia wolności odbywanej poza zakładem karnym w systemie dozoru elektronicznego;
- 6) nie uzyskuje miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów uzyskanych z tytułu odsetek lub innych przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 7) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej, zasiłku stałego;
- 8) nie pobiera, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pie-

Journal of Laws 2020 item 1409) is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme), or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled among others, the following conditions:

- 1) is aged 18 or more and has not reached retirement age;
- 2) did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, social-welfare pension or dependent's pension exceeding half of the minimum wage, or after termination of employment or other paid work or a person, who after completing employment, other gainful work, or after ceasing to carry out non-agricultural economic activity did not collect teacher's compensation benefit, do not receive a pre-retirement benefit or allowance, rehabilitation allowance, sick benefit, maternity benefit or benefit equal to maternity benefit;
- 3) is not owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of arable land exceeding 2 convertible ha; is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of arable land exceeding 2 convertible ha;
- 4) the person has not submitted an application for entry to the economic activity register or after its submission the person submitted to the economic activity register an application for suspension of the economic activity and the period of suspension has not yet expired; or the period to commence economic activity defined in the application for entry to the economic activity register has not yet lapsed;
- 5) is not temporarily under arrest or serving a prison sentence, except for a sentence of imprisonment served outside a penitentiary establishment under a system of electronic monitoring;
- 6) do not receive monthly income exceeding half of the minimum wage, excluding income generated from interests or other monetary means gathered on bank accounts;
- 7) do not receive, on the basis of the regulation concerning social welfare, a permanent social benefit;
- 8) do not receive, on the basis of regulations concerning family allowances, a nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and loss

lęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania;

9) nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

2. **Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów.

Dane od 2010 r. (opracowane z uwzględnieniem wyników Powszechnego Spisu Rolnego 2010) nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Dane o bezrobotnych oraz pracujących wykorzystywane do obliczania stopy bezrobocia pochodzą ze źródeł różniących się metodą zbierania, co może powodować pewne nieścisłości, zwłaszcza w przypadku stopy bezrobocia ustalonej dla powiatów. Dla bezrobotnych — miejscem lokalizacji jest ich miejsce zamieszkania lub pobytu, zaś dla pracujących lokalizacja miejsca pracy.

3. **Napływ bezrobotnych** oznacza liczbę osób zarejestrowanych w ciągu miesiąca, kwartału i roku w powiatowych urzędach pracy.

4. **Odptyw bezrobotnych** oznacza liczbę osób, które w ciągu roku zostały wykreślone z ewidencji urzędów pracy z różnych przyczyn m.in. w związku z podjęciem pracy stałej, sezonowej, interwencyjnej lub robót publicznych, w wyniku niepotwierdzenia gotowości do pracy, podjęcia nauki, nabycia praw emerytalnych itd.

5. **Osoby poprzednio pracujące** są to osoby, które kiedykolwiek wykonywały pracę na podstawie stosunku pracy, stosunku służbowego, umowy o pracę nakładczą oraz inną pracę zarobkową, a także prowadziły pozarolniczą działalność.

6. **Bezrobotni zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy (tzn. zwolnieni grupowo)** są to osoby zwolnione zgodnie z przepisami ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn niedotyczących pracowników (Dz. U. Nr 90, poz. 844, z późn. zm.).

Przepisy ustawy stosuje się w razie konieczności rozwiązania przez pracodawcę stosunków pracy (zatrudnienia z pracownikami), wypowiedzenia dokonane przez pracodawcę, a także na mocy porozumienia stron, w okresie nie przekraczającym 30 dni. Dotyczy to zakładów pracy, w których następuje zmniejszenie zatrudnienia z przyczyn ekonomicznych lub w związku ze zmianami organizacyjnymi, produkcyjnymi albo

of the rights to unemployment benefit because of the expiry of its legal duration;

9) do not receive a training allowance after termination of employment.

2. The **registered unemployment rate** is calculated as the relation of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the result of censuses.

Since 2010, the data (estimated on the basis of the Agricultural Census 2010) are not fully comparable with the data for the previous years.

The data on unemployment and employment used for calculation of the unemployment rate come from the sources varied in respect to the method of data collection, which may lead to some inaccuracies, particularly in case of unemployment rates by powiats. The unemployed are localized according to their place of residence or stay, while the employed—according to the address of their place of work.

3. **Inflow to unemployment** — means the number of persons, who were registered in powiat labour offices during a month, quarter and year.

4. **Outflow from unemployment** — means the number of persons, who within a year were withdrawn from labour office registers, due to different reasons, i.e. taking permanent or seasonal job, starting interventional or public work, as a result of not confirming readiness to work, entering education, acquiring pension rights, etc.

5. **Persons previously in employment** include persons who have performed any work on the basis of labour contract, posting, appointment, contract for outwork or any other earning generating work, or conducted their own economic activity outside agriculture.

6. **The unemployed persons terminated for company reasons (i.e. mass dismissals)** are persons dismissed according to the regulations dated 13 March 2003 on particular rules of dissolving contracts with workers because of reasons not related to employed persons (Journal of Laws No. 90 item 844, as amended).

The rules of this regulations are applied by employer to terminate employment relationship by pronouncement or mutual agreement in period not exceeded 30 days. Regulations concern companies in which a decrease in employment is caused by economic reasons or organizational changes, changes in production or technological ones and also in cases of bankruptcy or liquidation of companies.

7. **Job offers** (vacancies and places of occupational activation) comprise vacant jobs and places for on a job training reported by employers to labour offices:

technologicznymi, a także w przypadku ogłoszenia upadłości zakładów lub ich likwidacji.

7. **Oferty pracy** (wolne miejsca pracy i miejsca aktywizacji zawodowej) jest to zgłoszone przez pracodawców do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jedno wolne miejsce zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenia usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,

- miejsce aktywizacji zawodowej, przyjęte do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

8. **Aktywne formy pomocy bezrobotnym** są to działania zmierzające do ograniczenia wielkości bezrobocia na danym terenie. Wśród nich wyróżnia się w szczególności: szkolenia, staż u pracodawcy, prace interwencyjne i roboty publiczne.

- **szkolenia** oznaczają pozaszkolne zajęcia edukacyjne mające na celu uzyskanie, uzupełnienie lub doskonalenie umiejętności i kwalifikacji zawodowych oraz ogólnych potrzebnych do wykonywania pracy, w tym umiejętności poszukiwania zatrudnienia.

- **staż u pracodawcy** oznacza nabywanie umiejętności praktycznych do wykonywania pracy przez wykonywanie zadań w miejscu pracy bez nawiązywania stosunku pracy z pracodawcą.

- **prace interwencyjne** oznaczają zatrudnienie bezrobotnego przez pracodawcę, które nastąpiło w wyniku umowy zawartej ze starostą i ma na celu wsparcie osób bezrobotnych.

- **roboty publiczne** są to prace organizowane dla bezrobotnych przez organy samorządu terytorialnego, administracji rządowej lub instytucje użyteczności publicznej na okres nie dłuższy niż 12 miesięcy.

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,

- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

8. **Labour market programmes** comprise activities – directed at diminishing the size of unemployment in a given region. In particular, there can be distinguished: trainings, traineeship with the employer, international and public works.

- **training** – means vocational training, re-training, vocational skills development or learning how to look for and find employment.

- **traineeship with the employer** – means acquisition by a school-leaver of practical skills by means of performing tasks at work place without conclusion of the employment relationship with the employer.

- **intervention works** – means employment of an unemployed person by employer as the result of a contract signed with the starosta (the President of the powiat authorities), with targeted at supporting unemployed persons.

- **public works** – means work organized for the unemployed by local government bodies, government administration or public utility institutions for a period not exceeding 12 months.

Pracujący Employed persons

TABL. 1 (62). **PRACUJĄCY^a W M.ST. WARSZAWIE WEDŁUG SEKCJI**
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS^a IN THE CAPITAL CITY OF WARSAW BY SECTIONS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2019	2020	
				ogółem total	w tym kobiety of which women
OGÓŁEM	806885	848321	982128	966837	510458
TOTAL					
sektor publiczny	292807	293950	314069	312364	192618
public sector					
sektor prywatny	514078	554371	668059	654473	317840
private sector					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	647	1178	811	839	401
Agriculture, forestry and fishing					
Przemysł	76322	70071	85222	81888	29748
Industry					
w tym przetwórstwo przemy- słowe	61133	55982	70134	66641	24822
of which manufacturing					
Budownictwo	39820	36930	46617	47303	10127
Construction					
Handel; naprawa pojazdów sa- mochodowych ^A	128192	132295	157294	153099	79421
Trade; repair of motor vehicles ^A					
Transport i gospodarka magazy- nowa	53339	54195	62323	61803	19805
Transportation and storage					
Zakwaterowanie i gastronomia ^A ..	21680	18688	23390	19738	11675
Accommodation and catering ^A					
Informacja i komunikacja	62659	62119	72796	74823	32612
Information and communication					
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa	79357	92579	98153	92750	51622
Financial and insurance activities					
Obsługa rynku nieruchomości ^A	24624	24218	26745	26493	15929
Real estate activities					
Działalność profesjonalna, nau- kowa i techniczna	73525	84508	101411	100063	59754
Professional, scientific and tech- nical activities					
Administrowanie i działalność wspierająca ^A	44653	51434	66543	67342	30192
Administrative and support ser- vice activities					
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe za- bezpieczenia społeczne	72199	75516	81307	81498	52280
Public administration and def- ence; compulsory social secu- rity					
Edukacja	66900	78339	86723	86751	63077
Education					
Opieka zdrowotna i pomoc spo- łeczna	42728	46364	51016	50893	41142
Human health and social work activities					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	16054	14892	16625	16512	9496
Arts, entertainment and recrea- tion					
Pozostała działalność usługowa Other service activities	4186	4995	5152	5042	3177

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 120.

a See general notes, item 1 on page 120.

TABL. 2 (63). **PRACUJĄCY^a W M.ST. WARSZAWIE NA TLE WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO I JEGO MIAST**
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS^a IN THE CAPITAL CITY OF WARSAW AGAINST THE BACKGROUND OF MAZOWIECKIE
VOIVODSHIP AND ITS CITIES
As of 31 December

SEKCJE SECTIONS		Wojewódz- two Voivodship	W tym miasta Of which cities		M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw		
			razem total	w tym m.st. Warszawa of which the Capital City of Warsaw	województwo= =100 Voivodship= =100	miasta=100 cities=100	
							w liczbach bezwzględnych in absolute numbers
OGÓŁEM	2019	1715434	1463441	982128		57,3	67,1
TOTAL	2020	1700342	1445888	966837		56,9	66,9
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2019	7594	2346	811		10,7	34,6
Agriculture, forestry and fishing	2020	7533	2540	839		11,1	33,0
Przemysł	2019	299857	220699	85222		28,4	38,6
Industry	2020	300060	219051	81888		27,3	37,4
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	2019	262395	189763	70134		26,7	37,0
	2020	262163	187835	66641		25,4	35,5
Budownictwo	2019	81367	69950	46617		57,3	66,6
Construction	2020	82472	71150	47303		57,4	66,5
Handel; naprawa pojazdów sa- mochodowych ^A	2019	284488	237261	157294		55,3	66,3
Trade; repair of motor vehicles ^A	2020	278562	229722	153099		55,0	66,6
Transport i gospodarka magazynowa	2019	127723	100432	62323		48,8	62,1
Transportation and storage	2020	127953	99804	61803		48,3	61,9
Zakwaterowanie i gastronomia ^A	2019	33325	29095	23390		70,2	80,4
Accommodation and catering ^A	2020	28707	24776	19738		68,8	79,7
Informacja i komunikacja	2019	77842	77222	72796		93,5	94,3
Information and communication	2020	79733	79094	74823		93,8	94,6
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa	2019	107771	105922	98153		91,1	92,7
Financial and insurance activities	2020	101621	99819	92750		91,3	92,9
Obsługa rynku nieruchomości ^A	2019	36722	35274	26745		72,8	75,8
Real estate activities	2020	36212	34678	26493		73,2	76,4
Działalność profesjonalna, nau- kowa i techniczna	2019	117777	112500	101411		86,1	90,1
Professional, scientific and tech- nical activities	2020	116182	110870	100063		86,1	90,3
Administrowanie i działalność wspierająca ^A	2019	89577	82965	66543		74,3	80,2
Administrative and support ser- vice activities	2020	89840	84285	67342		75,0	79,9
Administracja publiczna obrona narodowa; obowiązkowe za- bezpieczenia społeczne	2019	128397	119065	81307		63,3	68,3
Public administration and de- fence; compulsory social secu- rity	2020	128381	119098	81498		63,5	68,4
Edukacja	2019	186280	147389	86723		46,6	58,8
Education	2020	186277	147227	86751		46,6	58,9
Opieka zdrowotna i pomoc spo- łeczna	2019	103219	93179	51016		49,4	54,8
Human health and social work activities	2020	102617	92704	50893		49,6	54,9
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2019	25206	22850	16625		66,0	72,8
Arts, entertainment and recrea- tion	2020	24952	22880	16512		66,2	72,2
Pozostała działalność usługowa	2019	8289	7292	5152		62,2	70,7
Other service activities	2020	9240	8190	5042		54,6	61,6

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 120.

a See general notes, item 1 on page 120.

Warunki pracy Work conditions

TABLE 3 (64). **ZATRUDNIENI^a W WARUNKACH ZAGROŻENIA WEDŁUG GRUP I NASILENIA ZAGROŻEŃ**
Stan w dniu 31 grudnia
EXPOSURE TO RISK FACTORS AT WORK^a BY GROUPS OF FACTORS AND INTENSITY OF DANGERS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	25193	32304	27599	25500	T O T A L
w tym przez jedną grupę czynników	23299	28438	25134	22730	of which one group of factors
Zagrożenia związane:					Hazard connected with:
ze środowiskiem pracy	8261	9430	7619	6729	work environment
w tym przez jedną grupę czynników	7376	6747	6283	5646	of which one group of factors
z uciążliwością pracy	14059	13971	9536	9274	strenuous conditions
w tym przez jedną grupę czynników	13518	13423	8939	7945	of which one group of factors
z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi	2873	8903	10444	9497	connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery
w tym przez jedną grupę czynników	2405	8268	9912	9131	of which one group of factors

a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Employees listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work station; data concern economic entities with more than 9 employed persons.

TABLE 4 (65). **ZATRUDNIENI^a W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA**
Stan w dniu 31 grudnia
EXPOSURE TO RISK FACTORS AT WORK^a WITH HARMFUL AND HAZARDOUS TO HEALTH FACTORS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Zagrożenia związane:					Hazard connected with:
ze środowiskiem pracy	9158	10371	8245	7570	work environment
w tym:					of which:
substancje chemiczne	223	1330	196	291	chemical substances
pyły	1436	757	282	303	dusts
hałas	5597	4514	5380	5312	noise
wibracje	404	387	408	362	vibrations
mikroklimat gorący	210	645	343	142	hot microclimate
mikroklimat zimny	649	1651	220	176	cold microclimate
z uciążliwością pracy	15277	14643	10492	9864	strenuous conditions
z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi	3027	9071	10528	9569	arising from mechanical factors associated with particularly dangerous machinery

a Liczeni tyle razy, na ile czynników szkodliwych są narażeni; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Employees listed as many times as many hazards they are exposed to; data concern economic entities with more than 9 employed persons.

TABL. 5 (66). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (poza indywidualnymi gospodarstwami rolnymi) ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (excluding private farms in agriculture) AND THE NUMBER OF DAYS OF INCAPACITY FOR WORK CAUSED BY ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Poszkodowani	7228	5592	5853	3996	Persons injured
w wypadkach:					in accidents:
śmiertelnych	66	8	11	8	fatal
ciężkich	40	22	9	14	serious
z innym skutkiem	7122	5562	5833	3974	with other effect
w tym kobiety	2543	2303	2554	1605	of which females
Liczba dni niezdolności do pracy	273967	209323	204688	148221	Number of days of incapacity for work
na 1 poszkodowanego ^b	38,2	37,5	35,0	37,2	per person injured ^b

a Zgłoszone w danym roku. b Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

a Registered in a given year. b Excluding persons injured in fatal accidents and without the number of days of incapacity for work for these persons.

Bezrobocie Unemployment

TABL. 6 (67). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AND JOB OFFERS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Bezrobotni zarejestrowani ogółem	38640	39724	17367	24403	Total registered unemployed persons
w tym kobiety	18451	19212	8573	12001	of which females
Z liczby ogółem – bezrobotni:					Of total number – unemployed persons:
dotychczas niepracujący	4912	4060	1403	1855	previously not employed
poprzednio pracujący	33728	35664	15964	22548	previously employed
w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	2462	2300	575	799	of which terminated for company reasons
posiadający prawo do zasiłku ..	6378	5374	3001	4334	possessing benefit rights
Stopa bezrobocia ^a rejestrowanego w %	3,5	3,3	1,3	1,8	Registered unemployment rate ^a in %
Oferty pracy	1031	3256	915	629	Job offers
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy	37	12	19	39	Number of unemployed persons per job offer

a Obliczona jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

a Calculated as the relation of the number of unemployed persons to the number of economically active civilian population, i.e., excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

TABLE 7 (68). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY WEDŁUG MIESIĘCY**
 Stan w końcu miesiąca
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS BY MONTHS
 As of the end of month

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni Unemployed persons		Oferty pracy Job offers	Bezrobotni na 1 oferowane miejsce pracy Unemployed persons per job offer
	ogółem total	w tym kobiety of which females		
Styczeń 2019	20071	10011	2557	8
January 2020	18010	8801	2232	8
Luty 2019	19913	9870	2250	9
February 2020	18022	8800	1414	13
Marzec 2019	19699	9747	1551	13
March 2020	17911	8746	518	35
Kwiecień 2019	19194	9477	2008	10
April 2020	19041	9299	528	36
Maj 2019	18924	9379	2782	7
May 2020	20985	10229	659	32
Czerwiec 2019	18563	9237	2381	8
June 2020	22642	11046	887	26
Lipiec 2019	18490	9326	1952	9
July 2020	23516	11505	1060	22
Sierpień 2019	18555	9497	1567	12
August 2020	24168	11802	1039	23
Wrzesień 2019	18169	9174	1635	11
September 2020	24425	11912	1336	18
Październik 2019	17455	8738	1413	12
October 2020	24468	11967	953	26
Listopad 2019	17730	8796	1607	11
November 2020	24072	11817	1054	23
Grudzień 2019	17367	8573	915	19
December 2020	24403	12001	629	39

TABLE 8 (69). **NAPŁYW I ODPIYW BEZROBOTNYCH WEDŁUG MIESIĘCY**
 W miesiącu sprawozdawczym
 INFLOW AND OUTFLOW OF THE UNEMPLOYED BY MONTHS
 In reporting month

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Napływ Inflow	Odpiyw Outflow		Przyrost lub ubytek bezrobotnych w stosunku do mie- siąca poprzedniego Increase or decrease of unem- ployed persons as compared to the previous month
		ogółem total	w tym bezro- botni, którzy podjęli pracę of which unem- ployed persons who received jobs	
Styczeń 2019	3380	2691	1357	689
January 2020	3020	2377	1201	643
Luty 2019	2690	2848	1383	-158
February 2020	2571	2559	1316	12
Marzec 2019	2860	3074	1478	-214
March 2020	2207	2318	1133	-111
Kwiecień 2019	2582	3087	1498	-505
April 2020	1859	729	527	1130
Maj 2019	2601	2871	1292	-270
May 2020	2576	632	442	1944
Czerwiec 2019	2389	2750	1275	-361
June 2020	2831	1174	965	1657
Lipiec 2019	2997	3070	1354	-73
July 2020	2780	1906	1453	874
Sierpień 2019	2571	2506	1106	65
August 2020	2325	1673	1241	652
Wrzesień 2019	2736	3122	1687	-386
September 2020	2683	2426	1638	257
Październik 2019	2831	3545	1674	-714
October 2020	2774	2731	1795	43
Listopad 2019	2660	2385	1224	275
November 2020	2099	2495	1512	-396
Grudzień 2019	2135	2498	1443	-363
December 2020	2452	2121	1461	331

TABL. 9 (70). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU**

Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE
As of 31 December

LATA YEARS P Ł Ę Ć SEX		Ogółem Total	W wieku By age				
			24 lata i mniej 24 years and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
OGÓŁEM	2010	38640	3452	11671	7382	9126	7009
	2015	39724	2086	9403	10074	7757	10404
	2019	17367	736	3582	5025	3734	4290
	2020	24403	1202	5330	7394	5544	4933
Mężczyźni	2010	20189	1643	5232	3606	4779	4929
	2015	20512	933	4048	4663	4028	6840
	2019	8794	289	1237	2151	1993	3124
	2020	12402	528	2038	3236	2929	3671
Kobiety	2010	18451	1809	6439	3776	4347	2080
	2015	19212	1153	5355	5411	3729	3564
	2019	8573	447	2345	2874	1741	1166
	2020	12001	674	3292	4158	2615	1262

TABL. 10 (71). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**

Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL
As of 31 December

LATA YEARS P Ł Ę Ć SEX		Ogółem Total	Z wykształceniem With education				
			wyższym tertiary	policeal- nym oraz średnim zawodo- wym post-sec- ondary and vocational secondary	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym za- wodowym basic voca- tional	gimnazjal- nym, pod- stawowym i niepeł- nym pod- stawowym lower sec- ondary, primary and incom- plete pri- mary
OGÓŁEM	2010	38640	9120	9712	4350	6162	9296
	2015	39724	11271	9190	4461	5272	9530
	2019	17367	6012	3531	2011	1888	3925
	2020	24403	8390	4792	3132	2525	5564
Mężczyźni	2010	20189	3629	4940	1887	4191	5542
	2015	20512	4551	4618	1999	3595	5749
	2019	8794	2383	1928	911	1323	2249
	2020	12402	3336	2616	1465	1720	3265
Kobiety	2010	18451	5491	4772	2463	1971	3754
	2015	19212	6720	4572	2462	1677	3781
	2019	8573	3629	1603	1100	565	1676
	2020	12001	5054	2176	1667	805	2299

TABL. 11 (72). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a**
 Stan w dniu 31 grudnia
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a
 As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX	Ogółem Total	Czas pozostawania bez pracy Duration of unemployment						powyżej 24 miesiący more than 24 months
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24		
OGÓŁEM TOTAL	2010	38640	3301	7420	6001	7343	11688	2887
	2015	39724	3140	5918	6250	7361	7302	9753
	2019	17367	2002	3696	3134	3418	2476	2641
	2020	24403	2224	4118	4311	5973	4692	3085
Mężczyźni Males	2010	20189	1849	3631	2918	3916	6393	1482
	2015	20512	1708	3096	3116	3705	3688	5199
	2019	8794	1099	1930	1506	1685	1169	1405
	2020	12402	1134	1999	2162	3169	2360	1578
Kobiety Females	2010	18451	1452	3789	3083	3427	5295	1405
	2015	19212	1432	2822	3134	3656	3614	4554
	2019	8573	903	1766	1628	1733	1307	1236
	2020	12001	1090	2119	2149	2804	2332	1507

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 months, persons unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

TABL. 12 (73). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**
 Stan w dniu 31 grudnia
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY
 As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem pracy ^a With work seniority ^a					powyżej 30 lat more than 30 years	
			1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30		
OGÓŁEM TOTAL	2010	38640	4912	7198	7259	5024	5921	5898	2428
	2015	39724	4060	8232	6606	5767	6734	5867	2458
	2019	17367	1403	3984	3277	2534	3138	2288	743
	2020	24403	1855	5736	5091	3683	4370	2813	855
Mężczyźni Males	2010	20189	2609	3764	3647	2358	2888	3276	1647
	2015	20512	2229	4487	3266	2586	3152	3179	1613
	2019	8794	703	2098	1495	1134	1498	1307	559
	2020	12402	1001	3088	2363	1646	2044	1627	633
Kobiety Females	2010	18451	2303	3434	3612	2666	3033	2622	781
	2015	19212	1831	3745	3340	3181	3582	2688	845
	2019	8573	700	1886	1782	1400	1640	981	184
	2020	12001	854	2648	2728	2037	2326	1186	222

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

TABL. 13 (74). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU**^a
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Podejmujący zatrudnienie przy pracach interwencyjnych	109	178	67	24	Persons undertaking employment in intervention works
w tym kobiety	59	104	42	13	of which females
Podejmujący zatrudnienie przy robotach publicznych	156	82	19	–	Persons undertaking employment in public works
w tym kobiety	119	55	14	–	of which females
Rozpoczynający szkolenie i staż	4655	2416	1328	375	Persons starting workplace training and traineeship
w tym kobiety	2406	1426	801	217	of which females

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 14 (75). **WYBRANE KATEGORIE BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
SELECTED CATEGORIES OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS
As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX		Ogółem Total	Z liczby ogółem bezrobotni Of total number of unemployed persons						niepełno- sprawni persons with disabil- ities
			do 25 roku ży- cia up to 25 years old	długo- trwale bezro- botni long- term unem- ployed	powyżej 50 roku życia aged 50 and more	bez kwalifi- kacji zawo- dowych without occupa- tional qualifi- cations	bez do- świadczenia zawo- dowego without work expe- rience	posi- adający co naj- mniej 1 dziecko do 6 roku ży- cia with at least one child aged up to 6	
OGÓŁEM TOTAL	2010	38640	3452	17602	12701	10596	7352	3252 ^a	1908
	2015	39724	2086	21872	14596	11631	6366	3736	2050
	2019	17367	736	7001	6052	4526	2391	2142	1444
	2020	24403	1202	9607	7442	6731	3233	2644	1696
Mężczyźni Males	2010	20189	1643	9514	7892	5535	3860	382 ^a	1015
	2015	20512	933	11583	9045	6057	3482	499	1088
	2019	8794	289	3615	4102	2164	1207	209	885
	2020	12402	528	4967	5031	3327	1725	333	1035
Kobiety Females	2010	18451	1809	8088	4809	5061	3492	2870 ^a	893
	2015	19212	1153	10289	5551	5574	2884	3237	962
	2019	8573	447	3386	1950	2362	1184	1933	559
	2020	12001	674	4640	2411	3404	1508	2311	661

a Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia.

a Single parents with at least one child under 18 years of age.

TABL. 15 (76). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI DO 25 ROKU ŻYCIA WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS UNDER 25 YEARS OLD BY EDUCATIONAL ATTAINMENT
As of 31 December

LATA YEARS P Ł E Ć SEX	Ogółem Total	Z wykształceniem With educational attainment					gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym lower secondary, primary and incomplete primary
		wyższym tertiary	policealnym oraz średnim zawodowym post-secondary and vocational secondary	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational		
OGÓŁEM	2010	3452	501	545	940	257	1209
TOTAL	2015	2086	228	448	496	129	785
	2019	736	61	146	168	48	313
	2020	1202	99	288	323	66	426
Mężczyźni	2010	1643	179	315	431	127	591
Males	2015	933	77	240	239	56	321
	2019	289	20	65	80	24	100
	2020	528	44	153	148	35	148
Kobiety	2010	1809	322	230	509	130	618
Females	2015	1153	151	208	257	73	464
	2019	447	41	81	88	24	213
	2020	674	55	135	175	31	278

TABL. 16 (777). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI DO 25 ROKU ŻYCIA WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS UP TO 25 YEARS OF AGE BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a
As of 31 December

LATA YEARS P Ł E Ć SEX	Ogółem Total	Czas pozostawania bez pracy Duration of unemployment					powyżej 24 miesiący over 24 months	
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24		
OGÓŁEM	2010	3452	482	1157	629	465	661	58
TOTAL	2015	2086	376	639	447	333	214	77
	2019	736	133	299	110	90	78	26
	2020	1202	188	355	227	271	121	40
Mężczyźni	2010	1643	265	565	278	202	320	13
Males	2015	933	211	305	213	124	64	16
	2019	289	74	148	39	21	7	–
	2020	528	84	177	111	115	35	6
Kobiety	2010	1809	217	592	351	263	341	45
Females	2015	1153	165	334	234	209	150	61
	2019	447	59	151	71	69	71	26
	2020	674	104	178	116	156	86	34

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 persons unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

TABL. 17 (78). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI DO 25 ROKU ŻYCIA WEDŁUG STAŻU PRACY**

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS UP TO 25 YEARS OF AGE BY WORK SENIORITY

As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem pracy ^a With work seniority ^a			
			1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	
OGÓŁEM	2010	3452	1839	1047	560	6
	TOTAL					
	2015	2086	1038	854	193	1
	2019	736	300	344	92	–
	2020	1202	429	576	196	1
Mężczyźni	2010	1643	931	449	260	3
	Males					
	2015	933	489	369	75	–
	2019	289	137	113	39	–
	2020	528	219	232	77	–
Kobiety	2010	1809	908	598	300	3
	Females					
	2015	1153	549	485	118	1
	2019	447	163	231	53	–
	2020	674	210	344	119	1

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

TABL. 18 (79). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI POWYŻEJ 50 ROKU ŻYCIA WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AGED 50 AND MORE BY EDUCATIONAL ATTAINMENT

As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX	Ogółem Total	Z wykształceniem With educational attainment					
		wyższym tertiary	policeal- nym oraz średnim za- wodowym post-sec- ondary and vocational secondary	średnim ogólno- kształcącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	gimnazjal- nym, pod- stawowym i niepełnym podstawo- wym lower se- condary, primary and incomplete primary	
OGÓŁEM	2010	12701	1754	3999	886	2756	3306
	TOTAL						
	2015	14596	2661	4524	1074	2719	3618
	2019	6052	1479	1687	438	1033	1415
	2020	7442	1735	2002	537	1290	1878
Mężczyźni	2010	7892	1098	2205	353	2039	2197
	Males						
	2015	9045	1586	2481	427	2081	2470
	2019	4102	884	1090	232	848	1048
	2020	5031	1034	1297	275	1015	1410
Kobiety	2010	4809	656	1794	533	717	1109
	Females						
	2015	5551	1075	2043	647	638	1148
	2019	1950	595	597	206	185	367
	2020	2411	701	705	262	275	468

TABL. 19 (80). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI POWYŻEJ 50 ROKU ŻYCIA WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**^a
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AGED 50 AND MORE BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a
As of 31 December

LATA YEARS P Ł Ę Ć SEX	Ogółem Total	Czas pozostawania bez pracy Duration of unemployment						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1—3	3—6	6—12	12—24	powyżej 24 miesięcy over 24 months	
OGÓŁEM	2010	12701	798	1671	1656	2648	4369	1559
TOTAL	2015	14596	711	1419	1795	2540	3070	5061
	2019	6052	472	890	922	1189	981	1598
	2020	7442	419	818	1198	1770	1621	1616
Mężczyźni	2010	7892	516	966	975	1689	2798	948
Males	2015	9045	436	889	1053	1559	1856	3252
	2019	4102	324	576	587	807	696	1112
	2020	5031	289	527	770	1203	1081	1161
Kobiety	2010	4809	282	705	681	959	1571	611
Females	2015	5551	275	530	742	981	1214	1809
	2019	1950	148	314	335	382	285	486
	2020	2411	130	291	428	567	540	455

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

TABL. 20 (81). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI POWYŻEJ 50 ROKU ŻYCIA WEDŁUG STAŻU PRACY**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AGED OVER 50 BY WORK SENIORITY
As of 31 December

LATA YEARS P Ł Ę Ć SEX	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem pracy ^a With work seniority ^a						
			1 rok i mniej 1 year and less	1—5	5—10	10—20	20—30	powyżej 30 lat over 30 years	
OGÓŁEM	2010	12701	399	1497	925	892	2066	4531	2391
TOTAL	2015	14596	517	1872	1099	1192	2557	4919	2440
	2019	6052	258	951	550	557	1146	1850	740
	2020	7442	318	1196	736	740	1426	2179	847
Mężczyźni	2010	7892	281	1045	637	567	1144	2591	1627
Males	2015	9045	375	1371	771	722	1435	2766	1605
	2019	4102	183	725	396	382	729	1130	557
	2020	5031	235	896	529	488	890	1368	625
Kobiety	2010	4809	118	452	288	325	922	1940	764
Females	2015	5551	142	501	328	470	1122	2153	835
	2019	1950	75	226	154	175	417	720	183
	2020	2411	83	300	207	252	536	811	222

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1—5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1—5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

TABL. 21 (82). DŁUGOTRWALE BEZROBOTNI WEDŁUG WIEKU

Stan w dniu 31 grudnia

LONG-TERM UNEMPLOYED PERSONS BY AGE

As of 31 December

LATA YEARS P Ł E Ć S E X		Ogółem Total	W wieku By age				
			24 lata i mniej 24 years and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
OGÓŁEM	2010	17602	884	4543	3379	4730	4066
	2015	21872	500	3924	5524	4821	7103
	2019	7001	136	980	1790	1608	2487
	2020	9607	205	1499	2805	2393	2705
Mężczyźni	2010	9514	400	2073	1647	2525	2869
	2015	11583	178	1600	2509	2520	4776
	2019	3615	16	204	673	864	1858
	2020	4967	54	449	1113	1290	2061
Kobiety	2010	8088	484	2470	1732	2205	1197
	2015	10289	322	2324	3015	2301	2327
	2019	3386	120	776	1117	744	629
	2020	4640	151	1050	1692	1103	644

TABL. 22 (83). DŁUGOTRWALE BEZROBOTNI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 grudnia

LONG-TERM UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL ATTAINMENT

As of 31 December

LATA YEARS P Ł E Ć S E X		Ogółem Total	Z wykształceniem With educational attainment				
			wyższym tertiary	policealnym oraz średnim zawodowym post-secondary and voca- tional sec- ondary	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym za- wodowym basic voca- tional	gimnazjal- nym, podsta- wowym i niepełnym podstawa- wym lower sec- ondary, primary and incom- plete primary
OGÓŁEM	2010	17602	3656	4704	1827	3055	4360
	2015	21872	5378	5502	2302	3312	5378
	2019	7001	2260	1566	757	871	1547
	2020	9607	3146	2009	1115	1134	2203
Mężczyźni	2010	9514	1637	2350	756	2187	2584
	2015	11583	2362	2778	969	2284	3190
	2019	3615	997	862	317	619	820
	2020	4967	1327	1114	494	791	1241
Kobiety	2010	8088	2019	2354	1071	868	1776
	2015	10289	3016	2724	1333	1028	2188
	2019	3386	1263	704	440	252	727
	2020	4640	1819	895	621	343	962

TABLE 23 (84). **DŁUGOTRWALE BEZROBOTNI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a**
 Stan w dniu 31 grudnia
 LONG-TERM UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a
 As of 31 December

LATA YEARS P Ł E Ć SEX	Ogółem Total	Czas pozostawania bez pracy Duration of unemployment						powyżej 24 miesiące over 24 months
		1 mie- siąc i mniej 1 month and less	1—3	3—6	6—12	12—24		
OGÓŁEM	2010	17602	223	977	691	1165	11681	2865
TOTAL	2015	21872	482	964	1335	2045	7300	9746
	2019	7001	215	385	468	841	2466	2626
	2020	9607	129	218	369	1151	4676	3064
Mężczyźni	2010	9514	138	517	343	655	6389	1472
Males	2015	11583	264	566	719	1151	3687	5196
	2019	3615	110	209	256	475	1167	1398
	2020	4967	60	120	197	669	2352	1569
Kobiety	2010	8088	85	460	348	510	5292	1393
Females	2015	10289	218	398	616	894	3613	4550
	2019	3386	105	176	212	366	1299	1228
	2020	4640	69	98	172	482	2324	1495

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 persons unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

TABLE 24 (85). **DŁUGOTRWALE BEZROBOTNI WEDŁUG STAŻU PRACY**
 Stan w dniu 31 grudnia
 LONG-TERM UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY
 As of 31 December

LATA YEARS P Ł E Ć SEX	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work senio- rity	Ze stażem pracy ^a With work seniority ^a					powyżej 30 lat over 30 years	
			1 rok i mniej 1 year and less	1—5	5—10	10—20	20—30		
OGÓŁEM	2010	17602	1967	3576	3069	2174	2848	2944	1024
TOTAL	2015	21872	2021	4435	3504	3059	3890	3591	1372
	2019	7001	557	1681	1167	970	1266	1031	329
	2020	9607	775	2398	1798	1411	1666	1228	331
Mężczyźni	2010	9514	1040	1932	1639	1045	1435	1669	754
Males	2015	11583	1056	2427	1800	1413	1897	2022	968
	2019	3615	225	841	501	445	701	633	269
	2020	4967	364	1250	839	654	836	757	267
Kobiety	2010	8088	927	1644	1430	1129	1413	1275	270
Females	2015	10289	965	2008	1704	1646	1993	1569	404
	2019	3386	332	840	666	525	565	398	60
	2020	4640	411	1148	959	757	830	471	64

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

TABL. 25 (86). NIEPEŁNOSPRAWNI BEZROBOTNI WEDŁUG WIEKU

Stan w dniu 31 grudnia
 DISABLED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE
 As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX	Ogółem Total	W wieku By age					
		24 lata i mniej 24 years and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more	
OGÓŁEM TOTAL	2010	1908	67	234	275	650	682
	2015	2050	49	235	309	515	942
	2019	1444	38	150	272	367	617
	2020	1696	54	184	335	422	701
Mężczyźni Males	2010	1015	36	116	137	301	425
	2015	1088	24	120	146	225	573
	2019	885	26	73	136	193	457
	2020	1035	35	78	167	224	531
Kobiety Females	2010	893	31	118	138	349	257
	2015	962	25	115	163	290	369
	2019	559	12	77	136	174	160
	2020	661	19	106	168	198	170

TABL. 26 (87). NIEPEŁNOSPRAWNI BEZROBOTNI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 grudnia
 DISABLED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL ATTAINMENT
 As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX	Ogółem Total	Z wykształceniem With educational attainment					
		wyższym tertiary	policeal- nym oraz średnim zawodo- wym post-sec- ondary and vocational secondary	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadniczym zawodowym basic voca- tional	gimnazjal- nym, podsta- wowym i niepełnym podstawo- wym lower sec- ondary, primary and incom- plete primary	
OGÓŁEM TOTAL	2010	1908	171	504	174	515	544
	2015	2050	304	564	222	430	530
	2019	1444	256	367	156	295	370
	2020	1696	289	420	201	333	453
Mężczyźni Males	2010	1015	80	247	69	313	306
	2015	1088	149	266	89	260	324
	2019	885	125	222	82	204	252
	2020	1035	133	253	107	229	313
Kobiety Females	2010	893	91	257	105	202	238
	2015	962	155	298	133	170	206
	2019	559	131	145	74	91	118
	2020	661	156	167	94	104	140

TABL. 27 (88). **NIEPEŁNOSPRAWNI BEZROBOTNI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a**
 Stan w dniu 31 grudnia
 DISABLED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a
 As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX	Ogółem Total	Czas pozostawania bez pracy Duration of unemployment						powyżej 24 miesiące over 24 months
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24		
OGÓŁEM	2010	1908	110	244	258	336	576	384
TOTAL	2015	2050	115	231	246	359	425	674
	2019	1444	82	186	169	258	265	484
	2020	1696	71	149	229	303	379	565
Mężczyźni	2010	1015	64	122	127	181	317	204
Males	2015	1088	67	125	132	181	222	361
	2019	885	48	117	94	156	171	299
	2020	1035	33	81	134	185	235	367
Kobiety	2010	893	46	122	131	155	259	180
Females	2015	962	48	106	114	178	203	313
	2019	559	34	69	75	102	94	185
	2020	661	38	68	95	118	144	198

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 persons unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

TABL. 28 (89). **NIEPEŁNOSPRAWNI BEZROBOTNI WEDŁUG STAŻU PRACY**
 Stan w dniu 31 grudnia
 DISABLED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY
 As of 31 December

LATA YEARS PŁEĆ SEX	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem pracy ^a With work seniority ^a					powyżej 30 lat over 30 years	
			1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30		
OGÓŁEM	2010	1908	179	389	287	203	311	407	132
TOTAL	2015	2050	160	419	320	216	357	432	146
	2019	1444	138	364	259	162	244	219	58
	2020	1696	149	453	338	208	284	201	63
Mężczyźni	2010	1015	101	241	161	109	129	192	82
Males	2015	1088	92	258	188	100	158	211	81
	2019	885	82	230	153	92	153	131	44
	2020	1035	98	280	198	121	164	125	49
Kobiety	2010	893	78	148	126	94	182	215	50
Females	2015	962	68	161	132	116	199	221	65
	2019	559	56	134	106	70	91	88	14
	2020	661	51	173	140	87	120	76	14

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

Uwagi ogólne

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, a ponadto nie obejmują wynagrodzeń pracowników fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego.

Dane o wynagrodzeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przestoje płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

General notes

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, as well as wages and salaries of employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional local government.

Data regarding wages and salaries are given in **gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999, also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

Components of wages and salaries are: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of employment contracts, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

The average monthly (nominal) wages and salaries per employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Data regarding average wages and salaries concern full-time employees as well as part-time employees converted into full-time employees.

TABL. 1 (90). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a W M. ST. WARSZAWIE**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a IN THE CAPITAL CITY OF WARSAW

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	W tym bez wypłat z zysku i rocznego wynagrodzenia pracowników sfery budżetowej Of which excluding payments from profit and annual extra wages and salaries for employees at budgetary sphere		SPECIFICATION
			w zł	in PLN	
OGÓŁEM	2019	6802,60		6764,29	TOTAL
	2020	7147,46		7104,63	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2019	4707,88		4633,35	Agriculture, forestry and fishing
	2020	5074,14		4995,03	
Przemysł	2019	6340,05		6332,46	Industry
	2020	6513,96		6506,74	
w tym przetwórstwo przemysłowe	2019	6055,81		6046,74	of which manufacturing
	2020	6213,40		6204,91	
Budownictwo	2019	7000,24		6995,71	Construction
	2020	7553,94		7549,08	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A	2019	6792,77		6792,65	Trade; repair of motor vehicles ^A
	2020	7163,79		7163,51	
Transport i gospodarka magazynowa	2019	5280,68		5278,75	Transportation and storage
	2020	5341,06		5338,93	
Zakwaterowanie i gastronomia ^A	2019	4297,94		4294,96	Accommodation and catering ^A
	2020	4253,04		4251,47	
Informacja i komunikacja	2019	9563,86		9560,20	Information and communication
	2020	10286,65		10273,58	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2019	9710,26		9709,00	Financial and insurance activities
	2020	10102,81		10101,61	
Obsługa rynku nieruchomości ^A	2019	7785,04		7734,21	Real estate activities
	2020	8202,84		8145,68	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2019	8759,80		8753,24	Professional, scientific and technical activities
	2020	9286,59		9279,68	
Administrowanie i działalność wspierająca ^A	2019	4210,98		4210,18	Administrative and support service activities
	2020	4675,42		4674,35	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2019	7271,21		6937,22	Public administration and defence; compulsory social security
	2020	7635,82		7267,06	
Edukacja	2019	5587,85		5431,49	Education
	2020	5998,81		5819,85	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2019	5894,92		5849,27	Human health and social work activities
	2020	6383,85		6334,92	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2019	5738,57		5651,65	Arts, entertainment and recreation
	2020	5916,52		5881,01	
Pozostała działalność usługowa	2019	5629,18		5622,30	Other service activities
	2020	5499,74		5492,15	

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Excluding economic entities with up to 9 employed persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 2 (91). **ODCHYLENIA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO ^a OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W M. ST. WARSZAWIE**
 DEVIATIONS OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a FROM THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE CAPITAL CITY OF WARSAW

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	W tym bez wypłat z zysku i rocznego wynagrodzenia pracowników budżetowej Of which excluding payments from profit and annual extra wages and salaries for employees at budgetary sphere		SPECIFICATION
			w zł	in PLN	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2019	-2094,72	-2130,94		Agriculture, forestry and fishing
	2020	-2073,32	-2109,60		
Przemysł	2019	-462,55	-431,83		Industry
	2020	-633,50	-597,89		
w tym przetwórstwo przemysłowe	2019	-746,79	-717,55		of which manufacturing
	2020	-934,06	-899,72		
Budownictwo	2019	+197,64	+231,42		Construction
	2020	+406,48	+444,45		
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A	2019	-9,83	+28,36		Trade; repair of motor vehicles ^A
	2020	+16,33	+58,88		
Transport i gospodarka magazynowa	2019	-1521,92	-1485,54		Transportation and storage
	2020	-1806,40	-1765,70		
Zakwaterowanie i gastronomia ^A	2019	-2504,66	-2469,33		Accommodation and catering ^A
	2020	-2894,42	-2853,16		
Informacja i komunikacja	2019	+2761,26	+2795,91		Information and communication
	2020	+3139,19	+3168,95		
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2019	+2907,66	+2944,71		Financial and insurance activities
	2020	+2955,35	+2996,98		
Obsługa rynku nieruchomości ^A	2019	+982,44	+969,92		Real estate activities
	2020	+1055,38	+1041,05		
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2019	+1957,20	+1988,95		Professional, scientific and technical activities
	2020	+2139,13	+2175,05		
Administrowanie i działalność wspierająca ^A	2019	-2591,62	-2554,11		Administrative and support service activities
	2020	-2472,04	-2430,28		
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2019	+468,61	+172,93		Public administration and defence; compulsory social security
	2020	+488,36	+162,43		
Edukacja	2019	-1214,75	-1332,80		Education
	2020	-1148,65	-1284,78		
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2019	-907,68	-915,02		Human health and social work activities
	2020	-763,61	-769,71		
Działalność związana z kulturą rozrywką i rekreacją	2019	-1064,03	-1112,64		Arts, entertainment and recreation
	2020	-1230,94	-1223,62		
Pozostała działalność usługowa	2019	-1173,42	-1141,99		Other service activities
	2020	-1647,72	-1612,48		

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Excluding economic entities with up to 9 employed persons; excluding persons employed abroad.

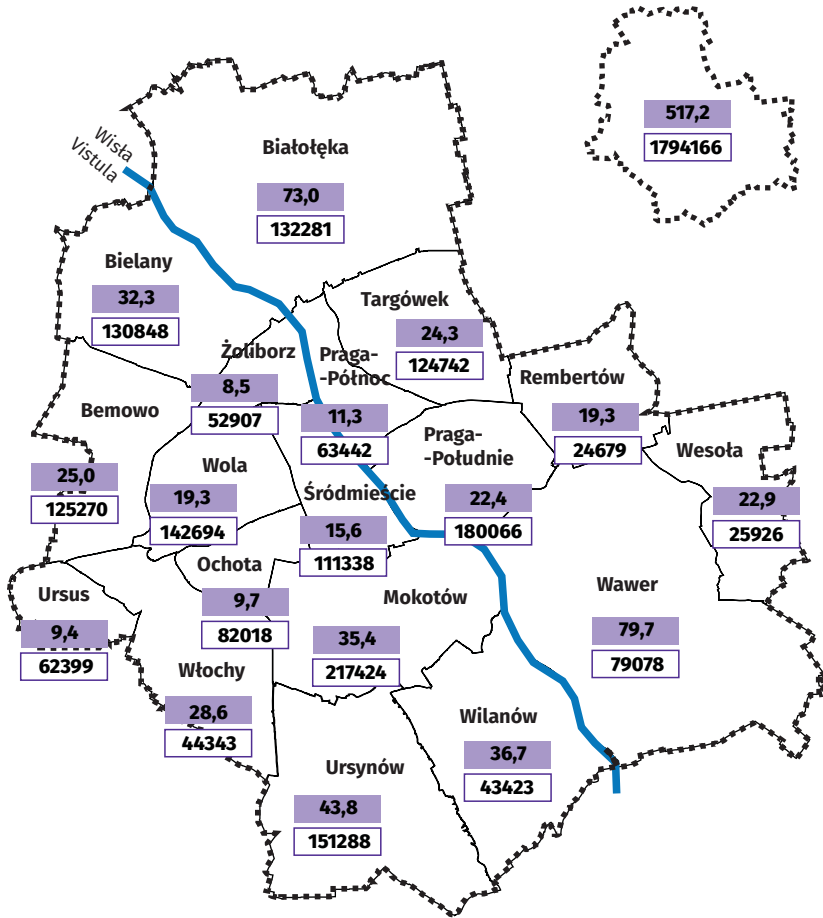
MAPA ADMINISTRACYJNA M.ST. WARSZAWY W 2020 R.


Ludność - stan w dniu 31 grudnia
Powierzchnia - stan w dniu 1 stycznia

ADMINISTRATIVE MAP OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2020


Population - as of 31 December

Area - as of 1 January



 Powierzchnia w km²
Area in km²

 Ludność
Population

 Granice dzielnic
Borders of districts

 Granice miasta
Borders of city

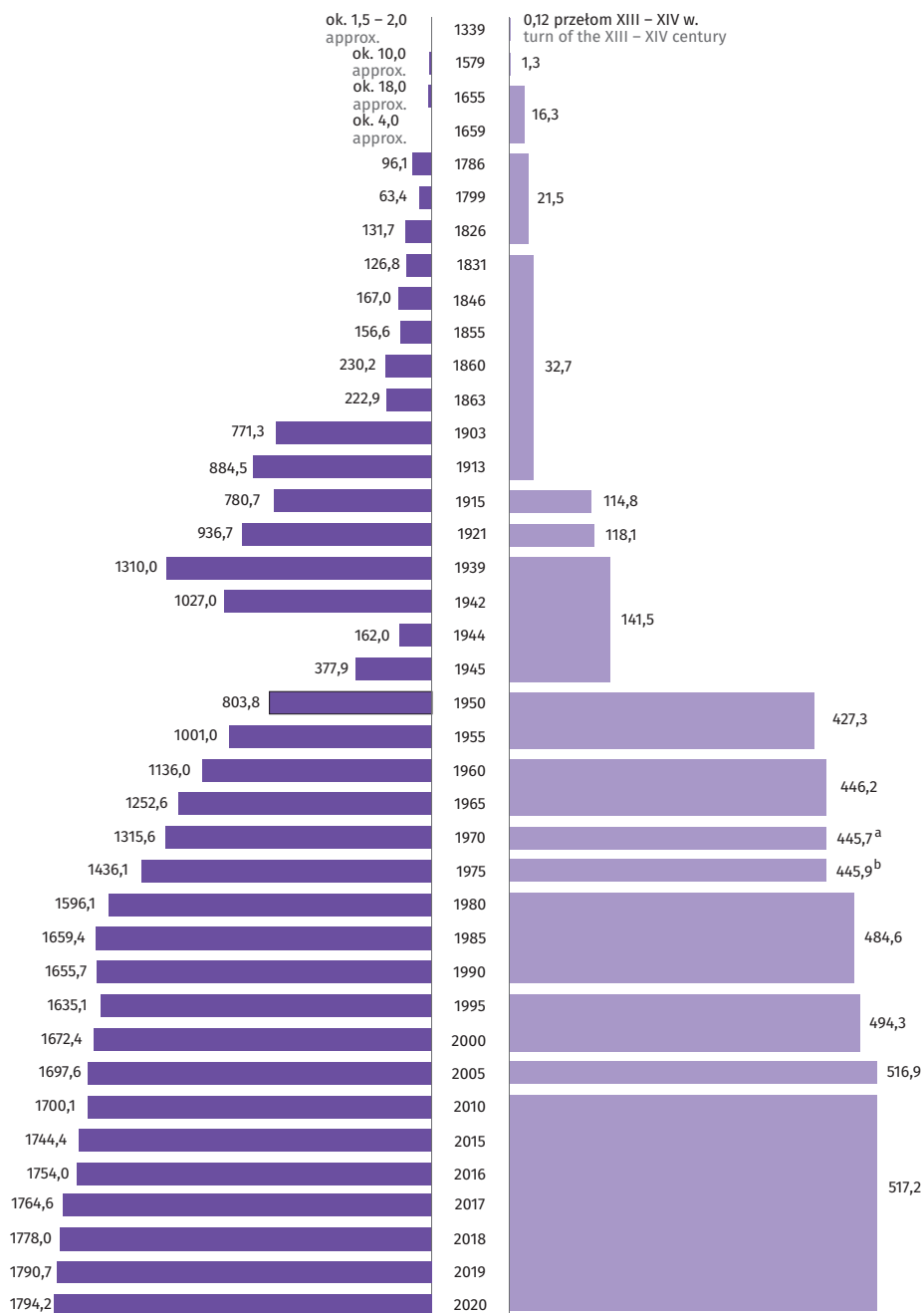
POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W LATACH 1339-2020

AREA AND POPULATION IN YEARS 1339-2020

2

LUDNOŚĆ w tys.
POPULATION in thousands

POWIERZCHNIA w km
AREA in km



a, b Według skorygowanych danych: a – z dnia 1 stycznia 1969 r. b – z dnia 1 stycznia 1971 r.

U w a g a. Od 1939 r. powierzchnia Warszawy podana jest łącznie z powierzchnią Wisły.

a, b According to revised data: a – of 1 January 1969, b – of 1 January 1971.

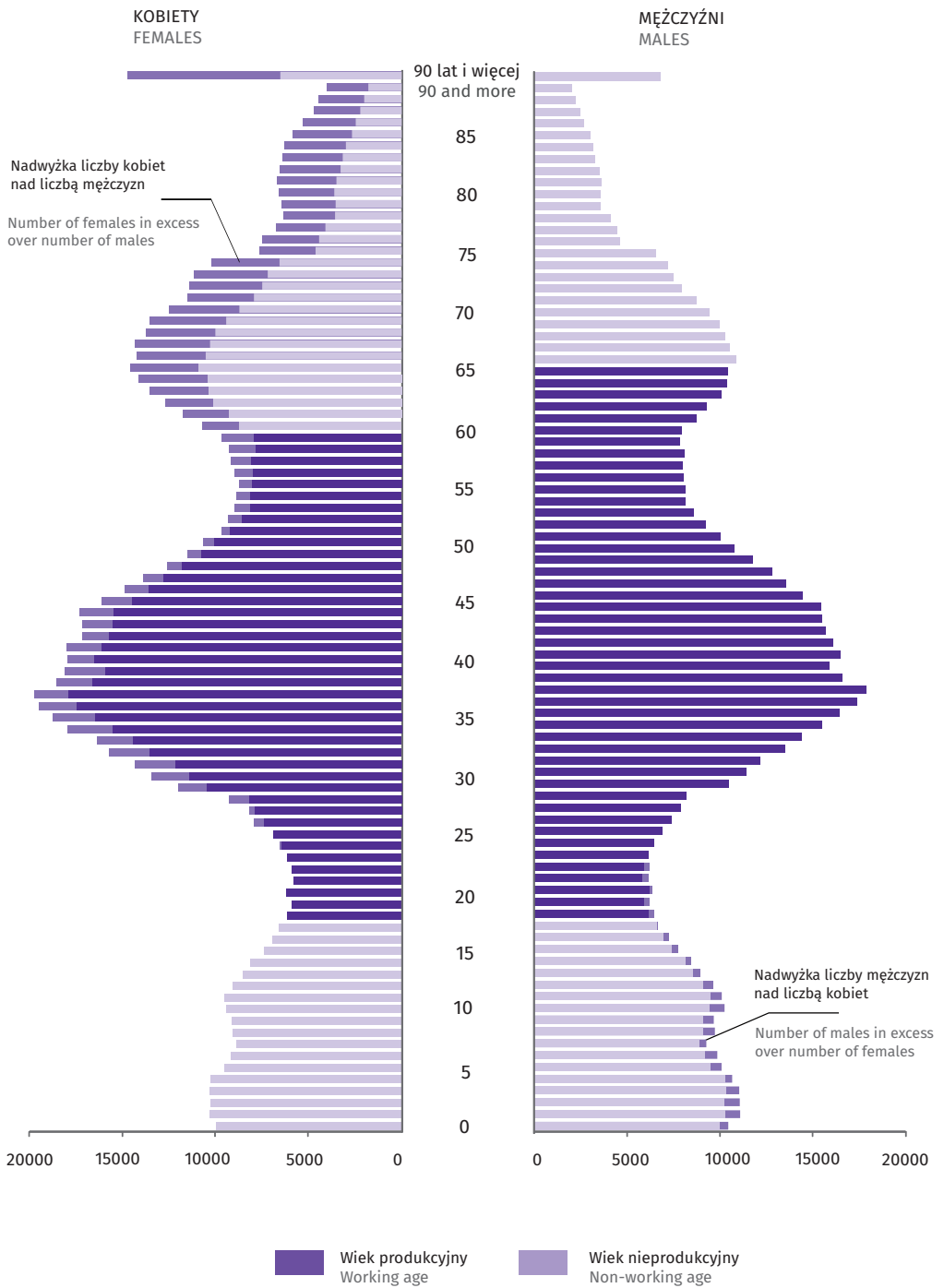
Note. Since 1939 the area of Warsaw is given with Vistula river surface area.

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2020 R.

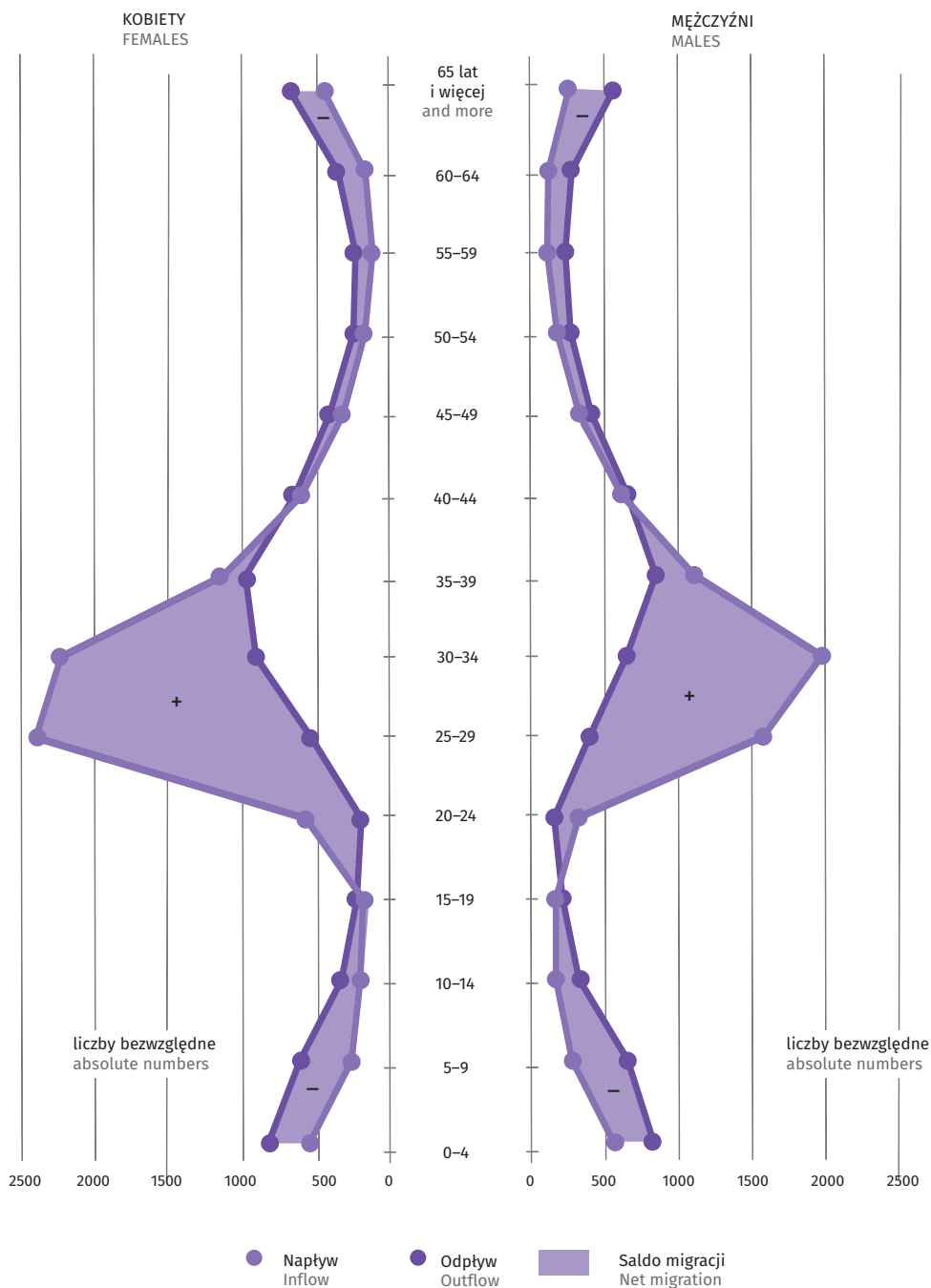
Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2020

As of 31 December



MIGRACJE WEWNĘTRZNE^a LUDNOŚCI WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2020 R.
INTERNAL MIGRATION^a OF POPULATION BY SEX AND AGE IN 2020



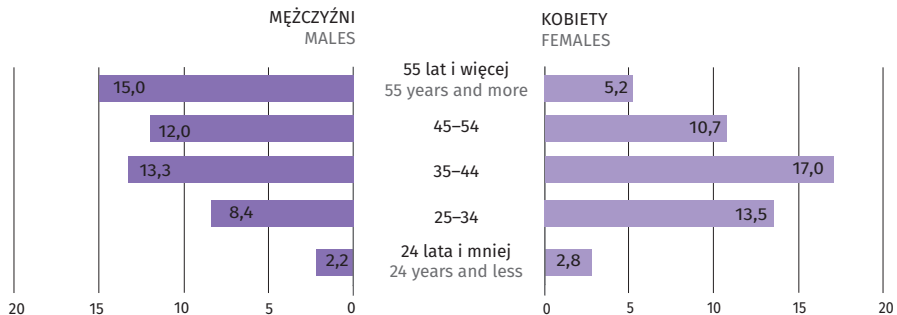
^a Bez przemieszczeń ludności w granicach Warszawy.
^a Excluding relocation within Warsaw.

BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I WIEKU W % OGÓŁEM W 2020 R.

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND AGE IN % OF TOTAL IN 2020

As of 31 December

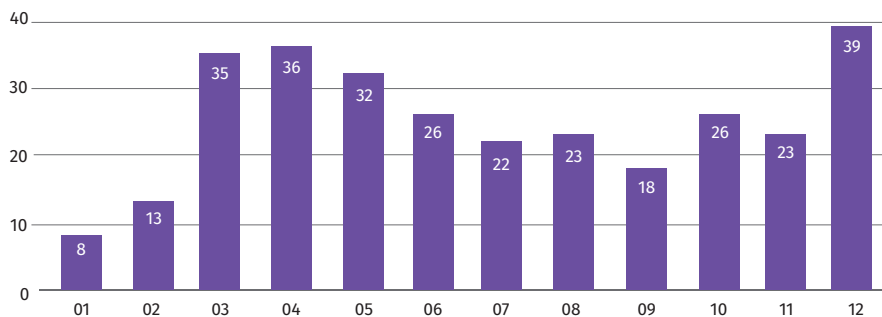


BEZROBOTNI NA 1 OFEROWANE MIEJSCE PRACY WEDŁUG MIESIĘCY W 2020 R.

Stan w końcu miesiąca

UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER BY MONTHS IN 2020

As of end of month

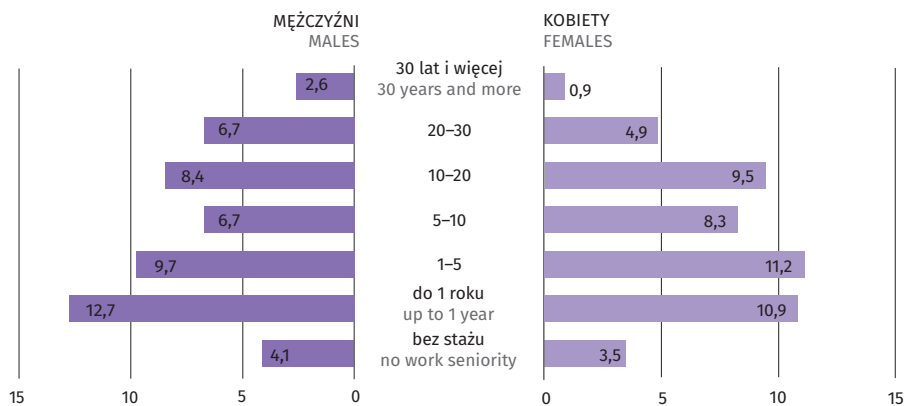


BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I STAŻU PRACY W % OGÓŁEM W 2020 R.

Stan w dniu 31 grudnia

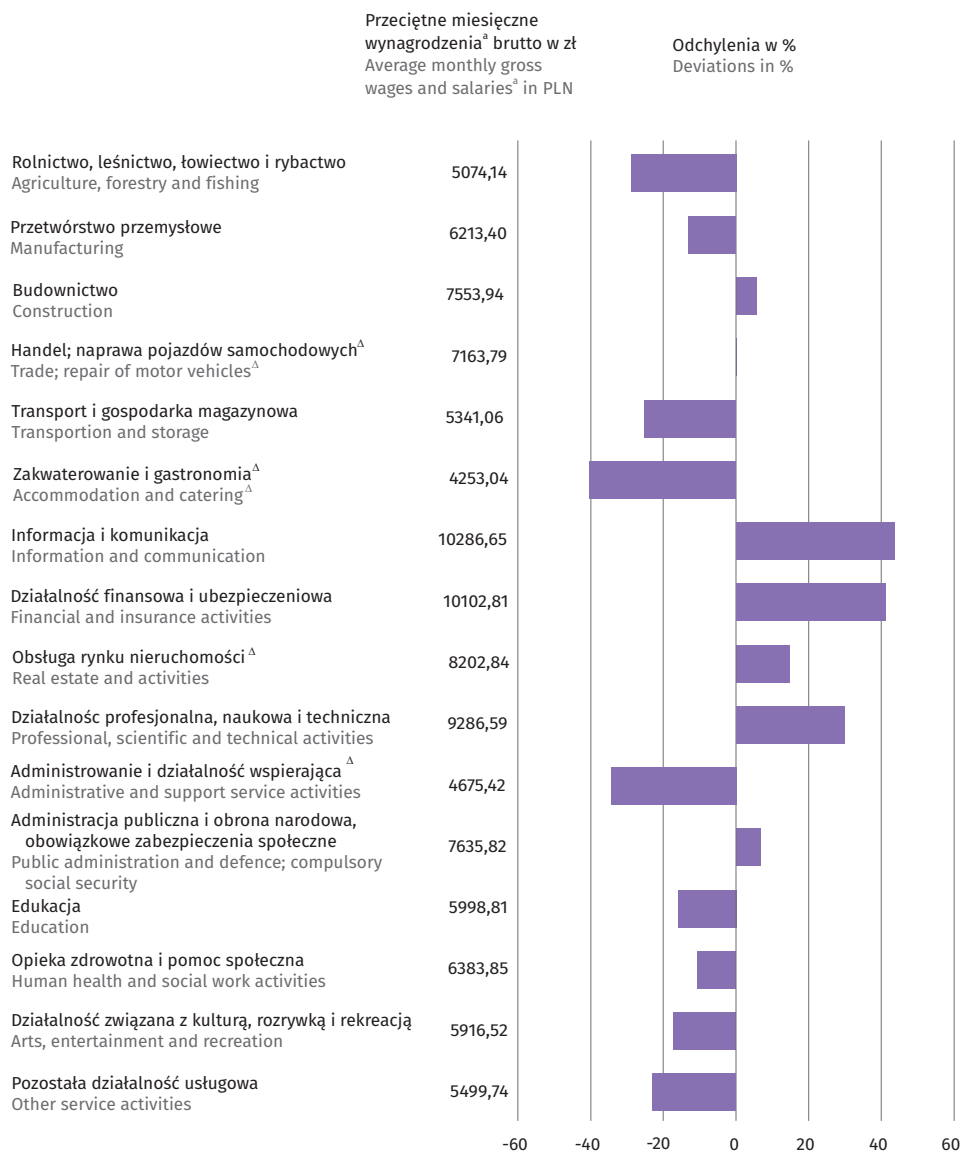
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND WORK SENIORITY IN % OF TOTAL IN 2020

As of 31 December



**ODCHYLENIA WZGLĘDNE PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ^a BRUTTO
OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ^b W 2020 R.**

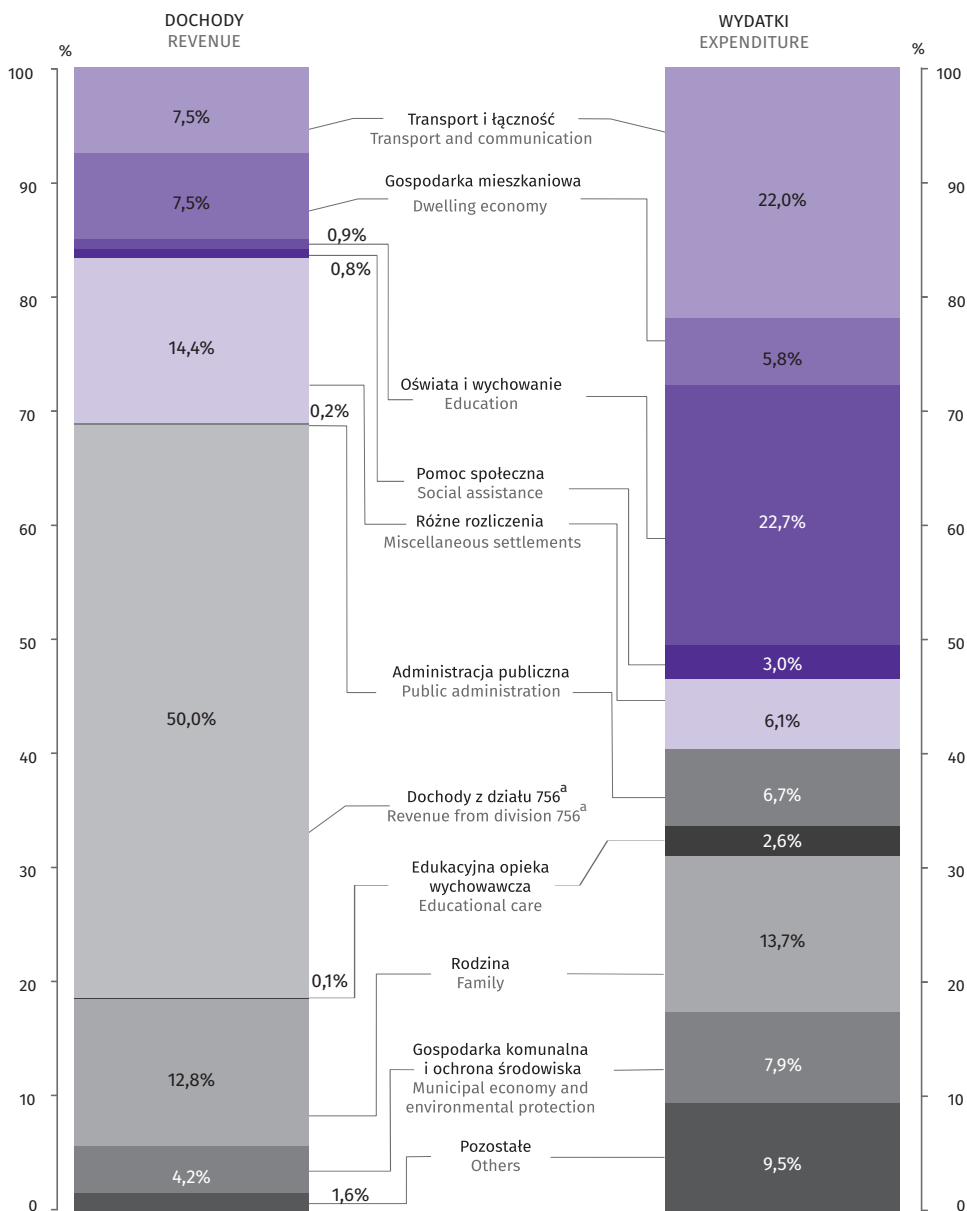
RELATIVE DEVIATIONS OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a
FROM THE AVERAGE WAGES AND SALARIES^b IN THE NATIONAL ECONOMY IN 2020



a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. b Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w m.st. Warszawie w 2020 r. wynosiło 7147,46 zł.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons. b Average monthly gross wages and salaries in the Capital City of Warsaw in 2020 amounted to 7147,46 PLN.

STRUKTURA DOCHODÓW I WYDATKÓW BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG DZIAŁÓW W 2020 R.
STRUCTURE OF REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY DIVISION IN 2020

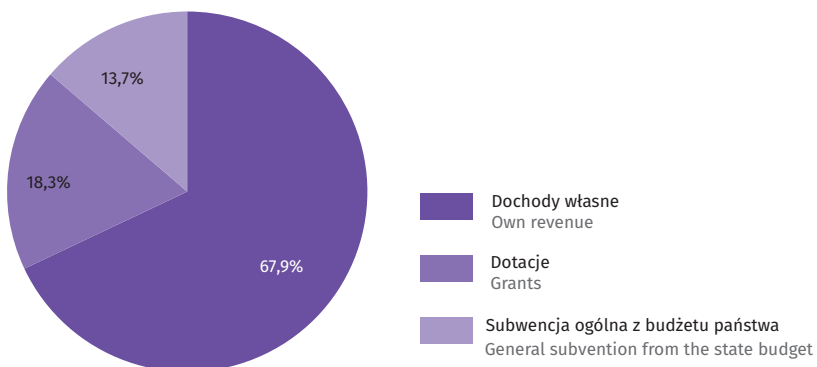


^a Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem.

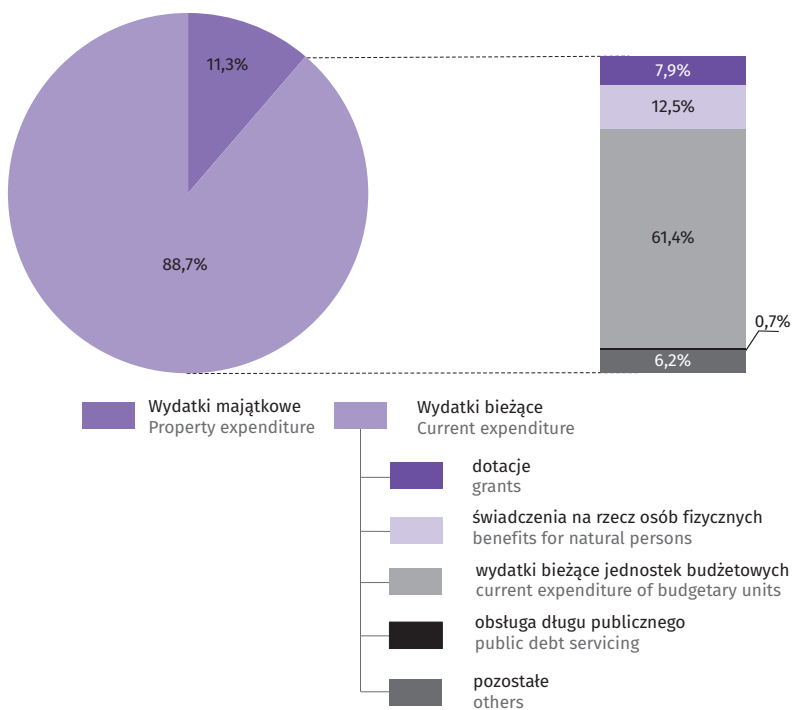
^a Income from legal persons, from individuals and other entities without legal personality and expenses associated with their collecting.

**STRUKTURA DOCHODÓW I WYDATKÓW BUDŻETU M.ST. WARSZAWY
WEDŁUG RODZAJÓW W 2020 R.**
STRUCTURE OF REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW
BUDGET BY TYPE IN 2020

**DOCHODY
REVENUE**



**WYDATKI
EXPENDITURE**



DZIAŁ VII MIESZKANIA. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA

Uwagi ogólne

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanymi (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby wykorzystywane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych — według stanu w dniu 31 grudnia.

Informacje o zasobach mieszkaniowych dla lat międzypisowych sporządza się **metodą bilansową** przyjmując wyniki spisu powszechnego jako bazę wyjściową do ich obliczenia; dla lat 2010–2020 przyjęto wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

Prezentowane dane dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkanymi i niezamieszkanymi.

CHAPTER VII DWELLINGS. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

General notes

1. Information on **dwelling stocks and dwellings completed** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

Dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

Room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in dwellings** also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if they are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

Useful floor area of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchens, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 December.

For the years between censuses, information about dwelling stocks assumes as a basis data of the national census and then counting data by **balance method**; for 2010–2020, the basis were the results of the Population and Housing Census 2011.

Presented data concern inhabited and uninhabited dwelling stocks.

3. Information on **dwellings, useful floor area of dwellings** as well as rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded

3. Informacje o **mieszaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

W tabl. 5 (96) informacje o efektach:

- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora;
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku;
- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego;
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów.

W informacjach o podziale według form własności uwzględniono inwestora, a nie właściciela lub użytkownika.

4. W związku ze **zmianą metodologiczną**, od 2018 r. dane o efektach budownictwa „indywidualnego” realizowanego z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem w celu osiągnięcia zysku, zostały włączone do formy budownictwa „przeznaczone na sprzedaż lub wynajem”. Dane o **mieszaniach, powierzchni użytkowej oraz izbach oddanych do użytkowania** przeliczono zgodnie z nowo obowiązującą metodologią.

5. Dane o **urządzeniach komunalnych** dotyczą urządzeń czynnych.

6. Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniono natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np. hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z

buildings (the enlarged part) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

In table 5 (96) information regarding the results of:

- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons, foundations, churches and religious associations, intended for the own use of the investor
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit;
- **cooperative construction** concerns dwellings completed by housing cooperatives, designed for persons being members of these cooperatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realised entirely from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non-profit basis) using credit from the state bank BGK;
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), intended for meeting the residential needs of the employees of these companies.

Information about dwelling owners relate to the investor.

4. Due to **methodological change**, since 2018, data regarding results of “private construction” realised for sale or rent in order to achieve a profit are included into the form of construction “for sale or rent”. Data on **dwellings, useful floor area and rooms completed are recalculated** according to the new methodology.

5. Data regarding **municipal installations** concern operative installations.

6. Information regarding the **length of the water supply and gas supply systems** concerns distribution network, excluding connections leading to residential buildings and other constructions.

Data regarding the **length of the sewage system**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water supply, sewage and gas supply connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents e.g. employee boarding houses, student dormitories and boarding school, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in the case of the sewerage system, with the main drainage system.

7. **Street outlet** is the equipment connected with street water supply conduit used by population as direct source of water supply.

Data regarding consumption of water in households include quantity of water collected

siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

7. **Zródł uliczny** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

Dane o zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku.

8. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o **korzystających z wodociągu, kanalizacji i gazu** obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

9. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** od 2005 r. obejmują gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

Dane o **zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

10. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz budynki urzędów i instytucji ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służących do przesyłania lub dystrybucji czynnika grzejącego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. Nr 54, poz. 348, z późn. zm.).

Dane dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

from water supply system by facilities installed in building.

8. Data regarding the **users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the **population using the water supply system**, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

9. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** from 2005 include households, in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture.

Data regarding the **consumption of gas from gas supply** concern all the households.

Data regarding the **consumption of electricity and gas from the gas supply system** in households (as is consumption in households conducting small-scale service activity) is established on the basis of an estimated system of payments.

10. Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line – with is considered as a system of connected and collaborating conduits leading heating medium to distribution line according to the Act of 10 April 1997 on Energetic Law (Journal of Laws No. 54, item 348, as amended).

Data apply to the buildings and premises heated by installations operated by communal and housing organizations and by housing cooperatives or enterprises, regardless of the sources supplying the thermal energy (own and other).

Boiler-house is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy to heating or both heating and supplying warm water.

TABL. 1 (92). **ZASOBY MIESZKANIOWE^A**
Stan w dniu 31 grudnia
DWELLING STOCKS^A
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Mieszkania	850904	912867	997054	1020433	Dwellings
Izby w mieszkaniach	2732309	2906928	3135183	3196637	Rooms in dwellings
Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	49526351	53755013	58790151	60159226	Useful floor area of dwellings in m ²
Przeciętna w zasobach:					Dwellings stocks, average:
liczba izb w mieszkaniu	3,21	3,18	3,14	3,13	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	58,2	58,9	59,0	59,0	useful floor area per dwelling in m ²
liczba osób na 1 izbę	0,62	0,60	0,57	0,56	number of persons per room

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych, patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str.145.

a Based on balance of net dwelling stocks, see general notes, item 2 on page 145.

TABL. 2 (93). **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH WYPOSAŻONE W INSTALACJE¹**
Stan w dniu 31 grudnia
DWELLINGS IN DWELLING STOCKS FITTED WITH UTILITIES¹
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – w % ogółu mieszkań	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION a – in absolute numbers b – in % of total dwellings
Mieszkania wyposażone w:					Dwellings fitted with:
wodociąg a	847463	909575	994160	1017539	water supply system
b	99,6	99,6	99,7	99,7	
ustęp a	843635	905855	990260	1013639	lavatory
b	99,1	99,2	99,3	99,3	
łazienkę a	833367	895478	979920	1003304	bathroom
b	97,9	98,1	98,3	98,3	
gaz z sieci a	692531	711636	722802	737330	gas from gas supply system
b	81,4	78,0	72,5	72,3	
centralne ogrzewanie a	807064	870730	956673	980055	central heating
b	94,8	95,4	95,9	96,0	

1 Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych, patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 145.

1 Based on balance of net dwelling stocks, see general notes, item 2 on page 145.

TABL. 3 (94). **ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW**
DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA

WYSZCZEGÓLNIENIE	20 V 2002	31 III 2011	SPECIFICATION
Mieszkania w tys.	654,1	851,9	Dwellings in thousands
Przeciętna liczba izb w mieszkaniu	3,17	3,18	Average number of rooms per dwelling
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	54,7	55,9	Average useful floor area in m ²
Mieszkania – w % ogółu mieszkań – wyposażone w:			Dwellings – in % of total dwellings – fitted with:
wodociąg	99,4	99,8	water supply system
ustęp sputkiwany	98,4	99,7	lavatory rinsed off
łazienkę	96,3	99,6	bathroom
ciepłą wodę	95,7	96,4	hot water
gaz z sieci	91,2	95,2	gas from gas supply system
centralne ogrzewanie	93,6	94,4	central heating

TABLE 4 (95). **NOWE BUDYNKI MIESZKALNE^a ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA**
NEW BUILDINGS COMPLETED^a BY FORMS OF HOUSING CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	1138	1110	1230	1300	TOTAL
Indywidualne	662	481	472	487	Private
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	444	619	751	803	For sale or rent
Spółdzielcze	29	6	6	2	Cooperative
Komunalne (gminne)	3	2	1	6	Municipal (gmina)
Spółeczne czynszowe	-	1	-	2	Public building society
Zakładowe	-	1	-	-	Company

^a Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania oraz budynków zbiorowego zamieszkania.

^a Excluding summer homes, holiday cottages and rural residences not adapted for permanent residence as well as collective living quarters.

TABLE 5 (96). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA**
COMPLETED DWELLINGS BY FORMS OF CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Mieszkania	12462	13306	21599	23543	Dwellings
Indywidualne ^a	768	589	534	552	Private ^a
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem ^b	10717	12136	20682	22636	For sale or rent ^b
Spółdzielcze	831	401	353	40	Cooperative
Komunalne (gminne)	146	120	12	100	Municipal (gmina)
Spółeczne czynszowe	-	45	-	215	Public building society
Zakładowe	-	15	18	-	Company
Izby	36800	37293	59122	62283	Rooms
Indywidualne ^a	4456	3327	3031	3142	Private ^a
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem ^b	29723	32592	55018	58421	For sale or rent ^b
Spółdzielcze	2366	1056	1017	111	Cooperative
Komunalne (gminne)	255	209	32	186	Municipal (gmina)
Spółeczne czynszowe	-	80	-	423	Public building society
Zakładowe	-	29	24	-	Company
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m²	919,1	852,3	1289,5	1395,7	Useful floor area of dwellings in thousand m²
Indywidualne ^a	145,1	109,9	103,4	112,7	Private ^a
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem ^b	717,2	710,9	1164,8	1267,2	For sale or rent ^b
Spółdzielcze	52,3	23,9	20,3	2,4	Cooperative
Komunalne (gminne)	4,6	5,0	0,5	4,5	Municipal (gmina)
Spółeczne czynszowe	-	2,0	-	8,9	Public building society
Zakładowe	-	0,6	0,6	-	Company
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m²	73,8	64,1	59,7	59,3	Average useful floor area per dwelling in m²
Indywidualne ^a	189,0	186,6	193,6	204,2	Private ^a
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem ^b	66,9	58,6	56,3	56,0	For sale or rent ^b
Spółdzielcze	62,9	59,6	57,5	58,8	Cooperative
Komunalne (gminne)	31,3	41,7	40,8	44,5	Municipal (gmina)
Spółeczne czynszowe	-	43,5	-	41,5	Public building society
Zakładowe	-	40,2	34,1	-	Company

^a Przeznaczone na użytek własny inwestora (dane za lata 2010–2017 zmieniono). ^b Łącznie z budownictwem osób fizycznych przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem (dane za lata 2010–2017 zmieniono); patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 146.

^a Intended for the own use of the investor (data for 2010–2017 were changed). ^b Including construction realised by natural persons intended for sale or rent (data for 2010–2017 were changed); see general notes, item 4 on page 146.

TABL. 6 (97). WODOCIĄGI I KANALIZACJA
Stan w dniu 31 grudnia
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza w km:					Distribution network in km:
wodociągowa	2097,1	2335,3	2852,2	2885,3	water supply
Kanalizacyjna ^a	1936,0	2096,7	2511,8	2540,1	Sewage ^a
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt.:					Connections leading to residential buildings in pcs:
wodociągowe	56708	64673	72872	74425	water supply system
kanalizacyjne	34780	42658	69507	70741	sewage system
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w dam ³	81750,2	80829,6	84334,8	83701,6	Consumption of water from water supply systems in households (during the year) in dam ³
na 1 mieszkańca w m ³	48,2	46,5	47,3	46,7	per capita in m ³
Ścieki bytowe odprowadzone siecią kanalizacyjną (w ciągu roku) w dam ³	139335,0	100551,7	105780,5	100954,7	Household wastewater discharged by sewage system (during the year) in dam ³
Zdroje uliczne	51	37	30	30	Street outlets

a łącznie z kolektorami.
a Including collectors.

TABL. 7 (98). OGRZEWNICTWO
Stan w dniu 31 grudnia
HEATING
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Sieć ciepła przesyłowa w km	1085,0	1181,9	1224,1	1239,5	Heating transmission network in km
Kotłownie	256	464	752	740	Boiler rooms
Sprzedaż energii cieplnej (w ciągu roku) w TJ	33596	24794	26443	27301	Sale of heating energy (during the year) in TJ
Kubatura budynków ogrzewanych centralnie w dam ³	270822	327015	.	.	Cubature of buildings with central heating in dam ³
w tym budynków mieszkalnych	180752	218496	.	.	of which residential buildings

TABL. 8 (99). ODBIORCY I ZUŻYCIENIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.	838,5	879,4	983,6	1003,7	Consumers of electricity (as of 31 December) in thousands
Zużycie energii elektrycznej (w ciągu roku):					Consumption of electricity (during the year):
w GWh	1676,9	1597,4	1826,4	1894,6	in GWh
na 1 mieszkańca w kWh	988,4	918,2	1024,2	1056,3	per capita in kWh
na 1 odbiorcę ^a w kWh.....	1999,9	1816,3	1857,0	1887,5	per consumer ^a in kWh

a Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 grudnia.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Klimatu i Środowiska.

a The number of consumers as of 31 December was used in calculations.
S o u r c e: data of the Ministry of Climate and Environment.

TABL. 9 (100). SIĘĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIĘ GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
Stan w dniu 31 grudnia
GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM
IN HOUSEHOLDS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Sieć gazowa rozdzielcza ^a w km....	2711,8	2857,8	2880,6	2898,2	Distribution gas network ^a in km
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w szt.	93580	100569	91498	92489	Connections leading to residential and non-residential buildings in pcs
Odbiorcy gazu z sieci ^b	653235	640592	673374	687908	Consumers of gas from gas supply system ^b
Zużycie gazu z sieci (w ciągu roku):					Consumption of gas from gas supply system (during the year):
w GWh ^c	318,9	2598,4	3031,8	2991,6	in GWh ^c
na 1 odbiorcę w kWh ^d	488,2	4056,3	4502,4	4348,8	per consumer in kWh ^d
na 1 mieszkańca w kWh ^d	188,0	1493,7	1700,1	1667,9	per capita in kWh ^d

a Bez połączeń prowadzących do budynków i innych obiektów. b Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. c, d W roku 2010 w jednostkach naturalnych: c – hm³, d – m³.

a Excluding connections leading to buildings and other constructions. b Including consumers using collective gasmeters. c, d In 2010 in natural units: c – hm³, d – m³.

TABL. 10 (101). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ
POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Ludność w tys. – korzystająca ^a z:					Population in thousands – using ^a :
wodociągu	1619,0	1670,6	1722,3	1725,7	water supply system
kanalizacji	1559,5	1625,7	1697,8	1701,1	sewage system
gazu	1453,1	1359,2	1301,0	1297,7	gas supply system
Ludność – w % ogółu ludności ^b – korzystająca ^a z:					Population – in % of total population ^b – using ^a :
wodociągu	95,2	95,8	96,2	96,2	water supply system
kanalizacji	91,7	93,2	94,8	94,8	sewage system
gazu	85,5	77,9	72,7	72,3	gas supply system

a Dane szacunkowe; od 2014 r. dane dotyczące ludności korzystającej z wodociągu i kanalizacji nieporównywalne ze względu na zmianę metody szacowania. b Na podstawie bilansów.

a Estimated data; since 2014 data concerning population using water supply and sewage systems are incomparable due to change of estimation method. b Based on balances.

Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (Dz. U. z 2020 r. poz. 910, z późn. zm.), ustawą o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 1327) oraz ustawą z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. poz. 1668, z późn. zm.).

W roku szkolnym 2020/21 dzieci 6-letnie są objęte obowiązkiem odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego w placówkach wychowania przedszkolnego, zaś dzieci 7-letnie obowiązkiem szkolnym. Nauka jest obowiązkowa do ukończenia 18 roku życia.

Od 1 września 2017 r. rozpoczęto reformę systemu edukacji, która wprowadziła 8-letnią szkołę podstawową, 4-letnie liceum ogólnokształcące, 5-letnie technikum, 3-letnią branżową szkołę I stopnia, 2-letnią branżową szkołę II stopnia oraz zlikwidowała gimnazja.

W wyniku wdrożenia nowego systemu edukacji w roku szkolnym 2020/21 odbył się nabór do klasy pierwszej branżowych szkół II stopnia.

2. Prezentowane w dziale dane dotyczą:

- 1) placówek wychowania przedszkolnego;
- 2) szkół dla dzieci i młodzieży oraz dla dorosłych:
 - a) podstawowych,
 - b) gimnazjów,
 - c) ponadpodstawowych, w tym policealnych;
- 3) uczelni;
- 4) specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych.

3. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

4. Szkoły (z wyjątkiem uczelni) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji i Nauki, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne.

General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Act of 14 December 2016, Law on School Education (Journal of Laws 2020 item 910, as amended), the Act of 7 September 1991 on the Education System (Journal of Laws 2020 item 1327) and the Act of 20 July 2018, Law on Higher Education and Science (Journal of Laws item 1668, as amended).

In the 2020/21 school year, 6-year-old children are obliged to undergo one-year pre-primary education in pre-primary education establishments, while 7-year-old children are obliged to attend school. Education is compulsory until the age of 18.

Since 1 September 2017, the new school system has been implemented, introducing 8-year primary school, 4-year general secondary school, 5-year technical secondary school, 3-year stage I sectoral vocational school, 2-year stage II sectoral vocational school. Lower secondary schools have been abolished.

As a result of implementing the new education system in the 2020/21 school year, stage II sectoral vocational schools recruited students to grade 1.

2. Data presented in the chapter concern:
- 1) pre-primary education establishments;
 - 2) schools for children and youth as well as adults:
 - a) primary schools,
 - b) lower secondary schools,
 - c) post-primary schools, of which post-secondary schools;
 - 3) higher education institutions;
 - 4) special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres.

3. Data include schools and establishments managed by central (government) administration units and local government units (gminas, powiats and voivodships) as well as by other legal and natural persons.

4. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of Education and Science, allowing students to obtain state cer-

Uczelnie mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Edukacji i Nauki.

5. **Placówki wychowania przedszkolnego** są to placówki przeznaczone dla dzieci w wieku od lat 3 do rozpoczęcia przez nie nauki w szkole podstawowej, zapewniające dzieciom opiekę oraz mające na celu przygotowanie ich do nauki w szkole. Do placówek wychowania przedszkolnego zaliczane są przedszkola (łącznie ze specjalnymi), oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne. Od roku szkolnego 2004/05 dzieci 6-letnie są objęte obowiązkiem odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego w placówkach wychowania przedszkolnego, z wyjątkiem lat szkolnych 2011/12–2015/16, w których dotyczyło to dzieci 5-letnich.

6. **Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym szkoły filialne, szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych, realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja;
- 3) szkoły ponadpodstawowe:
 - a) 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy;
 - b) 3-letnie branżowe szkoły I stopnia (do roku szkolnego 2016/17 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe);
 - c) 2-letnie branżowe szkoły II stopnia;
 - d) 4-letnie licea ogólnokształcące (do roku szkolnego 2018/19 szkoły 3-letnie);
 - e) 5-letnie technika (do roku szkolnego 2018/19 szkoły 4-letnie);
 - f) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych), które prezentuje się z wyłączeniem szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne;
 - g) funkcjonujące do roku szkolnego 2013/14 3-letnie licea profilowane oraz 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych.

7. **Szkoły policealne** – kształtujące w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej i stacjonarnej – obejmują:

- 1) szkoły policealne (1-, 1,5-roczne lub 2-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie);
- 3) funkcjonujące do roku szkolnego 2015/16 3-letnie: nauczycielskie kolegia języków obcych, kolegia nauczycielskie, w których absolwentom nie nadawano tytułu licencjata.

8. **Uczelnie** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkolnictwa wyższego:

- 1) do roku akademickiego 2015/16 podawano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadawano tytuł licencjata;

tificates or diplomas. Central (government) administration units and local government units can administer public schools only.

Higher education institutions can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Education and Science.

5. **Pre-primary education establishments** are facilities for children from age 3 years until primary school enrolment, providing care and preparing for learning at school. Pre-primary establishments include: nursery schools (including special nursery schools), pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points. Since the 2004/05 school year 6-year old children have been covered by compulsory 1 year introductory pre-primary education establishments, with the exception of the 2011/12–2015/16 school years when it concerned children aged 5.

6. **Schools for children and youth** (including special schools) comprise:

- 1) primary schools, of which branch schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary school curriculum;
- 2) lower secondary schools;
- 3) post-primary schools:
 - a) 3-year special job-training schools;
 - b) 3-year stage I sectoral vocational schools (until the 2016/17 school year 2–3-year basic vocational schools);
 - c) 2-year stage II sectoral vocational schools;
 - d) 4-year general secondary schools (until the 2018/19 school year 3-year schools);
 - e) 5-year technical secondary schools (until the 2018/19 school year 3-year schools);
 - f) general art schools leading to professional certification (excluding special schools) excluding schools providing art education only;
 - g) operating until the 2013/14 school year 3-year specialized secondary schools as well as 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical schools for graduates of basic vocational schools.

7. **Post-secondary schools** – educating in day, evening, weekend and full-time programmes form – include:

- 1) post-secondary schools (1-, 1,5- or 2-year), including special schools;
- 2) colleges of social work (3-year);
- 3) 3-year foreign language teacher training colleges and teacher training colleges operating until the 2015/16 school year, which did not confer the Bachelor's degree.

8. **Higher education institutions** provide full-time and part-time programmes of education. Data regarding tertiary education:

- 1) until the 2015/16 academic year, include foreign language teacher training colleges and teacher training colleges which conferred the Bachelor's degree;

- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce (w tym studiujących w filiach polskich uczelni za granicą);
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w filiach polskich uczelni za granicą);
- 4) obejmują uczelnie resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji.

Informacje dotyczące studentów, absolwentów oraz nauczycieli wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych uczelni łącznie z filiami z wyjątkiem tablicy 17., gdzie są oni wykazani według faktycznej lokalizacji uczelni/filii. Filie polskich uczelni za granicą zostały wykazane w miejscu siedziby uczelni macierzystej.

Podział uczelni według typów instytucji systemu szkolnictwa wyższego i nauki, z wyjątkiem uczelni prowadzonych przez kościoły i inne związki wyznaniowe, opracowano na podstawie ich organów nadzorujących.

9. **Szkoły doktorskie** funkcjonujące od roku akademickiego 2019/20 są zorganizowaną formą kształcenia doktorantów, prowadzoną przez uprawnione uczelnie i instytuty w co najmniej dwóch dyscyplinach. Kształcenie doktoranta przygotowuje do uzyskania stopnia doktora i kończy się złożeniem rozprawy doktorskiej.

10. **Szkoły dla dorosłych** – kształtujące w formie stacjonarnej, zaocznej oraz na odległość – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) funkcjonujące do roku 2019/20 gimnazja dla dorosłych;
- 3) szkoły ponadpodstawowe:
 - a) 3 lub 4-letnie licea ogólnokształcące dla dorosłych;
 - b) funkcjonujące do roku szkolnego:
 - 2013/14 – 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych,
 - 2014/15 – 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych oraz 3-letnie licea profilowane dla dorosłych,
 - 2015/16 – 4-letnie technika dla dorosłych oraz 3-letnie technika uzupełniająca dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej.

11. **Szkoły specjalne** organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub w placówkach wykonujących działalność leczniczą (łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

12. **Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze** są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełno-

- 2) include foreigners studying in Poland (of which studying at branch campuses of Polish higher education institutions operating abroad);
- 3) do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at branch campuses of Polish higher education institutions operating abroad);
- 4) include higher schools of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration.

Information concerning students, graduates and teachers are shown according to the seats of higher education institutions together with their branches, excluding table 17., where they are shown according to the actual residence of a school/faculty. Branch campuses in another location of Polish higher education institutions abroad were shown according to the seat of a higher education institution.

The division of higher education institutions (HEIs) according to types of institutions of the system of higher education and science, except for those run by churches and other religious associations, was developed on the basis of their supervisory bodies.

9. **Doctoral schools** operating from the 2019/20 academic year are an organised form of doctoral education, provided by authorised higher education institutions and institutes in at least two disciplines. The education prepares students for doctoral degree and ends upon submitting the doctoral dissertation.

10. **Schools for adults** – educating in full-time, extramural and in distance form – comprise:

- 1) primary schools for adults;
- 2) lower secondary schools for adults (functioning until the 2019/20 school year);
- 3) post-primary schools:
 - a) 3 or 4-year general secondary schools for adults;
 - b) operating until the school year:
 - 2013/14 – 2-year supplementary general secondary schools for adults for graduates of basic vocational schools,
 - 2014/15 – 2–3-year basic vocational schools for adults and 3-year specialized secondary schools for adults,
 - 2015/16 – 4-year technical secondary schools for adults and 3-year supplementary technical schools for adults following basic vocational schools.

11. **Special schools** are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently as well as in special educational care centres, other educational institutions or the units performing health care activities (including health resorts treatment).

12. **Special education care centres** are facilities for disabled children and youth, aged 3 and

sprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

13. **Młodzieżowe ośrodki wychowawcze** przeznaczone są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

14. **Młodzieżowe ośrodki socjoterapii** są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielania specjalnej pomocy.

15. **Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze** są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu głębokim realizację obowiązku szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

16. Dane o **nauczycielach**, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązkowych zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, profesora uczelni, adiunkta, asystenta i innych.

Dane o nauczycielach dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

17. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza uczelniami) oraz specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych oraz internatów i burs podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego;
- 2) uczelni prezentuje się według stanu w dniu 31 grudnia (do roku akademickiego 2017/18 – w dniu 30 listopada); studenci są wykazywani tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą osób, które uzyskały dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r. (do roku akademickiego 2017/18 absolwenci wykazywani byli z danego roku akademickiego).

18. Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach dla dorosłych.

19. **Współczynnik skolaryzacji:**

- 1) **brutto** – jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 grudnia) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania;

more who, for reasons of their disability cannot attend regular nursery schools or schools.

13. **Youth education centres** are intended for socially maladjusted youth. The task of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young persons for independent life, compliant with legal and social norms.

14. **Youth sociotherapy centres** are centres intended for socially maladjusted youth having behavioural disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.

15. **Rehabilitation and education centres** are facilities enabling children and youth with a severe intellectual disability to fulfil their schooling obligation by participating in rehabilitation and education classes.

16. Data on **teachers**, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.

Data on academic teachers concern the positions of: professor, associate professor, assistant professor and assistant lecturer and others.

Data regarding teachers concern full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

17. Data regarding:

- 1) pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as special education care centres, youth education centres, youth sociotherapy centres and rehabilitation and education centres as well as boarding-schools and dormitories are given as of the beginning of the school year; data concerning graduates – as of the end of the school year;
- 2) higher education institutions are presented as of 31 December (until the 2017/18 academic year – as of 30 November); students are listed as many times as many courses they are enrolled in; data regarding graduates concern persons who obtained higher education diplomas between 1 January 2020 and 31 December 2020 (until the 2017/18 academic year, graduates were shown as of a given academic year).

18. Extramural graduates occur only in schools for adults.

19. **Enrolment rate:**

- 1) **gross** – is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (regardless of age) to the population (as of 31 December) in the age group defined as corresponding to this educational level;
- 2) **net** – is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 December) in the age group defined as corresponding to this educational level.

2) **netto** – jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 grudnia) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

20. **Internat** to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

21. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o uczelniach, opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji i Narodowej.

Od roku akademickiego 2017/18 dane o uczelniach, z wyjątkiem danych o części uczelni prowadzonych przez kościoły i inne związki wyznaniowe, opracowano na podstawie Zintegrowanego Systemu Informacji o Nauce i Szkolnictwie Wyższym POL-on administrowanego przez Ministerstwo Edukacji i Narodowej.

20. **Boarding school** is a care and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A **dormitory** is an interschool facility serving as a boarding school.

21. The information presented, excluding the data on higher education institutions, has been completed on the basis of the Educational Information System administered by the Ministry of Education and Science.

Since the 2017/18 academic year, data on higher education institutions, excluding the data on some higher schools of theology have been completed on the basis of POL-on the Integrated System of Information on Science and Higher Education administered by the Ministry of Education and Science.

TABLE 1 (102). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA**^a
EDUCATION BY LEVEL^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
SZKOŁY SCHOOLS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe	290	330	405	408	primary
gimnazja	233	248	2	.	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	9	11	12	12	special job-training
branżowe I stopnia ^b	32	25	27	28	stage I sectoral vocational ^b
branżowe II stopnia .....	.	.	.	2	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące ^c	228	172	209	210	general secondary ^c
technika ^d	77	56	54	55	technical secondary ^d
artystyczne ogólnokształcące ^e	9	7	6	6	general art ^e
policealne	116	89	83	72	post-secondary
Uczelnie	81 ^f	76 ^f	68	68	Higher education institutions
NAUCZYCIELE TEACHERS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe .....	.	8337	12186	13037	primary
gimnazja .....	.	3927	.	.	lower secondary
branżowe I stopnia ^{bg} .....	.	297	390	410	stage I sectoral vocational ^{bg}
branżowe II stopnia .....	.	.	.	2	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące .....	.	3040	4596	5176	general secondary
technika ^{dh} .....	.	1566	2015	2050	technical secondary ^{dh}
policealne .....	.	373	242	224	post-secondary
Uczelnie ⁱ	16622	15661	15452	15576	Higher education institutions ⁱ
UCZNIOWIE I STUDENCI PUPILS AND STUDENTS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe	80741	112997	145475	149262	primary
gimnazja	40754	42510	50	.	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	214	292	331	369	special job-training
branżowe I stopnia ^b	2949	2085	2891	3016	stage I sectoral vocational ^b
branżowe II stopnia .....	.	.	.	144	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące ^c	52578	43984	66586	68369	general secondary ^c
technika ^d	15840	16636	24067	23959	technical secondary ^d
artystyczne ogólnokształcące ^e	835	735	801	822	general art ^e
policealne	14715	13545	15288	17894	post-secondary
Uczelnie ^k	300595	250312	224276	233750	Higher education institutions ^k
ABSOLWENCI GRADUATES					
Szkoły:					Schools:
podstawowe	12350	15260	14021	.	primary
gimnazja	12813	12787	40	.	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	41	66	54	.	special job-training
branżowe I stopnia ^b	836	509	377	.	stage I sectoral vocational ^b
licea ogólnokształcące ^c	16149	12784	13631	.	general secondary ^c
technika ^d	2718	3286	3585	.	technical secondary ^d
artystyczne ogólnokształcące ^e	146	115	102	.	general art ^e
policealne	3981	4164	3349	.	post-secondary
Uczelnie ^k	72348	58293	49342	.	Higher education institutions ^k

a Łącznie ze szkolnictwem specjalnym i dla dorosłych. b Do roku szkolnego 2015/16 zasadnicze szkoły zawodowe. c W roku szkolnym 2010/11 łącznie z liceami uzupełniającymi i liceami profilowanymi. d Do roku szkolnego 2015/16 łącznie z uzupełniającymi. e Dające uprawnienia zawodowe. f Łącznie ze szkołami wyższymi, w których wykazano wyłącznie absolwentów z poprzedniego roku akademickiego. g Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. h Łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. i Nauczyciele akademicy. k Łącznie z cudzoziemcami.

a Including special schools and adult education. b Until the 2015/16 school year, basic vocational schools. c In the school year 2010/11 including supplementary schools and specialized secondary schools. d Until the 2015/16 school year, including supplementary schools. e Leading to professional certification. f Including tertiary education institutions, in which only graduates of the previous academic year have been shown. g Including special job-training schools. h Including general art schools leading to professional certification. i Academic teachers. k Including foreigners.

TABL. 2 (103). SZKOŁY^a WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH
SCHOOLS^a BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019/20	2020/21	2019/20	2020/21	2019/20	SPECIFICATION
	szkoły schools		uczniowie i studenci pupils and stu- dents		absol- wenci gradu- ates	
Szkoły podstawowe	405	408	145475	149262	14021	Primary schools
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	6	6	895	959	35	Central (government) administration units
Jednostki samorządu terytorialnego	260	264	121836	124261	11678	Local government units
Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne	31	31	7309	7467	802	Social organisations and associations
Organizacje wyznaniowe	13	13	2767	2840	288	Religious organisations
Pozostałe	95	94	12668	13735	1218	Others
Gimnazja	2	.	50	.	40	Lower secondary schools
Jednostki samorządu terytorialnego	2	.	50	.	40	Local government units
Branżowe szkoły I stopnia^b	39	40	3222	3385	431	Stage I sectoral vocational schools^b
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	1	1	8	8	3	Central (government) administration units
Jednostki samorządu terytorialnego	34	34	3159	3308	421	Local government units
Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne	3	4	44	58	7	Social organisations and associations
Pozostałe	1	1	11	11	-	Others
Branżowe szkoły II stopnia .....	.	2	.	144	.	Stage II sectoral vocational schools
Jednostki samorządu terytorialnego .....	.	2	.	144	.	Local government units
Licea ogólnokształcące	209	210	66586	68369	13631	General secondary schools
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	3	3	230	271	60	Central (government) administration units
Jednostki samorządu terytorialnego	112	112	55033	55861	11086	Local government units
Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne	22	22	2804	2982	601	Social organisations and associations
Organizacje wyznaniowe	4	4	573	544	127	Religious organisations
Pozostałe	68	69	7946	8711	1757	Others
Technika^c	60	61	24868	24781	3687	Technical secondary schools^c
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	6	6	801	822	102	Central (government) administration units
Jednostki samorządu terytorialnego	47	47	23479	23304	3553	Local government units
Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne	1	1	190	164	17	Social organisations and associations
Pozostałe	6	7	398	491	15	Others

a łącznie ze szkołami specjalnymi i dla dorosłych. b łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. c łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

a Including special schools and schools for adults. b Including special job training schools. c Including general art schools leading to professional certification.

TABL. 2 (103). SZKOŁY^a WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (dok.)
SCHOOLS^a BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019/20	2020/21	2019/20	2020/21	2019/20 absol- wenci gradu- ates	SPECIFICATION
	szkoły schools		uczniowie i studenci pupils and students			
Szkoły policealne	83	72	15288	17894	3349	Post-secondary schools
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	1	–	23	–	–	Central (government) administration units
Jednostki samorządu terytorial- nego	9	5	656	645	207	Local government units
Stowarzyszenia i inne organiza- cje społeczne	2	2	12	24	–	Social organisations and associations
Pozostałe	71	65	14597	17225	3142	Others
Uczelnie ^d	68	68	224276	233750	49342	Higher education institutions^d
Jednostki administracji central- nej (rządowej)	16	16	137599	135943	34155	Central (government) admin- istration units
Organizacje wyznaniowe	5	5	1186	1160	112	Religious organisations
Pozostałe	47	47	85491	96647	15075	Others

a łącznie ze szkołami specjalnymi i dla dorosłych. d łącznie z cudzoziemcami.

a Including special schools and schools for adults. d Including foreigners

TABL. 3 (104). WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI
ENROLMENT RATE

WYSZCZEGÓLNIENIE	Grupy wieku Age groups	2015/16			2020/21			SPECIFICATION
		ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	
		w %		in %				

BRUTTO GROSS

Szkoły:								Schools:
podstawowe	7–14 ^a	97,9	97,5	98,2	101,1	101,6	100,5	primary
branżowe I stopnia ^{cd}	15–18 ^b	6,7	8,2	5,1	6,1	7,7	4,6	stage I sectoral voca- tional ^{cd}
branżowe II stopnia	19–21	.	.	.	0,4	0,5	0,3	stage II sectoral vo- cational
licea ogólnokształcące	15–18 ^b	124,0	111,7	136,7	124,0	107,6	141,1	general secondary
technika ^e	15–19 ^b	49,0	60,6	37,0	36,9	46,5	26,8	technical secondary ^e
policealne	19–21	35,4	22,7	48,5	48,9	32,7	65,7	post-secondary

NETTO NET

Wychowanie przed- szkolne	6 ^f	103,8	103,5	104,1	104,2	105,2	103,2	Pre-primary education
Szkoły:								Schools:
podstawowe	7–14 ^a	97,2	96,6	97,8	99,5	99,9	99,1	primary
branżowe I stopnia ^{cd}	15–18 ^b	4,4	5,4	3,5	4,7	5,9	3,4	stage I sectoral voca- tional ^{cd}
branżowe II stopnia	19–21	.	.	.	0,4	0,5	0,3	stage II sectoral vo- cational
licea ogólnokształcące	15–18 ^b	101,6	86,5	117,2	104,1	89,2	119,6	general secondary
technika ^e	15–19 ^b	36,1	45,2	26,7	33,9	43,4	24,1	technical secondary ^e
policealne	19–21	11,5	7,1	16,2	8,9	5,3	12,7	post-secondary

a, b W roku szkolnym 2015/16 grupa wieku: a – 6–12 lat, b – 16–18 lat. c W roku szkolnym 2015/16 zasadnicze szkoły zawodowe. d łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. e łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe oraz w roku szkolnym 2015/16 – technikami uzupełniającymi. f W roku szkolnym 2015/16 dotyczyło dzieci w wieku 5 lat, objętych obowiązkową edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego.

a, b In the 2015/16 school year concern children at the age group: a – 6–12, b – 16–18. c In the 2015/16 school year basic vocational schools. d Including special job-training schools. e Including general art schools leading to professional certification and in the 2015/16 school year – supplementary technical secondary schools. f In the 2015/16 school year concern children at the age of 5 attending obligatory pre-primary education establishments.

Uwaga do tablicy 4

W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz. W roku szkolnym 2015/16 – nauczanie obowiązkowe, od roku szkolnym 2019/20 łącznie obowiązkowe i dodatkowe nauczanie języków.

Note to table 4

In the division by foreign languages one person may be indicated more than once. Until the 2015/16 school year – compulsory education, since the 2019/20 school year a total of compulsory and additional language teaching.

TABL. 4 (105). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH
PUPILS AND STUDENTS LEARNING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND POST-SECONDARY SCHOOLS

LATA YEARS JĘZYKI OBCE FOREIGN LANGUAGES	Ogółem Grand total	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students in schools						
		podsta- wowych primary	branżo- wych I stopnia ^a stage I sectoral voca- tional ^a	branżo- wych II stopnia stage II sectoral voca- tional	liceach ogólno- kształcą- cych general second- ary	techni- kach ^b technical second- ary ^b	policeal- nych ^c post-sec- ondary ^c	
Angielski English	2015/16	206895	97,3	92,1	.	99,2	99,9	64,2
	2019/20	241240	98,3	89,4	.	97,4	99,5	76,2
	2020/21	241985	96,2	88,7	100,0	91,7	99,6	73,0
Francuski French	2015/16	12680	1,7	.	.	17,3	2,3	0,5
	2019/20	18921	3,9	-	.	20,4	2,9	-
	2020/21	17748	3,7	-	-	18,4	2,8	-
Niemiecki German	2015/16	46868	3,7	2,4	.	38,5	61,9	0,9
	2019/20	68932	15,9	1,3	.	46,4	70,2	-
	2020/21	70873	16,5	0,6	-	45,7	69,1	1,2
Rosyjski Russian	2015/16	8448	0,1	7,9	.	10,6	11,2	0,1
	2019/20	12039	1,0	6,7	.	11,4	14,1	-
	2020/21	11855	1,0	7,1	-	10,5	14,4	-
Hiszpański Spanish	2015/16	17816	2,1	-	.	17,7	4,1	-
	2019/20	46938	15,8	-	.	34,3	11,9	-
	2020/21	48360	15,5	-	-	35,4	11,9	-
Włoski Italian	2015/16	1553	0,0	-	.	3,2	0,7	-
	2019/20	3073	0,2	-	.	3,8	1,9	-
	2020/21	3610	0,1	-	-	4,4	2,6	-
Inne Others	2015/16	1483	0,2	-	.	3,4	-	0,5
	2019/20	2807	0,2	0,4	.	4,1	0,1	-
	2020/21	2056	0,2	0,1	-	2,8	0,0	-

a W roku szkolnym 2015/16 zasadnicze szkoły zawodowe. b łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. c Bez kolegiów pracowników służb społecznych oraz w roku 2015/16 – kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych.

a In the 2015/16 school year, basic vocational schools; b Including general art schools leading to professional certification. c Excluding colleges of social work and in the school year 2015/16 – teacher training colleges and foreign language teacher training colleges.

TABLE 5 (106). **KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI**^a
EDUCATION OF PERSONS WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019/20	2020/21	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
	uczniowie pupils and students		absolwenci graduates		
Szkoły podstawowe .....	.	8303	.	839	Primary schools
w tym specjalne	2540	2549	264	361	of which special
Specjalne szkoły przysposabia- jące do pracy	331	369	87	54	Special job-training schools
Branżowe szkoły I stopnia	590	631	.	95 ^b	Stage I sectoral vocational schools
w tym specjalne	482	492	.	75	of which special
Licea ogólnokształcące	1525	1729	.	326	General secondary schools
w tym specjalne	553	539	.	104	of which special
Technika ^c	357	430	.	63 ^b	Technical secondary schools ^c
w tym specjalne	69	61	.	23	of which special
Szkoły policealne	18	-	.	7 ^b	Post-secondary schools
w tym specjalne	7	-	.	7	of which special

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 154. b W przypadku szkół ogólnodostępnych dane dotyczą absolwentów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego. c łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

a See general notes, item 11 on page 154. b In the case of mainstream schools, data concern graduates with the statement of special education needs. c Including general art schools leading to professional certification.

TABLE 6 (107). **SZKOŁY PODSTAWOWE**
PRIMARY SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Szkoły	290	330	405	408	Schools
Uczniowie	80741	112997	145475	149262	Pupils
Absolwenci	12350	15260	14021	.	Graduates
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY FOR CHILDREN AND YOUTH					
Szkoły	290	330	400	404	Schools
Uczniowie	80741	112997	145177	149098	Pupils
Absolwenci	12350	15260	13951	.	Graduates
W TYM SPECJALNE OF WHICH SPECIAL					
Szkoły	37	32	47	49	Schools
Uczniowie	1098	1149	2540	2549	Pupils
Absolwenci	169	148	361	.	Graduates
DLA DOROSŁYCH FOR ADULTS					
Szkoły	-	-	5	4	Schools
Uczniowie	-	-	298	164	Pupils
Absolwenci	-	-	70	.	Graduates

TABL. 7 (108). **SZKOŁY SPECJALNE PRZYSPOSABIAJĄCE DO PRACY**
SPECIAL JOB-TRAINING SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
Szkoły	9	11	12	12	Schools
Uczniowie	214	292	331	369	Students
Absolwenci	41	66	54	.	Graduates

TABL. 8 (109). **BRANŻOWE SZKOŁY I STOPNIA^a**
STAGE I SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11 ^b	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
------------------	----------------------	---------	---------	---------	---------------

OGÓŁEM TOTAL

Szkoły	32	25	27	28	Schools
Uczniowie	2949	2085	2891	3016	Students
Absolwenci	836	509	377	.	Graduates

W TYM SPECJALNE OF WHICH SPECIAL

Szkoły	7	7	8	9	Schools
Uczniowie	359	354	482	492	Students
Absolwenci	97	86	75	.	Graduates

^a Do roku szkolnego 2015/16 zasadnicze szkoły zawodowe. ^b Łącznie z 4 szkołami dla dorosłych (156 uczniów i 51 absolwentów).

U w a g a. Ponadto w roku szkolnym 2020/21 funkcjonowały 2 szkoły branżowe II stopnia, do których uczęszczało 144 uczniów.

^a Until the 2015/16 school year, basic vocational schools. ^b Including 4 schools for adults (156 students and 51 graduates).

N o t e. in addition, in the 2020/21 school year, there were 2 stage II sectoral vocational schools attended by 144 students.

TABL. 9 (110). **UCZNIOWIE ORAZ ABSOLWENCI BRANŻOWYCH SZKÓŁ I STOPNIA DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
STUDENTS AND GRADUATES OF STAGE I SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a	2019/20	2020/21	2018/19	2019/20	NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a
	uczniowie students	absolwenci graduates			
OGÓŁEM	2891	3016	453	377	TOTAL
w tym					of which
Artystyczna	184	209	37	19	Arts
Biznesu i administracji	146	187	13	16	Business and administration
Inżynierjno-techniczna	878	919	122	121	Engineering and engineering trade
Produkcji i przetwórstwa	451	453	71	64	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	108	104	13	16	Architecture and building
Rolnicza	24	21	8	5	Agriculture
Usług dla ludności	1099	1123	189	136	Personal services

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia ISCED-F 2013.

^a According to the International Classification of Fields of Education and Training ISCED-F 2013.

TABL. 10 (111). **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE**^a
GENERAL SECONDARY SCHOOLS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Szkoły	228	172	209	210	Schools
Uczniowie	52578	43984	66586	68369	Students
Absolwenci	16149	12784	13631	.	Graduates
DLA MŁODZIEŻY FOR YOUTH					
Szkoły	162	136	179	183	Schools
Uczniowie	41981	36948	61205	63188	Students
Absolwenci	13795	11164	12245	.	Graduates
W TYM SPECJALNE OF WHICH SPECIAL					
Szkoły	8	9	9	9	Schools
Uczniowie	422	380	553	539	Students
Absolwenci	125	112	104	.	Graduates
DLA DOROSŁYCH FOR ADULTS					
Szkoły	66	36	30	27	Schools
Uczniowie	10597	7036	5381	5181	Students
Absolwenci	2354	1620	1386	.	Graduates

a W roku szkolnym 2010/11 łącznie z liceami uzupełniającymi oraz liceami profilowanymi.

a In the 2010/11 school year, including supplementary general secondary schools and specialised secondary schools.

TABL. 11 (112). **TECHNIKA**^a
TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Szkoły	77	56	54	55	Schools
Uczniowie	15840	16636	24067	23959	Students
Absolwenci	2718	3286	3585	.	Graduates
DLA MŁODZIEŻY FOR YOUTH					
Szkoły	52	54	54	55	Schools
Uczniowie	14727	16620	24067	23959	Students
Absolwenci	2475	3286	3585	.	Graduates
W TYM SPECJALNE OF WHICH SPECIAL					
Szkoły	2	2	2	2	Schools
Uczniowie	32	51	69	61	Students
Absolwenci	7	11	23	.	Graduates
DLA DOROSŁYCH FOR ADULTS					
Szkoły	25	2	.	.	Schools
Uczniowie	1113	16	.	.	Students
Absolwenci	243	-	.	.	Graduates

a W latach szkolnych 2010/11 i 2015/16 łącznie z technikami uzupełniającymi.

a In the 2010/11 and 2015/16 school years, including supplementary technical secondary schools.

TABL. 12 (113). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW I OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH SZKÓŁ ARTYSTYCZNYCH^a DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS AND GENERAL ART SCHOOLS^a FOR YOUTH BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^b	2019/20	2020/21	2018/19	2019/20	NARROW FIELDS OF EDUCATION ^b
	uczniowie pupils and students		absolwenci graduates		
OGÓŁEM	24868	24781	3410	3687	TOTAL
w tym					of which
Artystyczna	1416	1438	109	150	Arts
Spółeczna	1536	1456	209	242	Social and behavioural sci- ences
Biznesu i administracji	2519	2683	266	276	Business and administration
Fizyczna ^c	20	14	14	-	Physical science ^c
Technologii teleinformacyjnych ..	5616	5712	763	839	Information and communica- tion technologies
Inżynieryjno-techniczna	5077	4872	785	879	Engineering and engineering trade
Produkcji i przetwórstwa	146	156	49	24	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	1900	1899	278	284	Architecture and building
Rolnicza	98	107	17	16	Agriculture
Weterynaryjna	405	428	10	56	Veterinary
Medyczna	199	183	17	32	Health
Usług dla ludności	5009	4895	740	738	Personal services
Ochrony i bezpieczeństwa	126	142	-	9	Security services
Usług transportowych	792	796	153	142	Transport services

a Dających uprawnienia zawodowe. b Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia ISCED-F 2013. c Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

a Leading to professional certification. b According to the International Classification of Fields of Education and Training ISCED-F 2013. c Among others: physics, chemistry, geology.

TABL. 13 (114). **SZKOŁY ARTYSTYCZNE OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY DAJĄCE UPRAWNIENIA ZAWODOWE**
GENERAL ART SCHOOLS FOR YOUTH LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
Szkoły	9	7	6	6	Schools
Uczniowie	835	735	801	822	Students
Absolwenci	146	115	102	.	Graduates

TABL. 14 (115). **SZKOŁY POLICEALNE**
POST-SECONDARY SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Szkoły	116	89	83	72	Schools
Uczniowie	14715	13545	15288	17894	Students
Absolwenci	3981	4164	3349	.	Graduates
W TYM SPECJALNE OF WHICH SPECIAL					
Szkoły	1	1	1	-	Schools
Uczniowie	32	29	7	-	Students
Absolwenci	15	22	7	.	Graduates

TABL. 15 (116). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a	2019/20	2020/21	2018/19	2019/20	NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a
	uczniowie pupils and students		absolwenci graduates		
OGÓŁEM	15288	17894	3262	3349	TOTAL
w tym:					of which:
Artystyczna.....	1635	2125	261	299	Arts
Spoleczna	406	541	28	60	Social and behavioural sciences
Dziennikarstwa i informacji.....	149	166	22	32	Journalism and information
Biznesu i administracji	2515	3123	340	455	Business and administration
Technologii teleinformacyjnych...	766	235	161	116	Information and communication technologies
Inżynieryjno-techniczna	16	141	-	-	Engineering and engineering trade
Weterynaryjna	235	83	125	90	Veterinary
Medyczna	5112	6242	1269	1427	Health
Opieki społecznej	511	849	60	36	Social services
Usług dla ludności	1976	2680	399	411	Personal services
Higieny i bezpieczeństwa pracy ...	1321	1527	253	306	Hygiene and occupational health services
Ochrony i bezpieczeństwa	116	132	28	-	Security services
Usług transportowych	67	9	19	12	Transport services

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia ISCED-F 2013.

^a According to the International Classification of Fields of Education and Training ISCED-F 2013.

TABL. 16 (117). **UCZELNIE WEDŁUG FAKTYCZNEJ LOKALIZACJI**^a
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY ACTUAL LOCATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
Uczelnie	81	76 ^b	68	68	Higher education institutions
Jednostki zamiejscowe	3	2	4	4	Organisational units in another location
Studenci ^c	285975	243679	219335	226796	Students ^c
Absolwenci ^c	68733	56574	48951	.	Graduates ^c

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 153. b Łącznie z uczelniami, w których wykazano wyłącznie absolwentów z poprzedniego roku akademickiego. c Łącznie ze studentami/absolwentami zamiejscowych jednostek organizacyjnych za granicą, wykazanymi w miejscu siedziby uczelni macierzystej.

a See general notes, item 8 on page 153. b Including higher education institutions, in which only graduates of the previous academic year have been shown. c Including students/graduates in branch sections located abroad, reported in a seat of parent institution.

TABL. 17 (118). **UCZELNIE^a WEDŁUG TYPÓW INSTYTUCJI SZKOLNICTWA WYŻSZEGO I NAUKI**
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	Uczelnie Higher educa- tion in- stitu- tions	Nauczyciele aka- demicy ^b Academic teachers ^b	Studenci Students	Absol- wenci ^c Graduates ^c	SPECIFICATION
OGÓŁEM					TOTAL
2015/16	76 ^d	15661	250312	58293	
2019/20	68	15452	224276	49342	
2020/21	68	15576	233750	.	
Uczelnie nadzorowane przez mi- nistra właściwego ds. szkolnic- twa wyższego	55	11534	206324	42549	Higher education institutions su- pervised by Ministry of Science and Higher Education
Uczelnie nadzorowane przez mi- nistra właściwego ds. zdrowia...	1	1608	10002	2095	Higher education institutions su- pervised by Ministry of Health
Uczelnie nadzorowane przez mi- nistra właściwego ds. kultury i ochrony dziedzictwa narodo- wego	3	868	2952	665	Higher education institutions su- pervised by Ministry of Culture and National Heritage
Uczelnie nadzorowane przez mi- nistra właściwego ds. obrony narodowej	2	1217	11045	3308	Higher education institutions su- pervised by Ministry of Na- tional Defence
Uczelnie nadzorowane przez mi- nistra właściwego ds. we- wnętrznych oraz właściwego ds. sprawiedliwości	2	207	2267	613	Higher education institutions su- pervised by Ministry of Interior and Administration
Uczelnie prowadzone przez ko- ścioły i inne związki wyzna- niowe	5	142	1160	112	Higher education institutions carried by churches and other religious communities

a Według siedziby uczelni; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 153. b Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż w jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy. c W podziale według organów nadzorujących — osoby, które uzyskały dyplomy ukończenia studiów wyższych w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r. d Łącznie z uczelniami, w których wykazano wyłącznie absolwentów z poprzedniego roku akademickiego.

a By place of residence; see general notes, item 8 on page 153. b Full-time employees and part-time employees calculated as full-time employees; teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all work-places. c According to supervisory authority — persons who obtained higher education diplomas between 1 January and 31 December 2020. d Including higher education institutions, in which only graduates of the previous academic year have been shown.

TABLE 18 (119). **STUDENCI^a WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA^b (łącznie z cudzoziemcami)**
STUDENTS^a BY NARROW FIELDS OF EDUCATION^b (including foreigners)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which females	Z liczby ogółem na studiach Of grand total number of study forms			
				stacjonarnych full-time programmes		niestacjonarnych part-time programmes	
				razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females
OGÓŁEM	2015/16	250312	141036	149225	83004	101087	58032
TOTAL	2019/20	224276	122893	136504	74268	87772	48625
	2020/21	233750	129182	142330	77436	91420	51746
w tym cudzoziemcy of which foreigners	2015/16	16628	8648	14675	7431	1953	1217
	2019/20	23116	10670	20087	9565	3029	1105
	2020/21	24086	11432	21390	10010	2696	1422
Pedagogiczna		13964	11022	6857	5172	7107	5850
Education							
Artystyczna.....		8683	5997	5880	4033	2803	1964
Arts							
Humanistyczna (z wyłączeniem języków).....		4896	2252	3397	1409	1499	843
Humanities (except languages)							
Językowa.....		10086	7925	7417	5822	2669	2103
Languages							
Spoleczna.....		38934	25904	23117	14653	15817	11251
Social and behavioural sciences							
Dziennikarstwa i informacji.....		4448	3041	2785	1914	1663	1127
Journalism and information							
Biznesu i administracji		43516	24126	19582	9913	23934	14213
Business and administration							
Prawna		11207	6498	5803	3253	5404	3245
Law							
Biologiczna		1190	876	1172	865	18	11
Biological and related sciences							
Nauk o środowisku		376	255	349	239	27	16
Environment							
Fizyczna		2708	1560	2555	1422	153	138
Physical sciences							
Matematyczna i statystyczna		1162	428	1093	390	69	38
Mathematics and statistics							
Technologii teleinformacyjnych... Technologies		5922	897	4401	665	1521	232
Information and Communication Technologies							
Inżynieryjno-techniczna..... trades		17808	4334	14296	3762	3512	572
Engineering and engineering trades							
Produkcji i przetwórstwa		2714	1785	2266	1498	448	287
Manufacturing and processing							
Architektury i budownictwo		8384	3893	5832	2971	2552	922
Architecture and construction							
Rolnicza		2008	1218	1578	1020	430	198
Agriculture							
Leśna		784	270	551	202	233	68
Forestry							
Weterynaryjna.....		1262	1002	1061	832	201	170
Veterinary							
Medyczna.....		15833	11325	12225	8874	3608	2451
Health							
Opieki społecznej.....		473	382	285	227	188	155
Welfare							
Usług dla ludności		5796	4366	3583	2401	2213	1965
Personal services							

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 153. b Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013).
a See general notes, item 8 on page 153. b According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013).

TABL. 18 (119). **STUDENCI^a WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA^b (dok.)**STUDENTS^a BY NARROW FIELDS OF EDUCATION^b (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which females	Z liczby ogółem na studiach Of grand total of study modes			
			stacjonarnych full-time programmes		niestacjonarnych part-time programmes	
			razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females
Higieny i bezpieczeństwa	78	70	–	–	78	70
Hygiene and occupational health services						
Ochrony i bezpieczeństwa	7441	2844	3014	1319	4427	1525
Security services						
Usług transportowych.....	2352	547	1047	302	1305	245
Transport services						
Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje oraz programy i kwalifikacje nieokreślone oraz gdzie indziej niesklasyfikowane	10129	3637	6858	2892	3271	745
Interdisciplinary programmes and qualifications and programmes and qualifications not further defined and not elsewhere classified						
Indywidualne studia międzyob- szarowe	11596	2728	5326	1386	6270	1342
Individual interfield studies						

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 153. b Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013).

a See general notes, item 8 on page 153. b According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013).

TABL. 19 (120). **ABSOLWENCI^a WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA^b (łącznie z cudzoziemcami)**GRADUATES^a BY NARROW FIELDS OF EDUCATION^b (including foreigners)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which females	Z liczby ogółem na studiach Of grand total of study modes				
			stacjonarnych full-time programmes		niestacjonarnych part-time programmes		
			razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
OGÓŁEM	2015/16	58293	36687	33921	20709	24372	15978
TOTAL	2018/19	51197	31227	33007	19860	18190	11367
	2019/20	49342	29755	30133	17765	19209	11990
w tym cudzoziemcy	2015/16	2666	1599	2306	1340	360	259
of which foreigners	2018/19	3746	2180	3355	1913	391	267
	2019/20	3762	2116	3454	1915	308	201
Pedagogiczna		4250	3533	1849	1442	2401	2091
Education							
Artystyczna.....		1579	1076	1112	763	467	313
Arts							
Humanistyczna (z wyłączeniem języków).....		589	243	457	179	132	64
Humanities (except languages)							
Językowa.....		1837	1553	1468	1248	369	305
Languages							
Spoteczna.....		6938	4606	4458	2876	2480	1730
Social and behavioura sciences							
Dziennikarstwa i informacji.....		893	659	587	434	306	225
Journalism and information							

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 153 oraz ust. 17, pkt 2) na str. 155. b Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013).

a See general notes, item 8 on page 153 and item 17, point 2) on page 155. b According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013).

TABL. 19 (120). **ABSOLWENCI^a WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA^b (dok.)**
GRADUATES^a BY NARROW FIELDS OF EDUCATION^b (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which females	Z liczby ogółem na studiach Of grand total of study modes			
			stacjonarnych full-time programmes		niestacjonarnych part-time programmes	
			razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females
Biznesu i administracji	11255	6998	5136	3045	6119	3953
Business and administration						
Prawna	1685	1076	813	480	872	596
Law						
Biologiczna	319	257	317	255	2	2
Biological and related sciences						
Nauk o środowisku	147	102	126	91	21	11
Environment						
Fizyczna	564	340	533	315	31	25
Physical sciences						
Matematyczna i statystyczna	231	108	226	103	5	5
Mathematics and statistics						
Technologii teleinformacyjnych... Technologies	983	140	787	107	196	33
Information and Communication Technologies						
Inżynieryjno-techniczna	3900	1138	3345	1015	555	123
Engineering and engineering trades						
Produkcji i przetwórstwa	884	643	707	532	177	111
Manufacturing and processing						
Architektury i budownictwa	2023	1052	1443	798	580	254
Architecture and construction						
Rolnicza	549	342	470	310	79	32
Agriculture						
Leśna	256	95	165	67	91	28
Forestry						
Weterynaryjna.....	179	141	134	103	45	38
Veterinary						
Medyczna.....	3043	2370	2149	1726	894	644
Health						
Opieki społecznej.....	144	123	79	65	65	58
Welfare						
Usług dla ludności	1275	1028	807	582	468	446
Personal services						
Higieny i bezpieczeństwa	2	2	-	-	2	2
Hygiene and occupational health services						
Ochrony i bezpieczeństwa	2316	839	888	384	1428	455
Security services						
Usług transportowych.....	485	162	271	107	214	55
Transport services						
Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje oraz programy i kwalifikacje nieokreślone oraz gdzie indziej niesklasyfikowane	1815	755	1397	621	418	134
Interdisciplinary programmes and qualifications and pro- grammes and qualifications not further defined and not elsewhere classified						
Indywidualne studia międzyob- szarowe	1201	374	409	117	792	257
Individual interfield studies						

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 153 oraz ust. 17, pkt 2) na str. 155.

a See general notes, item 8 on page 153 and item 17, point 2) on page 155.

TABL. 20 (121). **STUDIA PODYPLOMOWE**
NON-DEGREE POSTGRADUATE PROGRAMMES

A. OGÓŁEM
TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
Uczestnicy (stan w dniu 31 XII) ^a ...	52732	52483	59663	73391	Students (as of 31 December) ^a
w tym kobiety	34664	33817	36736	45112	of which females
Wydane świadectwa	45829	44534	45837	.	Certificates issued
w tym kobiety	28243	28660	27617	.	of which females

B. WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA
BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^b	2019/20	2020/21	2019/20	NARROW FIELDS OF EDUCATION ^b
	uczestnicy students		świadectwa wydane uczest- nikom certificates issued to students	
OGÓŁEM	59663	73391	45837	TOTAL
Pedagogiczna	2503	1774	1650	Education
Artystyczna.....	240	327	175	Arts
Humanistyczna (z wyłączeniem języków).....	684	742	360	Humanities (except languages)
Językowa.....	442	474	335	Languages
Społeczna.....	3911	4499	2559	Social and behavioural sciences
Dziennikarstwa i informacji.....	193	171	152	Journalism and information
Biznesu i administracji	9232	8819	6643	Business and administration
Prawna	1980	2037	1781	Law
Biologiczna	78	67	67	Biological and related sciences
Nauk o środowisku	4	18	18	Environment
Fizyczna	97	24	54	Physical sciences
Matematyczna i statystyczna	53	78	48	Mathematics and statistics
Technologii teleinformacyjnych...	1123	1151	921	Information and Communication Technologies
Inżynierijno-techniczna.....	638	922	385	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	158	108	55	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwo	507	415	438	Architecture and construction
Rolnicza	161	730	176	Agriculture
Leśna	48	14	27	Forestry
Weterynaryjna.....	260	282	118	Veterinary
Medyczna.....	32866	46487	26304	Health
Opieki społecznej.....	67	48	76	Welfare
Usług dla ludności	269	324	154	Personal services
Higieny i bezpieczeństwa pracy ..	147	286	216	Hygiene and occupational health services
Ochrony i bezpieczeństwa	587	507	396	Security services
Usług transportowych.....	107	123	47	Transport services
Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje oraz programy i kwalifikacje nieokreślone oraz gdzie indziej niesklasyfikowane	3308	2964	2682	Interdisciplinary programmes and qualifications and pro- grammes and qualifications not further defined and not elsewhere classified

^a W roku akademickim 2010/11 dla studiów trwających do 1 roku – stan w dniu rozpoczęcia zajęć. ^b Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013).

^a In the 2010/11 academic year, for programmes lasting up to one year – as of the course start date. ^b According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013)

TABL. 21 (122). **DOKTORANCI WEDŁUG TYPÓW INSTYTUCJI SYSTEMU SZKOLNICTWA WYŻSZEGO I NAUKI**^a
DOCTORAL STUDENTS BY TYPES OF INSTITUTIONS OF THE SYSTEM OF HIGHER EDUCATION AND SCIENCE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Doktoranci Doctoral students				SPECIFICATION	
	na studiach doktoranckich in doctoral programmes		w szkołach doktorskich in doctoral schools			
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females		
OGÓŁEM	2010/11	10263	5080	.	.	TOTAL
	2015/16	10496	5409	.	.	
	2019/20	7247	3741	882	428	
	2020/21	5650	2961	1901	891	

^a łącznie z uczestnikami studiów doktoranckich w Centrum Medycznym Kształcenia Podyplomowego, instytutach naukowych Polskiej Akademii Nauk oraz instytutach badawczych.

^a Including doctoral students of Medical Centre for Postgraduate Education, scientific institutes of the Polish Academy of Sciences as well as research institutes.

TABL. 22 (123). **DOMY I STOŁÓWKI STUDENCKIE**
STUDENT DORMITORIES AND CANTEENS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
DOMY STUDENCKIE STUDENT DORMITORIES					
Domy	67	85	74	75	Dormitories
Miejsca	18589	18158	17064	16709	Beds
Korzystający studenci					Students boarding
w liczbach bezwzględnych	17229	15591	14048	8096	in absolute numbers
w % ogółu studentów	5,7	6,2	6,3	3,5	in % of total students
STOŁÓWKI STUDENCKIE STUDENT CANTEENS					
Stołówki	20	17	10	10	Canteens
Miejsca	1936	1630	1104	1049	Places

TABL. 23 (124). **INTERNATY I BURSYP DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
BOARDING SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
Internaty:				Boarding schools:
Placówki	8	10	12	Establishments
Korzystający uczniowie:				Boarder school pupils:
liceów ogólnokształcących	500	641	826	general secondary
szkół średnich zawodowych	66	8	5	vocational secondary
Bursy				Dormitories
Placówki	8	9	9	Establishments
Korzystający uczniowie	847	899	800	Boarder pupils

TABL. 24 (125). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**
SPECIAL EDUCATION CARE CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIO THERAPY CENTRES AND REHABILITATION AND EDUCATION CENTRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	SPECIFICATION
SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE^a SPECIAL EDUCATION CARE CENTRES^a				
Ośrodki	8	9	9	Centres
Miejsca	567	484	341	Places
Wychowankowie	424	387	293	Residents
w tym:				of which:
niewidomi i słabo widzący	45	35	19	blind and sight impaired
niestyszący i słabo słyszący	144	152	120	deaf and hearing impaired
z niepełnosprawnością ruchową i afazją	20 ^b	23	19	motor-skill impaired and with aphasia
z niepełnosprawnością intelektualną	83	55	32	mentally disabled
zagrożeni niedostosowaniem społecznym	–	41	27	socially maladjusted
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE YOUTH EDUCATION CENTRES				
Ośrodki	4	4	4	Centres
Miejsca	232	223	181	Places
Wychowankowie	225	186	124	Residents
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII YOUTH SOCIO THERAPY CENTRES				
Ośrodki	8	7	7	Centres
Miejsca	688	652	742	Places
Wychowankowie	686	674	622	Residents
OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE REHABILITATION AND EDUCATION CENTRES				
Ośrodki	3	3	2	Centres
Miejsca	133	137	82	Places
Wychowankowie	132	133	82	Residents
w tym:				of which:
z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu głębokim	118	108	59	mental retardation-profound
z niepełnosprawnościami sprzężonymi	14	25	22	associated with defects

a łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2020 r. – 3 ośrodki ze 114 wychowankami). b Dotyczy wychowanków z niepełnosprawnością ruchową.

a Including special educational centres (in 2020 – 3 centres with 114 residents). b Concerns motor-skill impaired residents.

TABL. 25 (126). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**
PRE-PRIMARY EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11 ^a	2015/16	2019/20	2020/21	SPECIFICATION
PLACÓWKI ESTABLISHMENTS					
OGÓŁEM	777	926	1131	1151	TOTAL
Przedszkola	546	692	798	824	Nursery schools
w tym specjalne	9	10	16	16	of which special
Oddziały przedszkolne w szko- łach podstawowych	195	123	233	236	Pre-primary sections of primary schools
Zespoły wychowania przedszkol- nego	4	4	1	1	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne	32	107	99	90	Pre-primary points
MIEJSCA PLACES					
Przedszkola	52095	65629	.	.	Nursery schools
w tym specjalne	294	341	.	.	of which special
Zespoły wychowania przedszkol- nego	110	77	.	.	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne	807	2609	.	.	Pre-primary points
DZIECI CHILDREN					
OGÓŁEM	59338	64107	81557	83329	TOTAL
w tym w wieku:					of which aged:
5 lat	15076	20697	20350	20589	5
6 lat	10993	3713 ^b	18149	19828	6
Przedszkola	50017	57903	70853	72368	Nursery schools
w tym specjalne	272	272	475	459	of which special
Oddziały przedszkolne w szko- łach podstawowych	8817	4553	9080	9336	Pre-primary sections of primary schools
Zespoły wychowania przedszkol- nego	71	48	9	3	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne	433	1603	1615	1622	Pre-primary points
WYBRANE WSKAŹNIKI SELECTED INDICATORS					
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku:					Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged:
3-6 lat	900	.	1015	1008	3-6
3-5 lat	938	1007	1022	998	3-5
5 lat	989	1038	1062	1051	5
6 lat	767	.	991	1042	6
Dzieci w przedszkolach na:					Children attending nursery school per:
1000 dzieci w wieku:					1000 children aged:
3-6 lat	757	.	885	879	3-6
3-5 lat	913	944	972	949	3-5
1 przedszkole	92	84	89	88	nursery school
100 miejsc	96	88	.	.	100 places

a Bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą. b Dotyczy dzieci, którym odroczono spełnianie obowiązku szkolnego po zasięgnięciu opinii psychologiczno-pedagogicznej.

U w a g a. Dane dotyczące liczby miejsc w placówkach wychowania przedszkolnego oraz liczby dzieci w przedszkolach na 100 miejsc od roku 2019/20 nie są prezentowane ze względu na niespójność informacji pochodzących z Systemu Informacji Oświatowej.

a Excluding pre-primary education in the units performing health care activities. b Concern children obliged to attend the primary school who received opinion of the psychological and educational clinic about lack of school readiness.

N o t e. Data concerning the number of places in pre-primary education establishments and the number of children in nursery schools per 100 places since year 2019/20 are not presented due to inconsistency of information from Educational Information System (SIO).

DZIAŁ IX OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi ogólne

Ochrona zdrowia

1. Prezentowane w dziale dane o opiece zdrowotnej nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Dane o ochronie zdrowia — jeśli nie zaznaczono inaczej podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych i administracji (do 15 listopada 2015 r. spraw wewnętrznych) oraz do 2011 r. — Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

3. Podstawę prezentowanych w dziale danych stanowią:

1) ustawa z dnia 15 kwietnia 2011 r. o działalności leczniczej (Dz. U. z 2020 r. poz. 295), która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej. Ustawa określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek (do 2011 r. — zakłady opieki zdrowotnej) wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przychodnie łącznie z: ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),

b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale — ogólne, psychiatryczne i uzdrowiskowe, ośrodki leczenia odwykowego, ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów, regionalne ośrodki psychiatrii sądowej, zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze, hospicja, sanatoria oraz od 2014 oddziały opieki paliatywnej).

Na mocy wymienionej ustawy działalność lecznicza może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) — lekarzy, lekarzy dentyistów oraz pielęgniarek lub położnych;

2) ustawa z dnia 15 lipca 2011 r. o zawodach pielęgniarstwa i położnictwa (Dz. U. z 2020 r. poz. 514);

3) ustawa z dnia 5 grudnia 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentyisty (Dz. U. z 2020 r. poz. 514);

4) ustawa z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. z 2020 r. poz.

CHAPTER IX HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

General notes

Health care

1. The data on health care presented in this chapter do not include information concerning health care in prisons.

2. The data on health care — unless otherwise stated are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration (until 15 November 2015, the Ministry of the Interior) and until 2011 — the Internal Security Agency.

3. The basis of data presented in this chapter are provided by:

1) the Act of 15 April 2011 on Health Care Activities (Journal of Laws 2020 item 295), replacing the Act on Health Care Facilities. The Act specifies, among others, the rules of performing health care activities and the rules of functioning of health care units.

The data presented in the chapter relate to units (until 2011 — health care facilities) performing health care activities in the following areas:

a) out-patient health care (out-patients departments including: health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),

b) in-patient health care (hospitals — general, psychiatric and health resorts, detoxification centres, addiction recovery centres, regional centres of forensic psychiatry, chronic medical care homes, nursing homes, hospices, sanatoria and since 2014, palliative care wards).

Under that said law, health care activity can be carried out also by professional practices (individual or group) — doctors, dentists and nurses or midwives;

2) the Act of 15 July 2011 on Professions of Nurse and Midwife (Journal of Laws 2020 item 514);

3) the Act of 5 December 1996 on Professions of Doctor and Dentist (Journal of Laws 2020 item 514);

4) the Act of 27 August 2004 on Health Care Services Financed from Public Funds (Journal of Laws 2020 item 1398), governing the provi-

1398), która reguluje warunki udzielania i zakres świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia.

- 5) ustawa z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. 2020 r. poz. 882), która określa zasady organizacji, funkcjonowania i finansowania systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego);

4. Dane o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych, aptekach oraz domach i zakładach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarza, a przez położną — również położnego.

5. Dane o **szpitalach** obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

Dane dotyczące stacjonarnej opieki zdrowotnej nie obejmują opieki dziennej.

6. Dane o **łóżkach w placówkach stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

7. Informacje dotyczące leczonych przez lekarzy POZ według stwierdzonych schorzeń (tabl. 5 i 6) obejmują wyłącznie osoby, które z powodu choroby przewlekłej, narażenia na działanie czynników szkodliwych lub stanu fizjologicznego, wymagają systematycznej kontroli lekarskiej. Dane nie obejmują podmiotów leczniczych podległych Ministerstwu Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwu Sprawiedliwości.

8. Dane dotyczące **ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** obejmują działalność jednostek zgłoszonych do systemu Państwowego Ratownictwa Medyczne (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe, izby przyjęć).

Szpitalne oddziały ratunkowe funkcjonują na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 27 czerwca 2019 r. (Dz. U. poz. 1213); wcześniej, do 2011 r. były komórkami organizacyjnymi szpitali, działały na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej.

sion conditions and the scope of health services, the rules and the method of their financing and the activities of the National Health Fund.

- 5) the Act of 8 September 2006 on State Emergency Medical Services (Journal of Laws 2020 item 882), specifying the organizational rules, the functioning and financing of the State Emergency Medical Services);

4. Data regarding **medical personnel** concerns persons employed in: units engaged in health care activities, professional practices, pharmacies, and social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local government administration and the National Health Fund.

Data include persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships. These people regardless of their working hours are counted once.

A nurse should be understood also as a male nurse and midwife — also as a male midwife.

5. Data on **hospitals** comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.

Data concerning in-patient health care do not include day-care.

6. Data regarding **beds in in-patient health care units** concern permanent beds in patient wards, either occupied or prepared to receive patients.

Data regarding **beds in general hospitals** do not include day places in hospital wards and until 2007 places (beds and incubators) for newborns.

7. Information on patients treated by doctors of primary health care by confirmed diseases (table 5 and 6) cover exclusively persons, who due to chronic disease, exposure to harmful agents or physiological condition require regular medical supervision. The data do not include medicinal entities reporting to the Ministry of the Interior and Administration and the Ministry of Justice.

8. Data concerning **emergency medical services and first-aid** include units covered by the State Emergency Medical Services system (ambulance emergency rescue teams, hospital emergency wards, medical air rescue, admission rooms).

Hospital emergency wards operate on the basis of the Regulation of the Ministry of Health of 27 June 2019 (Journal of Laws item 1213); previously, until 2011, they were organizational units of hospitals and operated on the basis of the regulation on health care facilities.

9. The activity of **generally available pharmacies** is normalized by the Pharmaceutical Law of

9. Działalność **aptek ogólnodostępnych** unormowana jest ustawą z dnia 6 września 2001 r. Prawo farmaceutyczne (Dz. U. z 2020 r. poz. 944).

Dane o aptekach ogólnodostępnych nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

10. Dane o **opiece nad dziećmi do lat 3** prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 2011 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 326), na podstawie której opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię.

Żłobek, klub dziecięcy — jednostka organizacyjna sprawująca opiekę nad dziećmi do lat 3, realizująca funkcje opiekuńcze, wychowawcze i edukacyjne oraz wpisana do rejestru prowadzonego przez wójta, burmistrza, prezydenta miasta. Opieka w żłobku jest sprawowana nad dziećmi w wieku od ukończenia 20 tygodnia życia — do 10 godzin dziennie, a w klubie dziecięcym od ukończenia 1 roku życia — do 5 godzin dziennie.

Pomoc społeczna

1. Karta Dużej Rodziny na mocy ustawy z dnia 5 grudnia 2014 r. o Karcie Dużej Rodziny (Dz. U. z 2020 poz. 1348) przysługuje, niezależnie od dochodów, rodzinom z co najmniej trójką dzieci:

- 1) poniżej 18 lat,
- 2) poniżej 25 lat, w przypadku gdy dziecko uczy się w szkole lub w szkole wyższej,
- 3) bez ograniczeń wiekowych w przypadku dziecka posiadającego orzeczenie o niepełnosprawności.

Karta wydawana jest bezpłatnie każdemu członkowi rodziny (również rodziny zastępczej i rodzinnego domu dziecka) spełniającej wymienione warunki. Posiadacze karty mają zapewnione zniżki, przede wszystkim, przy zakupie towarów i usług konsumpcyjnych.

2. Dane dotyczące **wspierania rodziny** oraz **pieczy zastępczej** prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (Dz. U. z 2020 r. poz. 821).

3. Świadczenie wychowawcze „Rodzina 500+” od 1 kwietnia 2016 r. przysługuje osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 11 lutego 2016 r., o pomocy państwa w wychowaniu dzieci (Dz. U. z 2019 r. poz. 2407, z późn. zm.); od 1 lipca 2019 r. świadczenie wychowawcze przysługuje na każde dziecko do ukończenia 18 roku życia, bez względu na dochód osiągnięty przez rodzinę. Świadczenie finansowane jest z budżetu państwa i nie podlega opodatkowaniu z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych.

4. **Rodzinna piecza zastępcza** jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót

6 September 2001 (Journal of Laws 2020 item 944).

The data concerning generally available pharmacies do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

10. Data on **care for children up to the age of 3** are presented according to the Act of 4 February 2011 (Journal of Laws 2020 item 326), according to which care may be organized in nurseries, children's clubs, provided by a day curator and nanny.

Nursery, children's club — organisational unit providing care for children up to the age of 3, giving care and education and recorded in a register conducted by a village mayor, mayor or president of city. Care in a nursery is provided for children until 20th week of life — up to 10 hours a day, and in a children's club until 1 year of age — up to 5 hours a day.

Social welfare

1. The Large Family Card based on the Act of 5 December 2014 on the Large Family Card (Journal of Laws 2020 item 1348) is granted, regardless of the received income, to families with at least three children:

- 1) up to the age of 18,
- 2) up to the age of 25 in the case when children learn at school or higher education institution,
- 3) without age limits in the case of children with legal confirmation of disability.

The Card is issued free of charge to each member of the family (including foster family and foster home) meeting the conditions specified. The holders of the Card can take advantage of discounts while purchasing consumer goods and services.

2. Data concerning **family support** and **foster care** are presented according to the Act of 9 June 2011 on Family Support and Foster Care System (Journal of Laws 2020 item 821).

3. Since 1 April 2016, the child-raising benefit „Family 500+” has been designated to persons authorised on the basis of the Act of 11 February 2016 on State Aid in Raising Children (Journal of Laws 2019 item 2407, as amended); since 1 July 2019, the child-raising benefit has been granted to every child up to 18 years of age, regardless of family income. The benefit is financed from the state budget and is not subject to personal income tax.

4. **Family foster care** shall be exercised in the case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possible for

dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych, kulturalno-rekreacyjnych i religijnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

- 1) **rodzina zastępcza**
 - spokrewniona,
 - niezawodowa – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),
 - zawodowa – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).
- 2) **rodzinny dom dziecka** – w tym samym czasie, może w nim przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).
5. **Institutionalna piecza zastępcza** jest sprawowana m.in. w formie placówki opiekuńczo-wychowawczej, która jest prowadzona jako placówka typu:
 - 1) interwencyjnego – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjmując dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,
 - 2) rodzinnego – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,
 - 3) socjalizacyjnego – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,
 - 4) specjalistyczno-terapeutycznego – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu

a child to return to the family, or when it is impossible – efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life; satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture, recreation and religious.

The forms of family foster care are the following:

- 1) **foster family**
 - related,
 - not-professional – in which not more than 3 children may be placed at the same time (except for numerous siblings),
 - professional – in which not more than 3 children may be placed at the same time (except for numerous siblings).
- 2) **foster home** – in which not more than 8 children may be placed at the same time (except for numerous siblings).
5. **Institutional foster care** shall be exercised in the form of care and education centre, shall be exercised in the form of:
 - 1) an intervention – provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,
 - 2) a family – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperates with a family foster care coordinator and a family assistant,
 - 3) a socialisation – provides a child with full-time care and education, and fulfils its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's re-turn to a family, provides a child with access to education adjusted to the age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,
 - 4) a specialist therapy – provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a legal confirmation of disability or a legal confirmation of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, socio-therapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children.
 6. **Day-support centre** – supports the family in its care and education functions. It may be operated in the form of:

w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne.

6. **Placówka wsparcia dziennego** wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- 1) opiekuńczej, w tym kół zainteresowań, świetlic, klubów i ognisk wychowawczych, zapewnia dziecku: opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,
- 2) specjalistycznej — organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje indywidualny program korekcyjny, program psychokorekcyjny lub psychoprofilaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,
- 3) pracy podwórkowej — realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych,
- 4) w połączonych formach, tj. łączących zadania placówek opiekuńczych, specjalistycznych i pracy podwórkowej.

7. Dane o **domach i zakładach pomocy społecznej** dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, inne osoby prawne oraz osoby fizyczne.

Rodzaje domów i zakładów pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 marca 2004 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 1876).

8. Dane o **świadczeniach pomocy społecznej** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 marca 2004 r., według której dokonano podziału na świadczenia pieniężne i niepieniężne.

Dane o udzielonych **świadczeniach pieniężnych i niepieniężnych** dotyczą zadań zleconych gminom, zadań własnych gmin oraz zadań realizowanych przez powiatowe centra pomocy rodzinie łącznie z zadaniami z zakresu administracji rządowej.

W niniejszej publikacji do danych o świadczeniach pomocy społecznej nie zostały wliczone wielkości dotyczące: pomocy cudzoziemcom, o których mowa w art. 5a ustawy o pomocy społecznej oraz cudzoziemcom, którzy uzyskali zgodę na pobyt tolerowany na terytorium RP, a także wynagrodzenia należnego opiekunowi z tytułu sprawowania opieki przyznanego przez sąd i odpłatności gminy za pobyt w domu pomocy społecznej.

Pomoc pieniężna obejmuje: zasiłki stałe, zasiłki okresowe, zasiłki celowe na pokrycie wydatków na świadczenia zdrowotne osobom niemającym dochodu i możliwości uzyskania świadczeń na podstawie przepisów o powszechnym ubezpieczeniu w NFZ, zasiłki celowe na pokrycie wydatków powstałych w wyniku zdarzenia losowego, inne zasiłki celowe, pomoc na ekonomiczne usamodzielnienie w formie zasiłku lub

- 1) care centre, including interest circles, day-rooms, clubs, educational centres – provides a child with: care and education, assistance in learning, organisation of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,
- 2) specialised centre — organises sociotherapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implements an individual corrective programme, a psychocorrective or psychopreventive programme, in particular pedagogic, psychological and sociotherapy,
- 3) street work — carries out motivating and sociotherapeutic activities,
- 4) in mixed forms i.e. combining tasks of the general care, specialised and street work centres.

7. Data concerning **social welfare homes and facilities** are related to the institutions for which the founding bodies are: local government units, associations, social organisations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons.

Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act of 12 March 2004 on Social Assistance (Journal of Laws 2020 item 1876).

8. Data on **social assistance benefits** are presented according to the Act of 12 March 2004 on Social Assistance, according to which the division into monetary and non-monetary assistance was made.

Data regarding **monetary and non-monetary assistance** concern tasks commissioned to gminas, gminas own tasks, and tasks realised by powiat family assistance centres together with central (government) administration tasks.

The data do not concern the size of assistance to foreigners defined in article 5a of the Act on Social Assistance or foreigners granted tolerated stay on the territory of the Republic of Poland as well as the payment due to the carer for providing care granted by court, or the costs of social assistance home covered by the gmina.

Monetary assistance includes: permanent benefits, temporary benefits, appropriated benefits for covering expenditures on health treatment for persons who do not possess income and cannot receive assistance benefits based on health insurance in National Health Fund, appropriated benefits for covering expenditures which incurred as a result of an accident other appropriated benefits, assistance for reaching financial independence in form of benefit or loan, monetary assistance for reaching independence or continuing education and monetary assistance for livelihood and covering expenditures on learning Polish language for foreigners who received refugee status or subsidiary protection.

Non-monetary assistance includes the following forms of assistance: specialised attendance services in a place of residence for persons with mental disorders, shelter, meal, clothing, other

pożyczki, pomoc pieniężna na usamodzielnienie lub na kontynuowanie nauki oraz świadczenie pieniężne na utrzymanie i pokrycie wydatków związanych z nauką języka polskiego dla cudzoziemców, którzy uzyskali status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą.

Do pomocy niepieniężnej wliczane są następujące formy pomocy: specjalistyczne usługi opiekuńcze w miejscu zamieszkania dla osób z zaburzeniami psychicznymi, schronienie, positek, ubranie, inna pomoc rzeczowa, usługi opiekuńcze, zasiłki celowe w formie biletu kredytowanego, sprawienie pogrzebu, pomoc na ekonomiczne usamodzielnienie w naturze, uzyskanie odpowiednich warunków mieszkaniowych i pomoc na zagospodarowanie w formie rzeczowej (w ramach pomocy na usamodzielnienie).

Zasiłek stały przysługuje osobie całkowicie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasiłek okresowy przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

Zasiłek celowy przyznawany jest w celu zaspokojenia niezbędnych potrzeb bytowych, w szczególności na pokrycie części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, zakupu leków, żywności, opatu, odzieży, niezbędnych przedmiotów użytku domowego, wykonania drobnych remontów i napraw w mieszkaniu, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany również osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

Z powodu niemożności wydzielenia „innej pomocy rzeczowej” (zaliczanej do pomocy niepieniężnej) z „innych zasiłków celowych”, w niniejszej publikacji ta pozycja została włączona do zasiłków celowych w ramach pomocy pieniężnej.

Informacje o korzystających z pomocy dotyczą rzeczywistej liczby osób objętych pomocą społeczną. Oznacza to, że osoba która otrzymała pomoc w różnych formach została wykazana tylko raz.

Począwszy od 2012 r. zmianie uległ zakres prezentowanych danych poprzez wyłączenie informacji na temat pomocy społecznej dla rodzin zastępczych oraz rodzinnych i socjalizacyjnych placówek opiekuńczo-wychowawczych, która jest od 2012 r. regulowana przez ustawę o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej.

material assistance, attendance services, assistance for reaching financial independence in kind, for adequate housing conditions and material assistance for establishing own household (within assistance for reaching independence).

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to **permanent benefit**.

A person or a family is entitled to **temporary benefit** due to long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

Appropriated benefit is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment on purchase of medicines, food, liquid or solid fuels, clothing, necessary household goods, making small repairs in a dwelling, covering burial costs. It may be also given to a person or a family that incurred losses as a result of an accident, or natural or ecological disaster.

Due to the fact that it was not possible to derive the item “other material assistance” (which is included in non-monetary assistance) from “other appropriated benefits”, in this publication this item was included into the appropriated benefits within the scope of monetary assistance.

Information about recipients of assistance refers to the actual number of persons covered by social assistance. It means that a person who received many forms of assistance was counted only once.

Since 2012, the scope of presented data has been changed by excluding information on social assistance for foster families and family or socialisation care and education centres for children and young people which, since 2012, is regulated by the Act on Family Support and Foster Care System.

Ochrona zdrowia Health care

TABL. 1 (127). **PRACOWNICY MEDYCZNI**^a
Stan w dniu 31 grudnia
MEDICAL PERSONNEL^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Lekarze	8778	8831	9098	Doctors
Lekarze dentyści	754	1054	1074	Dentists
Farmaceuci	1986	1995	2058	Pharmacists
Pielęgniarki	14389	14323	14311	Nurses
w tym magistry pielęgniarstwa	2063	2935	3417	of which masters of nursing
Położne	1643	1888	1954	Midwives
w tym magistry położnictwa ...	370	581	645	of which masters of obstetrics

a łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest indywidualna praktyka lekarska lub pielęgniarska zarejestrowana w Okręgowych Izbach Lekarskich, Pielęgniarskich, która realizuje świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych; dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

a Including persons for whom the main workplace are individual medical or nurses practices registered at Districts Chamber of Physicians and Chambers of Nurses providing publicly funded medical services; data concern persons working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace are university, units of state or local government administration and National Health Fund.

TABL. 2 (128). **ZAREJESTROWANE PRAKTYKI PIELĘGNIAREK/POŁOŻNYCH**^a
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED NURSES/MIDWIVES PRACTICES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	2019	2020	SPECIFICATION
PRAKTYKI INDYWIDUALNE INDIVIDUAL MEDICAL PRACTICES					
Pielęgniarek	913	1376	209	428	Nurses
Położnych	73	151			Midwives
PRAKTYKI SPECJALISTYCZNE SPECIALISED MEDICAL PRACTICES					
Pielęgniarek	46	104	40	50	Nurses
Położnych	3	8			Midwives
PRAKTYKI GRUPOWE GROUP PRACTICES					
Pielęgniarek	2	1	-	-	Nurses
Położnych	1	1			Midwives
Pielęgniarsko-położnicze	1	1	-	-	Nursing and midwives

a Ze względu na brak wskazanego podziału w Centralnym Rejestrze Pielęgniarek i Położnych, w latach 2019–2020 dane dotyczą łącznej liczby praktyk pielęgniarek i położnych.

Źródło: dane Warszawskiej Okręgowej Izby Pielęgniarek i Położnych.

a Due to the lack of the indicated division in the Central Register of Nurses and Midwives, in the years 2019 and 2020 data concern the total number of practices of nurses and midwives.

Source: data of District Chamber of Nursing and Midwives.

TABL. 3 (129). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA**^a
OUT-PATIENT HEALTH CARE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Przychodnie (stan w dniu 31 XII) .	1106	1169	1412	1398	Out-patient departments (as of 31 December)
Praktyki lekarskie ^b (stan w dniu 31 XII)	29	20	16	12	Medical practices ^b (as of 31 December)
Porady udzielone ^c w tys.	20479,4	21127,1	23465,5	21388,3	Consultations provided ^c in thousands
lekarskie	17921,8	18469,4	20362,3	18840,4	medical
stomatologiczne	2557,6	2657,7	3103,2	2547,8	dental
Porady udzielone na 1 mieszkańca	11,8	12,1	13,2	11,9	Consultations provided per capita
lekarskie	10,4	10,6	11,4	10,5	medical
stomatologiczne	1,5	1,5	1,7	1,4	dental

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 174. ^b Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub z przychodniami. ^c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

^a See general notes, item 2 on page 174. ^b Data concern medical practices that have signed contract with National Health Fund or out-patients departments. ^c Including consultations paid by patients (non-public funds).

S o u r c e: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior and Administration and Statistics Poland.

TABL. 4 (130). **SZPITALE OGÓLNE**^a
GENERAL HOSPITALS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Szpitala (stan w dniu 31 XII)	58	52	51	54	Hospitals (as of 31 December)
Łóżka ^{bc} (stan w dniu 31 XII)	12372	12044	11970	12261	Beds ^{bc} (as of 31 December)
Na 1000 ludności	7,1	6,9	6,7	6,8	Per 1000 population
Ruch chorych					Patients
Leczeni ^d : w tys.	642,6	621,7	607,4	460,3	In-patients ^d : in thousands
na 1000 ludności	371,6	357,4	340,6	256,7	per 1000 population
Przeciętny pobyt chorego w dniach	5,2	5,1	4,9	5,3	Average patient stay in days
Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach	270	259	248	207	Average bed use in days

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 i 6 na str. 175. ^b Łącznie z łózkami udostępnionymi klinikom. ^c Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków na oddziałach neonatologicznych. ^d Bez międzyoddziałowego ruchu chorych; łącznie z noworodkami na oddziałach neonatologicznych.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Obrony Narodowej oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

^a See general notes, item 5 and 6 on page 175. ^b Including beds accessible to clinics. ^c Including places (beds and incubators) for newborns in neonatological wards. ^d Excluding inter-ward patient transfers; including newborns in neonatological wards.

S o u r c e: data of the Ministry of Health, the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration.

TABL. 5 (131). **DZIECI I MŁODZIEŻ^a W WIEKU 0–18 LAT BĘDĄCE POD OPIEKĄ LEKARZA PODSTAWOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ WEDŁUG STWIERDZONYCH SCHORZEŃ**

Stan w dniu 31 grudnia

CHILDREN AND YOUTH^a AGED 0–18 UNDER THE CARE OF DOCTORS OF PRIMARY HEALTH CARE BY KIND OF STATED ILLNESSES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age					Z liczby ogółem osoby, u których stwierdzono schorzenia po raz pierwszy w da- nym roku Of total persons with the stated ill- nesses for the first time in a given year	
		0–2 lata	3–4	5–9	10–14	15–18 lat		
OGÓŁEM	2010	41392	8644	6929	9324	8918	7577	8328
TOTAL	2015	63415	13268	7966	15218	14508	12455	16417
	2019	83189	17317	10087	65796	20331	13922	28730
	2020	73314	14869	8543	18444	19010	12448	25106
w tym: of which:								
Nowotwory		1630	265	109	335	469	452	597
Neoplasms								
Niedokrwistości		4146	1181	426	1062	916	561	1128
Anaemia								
Choroby tarczycy		1575	45	77	205	523	725	503
Thyroid diseases								
Cukrzyca		458	6	16	87	173	176	136
Diabetes mellitus								
Niedożywienie		103	15	9	17	42	20	44
Malnutrition								
Otyłość		1566	34	63	320	571	578	444
Obesity								
Padaczka		778	49	51	229	266	183	175
Epilepsy								
Zaburzenia refrakcji i akomodacji oka		3037	28	96	606	1255	1052	535
Eye refraction and accommoda- tion disorder								
Choroba nadciśnieniowa		375	9	10	39	111	206	98
Hypertensive disease								
Alergie		11797	2622	2061	3151	2601	1362	2338
Allergies								
Zniekształcenia kręgosłupa		4315	28	112	870	1994	1311	874
Spine deformations								
Choroby układu moczowego		847	119	108	233	229	158	185
Diseases of urinary tract								
Wady rozwojowe		1658	546	241	376	307	188	607
Malformations								
Zaburzenia rozwoju		4338	1514	659	1139	741	285	1186
Grown disorders								

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 175; osoby w podziale według stwierdzonych schorzeń mogą być wykazane kilkakrotnie.

Źródło: dane Wydziału Zdrowia Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego.

a See general notes, item 7 on page 175; persons by kind of illnesses may be shown several times.

Source: data of Social Policy Department of Mazovian Voivodship Office.

TABL. 6 (132). **OSOBY^a W WIEKU 19 LAT I WIĘCEJ BĘDĄCE POD OPIEKĄ LEKARZA PODSTAWOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ WEDŁUG STWIERDZONYCH SCHORZEŃ**
Stan w dniu 31 grudnia
PERSONS^a AGED 19 AND MORE UNDER THE CARE OF DOCTORS OF PRIMARY HEALTH CARE BY KIND OF STATED ILLNESSES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age				Z liczby ogółem osoby, u których stwierdzono schorzenia po raz pierwszy w danym roku Of total persons with the stated illnesses for the first time in a given year	
		19–34 lata	35–54	55–64	65 lat i więcej 65 years and more		
OGÓŁEM	2010	629261	63459	143898	176896	245008	91224
TOTAL	2015	688296	85933	147392	163854	291117	125690
	2019	802583	96686	188807	157397	359693	238282
	2020	705390	86525	179079	130717	309069	236395
w tym: of which:							
Gruźlica	483	116	134	98	135		152
Tuberculosis							
Nowotwory	42498	3567	8396	7854	22681		13530
Neoplasms							
Choroby tarczycy	55133	7743	14564	10352	22474		13997
Thyroid diseases							
Cukrzyca	59703	1704	7201	11430	39368		12662
Diabetes mellitus							
Choroba nadciśnieniowa	221649	4365	34597	46837	135850		44042
Hypertensive disease							
Niedokrwienna choroba serca	38702	164	2381	5928	30229		7744
Ischaemic heart disease							
w tym przebyty zawał serca	2276	22	222	589	1443		541
of which after heart – attack							
Choroby naczyń mózgowych	15293	166	1107	2204	11816		4061
Cerebrovascular disease							
Przewlekłe choroby układu trawiennego	89495	14308	23474	15178	36535		23837
Chronic diseases of the digestive system							
Choroby układu mięśniowo-kostnego i tkanki łącznej	209987	19595	51766	42564	96062		50777
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue							

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 175; osoby w podziale według stwierdzonych schorzeń mogą być wykazane kilkakrotnie.

Źródło: dane Wydziału Zdrowia Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego.

^a See general notes, item 7 on page 175; persons by kind of illnesses may be shown several times.

Source: data of Social Policy Department of Mazovian Voivodship Office.

TABL. 7 (133). **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Apteki	331	639	616	602	Pharmacies
w tym prywatne	331	630	616	602	of which private
Farmaceuci	1075	1731	1702	1787	Pharmacists
w tym w aptekach prywatnych .	1075	1713	1702	1787	of which in private pharmacies
Liczba ludności na 1 aptekę	5129	2730	2907	2980	Population per pharmacy

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 176.

^a See general notes, item 9 on page 176.

TABL. 8 (134). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA^a
 Stan w dniu 31 grudnia
 EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID SERVICES^a
 As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Zespoły ratownictwa medycznego	50	47	51	51	Ambulance emergency rescue teams
Szpitalne oddziały ratunkowe	8	10	12	12	Hospital emergency wards
Lotnicze pogotowie ratunkowe ^b ..	-	1	1	1	Medical air rescue ^b
Wyjazdy na miejsca zdarzenia ^c (w ciągu roku):					Calls to the occurrence places ^c (during the year):
w tysiącach	161,1	184,2	153,9	130,1	in thousands
na 1000 ludności	94,9	105,9	86,3	72,5	per 1000 population
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego ^c (w ciągu roku):					Person who received health care benefits ^c (during the year):
w tysiącach	161,8	184,2	153,9	130,1	in thousands
w tym:					of which:
dzieci i młodzież w wieku do 18 lat	9,1	10,3	9,1	5,7	children and youth up to 18 years of age
w wieku 65 lat i więcej	45,5	74,7	72,8	61,4	aged 65 and more
na 1000 ludności	95,4	105,9	86,3	72,5	per 1000 population

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 175. ^b Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratunkowe. ^c W danych nie ujęto osób, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w nagłych wypadkach w trybie ambulatoryjnym (w izbie przyjęć lub szpitalnym oddziale ratunkowym).

^a See general notes, item 8 on page 175. ^b Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. ^c Excluding incidence of people who received health care benefits in emergency accidents in ambulatory mode (in admission room or in hospital emergency ward).

TABL. 9 (135). KRWIODAWSTWO^a
 BLOOD DONATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolęcznictwa (stan w dniu 31 XII)	1	1	1	1	Regional Blood Collection Centre (as of 31 December)
Liczba Oddziałów ^b (stan w dniu 31 XII)	3	3	3	3	Number of Branches ^b (as of 31 December)
Krwiodawcy ^c	39673	41883	43675	41949	Blood donors ^c
w tym honorowi	39530	41866	43672	41947	of which voluntary
Pobrana krew pełna (liczba donacji) ^d	60500	71434	75066	68877	Whole blood taken (number of collected donations) ^d
Wyprodukowana liczba jednostek:					Number of prepared units:
koncentratu krwinek czerwonych (KKCz) ^e	60409	70187	74099	67855	red blood cell concentrate (RBCC) ^e
świeżo mrożonego osocza (FFP) ^f	61146	70162	84263	80808	fresh frozen plasma (FFP) ^f

^a Bez danych Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. ^b Dane dotyczą oddziałów znajdujących się na terenie m.st. Warszawy. ^c Dane dotyczą krwiodawców, którzy oddali krew i jej składniki. ^d Donacja jest to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. ^e Jedna jednostka koncentratu krwinek czerwonych równa się w przybliżeniu 280 ml, jeden litr koncentratu krwinek czerwonych równa się w przybliżeniu 3,5 jednostkom. ^f Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

Źródło: dane Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolęcznictwa w Warszawie.

^a Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior. ^b Data concern wards located in the Capital City of Warsaw. ^c Data concern blood donors who donated blood and its components. ^d Donation is collection of blood or blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. ^e One unit of red blood cell concentrate equals approximately 280 ml, one litre of red blood cell concentrate equals approximately of 3,5 units. ^f One unit of freshly frozen plasma equals of 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

S o u r c e: data of the Regional Blood Collection Centre in Warsaw.

TABL. 10 (136). ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŹNE I ZATRUCIA
INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS

CHOROBY	2010	2019	2020	2010	2019	2020	DISEASES
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 100 tys. ludności per 100 thousand population			
Tężec.....	-	1	-	.	0,06	.	Tetanus
Krztusiec	59	81	10	3,5	4,5	0,6	Whooping cough
Odra	-	290	5	.	16,3	0,3	Measles
Wirusowe zapalenie wątroby:							Viral hepatitis:
typ A	24	60	2	1,4	3,4	0,1	type A
typ B	133	231	14	7,8	13,0	0,8	type B
typ C	287	264	56	16,9	14,8	3,1	type C
Różyczka	23	26	-	1,4	1,5	.	Rubella
AIDS	2	8	1	0,12	0,4	0,06	AIDS
Salmonellozy	686	607	68	40,4	34,0	3,8	Other salmonella infec- tions
Czerwonka bakteryjna ..	1	9	2	0,06	0,5	0,1	Shigellosis
Inne bakteryjne zatrucia pokarmowe	46	865	10	2,7	48,5	0,6	Other bacterial foot- borne intoxications
Biegunki u dzieci w wieku do lat 2 ^a	602	2354	741	150,8	560,5	176,4	Acute diarrhea in chil- dren under 2 years ^a
Szkarlatyna (płonica)	928	1565	665	54,7	87,8	37,1	Scarlet fever
Bakteryjne zapalenie opon mózgowych i/lub mózgu	22	5	-	1,3	0,3	.	Bacterial meningitis and/or encephalitis
Wirusowe zapalenie opon mózgowych	68	38	12	4,0	2,1	0,7	Viral meningitis
Wirusowe zapalenie mózgu	22	1	-	1,3	0,05	.	Viral encephalitis
Świnka (zapalenie przy- uszniczy nagminne)	74	62	41	4,3	3,5	2,3	Mumps
Włośnica	1	-	-	0,06	.	.	Trichinellosis
Grypa	60	365	423	3,5	20,5	23,6	Influenza
Szczepieni przeciw wściekliznie	161	273	31	9,4	15,3	1,7	Rabies vaccinations

a Wskaźnik obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2.

U w a g a. W związku z ogłoszeniem stanu epidemii w Polsce, odnotowano znacznie mniejszą w stosunku do lat poprzednich liczbę zachorowań na choroby zakaźne.

Ź r ó d ł o: dane Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Warszawie.

a Ratio calculated per 10 thousand children up to the age of 2.

N o t e. In connection with the announcement of the epidemic in Poland, the number of cases of infectious diseases was much lower than in previous years.

S o u r c e: data of Epidemical and Sanitary Centre in Warsaw.

TABL. 11 (137). ŻŁÓBK I KLUBY DZIECIĘCE
Stan w dniu 31 grudnia
NURSERIES AND CHILDREN'S CLUB
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Żłobki	42	219	366	354	Nurseries
Kluby dziecięce .....	.	31	34	33	Children's clubs
Miejsca:					Places:
w żłobkach	3379	8653	15462	15701	in nurseries
w klubach dziecięcych .....	.	406	520	500	in children's clubs
Dzieci:					Children:
w żłobkach	3174	8205	13793	14082	in nurseries
w klubach dziecięcych .....	.	333	473	404	in children's clubs
Dzieci przebywające (w ciągu roku):					Children staying (during the year):
w żłobkach	6343	12908	21396	22680	in nurseries
w klubach dziecięcych .....	.	499	723	624	in children's clubs

U w a g a. Od 2011 r. żłobki przestały być zakładami opieki zdrowotnej i oprócz nich wprowadzono nowe placówki sprawnie opiekę nad dziećmi do lat 3, patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 176.

N o t e. Since 2011, nurseries ceased to be health care institutions. There have been introduced additional new types of organisational units providing care for children up to the age of 3, see general notes, item 10 on page 176.

TABL.15 (141). ŚWIADCZENIE WYCHOWAWCZE „RODZINA 500+”
“FAMILY 500+” CHILD-RAISING BENEFIT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2018	2019	2020	SPECIFICATION
Świadczenie wychowawcze:				Child-raising benefit:
przeciętna miesięczna liczba rodzin otrzymujących świadczenie	98132	101979 ^a	.	average monthly number of families receiving the benefit
przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które rodziny otrzymują świadczenie	126360	$\frac{131158}{292124}$ ^b	332759	average monthly number of children in respect of whom families receive the benefit
wypłaty świadczenia w tys. zł ...	777561,8	1366004,1	1997689,9	benefit payments in PLN thousands
Dodatek wychowawczy:				Child- raising supplement:
przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które rodziny zastępcze i rodzinne domy dziecka otrzymują dodatek.....	1181	1161	1162	average monthly number of children in respect of whom foster families and foster homes receive the supplement
wypłaty świadczenia w tys. zł ...	7016,0	6929,4	6976,0	benefit payments in PLN thousands
Dodatek do zryczałtowanej kwoty:				Lump sum supplement:
przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego otrzymują dodatek ...	19	25	24	average monthly number of children in respect of whom family care and education centres receive the benefit
wypłaty świadczenia w tys. zł ...	146,9	148,9	140,5	benefit payments in PLN thousands

a Dane dotyczą okresu od 1 stycznia do 30 czerwca. Od 1 lipca nie są gromadzone informacje o liczbie rodzin pobierających świadczenie wychowawcze. b Dane dotyczą okresu: w liczniku – od 1 stycznia do 30 czerwca, w mianowniku – od 1 lipca do 31 grudnia; patrz uwagi ogólne ust. 3 na str. 176.

U w a g a. Kartę Dużej Rodziny posiadało w 2018 r. – 18652 rodziny, w 2019 r. – 25590, w 2020 – 28606.

a Data concern the period from 1 January to 30 June. Since 1 July information of the number of families receiving the child-support benefit is not collected. b Data concern the period: in the numerator – 1 January to 30 June, in the denominator – from 1 July to 31 December; see general notes item 3 on page 176.

N o t e. In 2019 – 25590 families had a Large Family Card, in 2020 – 28606.

TABL. 16 (142). DOMY I ZAKŁADY POMOCY SPOŁECZNEJ^a
Stan w dniu 31 grudnia
SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
PLACÓWKI (BEZ FILII) CENTRES (EXCLUDING BRANCHES)					
OGÓŁEM^b	51	52	51	51	TOTAL^b
domy dla:					homes for:
Osób w podeszłym wieku	22	17	18	18	Aged persons
Osób przewlekle somatycznie chorych	9	10	9	9	Chronically ill with somatic disorders
Osób przewlekle psychicznie chorych.....	1	1	1	1	Chronically mentally ill
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie	1	3	3	3	Adults mentally retarded
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnej intelektualnie	2	3	2	2	Children and youth mentally retarded
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	1	–	3	3	Mothers with dependent children and pregnant women
Osób bezdomnych	14	17	15	16	Homeless
Innych osób	1	3	2	1	Other persons

a Bez zakładów opieki zdrowotnej typu opiekuńczo-leczniczego. b W dalszym podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.

a Excluding chronic medical care homes. b In further division facilities may be shown several times, because one facility may be designed for few groups of residents.

TABL. 16 (142). **DOMY I ZAKŁADY POMOCY SPOŁECZNEJ**^a (dok.)
Stan w dniu 31 grudnia
SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES^a (cont.)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
MIEJSCA (ŁĄCZNIE Z FILIAMI) PLACES (INCLUDING BRANCHES)					
O G Ó Ł E M	3851	3726 ^c	3740 ^c	3665 ^c	TOTAL
domy dla:					homes for:
Osób w podeszłym wieku	1208	873	1173	1196	Aged persons
Osób przewlekle somatycznie chorych	841	919	835	834	Chronically ill with somatic disorders
Osób przewlekle psychicznie chorych	200	200	200	200	Chronically mentally ill
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie	28	30	110	110	Adults mentally retarded
Dzieci i młodzieży niepełnosprawnej intelektualnie	237	71	70	70	Children and youth mentally retarded
Matkę z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	26	-	205	175	Mothers with dependent children and pregnant women
Osób bezdomnych	1297	1321	870	830	Homeless
Innych osób	14	91	80	60	Other persons

a Bez zakładów opieki zdrowotnej typu opiekuńczo-leczniczego. c W dalszym podziale w placówkach typu domy pomocy społecznej nie uwzględniono: w 2015 r. 221 miejsc, w 2019 r. 197 miejsc, w 2020 r. 190 miejsc.

a Excluding chronic medical care homes. c In further division facilities such as social assistance homes did not include: 221 places in 2015, 197 places in 2019, 190 places in 2020.

TABL. 17 (143). **ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ**^a
SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE		Korzystający Beneficiaries	Udzielone świadczenia w tys. zł Benefits granted in PLN thousands	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	2015	38436	113875,7	TOTAL
	2019	31124	128262,7	
	2020	31447	131738,5	
Pomoc pieniężna	2015	22702	78387,6	Monetary assistance
	2019	18129	77172,0	
	2020	19967	80195,0	
w tym zasiłki:				of which benefits:
state	2015	8345	37850,2	permanent
	2019	7083	38318,1	
	2020	6429	35946,1	
okresowe	2015	4385	8418,7	temporary
	2019	3505	6405,6	
	2020	3373	7089,6	
celowe	2015	19826	30663,7	appropriated
	2019	15851	30798,1	
	2020	17846	35754,6	
w tym specjalne zasiłki celowe	2015	6718	5325,4	of which special appropriated benefits
	2019	5816	6957,0	
	2020	6104	6717,2	
pomoc na usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki	2015	46	151,61	assistance to gain self-reliance and to continue education
	2019	52	202,1	
	2020	37	138,3	

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 178.

Ź r ó d ł o: dane Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego.

a See general notes, item 8 on page 178.

S o u r c e: data of the Mazovian Voivodship Office.

TABL. 17 (143). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ ^a (dok.)
SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Korzystający Beneficiaries	Udzielone świadczenia w tys. zł Benefits granted in PLN thousands	SPECIFICATION
Pomoc niepieniężna	2015	21475	35488,1	Non-monetary assistance
	2019	17800	51090,6	
	2020	16386	51543,5	
w tym:				of which:
specjalistyczne usługi opiekuńcze w miejscu zamieszkania dla osób z zaburzeniami psychicznymi	2015	747	1980,2	specialised care services at place of residence for people with mental disorders
	2019	639	2430,5	
	2020	581	2488,3	
posiłek	2015	13913	17439,5	meals
	2019	9171	15781,3	
	2020	8095	14818,6	
usługi opiekuńcze ...	2015	6632	14468,8	care services
	2019	7103	25366,8	
	2020	6931	26140,0	
sprawienie pogrzebu	2015	483	1543,7	burial
	2019	437	1400,5	
	2020	502	1655,9	
pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych oraz na zagospodarowanie	2015	15	56,0	assistance in obtaining adequate housing conditions and employment, as well as installation allowance
	2019	16	58,6	
	2020	6	19,2	

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 178.

Źródło: dane Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego.

a See general notes, item 8 on page 178.

Source: data of the Mazovian Voivodship Office.

Uwagi ogólne

Kultura

1. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** – o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

2. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne – fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

3. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Czytelnik (użytkownik aktywnie wypożyczający) – to użytkownik zarejestrowany, który wypożyczył na zewnątrz co najmniej jedną pozycję w ciągu roku.

4. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

5. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,
- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów,
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność sceniczną **zespołów pieśni i tańca**; dane dotyczą Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego,
- działalność **rozrywkową estradową**.

6. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na

General notes

Culture

1. **A book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while **a pamphlet** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

2. Newspapers and magazines are periodic publications. **Newspapers** (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

3. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute **the collection** of public libraries.

A **library user** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

4. Information concerning **art galleries** includes entities in which exhibiting is the basic type of activity.

5. Information regarding **theatres and music institutions** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, distinguished in terms of their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

- the activity of **dramatic and puppet theatres**,
- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances,
- the concert activity of **philharmonic halls, orchestras and choirs**,
- the performing activity of **song and dance ensembles**; data include the Representative Artistic Ensemble of the Polish Army,
- **entertainment** activities.

6. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** – equipped

rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się: **minipleksy** – posiadające od 3 do 7 sal i **multipleksy** – posiadające 8 sal i więcej.

Turystyka

1. Termin **turystyka** – zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu (służbowym lub osobistym, w tym wypoczynkowym) innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

2. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych).

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi hotelarskie (np. zajazdy, gościńce),
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne, ośrodki kolonijne).

3. Dane o **miejscach noclegowych** wykazano według stanu w dniu 31 lipca; dotyczą miejsc całorocznych i sezonowych. W informacjach nie uwzględnia się miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

4. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub pokoi jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

with 3 to 7 screens and **multiplexes** – equipped with 8 screens and more.

Tourism

1. **Tourism**, in accordance with the Regulation (EU) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose (business or personal purpose, including leisure) other than to be employed by a resident entity in the place visited.

2. **Tourist accommodation establishments** include tourist accommodation establishments, i.e. hotels and similar establishments and other establishments (since 2011 with 10 and more bed places; until 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings).

Within:

- hotels and similar establishments, the group “other hotel establishments” has covered facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns),
- other facilities, the group “miscellaneous establishments” includes facilities which do not correspond to conditions expected in particular facilities, and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres, holiday youth centres as well as health establishments).

3. Data on **bed places** are presented as of 31 July; these data concern places open all year and seasonal places. Places in temporarily inactive facilities due to expansion, renovation, etc., are not included.

4. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of overnight stays or rooms rented in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

Sport

1. Informacje o klubach sportowych, uczniowskich klubach sportowych (UKS) i klubach wyznaniowych opracowane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata. Dane za 2018 r. i 2020 r. opracowano wykorzystując estymację bezpośrednią z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

2. W kategoriach ćwiczących, trenerów i instruktorów sportowych według dziedziny i rodzaju sportu w klubach sportowych (tabl. 15) jedna osoba może być wykazana wielokrotnie, jeżeli uprawia, bądź prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu.

W zależności od wieku, osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych rodzajów sportu stosuje się różne granice wieku.

3. W statystyce obiektów sportowych przyjęto następujące rozwiązania:

- boiska znajdujące się w płycie głównej stadionu nie są wykazywane ponownie jako boiska do gier wielkich,
- boiska, na których można przeprowadzić kilka różnych gier (np. koszykówkę, siatkówkę, piłkę ręczną) wykazywane są raz, jako boiska uniwersalne - wielozadaniowe,
- boiska kryte, znajdujące się w halach sportowych lub salach gimnastycznych nie są wykazywane oddzielnie, lecz traktowane jako hale sportowe lub sale gimnastyczne w zależności od typu obiektu, w którym się znajdują.

Sport

1. Information regarding sports clubs, student sports clubs (UKS) and religious sports clubs has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years. The data for 2018 and 2020 was prepared using direct estimation, taking into account imputations for units that refused to participate in the study.

2. In the category of sports participants, coaches and sports instructors according to fields and kinds of sports in sports clubs (table 15) one person may be indicated more than once, depending upon the number of sports practised or taught.

Sports participants are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual sports.

3. In the statistics of sports facilities, the following solutions were adopted:

- sports fields located on the main surface of the stadium are not recognized again as sports fields for big games,
- sports fields on which several different games can be played (e.g. basketball, volleyball, handball) are recognized once as universal and multi-purpose sports fields,
- indoor sports fields located in sports halls or gyms are not recognized separately but treated as sports halls or gyms, depending on the type of facility where they are located.

Kultura Culture

TABL. 1 (144). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE**^a
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED^a

TYTUŁY	2010	2015	2019	2020	TITLES
OGÓŁEM	10768	11846	12321	10450	TOTAL
Wydawnictwa naukowe	3526	3121	2917	2285	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych ...	703	325	525	424	University text-books
Wydawnictwa zawodowe	750	1134	1242	1151	Professional publications
Wydawnictwa popularne	2366	2719	3372	2652	Popular publications
Podręczniki szkolne	986	810	478	441	School text-books
Literatura piękna	2437	3737	3787	3497	Belles-lettres
w tym dla dzieci i młodzieży	521	797	1340	1395	of which for children and youth

^a Według miejsca wydania.

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.

^a By place of publication.

Source: data of the National Library.

TABL. 2 (145). **TYTUŁY GAZET I CZASOPISM WYDANYCH**^a
TITLES OF NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	2427	2079	1948	1888	TOTAL
Gazety (periodyki) informacji ogólnej	11	11	12	12	Newspapers (general information periodicals)
ukazujące się:					published as specified:
6 – 4 razy w tygodniu	9	11	11	9	6 – 4 times a week
3 – 2 razy w tygodniu	1	–	1	2	3 – 2 times a week
1 raz w tygodniu i rzadziej	1	–	–	1	once a week and fewer
Czasopisma (inne periodyki)	2416	2068	1936	1876	Magazines (other periodicals)
ukazujące się:					published as specified:
6 – 1 razy w tygodniu	74	57	65	51	6 – 1 times a week
3 – 2 razy w miesiącu	73	63	41	36	3 – 2 times a month
1 raz:					once:
w miesiącu	777	633	639	641	monthly
na 2 miesiące	298	238	229	238	bi-monthly
na kwartał	603	590	497	449	quarterly
w półroczu	122	89	81	83	half-yearly
w roku	205	148	187	215	yearly
nieregularnie	264	250	197	163	irregularly

^a Według miejsca wydania.

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.

^a By place of publication.

Source: data of the National Library.

TABL. 3 (146). **PLACÓWKI BIBLIOTECZNE**
LIBRARY ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Placówki biblioteczne (stan w dniu 31 XII)	256	264	263	265	Library establishments (as of 31 December)
biblioteki (łącznie z filiami)	192	201	205	205	libraries (with branches)
w tym filie biblioteczne	173	182	186	186	of which branches
w tym dla dzieci	50	52	53	53	of which for children
punkty biblioteczne	64	63	58	60	library service points
Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną	6641	6607	6809	6770	Number of population per library establishment
Księgozbiór (stan w dniu 31 XII): w tys. woluminów	6174	6539	6685	6696	Collection (as of 31 December): in thousand volumes
na 1000 ludności w woluminach	3632	3749	3733	3732	per 1000 population in volumes
na 1 czytelnika w woluminach ..	13,4	14,9	15,2	19,0	per library user in volumes
Czytelnicy ^a w tys.	459	440	440	353	Library users ^a in thousands
Wypożyczenia księgozbioru ^{ab} : w tys. woluminów	6310	6225	6268	4604	Loans in thousand volumes ^{ab} : in thousand volumes
na 1000 ludności w woluminach	3719	3579	3515	2567	per 1000 population in volumes

a łącznie z punktami bibliotecznymi. b W 2010 r. bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a Including library service points. b In 2010, excluding interlibrary loans.

TABL. 4 (147). **GALERIE SZTUKI**
ART GALLERIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Galerie (stan w dniu 31 XII)	50	42	44	37	Galleries (as of 31 December)
Wystawy ^a	601	458	452	228	Exhibitions ^a
Ekspozycje ^a	734	470	463	230	Expositions ^a
Zwiedzający	949015	950785	832771	263061	Visitors

a W kraju.

a In Poland.

TABL. 5 (148). **MUZEJA^a**
MUSEUMS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII)	61	71	69	61	Museums with branches (as of 31 December)
w tym przystosowane dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich:					of which adapted for people moving on wheelchairs:
wejście do budynku	23	41	39	32	entrance
udogodnienia wewnątrz budynku	19	29	40	36	inside a building
Muzealia (stan w dniu 31 XII) w tys.	2604,3	2768,5	3186,0	2598,5	Museum exhibits (as of 31 December) in thousands
Wystawy czasowe	383	454	463	270	Temporary exhibitions
własne ^b	278	338	288	162	own ^b
wypożyczone ^c	105	116	63	33	borrowed ^c
współorganizowane .....	.	.	112	75	co-organized
Zwiedzający w tys.	3886,6	8558,4	12059,6	6572,2	Visitors in thousands
w tym młodzież szkolna ^d	573,5	766,2	627,3	119,1	of which primary and secondary school students ^d

a Od 2020 r. do muzeów zaliczane są wyłącznie muzea działające w oparciu o uzgodniony z ministrem właściwym do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego statut bądź regulamin, zgodnie z art. 6 ustawy z dnia 21 listopada 1996 r. o muzeach. b W kraju. c Krajowe i z zagranicy; w latach 2010–2019 dotyczy wystaw obcych. d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a From 2020, museums include only museums operating on the basis of the statute or regulations agreed with the minister competent for culture and protection of national heritage, in accordance with Art. 6 of the Act of 21 November 1996 on museums. b In Poland. c Domestic and from abroad; in 2010–2019, concern external exhibitions. d Visiting museums in organised groups.

TABL. 6 (149). **ZWIEDZAJĄCY INSTYTUCJE PARAMUZEALNE**
VISITORS OF PARA-MUSEUM INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w tysiącach		in thousands		
Ogród Botaniczny Uniwersytetu Warszawskiego w Warszawie	51,1	53,5	66,0	35,1	The Botanical Garden of the University of Warsaw in Warsaw
Polska Akademia Nauk Ogród Botaniczny – Centrum Zachowania Różnorodności Biologicznej w Powsinie	126,2	93,4	120,4	102,0	Polish Academy of Sciences Botanical Garden - Centre for the Conservation of Biological Diversity in Powsin
Ogród Zoologiczny	687,2	682,8	836,4	488,8	Zoological Garden
Centrum Nauki Kopernik .....	.	1045,8	1121,4	380,2	Copernicus Science Centre

TABL. 7 (150). **KINA STAŁE**
INDOOR CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Kina (stan w dniu 31 XII)	24	25	30	32	Cinemas (as of 31 December)
w tym przystosowane dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich:					of which adapted for people moving on wheelchairs:
wejście do budynku	19	19	23	25	entrance
udogodnienia wewnątrz budynku	17	16	22	24	inside a building
Miejsca na widowni (stan w dniu 31 XII)	29956	28885	34059	34242	Seats (as of 31 December)
Seanse w tys.	245,5	228,8	280,1	145,3	Screenings in thousands
Widzowie:					Audience:
w tysiącach	6544,6	6695,2	8160,1	2424,8	in thousands
na 1 miejsce	218	232	240	71	per seat
na 1000 ludności	3858	3849	4576	1352	per 1000 population

TABL. 8 (151). **TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE^a**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS^a

TEATRY INSTYTUCJE MUZYCZNE THEATRES MUSIC INSTITUTIONS	Instytucje Institutions	W tym z własnym zespołem artystycznym	Miejsca na widowni w stałej sali	Przedstawienia i koncerty Performances and concerts	Widzowie i słuchacze w tys. Audience in thousands	
		Of which with their own artistic team	Seats in fixed halls			
stan w dniu 31 XII as of 31 December						
OGÓŁEM	2010	36	.	15553	10704	2680,4
TOTAL	2015	39	29	15760	12411	3253,2
	2019	37	29	17534	16868	4866,3
	2020	37	30	17323	6302	1541,0
Teatry	2010	25	.	9482	6406	1367,2
Theatres	2015	27	19	9714	7905	1833,4
	2019	26	19	11644	12230	3393,9
	2020	26	20	11160	4705	1071,6
dramatyczne	2010	22	.	8911	5489	1211,8
dramatic	2015	23	15	9103	6874	1690,7
	2019	22	15	11139	10792	3238,2
	2020	22	16	10660	4132	1032,1
lalkowe	2010	3	.	571	917	155,4
puppet	2015	4	4	611	1031	142,7
	2019	4	4	505	1438	155,8
	2020	4	4	500	573	39,6

a Według siedziby.

a By the seat.

TABL. 8 (151). **TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE^a (dok.)**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS^a (cont.)

TEATRY INSTYTUCJE MUZYCZNE THEATRES MUSIC INSTITUTIONS	Instytucje Institutions	W tym z własnym zespołem artystycznym Of which with their own artistic team	Miejsca na widowni w stałej sali Seats in fixed halls	Przedstawienia i koncerty Performances and concerts	Widzowie i słuchacze w tys. Audience in thousands	
						stan w dniu 31 XII as of 31 December
Teatry muzyczne	2010	7	.	4424	1416	683,0
Music theatres	2015	8	6	4399	1624	676,5
	2019	7	6	4493	1689	731,2
	2020	7	6	4766	631	241,0
opery	2010	2	.	2435	241	222,4
operas	2015	2	2	2429	350	239,4
	2019	3	3	2665	505	300,6
	2020	3	3	2667	177	83,0
operetki	2010	5	.	1989	1175	460,6
operettas	2015	6	4	1970	1274	437,1
	2019	4	3	1828	1184	430,5
	2020	4	3	2099	454	158,0
Filharmonie	2010	1	.	1397	2521	458,8
Philharmonic halls	2015	1	1	1397	2513	556,1
	2019	1	1	1397	2415	505,3
	2020	1	1	1397	787	176,9
Orkiestry (symfoniczne i kameralne) i chóry Symphonic and chamber orchestras and choirs	2010	2	.	250	284	76,5
	2015	2	2	250	141	67,9
	2019	2	2	-	280	118,8
	2020	2	2	-	94	19,1
Zespoły pieśni i tańca ... Song and dance ensembles	2010	1	.	-	219	128,4
	2015	1	1	-	228	119,3
	2019	1	1	-	254	117,2
	2020	1	1	-	85	32,4

a Według siedziby.

a By the seat.

TABL. 9 (152). **CENTRA KULTURY, DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**

Stan w dniu 31 grudnia

CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Instytucje	44	66	62	Institutions
centra kultury	2	6	9	cultural centres
domy kultury	24	31	30	cultural establishments
ośrodki kultury	12	11	9	cultural centres
kluby	6	17	14	clubs
świetlice	-	1	-	community centres
Imprezy (w ciągu roku)	7922	9291	4663	Events (during the year)
Uczestnicy imprez (w ciągu roku)	1107180	1008139	1754535	Event participants (during the year)
Kursy (w ciągu roku)	365	598	731	Courses (during the year)
Absolwenci kursów (w ciągu roku)	4029	10303	7874	Course graduates (during the year)
Grupy (zespoły) artystyczne	253	368	334	Artistic ensembles
Członkowie grup (zespołów) artystycznych	4046	6962	5326	Members of artistic ensembles
Koła (kluby/sekcje)	1067	1512	1324	Groups (clubs)
Członkowie kół (klubów/sekcji) ..	19753	33213	27892	Members of groups (clubs)

Turystyka Tourism

TABL. 10 (153). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**^a
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

LATA YEARS OBIEKTY ESTABLISHMENTS		Obiekty Facilities	Miejsca noclegowe Bed places	Korzystający z noclegów w tys. Tourists accommo- dated in thousands	Udzielone noclegi w tys. Nights spent (overnight stay) in thousands
OGÓŁEM	2010	117	23858	2359,2	4021,1
TOTAL	2015	124	26651	3011,2	5161,2
	2019	192	34849	3807,5	6548,4
	2020	161	31769	1322,9	2336,9
w tym: of which:					
Hotele	2010	62	18778	2066,9	3324,8
Hotels	2015	73	22281	2699,7	4494,2
	2019	98	27868	3345,7	5489,5
	2020	85	25406	1131,0	1813,0
Inne obiekty hotelowe ..	2010	22	1641	92,4	177,9
Other hotel establish- ments	2015	19	1449	104,8	196,9
	2019	25	2064	152,9	325,1
	2020	24	1910	57,8	152,6
Schroniska młodzie- żowe ^b	2010	3	232	35,2	60,5
Youth hostels ^d	2015	4	384	30,7	55,4
	2019	3	287	20,0	37,0
	2020	3	283	4,4	8,1
Ośrodki szkoleniowo- -wypoczynkowe	2010	4	760	48,8	133,4
Training-recreational centres	2015	3	394	15,4	38,2
	2019	5	579	25,3	66,7
	2020	4	477	10,3	30,1
Hostele	2010	4	406	39,9	60,1
Hostels	2015	10	983	123,5	262,1
	2019	25	2276	211,4	435,6
	2020	19	2416	100,7	235,0
Inne obiekty.....	2010	16	1683	62,5	233,3
Miscellaneous estab- lishments	2015	10	978	28,3	102,2
	2019	17	1254	33,9	153,4
	2020	13	906	11,0	73,5

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 191; dane od 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu. b Łącznie ze szkolnymi schroniskami młodzieżowymi.

a See general notes, item 2 page 191; data since 2016, were compiled with consideration of imputation for units which refused to participate in the survey. b Including school youth hostels.

TABL. 11 (154). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z WYBRANYCH OBIEKTÓW BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**^a
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN SELECTED TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

LATA YEARS OBIEKTY ESTABLISHMENTS		Korzystający z noclegów Tourists accommodated	Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)
Hotele	2010	791930	1424726
Hotels	2015	1083083	2004682
	2019	1236888	2293229
	2020	285077	502308
Inne obiekty hotelowe	2010	10006	18316
Other hotel establishments	2015	13289	31737
	2019	19946	46247
	2020	4510	14513

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 191; dane od 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

a See general notes, item 2 page 191; data since 2016, were compiled with consideration of imputation for units which refused to participate in the survey.

TABL. 11 (154). **TURYSŃCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z WYBRANYCH OBIEKTÓW BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI^a (dok.)**
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN SELECTED TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a (cont.)

L A T A Y E A R S OBIEKTY ESTABLISHMENTS	Korzystający z noclegów Tourists accommodated	Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)	
Schroniska młodzieżowe ^b	2010	3306	7079
Youth hostels ^b	2015	2155	7004
	2019	1683	6034
	2020	179	814
Hostele	2010	20979	35192
Hostels	2015	55317	100059
	2019	94432	174831
	2020	35799	77876
Inne obiekty	2010	5842	13352
Miscellaneous establishments	2015	1950	8443
	2019	4231	49709
	2020	1449	30099

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 191; dane od 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu. b łącznie ze szkolnymi schroniskami młodzieżowymi.

a See general notes, item 2 page 191; data since 2016, were compiled with consideration of imputation for units which refused to participate in the survey. b Including school youth hostels.

TABL. 12 (155). **WYKORZYSTANIE BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI^a**
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	stopień wykorzystania miejsc noclegowych occupancy rate of bed places				stopień wykorzystania pokoi occupancy rate of rooms				
Obiekty hotelowe	47,0	55,6	54,1	21,9	59,1	68,7	69,0	27,7	Hotels and similar establishments of which hotels
w tym hotele	48,4	56,9	54,8	21,8	60,8	70,7	70,4	27,8	
Pozostałe obiekty	47,7	46,0	45,4	25,4	.	.	.	.	Other establishments

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 191; dane od 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

a See general notes, item 4 on page 191; data since 2016, were compiled with consideration of imputation for units which refused to participate in the survey.

Sport Sport

TABL. 13 (156). **KLUBY SPORTOWE**
Stan w dniu 31 grudnia
SPORTS CLUBS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2016	2018 ^a	2020 ^a	SPECIFICATION
Jednostki organizacyjne	228	332	475	387	Organizational entities
Członkowie	30664	55343	75068	64466	Members
Sekcje sportowe	498	596	853	667	Sports sections
Ćwiczący w klubach	29404	51190	74017	61699	Sports participants
mężczyźni	20667	36081	51244	41072	males
kobiety	8737	15109	22773	20627	females
w tym do lat 18	19315	34829	49798	44812	of which up to 18
Trenerzy	652	1204	1756	1656	Coaches
Instruktorzy sportowi	746	926	1226	879	Sports instructors
Inne osoby prowadzące zajęcia sportowe	267	200	283	241	Other persons giving sports classes

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 192.

a See general notes, item 1 on page 192.

TABL. 14 (157). **WYBRANE DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH W 2020 R.**
Stan w dniu 31 grudnia
SELECTED FIELDS AND KINDS OF SPORT IN SPORTS CLUBS IN 2020
As of 31 December

DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU	Sekcje Sections	Ćwiczący w sekcjach Sports participants			Trene-rzy Coaches	Instruk-torzy spor-towi Sports instruc-tors	FIELDS AND KINDS OF SPORT
		ogółem total	z liczby ogółem of total				
			kobiety females	juniorzy i junior-ki juniors			
Akrobatyka sportowa	18	1817	1254	1783	81	51	Sports acrobatics
Badminton	8	325	130	238	8	13	Badminton
Boks	11	671	173	253	20	7	Boxing
Brydź sportowy	4	238	81	208	2	4	Bridge
Gimnastyka artystyczna	13	2008	1958	1979	43	25	Rhythmic gymnastics
Gimnastyka sportowa	11	581	383	576	21	4	Artistic gymnastics
Jeździectwo ^a	7	224	155	55	7	5	Equestrian sports ^a
Judo	34	6154	1891	5887	120	32	Judo
Kajakarstwo klasyczne	4	143	46	105	6	6	Classic canoeing
Karate ^a	27	1988	688	1428	24	38	Traditional karate ^a
Kolarstwo ^a	7	61	7	10	-	7	Cycling ^a
Koszykówka	27	2467	531	2265	78	16	Basketball
Lekkoatletyka	28	1607	790	1241	57	27	Athletics
Łucznictwo	10	361	158	169	6	14	Archery
Łyżwiarstwo figurowe	6	495	433	429	12	38	Figure skating
Łyżwiarstwo szybkie	3	219	126	169	8	1	Speed skating
Narciarstwo alpejskie	5	353	146	202	5	37	Alpine skiing
Orientacja sportowa	8	432	179	169	2	19	Orientation race
Piłka nożna	94	13475	691	12540	625	47	Football
Piłka ręczna	18	931	513	644	52	8	Handball
Piłka siatkowa	40	2537	1329	2168	90	19	Volleyball
Pływanie	44	4962	2320	4761	114	66	Swimming
Podnoszenie ciężarów	3	195	51	180	7	14	Weight lifting
Przeciąganie liny	3	862	306	186	25	3	Rugby
Squash	1	567	242	-	-	-	Snowboard
Sport motorowy ^a	11	1294	74	205	3	39	Motorsport ^a
Strzelectwo sportowe ^a	8	7430	1099	107	11	52	Sport shooting ^a
Sumo	3	226	49	208	5	5	Sumo
Szachy	11	471	80	367	7	14	Chess
Szermierka	8	429	150	337	11	12	Fencing
Taekwon-do ^a	10	969	341	853	19	23	Taekwon-do ^a
Taniec sportowy	7	1247	1177	900	4	38	Dance sport
Tenis	24	3248	1323	2209	56	90	Tennis
Tenis stołowy	16	363	130	222	16	17	Table tennis
Trójbój siłowy	3	41	2	2	5	-	Strength triathlon
Wioślarstwo	5	185	58	138	9	1	Rowing
Zapasy styl klasyczny	4	206	58	196	7	6	Greco-Roman wrestling
Żeglarsstwo (regatowe)	11	391	120	256	10	27	Sailing

a Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu).

a A field of sport (consists of a number of related kinds of sport).

TABL. 15 (158). **WYBRANE OBIEKTY SPORTOWE**^a
Stan w dniu 31 grudnia
SELECTED SPORTS FACILITIES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2014	2018		SPECIFICATION	
	ogółem total		w tym dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych of which adapted for the disabled			
			ćwiczących sports participants	widzów viewers		
Stadiony ogółem ^b	19	20	18	13	12	Stadiums total ^b
w tym:						of which:
piłkarskie	10	7	9	6	7	football
lekkoatletyczne	4	3	1	1	1	athletic
wielofunkcyjne	5	9	7	6	4	multipurpose
Boiska do gier wielkich	37	47	60	28	28	Fields for big games
w tym piłkarskie	35	46	60	28	28	of which football
Boiska do gier małych	50	39	71	36	30	Fields for small games
koszykówki	20	19	30	17	13	basketball
piłki ręcznej ^c	2	2	6	3	3	Handball ^c
piłki siatkowej ^c	28	18	35	16	14	Volleyball ^c
Boiska uniwersalne (wielozadaniowe)	25	31	31	12	9	Universal and multipurpose sports fields
Korty tenisowe	100	116	94	19	20	Tennis courts
Hale sportowe o wymiarach 36 m x 19 m i większe	36	35	41	29	25	Sports halls measuring 36 m x 19 m and larger
Sale gimnastyczne ^d	58	61	60	28	7	Gyms ^d
Pływalnie	60	49	56	41	26	Swimming pools
kryte	47	41	47	39	25	indoor
otwarte	13	8	9	2	1	outdoor
Lodowiska sztuczne mrożone	10	17	16	3	5	Artificial ice rinks
Strzelnice	4	3	4	2	1	Shooting range
Skateparki	3	12	15	6	5	Skateparks

^a Bez obiektów przyszkolnych. ^b łącznie z deklarowanymi obiektami nie spełniającymi wymogów przewidzianych dla stadionów, np. widowni. ^c łącznie z boiskami do piłki plażowej. ^d łącznie z salami pomocniczymi.

^a Excluding school facilities. ^b Including declared facilities not meeting the requirement for stadiums, e.g. the seating. ^c Including beach ball fields. ^d Including auxiliary gym.

Uwagi ogólne

Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) to ogół działań polegających na prowadzeniu i wspieraniu badań naukowych i prac rozwojowych. Jest to praca twórcza, prowadzona w sposób metodyczny, podejmowana w celu zwiększenia zasobów wiedzy, w tym wiedzy o człowieku, kulturze i społeczeństwie oraz w celu tworzenia nowych zastosowań dla wiedzy już istniejącej. Działalność ta obejmuje: badania podstawowe, badania stosowane (aplikacyjne) i prace rozwojowe.

Dane z zakresu działalności B+R prezentuje się zgodnie z metodologią stosowaną przez Eurostat w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**.

1. Prezentowane informacje dotyczące działalności B+R obejmują:

- 1) **podmioty wyspecjalizowane badawczo**, tj. podmioty, których głównym (statutowym) celem działalności jest prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych bądź ich bezpośrednie wsparcie; są to:
 - a) **instytuty**, do których zalicza się **instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk**, działające na podstawie ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk (Dz. U. z 2020 r. poz. 1796), **instytuty badawcze**, działające na podstawie ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o instytutach badawczych (Dz. U. z 2020 r. poz. 1383) oraz **instytuty działające w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz**, działającej na podstawie ustawy z dnia 21 lutego 2019 r. o Sieci Badawczej Łukasiewicz (Dz. U. z 2020 r. poz. 2098),
 - b) **uczelnie**, działające zgodnie z ustawą z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2020 r. poz. 85 z późn. zm.); w prezentowanych statystykach B+R termin „uczelnie” obejmuje wszystkie uniwersytety, uczelnie techniczne itp., ale nie obejmuje innych instytucji szkolnictwa wyższego, uniwersyteckich instytutów lub ośrodków badawczych, szpitali i klinik uniwersyteckich oraz organizacji badawczych, których działalność B+R jest kontrolowana przez sektor szkolnictwa wyższego;
 - c) **pozostałe**, tj. pozostałe podmioty zaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”

General notes

Research and experimental development (R&D) comprise all activities consisting in conducting and supporting scientific research and experimental development. It is a creative work, conducted in methodological manner, undertaken to increase the stock of knowledge, including knowledge of humankind, culture and society, and to devise new applications of available knowledge. It includes: basic research, applied research and experimental development.

Data on R&D are presented in accordance with methodology applied by Eurostat, in a breakdown by **Statistical Classification of Economic Activities in the European Community (NACE Rev. 2)**.

1. Presented information regarding R&D covers:

- 1) **dedicated research entities**, i.e. entities whose main (statutory) aim is conducting scientific research and experimental development or its direct support; they include:
 - a) **institutes**, including **scientific institutes of the Polish Academy of Sciences**, operating on the basis of the Act of 30 April 2010 on the Polish Academy of Sciences (Journal of Laws 2020 item 1796), **research institutes**, operating on the basis of the Act of 30 April 2010 on the Research Institutes (Journal of Laws 2020 item 1383) as well as **institutes operating within the Łukasiewicz Research Network**, operating on the basis of the Act of 21 February 2019 on the Łukasiewicz Research Network (Journal of Laws 2020 item 2098),
 - b) **higher education institutions**, operating under the Act of 20 July 2018, the Law on Higher Education and Science (Journal of Laws 2020 item 85, as amended); in presented R&D statistics the term "higher education institutions" comprises all universities, higher schools of technology etc., but it does not include other tertiary level education institutions, university research institutes or centres, university hospitals or clinics and research organisations, the R&D of which is controlled by the higher education sector;
 - c) **others**, i.e. other entities classified into NACE Rev. 2 division 72 "Scientific research and development" as well as other institutionally linked auxiliary or supervising units, classified or unclassified into

oraz inne powiązane z nimi instytucjonalnie jednostki pomocnicze lub nadzorujące zaklasyfikowane bądź niezaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”;

- 2) **podmioty gospodarcze** (niezaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”), które obok swojej podstawowej działalności prowadzą lub finansują prace badawczo-rozwojowe.

2. Do **pracujących** w działalności B+R zaliczono:

- 1) **badaczy**, tj. osoby prowadzące badania naukowe oraz ulepszające lub rozwijające koncepcje, teorie, modele, techniki, oprzyrządowanie, oprogramowanie lub metody operacyjne;
- 2) **techników i pracowników równorzędnych**, tj. pracowników, którzy uczestniczą w działalności B+R wykonując zadania naukowe i techniczne związane z zastosowaniem pojęć i metod operacyjnych oraz wykorzystaniem sprzętu badawczego, zazwyczaj pod kierunkiem badaczy;
- 3) **pozostały personel pomocniczy**, do którego należą wykwalifikowani i niewykwalifikowani pracownicy na stanowiskach robotniczych oraz pracownicy administracji, sekretariatów i biur, zaangażowani w projekty B+R lub bezpośrednio związani z takimi projektami.

3. Dane o **personelu B+R** dotyczą osób bezpośrednio zaangażowanych w prace B+R.

Dane o **personelu wewnętrznym** obejmują pracujących w działalności B+R, tj. zatrudnionych w danej jednostce na podstawie stosunku pracy lub stosunku służbowego (tj. umowy o pracę, powołania, wyboru lub mianowania) oraz pracodawców i pracujących na własny rachunek, agentów pracujących na podstawie umów agencyjnych, osoby wykonujące pracę nakładczą i członków spółdzielni produkcji rolniczej. Dane te prezentowane są w dwóch ujęciach, tj. w osobach (tabl. 3) oraz w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy (tabl. 4).

Ekwiwalenty pełnego czasu pracy (EPC) są to jednostki przeliczeniowe służące do ustalenia liczby osób faktycznie zaangażowanych w działalność B+R. Jeden EPC oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność B+R.

Osoby niezaliczone do pracujących w danej jednostce, a zaangażowane w jej projekty B+R zaliczane są do **personelu zewnętrznego**.

4. **Nakłady na działalność B+R** obejmują **nakłady wewnętrzne**, tj. wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez jej własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania.

5. W tablicach działu wyodrębniono, zgodnie z klasyfikacją badań naukowych i prac rozwojowych OECD, sześć podstawowych **dziedzin B+R**: nauki przyrodnicze, nauki inżynierskie i techniczne, nauki medyczne i o zdrowiu, nauki rolnicze i weterynaryjne, nauki społeczne oraz humanistyczne i sztuka.

NACE Rev. 2 division 72 “Scientific research and development”;

- 2) **economic entities** (not classified into NACE Rev. 2 division 72 “Scientific research and development”) which apart from their main activity perform or fund research and development.

2. **Employed persons** in R&D include:

- 1) **researchers (RSE)**, i.e. persons conducting research and improving or developing concepts, theories, models, techniques, instrumentation, software or operational methods;
- 2) **technicians and equivalent staff**, i.e. persons who participate in R&D by performing scientific and technical tasks involving the application of concepts and operational methods and the use of research equipment, normally under the supervision of researchers;
- 3) **other supporting staff**, including skilled and unskilled craftsmen, as well as administrative, secretarial and clerical staff, participating in R&D projects or directly associated with such projects.

3. Data on **R&D personnel** cover personnel directly engaged in R&D.

Data on **internal R&D personnel** cover employed persons in R&D, i.e. persons employed in a given entity under employment relationship (i.e. under a contract of employment, election or appointment) as well as employers and self-employed, agents employed under agency contracts, home workers (outwork) and members of agricultural production cooperatives. Data are presented in two approaches, i.e. in persons (table 3) and full-time equivalents (table 4).

Full-time equivalents (FTE) is a conversion unit used to determine the number of persons actually engaged in research and development. One FTE equals one person-year spent exclusively on R&D.

Persons not employed in a given entity but engaged in its R&D projects are included in **external personnel**.

4. Expenditure on R&D include **intramural expenditure**, i.e. the value of research and development works of a given entity carried out by its own research facilities, regardless of their sources of financing.

5. In the chapter tables, according to the classification of fields of research and development of OECD, six main **fields of R&D** were listed: natural sciences, engineering and technology, medical and health sciences, agricultural and veterinary sciences, social sciences as well as humanities and the arts.

6. **Innovation activity** includes all developmental, financial and commercial activities undertaken intentionally by the enterprise to result in an innovation. Data presented in the chapter include innovation activity in industry and concern the development and introduction into the market of new or improved products (goods, services) that differ significantly from the enterprise's previous products – **product in-**

6. **Działalność innowacyjna** obejmuje wszystkie działania o charakterze rozwojowym, finansowym i komercyjnym podejmowane przez przedsiębiorstwo, których zamierzonym celem jest innowacja. Prezentowane w dziale dane obejmują działalność innowacyjną w przemyśle i dotyczą opracowania i wprowadzania na rynek nowych lub ulepszonych produktów (wyrobów, usług), znacznie różniących się od poprzednio oferowanych przez przedsiębiorstwo – **innowacja produktowa**, jak również wprowadzenia nowych lub ulepszenia procesów biznesowych, które znacząco zmieniają procesy dotychczas stosowane w przedsiębiorstwie – **innowacja procesów biznesowych**.

Nakłady na działalność innowacyjną obejmują nakłady na: działalność badawczą i rozwojową (B+R), własny personel pracujący nad innowacjami, materiały oraz usługi obce zakupione w celu realizacji działalności innowacyjnej, nakłady inwestycyjne na środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne (w tym na zakup i rozwój oprogramowania oraz własności intelektualnej) oraz pozostałe przygotowania do wdrożenia innowacji (w tym projektowanie produktu, definiowanie sposobu świadczenia usług, przygotowanie produkcji i dystrybucji dla realizacji innowacji, szkolenie i rozwój zawodowy personelu, marketing).

Produkt nowy lub ulepszony to wyrób lub usługa, który znacząco różni się od poprzednich produktów przedsiębiorstwa jedną lub wieloma cechami lub parametrami technicznymi. Zmiany te obejmują dodanie nowych lub ulepszenie istniejących funkcji bądź użyteczności. Istotne cechy funkcjonalne obejmują: jakość, parametry techniczne, niezawodność, trwałość, wydajność w użytkowaniu, przystępność, wygodę, użyteczność oraz łatwość obsługi.

novation, as well as bringing into use in the enterprise new or improved business process, for one or more business functions, that differ significantly from the enterprise's previous business processes – **business process innovation**.

Expenditure on innovation activity includes expenditure on: research and experimental development (R&D), own personnel working on innovation, services, materials and supplies purchased from other parties for innovation, capital expenditure on tangible and intangible fixed assets (including acquisition and development of software and intellectual property rights) as well as other preparations for introducing innovation (including product or service design, preparation of production or distribution for innovation activities, training and professional development for innovation activities, marketing of innovations).

New or improved product is a new or improved good or service that differs significantly from the enterprise's previous goods or services with one or more characteristics or performance specifications. This includes the addition of new functions, or improvements to existing functions or user utility. Relevant functional characteristics include: quality, technical specifications, reliability, durability, economic efficiency during use, affordability, convenience, usability, and user friendliness.

TABL. 1 (159). **PODMIOTY, STOPIEŃ ZUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ ORAZ NAKŁADY W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**
ENTITIES, DEGREE OF WEAR AND TEAR OF RESEARCH EQUIPMENT AND EXPENDITURE IN RESEARCH AND DEVELOPMENT

A. **PODMIOTY^a**
ENTITIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	1020	1068	TOTAL
w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo	241	224	of which dedicated research entities
instytuty ^b	92	88	institutes ^b
uczelnie ^b	35	34	higher education institutions ^b
pozostałe	114	102	others
Przemysł	214	211	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	199	194	of which manufacturing
Budownictwo .....	.	19	Construction
Usługi ^c	791	838	Services ^c

B. **STOPIEŃ ZUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI B+R^a**
DEGREE OF WEAR AND TEAR OF RESEARCH EQUIPMENT IN R&D^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019		2020		SPECIFICATION
	w %	in %			
OGÓŁEM	83,0		83,1		TOTAL
w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo	88,5		87,5		of which dedicated research entities
instytuty ^b	86,3		86,1		institutes ^b
uczelnie ^b	92,4		89,9		higher education institutions ^b
pozostałe	69,7		48,8		others
w tym:					of which:
Przemysł	40,8		53,0		Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	41,1		53,4		of which manufacturing
Budownictwo	2,9		-		Construction
Usługi ^c	84,9		84,1		Services ^c

C. **NAKŁADY^d NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)**
EXPENDITURE^d ON RESEARCH AND DEVELOPMENT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019		2020		SPECIFICATION
	w mln zł	in PLN millions			
OGÓŁEM	9527,0		10495,1		TOTAL
w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo	4744,0		4981,1		of which dedicated research entities
instytuty ^b	2399,8		2354,0		institutes ^b
uczelnie ^b	1836,6		2040,5		higher education institutions ^b
pozostałe	507,5		586,6		others
w tym:					of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	.		-		Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	1190,3		1048,5		Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	1168,7		1012,6		of which manufacturing
Budownictwo .....	.		58,8		Construction
Usługi ^c	8318,6		9388,1		Services ^c

a Stan w dniu 31 grudnia. b Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 201. c Pozostałe rodzaje działalności (sekcje G-U). d Wewnętrzne; bez amortyzacji środków trwałych.

a As of 31 December. b See general notes, item 1 on page 201. c Other kinds of activity (sections G-U). d Intramural; excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 2 (160). **NAKLADY NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG DZIEDZIN B+R (ceny bieżące)**
EXPENDITURE^a ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY FIELDS OF R&D (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019		2020		SPECIFICATION
	w mln zł	in PLN millions			
OGÓŁEM	9527,0		10495,1		TOTAL
w dziedzinie:					in the field of:
Nauk przyrodniczych	2697,7		2864,5		Natural sciences
Nauk inżynierskich i technicznych	4515,1		5154,5		Engineering and technology
Nauk medycznych i nauk o zdrowiu	1100,3		1242,5		Medical and health sciences
Nauk rolniczych i weterynaryjnych	216,1		159,7		Agricultural and veterinary sciences
Nauk społecznych	690,7		794,8		Social sciences
Nauk humanistycznych i sztuki ...	307,1		279,0		Humanities and the arts

a Wewnętrzne; bez amortyzacji środków trwałych.

a Intramural; excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 3 (161). **PERSONEL WEWNĘTRZNY^a W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
INTERNAL PERSONNEL^a IN RESEARCH AND DEVELOPMENT BY EDUCATIONAL ATTAINMENT LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Z wykształceniem With level of education					SPECIFICATION
		wyższym tertiary				pozostali others	
		z tytułem profesora with title of professor	z stopniem naukowym with scientific degree of	doktora doctor (PhD)	pozostali others		
		doktora habilitowanego habilitated doctor ^b (HD)			pozostałym other		
OGÓŁEM .....2019	57307	2639	4516	10112	34304	5736	TOTAL
2020	59682	2607	4687	9892	36432	6064	
w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo	30636	2532	4598	8960	12024	2522	of which dedicated research entities
instytuty ^c	12522	800	1147	3205	6054	1316	institutes ^c
uczelnie ^c	15433	1711	3420	5482	3736	1084	higher education institutions ^c
pozostałe	2681	21	31	273	2234	122	others
Przemysł	5160	20	.	.	3961	978	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	4964	17	.	.	3810	956	of which manufacturing
Budownictwo	326	-	.	.	243	66	Construction
Usługi ^d	54196	2587	4671	9690	32228	5020	Services ^d

a W osobach; uwzględniono wszystkie osoby, które w danym roku przeznaczyły na działalność B+R minimum 10% całkowitego czasu pracy lub ich wkład w działalność B+R był bardzo istotny. c Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 201. d Pozostałe rodzaje działalności (sekcje G-U).

a In persons; taking into account all persons who in a given year allocated a minimum 10% of their total working time to R&D or their contribution to the R&D was very significant. b The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions. c See general notes, item 1 on page 201. d Other kinds of activity (sections G-U).

TABL. 4 (162). **PERSONEL WEWNĘTRZNY^a W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG FUNKCJI**
INTERNAL PERSONNEL^a IN RESEARCH AND DEVELOPMENT BY FUNCTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019		2020			SPECIFICATION
	ogółem total		badacze researchers	technicy i pracownicy równorzędni technicians and equivalent staff	pozostali personel pomocniczy other supporting staff	
OGÓŁEM	39128,2	39768,4	27474,8	8523,2	3770,5	TOTAL
w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo instytuty ^b	21192,8	19486,1	13234,1	3652,2	2599,8	of which dedicated research entities institutes ^b
uczelnie ^b	11222,2	9162,5	5142,4	.	.	higher education institutions ^b
pozaostatę	7985,0	8119,3	6321,8	653,2	1144,3	others
Przemysł	1985,6	2204,3	1769,9	.	.	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	4067,8	3811,0	1957,4	1619,7	234,0	of which manufacturing
Budownictwo	3964,6	3680,6	1904,0	1582,1	194,6	Construction
Usługi ^c .....	.	162,9	107,2	34,9	20,8	Services ^c
	34975,5	35794,5	25410,2	6868,6	3515,7	

a W ekwiwalentach pełnego czasu pracy (EPC). b Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 201. c Pozostałe rodzaje działalności (sekcje G–U).

a In full-time equivalents (FTE). b See general notes, item 1 on page 201. c Other kinds of activity (sections G–U).

TABL. 5 (163). **PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG RODZAJÓW WPROWADZONYCH INNOWACJI W LATACH 2018–2020**

INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INTRODUCED INNOVATION IN 2018–2020

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przedsiębiorstwa, które wprowadziły innowacje produktowe lub procesy biznesowe w % ogółu przedsiębiorstw Enterprises, which introduced product or business process innovation in % of total enterprises			
	ogółem grand total	nowe lub ulepszone produkty new or improved products		nowe lub ulepszone procesy biznesowe new or improved business processes
		razem total	w tym nowe dla rynku of which new to the market	
OGÓŁEM	56,5	38,2	16,6	49,3
TOTAL				
sektor publiczny	68,8	43,8	18,8	68,8
public sector				
sektor prywatny	56,0	38,0	16,5	48,5
private sector				
w tym: of which:				
Przetwórstwo przemysłowe	56,8	40,5	17,3	48,6
Manufacturing				
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych	52,5	40,7	16,9	49,2
Manufacture of food products				

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.
a Data concern economic entities with more than 49 employed persons.

TABL. 5 (163). PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG RODZAJÓW WPROWADZONYCH INNOWACJI W LATACH 2018–2020 (dok.)INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INTRODUCED INNOVATION IN 2018–2020 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przedsiębiorstwa, które wprowadziły innowacje produktowe lub procesy biznesowe w % ogółu przedsiębiorstw Enterprises, which introduced product or business process innovation in % of total enterprises			
	ogółem grand total	nowe lub ulepszone produkty new or improved products		nowe lub ulepszone procesy biznesowe new or improved business processes
		razem total	w tym nowe dla rynku of which new to the market	
Produkcja napojów Manufacture of beverages	87,5	50,0	12,5	87,5
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	41,7	25,0	16,7	41,7
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	73,1	50,0	23,1	65,4
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^a Manufacture of pharmaceutical products ^a	58,3	58,3	–	58,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	37,5	28,1	12,5	18,8
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	57,1	47,6	19,0	52,4
Produkcja wyrobów z metali ^a Manufacture of metal products ^a	63,6	30,3	12,1	54,5
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products	100,0	92,9	42,9	92,9
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	83,3	72,2	50,0	83,3
Produkcja maszyn i urządzeń ^a Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	66,7	47,6	23,8	52,4
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^a Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	63,6	36,4	18,2	63,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^a Electricity, gas, steam and air conditioning supply	62,5	25,0	12,5	62,5

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.
a Data concern economic entities with more than 49 employed persons.

TABL. 6 (164). UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY OGÓŁEM W PRZEMYSŁE^a W 2020 R.
SHARE OF NET REVENUE FROM SALES OF NEW OR IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUE FROM SALES IN INDUSTRY^a IN 2020

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Produkty – w % – wprowadzone na rynek w latach 2018–2020 Products – in % – introduced into the market in 2018–2020			
	ogółem grand total	z tego produkty nowe lub ulepszone of which new or improved products		w tym eksport ogółem of which export total
		dla rynku to the market	tylko dla przed- siębiorstwa only to the enterprise	
OGÓŁEM	9,5	4,0	5,6	4,6
TOTAL				
sektor publiczny	1,6	0,5	1,2	0,0
public sector				
sektor prywatny	13,0	5,5	7,5	6,6
private sector				
w tym: of which:				
Przetwórstwo przemysłowe	16,3	6,2	10,1	8,5
Manufacturing				
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych	15,2	7,5	7,7	6,5
Manufacture of food products				
Produkcja napojów	8,0	0,0	7,9	0,2
Manufacture of beverages				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	7,8	–	7,8	1,6
Manufacture of paper and paper products				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	44,8	24,5	20,3	9,6
Printing and reproduction of recorded media				
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	8,3	6,0	2,3	5,7
Manufacture of chemicals and chemical products				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^a	11,6	–	11,6	1,3
Manufacture of pharmaceutical products ^a				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	3,1	1,8	1,3	0,5
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	9,9	2,1	7,8	1,8
Manufacture of other non-metallic mineral products				
Produkcja metali	2,0	2,0	–	0,6
Manufacture of basic metals				
Produkcja wyrobów z metali ^a	17,8	4,2	13,5	8,6
Manufacture of metal products ^a				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	56,9	31,8	25,1	26,2
Manufacture of computer, electronic and optical products				
Produkcja urządzeń elektrycznych	30,9	9,7	21,3	23,5
Manufacture of electrical equipment				
Produkcja maszyn i urządzeń ^a	6,4	0,4	6,0	2,9
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^a Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2,2	0,3	1,9	0,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^a	1,4	1,4	0,0	–
Electricity, gas, steam and air conditioning supply				

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; wartość produkcji sprzedanej przyjęto w cenach producenta.

^a Data concern economic entities with more than 49 employed persons; value of sold production is given in producer's prices.

TABL. 7 (165). **NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE^a (ceny bieżące)**
EXPENDITURE ON INNOVATION ACTIVITY IN INDUSTRY^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym nakłady na / Of which expenditure on				
		działalność badawcza i rozwojowa ^b research and development activity ^b	inwestycje w środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne ^c capital on tan- gible and in- tagible assets ^c	własny perso- nel pracujący nad innowacjami own personnel working on in- novation	materiały i usługi obce na potrzeby działalności innowacyjnej services, mate- rials and sup- plies for inno- vation	
		w tys. zł		in PLN thousands		
OGÓŁEM	2019	2010782	1123083	680375	101615	44843
TOTAL	2020	2113145	1108206	799991	101999	22489
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe		1549715	1050082	318054	84293	16917
Manufacturing						
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products		143153	44217	73472	.	2509
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych		31306	10625	.	.	148
Manufacture of chemicals and chemical products						
Produkcja wyrobów farmaceu- tycznych ^a		53240	.	.	.	.
Manufacture of pharmaceutical products ^a						
Produkcja wyrobów z gumy i two- rzyw sztucznych		12523	.	5634	-	-
Manufacture of rubber and plas- tic products						
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nieme- talicznych		40501	20140	.	.	.
Manufacture of other non-metal- lic mineral products						
Produkcja wyrobów z metali ^a		19815	.	33	507	.
Manufacture of metal products ^a						
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych		667677	.	7643	.	4364
Manufacture of computer, elec- tronic and optical products						
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equip- ment		177788	.	.	17387	2547
Produkcja maszyn i urządzeń ^a		71916	37116	.	.	420
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.						
Pozostała produkcja wyrobów		3729	.	.	.	.
Other manufacturing						

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne. ^c Na środki trwałe (grupy 0-8 KŚT), oprogramowanie, ochronę własności intelektualnej oraz zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych.

^a Data concern economic entities with more than 49 employed persons. ^b Intramural and extramural expenditure. ^c On fixed assets (groups 0-8 according to Classification of Fixed Assets), software, intellectual property rights and acquisition of external knowledge.

Uwagi ogólne

General notes

Przemysł

Industry

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 22.

Produkcja sprzedana dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej. Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych.

W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) – czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoма, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończeniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

1. Information within the scope of industry concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2 in the sections: „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

Data were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 22.

Sold production concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices.

In data concerning production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

Data regarding **average paid employment and average monthly gross wages and salaries** concerns hired employees, i.e. persons employed

Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy i obejmują pracowników pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto nie obejmują wynagrodzeń pracowników zatrudnionych poza granicami kraju.

Budownictwo

1. Informacje w zakresie **budownictwa** dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane dotyczące **przedsiębiorstw budowlanych** w podziale według grup Polskiej Klasyfikacji Działalności opracowano metodą przedsiębiorstw, tj. klasyfikując do odpowiedniej grupy całe przedsiębiorstwa w zależności od przeważającego charakteru produkcji.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów – wykonane siłami własnymi systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane.

Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB) wprowadzonej rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316, z późn. zm.).

Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

on the basis of a work agreement and includes full-time and part-time paid employees in terms of full-time employees.

Data regarding average monthly gross wages and salaries do not include wages and salaries of persons employed abroad.

Construction

1. Information in the scope of **construction** refers to activities of economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2 in the section “Construction”, employing more than 9 persons.

Data on **construction enterprises** by groups of the NACE Rev. 2 were compiled using the enterprise method i.e., classifying the entire enterprise to an appropriate group according to the prevailing character of production.

Construction and assembly production concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration – conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system (i.e. for outside clients).

The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Types of Construction (PKOB) implemented by the Regulation of the Council of Ministers of 30 December 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316, as amended).

Information regarding **buildings completed** (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

Data regarding **average paid employment and average monthly gross wages and salaries** concerns hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement (labour contact, appointment, promotion or selection) and includes full-time and part-time paid employees, within the country, in terms of full-time employees.

Przemysł Industry

TABL. 1 (166). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020		SPECIFICATION
	w mln zł in PLN millions				w odsetkach in percent	
O G Ó Ł E M	84908,3	108202,8	130084,5	137967,0	100,0	TOTAL
W tym przetwórstwo przemysłowe	54361,3	71625,0	91044,1	99797,1	72,3	Of which manufacturing
w tym:						of which:
produkcja artykułów spożywczych	15506,4	16607,4	22871,4	30078,5	21,8	manufacture of food products
produkcja odzieży	235,9	321,8	412,9	342,0	0,2	manufacture of wearing apparel
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	151,7	356,7	186,7	227,8	0,2	manufacture of product of wood, cork, straw and wicker ^Δ
produkcja papieru i wyrobów z papieru ..	1652,5	2899,2	3559,6	3441,9	2,5	manufacture of paper and paper products
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1342,3	1492,8	1547,5	1497,3	1,1	printing and reproduction of recorded media
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	3558,5	5528,3	5558,1	5938,8	4,3	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ ..	1773,2	2467,4	2843,1	3233,2	2,3	manufacture of pharmaceutical products ^Δ
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	1589,7	2854,6	3700,0	3841,6	2,8	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	3909,6	4340,1	6108,3	5591,9	4,1	manufacture of other non-metallic mineral products
produkcja wyrobów z metali ^Δ	2130,6	2833,4	4298,9	4206,7	3,0	manufacture of metal products ^Δ
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	1627,3	1540,3	2328,2	2556,4	1,9	manufacture of computer, electronic and optical products
produkcja urządzeń elektrycznych.....	7166,7	9803,4	14284,6	15304,4	11,1	manufacture of electrical equipment
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	3363,9	4282,8	4120,6	3940,8	2,9	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	2914,3	3869,7	4477,4	5267,9	3,8	repair and installation of machinery and equipment

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities with more than 9 employed persons.

TABL. 2 (167). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA MIESIĘCZNE BRUTTO W PRZEMYSŁE**¹
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY¹

RODZAJE DZIAŁALNOŚCI a – przeciętne zatrudnienie (w osobach) b – przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł	2010	2015	2019	2020	KIND OF ACTIVITY a – average paid employment (in persons) b – average monthly gross wages and salaries in PLN	
OGÓŁEM	a	152414	172698	173670	185132	TOTAL
	b	4514,00	5291,34	6340,05	6513,96	
sektor publiczny	a	34183	36463	16163	19066	public sector
	b	4768,27	5698,59	7904,34	8425,77	
sektor prywatny	a	118232	136235	157507	166066	private sector
	b	4440,45	5182,34	6179,53	6294,47	
W tym przetwórstwo prze- mysłowe	a	116420	130717	144396	156637	Of which manufacturing
	b	4390,77	5012,37	6055,81	6213,40	
w tym:						of which:
produkcja artykułów spo- żywczych	a	28932	30167	38148	46330	manufacture of food products
	b	4079,64	4490,43	5507,43	5627,31	
produkcja odzieży	a	2547	1741	1636	1500	manufacture of wearing ap- parel
	b	2012,90	2551,73	3287,57	3434,66	
poligrafia i reprodukcja za- pisanych nośników infor- macji	a	5187	4967	4704	4725	printing and reproduction of recorded media
	b	4455,63	5308,42	6856,01	7183,76	
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	7008	10129	7153	7414	manufacture of chemicals and chemical products
	b	5385,89	5038,02	5404,19	5854,89	
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a	5628	5893	7105	6718	manufacture of rubber and plastic products
	b	3047,12	3564,70	4621,55	4902,36	
produkcja wyrobów z po- zostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych	a	6603	6955	8100	7383	manufacture of other non-me- tallic mineral products
	b	4562,45	5075,60	6513,99	6733,25	
produkcja wyrobów z metali ^A	a	5064	5981	8447	8060	manufacture of metal prod- ucts ^A
	b	3320,57	4025,00	5135,70	5370,41	
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	a	4841	4565	6192	6151	manufacture of computer, electronic and optical prod- ucts
	b	6003,56	6764,19	8563,03	9294,50	
produkcja maszyn i urządzeń ^A	a	5877	5784	5964	6076	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	b	5393,54	6654,74	7448,88	7730,24	
naprawa, konserwacja i in- stalowanie maszyn i urządzeń	a	5963	10779	10915	12370	repair and installation of ma- chinery and equipment
	b	5135,02	6021,93	6530,19	6514,30	

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

¹ Data concern economic entities with more than 9 employed persons; excluding persons employed abroad.

Budownictwo Construction

TABL. 3 (168). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Roboty o charakterze inwestycyjnym Investment works	Remonty i pozostałe roboty Repair and other works
W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN PLN THOUSANDS				
OGÓŁEM	2019	14381981,7	12759025,3	1622956,4
TOTAL	2020	13699971,1	12151047,4	1548923,7
Budowa budynków [^]	2019	4242179,3	3991154,0	251025,3
Construction of buildings	2020	3438187,8	3239912,1	198275,7
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej [^] Civil engineering	2019	6736025,2	6260212,6	475812,6
	2020	7030993,0	6528457,3	502535,7
Roboty budowlane specjalistyczne	2019	3403777,2	2507658,7	896118,5
Specialised construction activities	2020	3230790,3	2382678,0	848112,3
W ODSETKACH IN PERCENT				
OGÓŁEM	2019	100,0	100,0	100,0
TOTAL	2020	100,0	100,0	100,0
Budowa budynków [^]	2019	29,5	31,3	15,5
Construction of buildings	2020	25,1	26,7	12,8
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej [^] Civil engineering	2019	46,8	49,1	29,3
	2020	51,3	53,7	32,4
Roboty budowlane specjalistyczne	2019	23,7	19,6	55,2
Specialised construction activities	2020	23,6	19,6	54,8

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie m.st. Warszawy, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realised by enterprises seated in the Capital City of Warsaw, using own resources (without subcontractors). Data concern economic entities with more than 9 employed persons.

TABL. 4 (169). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPES OF STRUCTURES (current prices)

RODZAJE OBIEKTÓW TYPE OF CONSTRUCTIONS		Ogółem Total	Roboty o charakterze inwestycyjnym Investment works	Remonty i pozostałe roboty Repair and other works
w tysiącach złotych in PLN thousands				
OGÓŁEM	2019	14381981,7	12759025,3	1622956,4
TOTAL	2020	13699971,1	12151047,4	1548923,7
Budynki mieszkalne	2019	2193692,9	1961022,9	232670,0
Residential buildings	2020	2092165,3	1790987,6	301177,7
Jednorodzinne (jednomieszaniowe) ^b	2019	121542,6	89068,7	32473,9
One-dwelling residential buildings ^b	2020	144587,4	109237,4	35350,0
O dwóch mieszkaniach i wielomieszaniowe	2019	2001718,3	1815995,6	185722,7
Two and more dwelling residential buildings	2020	1884052,2	1626894,9	257157,3
Zbiorowego zamieszkania	2019	70432,0	55958,6	14473,4
Residence for communities	2020	63525,7	54855,3	8670,4

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie m.st. Warszawy, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Budynki jednorodzinne o jednym mieszkaniu oraz domy letnie, domki wypoczynkowe i rezydencje wiejskie nieprzystosowane do stałego zamieszkania.

^a Realised by enterprises seated in the Capital City of Warsaw, using own resources (without subcontractors). Data concern economic entities with more than 9 employed persons. ^b Residential buildings with one dwelling as well as summer homes, holiday cottages and rural residences not adapted for permanent residence.

TABL. 4 (169). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPES OF STRUCTURES (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW TYPE OF CONSTRUCTIONS		Ogółem Total	Roboty o charakterze inwestycyjnym Investment works	Remonty i pozostałe roboty Repair and other works
		w tysiącach złotych in PLN thousands		
Budynki niemieszkalne	2019	5369477,9	4684324,8	685153,1
Non-residential buildings	2020	4337354,9	3757621,7	579733,2
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	2019	198188,5	178095,4	20093,1
Hotels and similar buildings	2020	102011,0	84314,5	17696,5
Biurowe	2019	1690922,1	1509645,4	181276,7
Office buildings	2020	1418879,7	1285230,5	133649,2
Handlowo-usługowe	2019	746366,6	586920,7	159445,9
Trade and service buildings	2020	661108,5	461788,5	199320,0
Transportu i łączności	2019	186155,3	170620,6	15534,7
Transport and communication buildings	2020	151064,8	107248,3	43816,5
Przemysłowe i magazynowe	2019	1361598,9	1180307,0	181291,9
Industrial and warehouses	2020	1101897,5	1003158,9	98738,6
Ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej	2019	929748,5	848471,3	81277,2
Public entertainment, education, hospital or institutional care buildings	2020	807991,8	760340,0	47651,8
Pozostałe budynki niemieszkalne	2019	256498,0	210264,4	46233,6
Other non-residential buildings	2020	94401,6	55541,0	38860,6
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej	2019	6818810,9	6113677,6	705133,3
Civil engineering and water constructions	2020	7270450,9	6602438,1	668012,8
w tym: of which:				
Autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe	2019	2428509,7	2146823,9	281685,8
Highways, streets and roads	2020	2837081,1	2534286,7	302794,4
Drogi szynowe, drogi kolei napowietrznych lub podwieszanych	2019	1843568,0	1793136,1	50431,9
Railways, suspension and elevated railways, airfield runways	2020	1828916,7	1780985,6	47931,1
Mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne	2019	390623,7	.	.
Bridges, elevated highways, tunnels and subways	2020	557373,6	522558,0	34815,6
Budowle wodne	2019	.	.	.
Harbours, waterways, dams and other water-works	2020	318094,4	312745,4	5349,0
Rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe	2019	435034,1	382481,1	52553,0
Long-distance pipelines, communication and electricity power lines	2020	673510,0	601782,8	71727,2
Rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze	2019	504431,0	443840,7	60590,3
Local pipelines and cables	2020	425706,8	386297,9	39408,9
w tym oczyszczalnie wód i ścieków	2019	.	.	372,9
of which water and wastewater treatment plants	2020	17963,4	16160,6	1802,8
Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych	2019	576921,8	379618,7	197303,1
Complex structures in industrial areas	2020	.	.	.
Budowle sportowe i rekreacyjne	2019	91365,8	.	.
Sport and recreation constructions	2020	89055,3	87584,3	1471,0

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie m.st. Warszawy, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realised by enterprises seated in the Capital City of Warsaw, using own resources (without subcontractors). Data concern economic entities with more than 9 employed persons.

TABL. 5 (170). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Budynki^a	1287	1280	1372	1431	Buildings^a
Budynki mieszkalne	1140	1113	1233	1300	Residential buildings
Jednorodzinne ^b	961	904	906	965	single-family ^b
Wielorodzinne ^c	177	206	324	335	multi-family ^c
budynki zbiorowego zamieszkania	2	3	3	–	residences for communities
Budynki niemieszkalne	147	167	139	131	Non-residential buildings
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	4	3	10	4	hotels and similar buildings
budynki biurowe	30	32	29	38	office buildings
budynki handlowo-usługowe	43	51	34	45	wholesale and retail trade buildings
budynki łączności, dworców i terminali	1	5	1	3	communication buildings, stations, terminals and associated buildings
budynki garaży	9	13	17	6	garage buildings
budynki przemysłowe	22	13	2	4	industrial buildings
zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	15	27	14	11	reservoirs, silos and warehouses
ogólnodostępne obiekty kulturalne	4	3	1	1	public entertainment buildings
budynki muzeów i bibliotek	2	–	–	–	museums and libraries
budynki szkół i instytucji badawczych	6	10	13	7	school, university and research buildings
budynki szpitali i zakładów opieki zdrowotnej	1	3	6	7	hospital or institutional care buildings
budynki kultury fizycznej	8	4	3	4	sport halls
pozostałe budynki niemieszkalne	2	3	9	1	other non-residential buildings
Kubatura^d w dam³	7703,2	8932,1	11031,7	10783,1	Cubic volume^d in dam³
Budynki mieszkalne	5025,1	5193,8	7641,7	7466,4	Residential buildings
Jednorodzinne ^b	871,2	869,2	830,5	939,9	single-family ^b
Wielorodzinne ^c	4135,2	4291,8	6802,9	6522,0	multi-family ^c
budynki zbiorowego zamieszkania	18,6	32,7	8,3	4,6	residences for communities
Budynki niemieszkalne	2678,2	3738,3	3390,0	3316,6	Non-residential buildings
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	38,4	16,0	222,8	78,6	hotels and similar buildings
budynki biurowe	658,1	1085,0	1033,5	2611,9	office buildings
budynki handlowo-usługowe	994,6	793,0	1392,9	223,4	wholesale and retail trade buildings

a Nowe. b Budynki mieszkalne o jednym lub dwóch mieszkaniach; bez domów letnich, domków wypoczynkowych i rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania. c Budynki mieszkalne o trzech lub więcej mieszkaniach. d Budynków nowych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a New. b Residential buildings with one or two dwellings; excluding summer homes, holiday cottages and rural residences not adapted for permanent residence. c Residential buildings with three or more dwellings. d Of new and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 5 (170). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Kubatura^d w dam³ (dok.)					Cubic volume^d in dam³ (cont.)
Budynki niemieszkalne (dok.)					Non-residential buildings (cont.)
budynki łączności, dworców i terminali	8,0	445,1	46,2	12,3	communication buildings, stations, terminals and associated buildings
budynki garaży	4,5	104,7	3,5	17,4	garage buildings
budynki przemysłowe	321,2	148,5	21,5	31,3	industrial buildings
zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	235,0	171,5	123,8	100,3	reservoirs, silos and warehouses
ogólnodostępne obiekty kulturalne.....	22,3	18,9	1,7	2,8	public entertainment buildings
budynki muzeów i bibliotek	111,6	53,6	-	3,3	museums and libraries
budynki szkół i instytucji badawczych	67,0	244,1	362,3	113,2	school, university and research buildings
budynki szpitali i zakładów opieki zdrowotnej	24,0	479,7	51,3	60,9	hospital or institutional care buildings
budynki kultury fizycznej	182,8	133,6	81,1	60,6	sport halls
pozostałe budynki niemieszkalne	10,7	44,5	49,7	0,5	other non-residential buildings

d Budynków nowych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

d Of new and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 6 (171). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Przeciętne zatrudnienie	54831	50067	52895	51750	Average paid employment
Budowa budynków ^Δ	31287	24175	19789	18953	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	9579	13518	16173	15862	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne	13966	12374	16933	16936	Specialised construction activities
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	5170,79	5811,26	7000,24	7553,94	Average monthly gross wages and salaries in PLN
Budowa budynków ^Δ	5661,74	5845,62	7428,76	7982,42	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	4913,77	6795,04	7902,08	8741,90	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne	4246,87	4669,41	5638,09	5961,35	Specialised construction activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities with more than 9 employed persons; excluding persons employed abroad.

Uwagi ogólne

1. **Drogi publiczne** ze względu na funkcje w sieci drogowej dzieli się według przepisów ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2020 r. poz. 470) na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi (poza krajowymi i wojewódzkimi) stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym, stanowiące uzupełniającą sieć dróg (poza krajowymi, wojewódzkimi i powiatowymi) służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

Do **dróg o nawierzchni twardej** zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamiennie-betonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (o nawierzchni tłuczniowej i brukowej).

Do **dróg o nawierzchni gruntowej** zalicza się drogi o nawierzchni z gruntu rodzimego oraz utrwalone w wyniku specjalnych zabiegów i preparacji gruntu rodzimego przy pomocy mieszanin wykonanych z gliny, żwiru, żużla itp.

2. Dane o **przewozach ładunków i pasażerów transportem lotniczym** obejmują ładunki i pasażerów przewiezionych w lotach rozkładowych, dodatkowych i wynajętych (czarterowych) samolotami polskich przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów) oraz innych polskich przewoźników świadczących zarobkowo tego rodzaju usługi. Dane o przewozach ładunków transportem lotniczym obejmują przewozy przesyłek towarowych, pocztowych i bagażu płatnego.

3. Informacje o **pojazdach samochodowych i ciągnikach** do 2001 r. pochodziły z ewidencji prowadzonych przez wojewodów. W latach 2002–2008 dane te pozyskiwane były z ewidencji prowadzonych przez starostów, prezydentów miast i burmistrzów, przy czym w latach 2004–2008 – z systemu „Pojazd” służącego do rejestracji pojazdów w organach rejestrujących pojazdy (tj. starostwach powiatowych, a dla Warszawy – dzielnicach).

System „Pojazd” służył do rejestracji pojazdów i wspomagania personalizacji dowodów rejestracyjnych (obejmował pojazdy czasowo zarejestrowane, dla których nie dokonano jeszcze rejestracji stałej) oraz zasilał centralną ewidencję pojazdów prowadzoną przez ministra właściwego do spraw administracji publicznej zgodnie

General notes

1. On account of functions in the road network, **public roads** are divided, according to the Act of 21 March 1985 on Public Roads (Journal of Laws of 2020 item 470), into following categories: national, regional, district and communal roads.

District roads include roads (excluding national and regional roads), which link district capital cities with commune capital cities and commune capital cities with other such cities.

Communal roads include roads with local significance complementing the road network (excluding domestic, voivodship and powiat roads) serving local needs, excluding internal roads.

Hard surface roads include improved hard surface public roads (made of stone cube, clinker, concrete, stone and concrete slabs, bitumen) and roads with regular surface (macadam and boulder pavement).

Unsurfaced roads are subsoil surfaced roads and roads hardened in special processes and preparations of subsoil utilising mixtures made of clay, gravel, slag etc.

2. Data **regarding transport of freight and passengers by airplanes** include freight and passengers in scheduled flights, additional flights and chartered flights by airplanes owned by Polish carriers of scheduled air transport (transport of passenger or freight on permanent routes and according to established flight schedules) as well as other Polish carriers providing such services commercially. Information regarding transport of freight by air transport includes transport of cargo, mail and paid luggage.

3. Information on **road vehicles and tractors** until 2001 came from registers maintained by voivode. In the years 2002–2008, these data were obtained from registers maintained by starosts, presidents of cities and mayors, but in the years 2004–2008 – from the „Pojazd” system, which was used for registering vehicles in vehicles registering bodies (i.e. powiat starosts' offices, and for Warsaw – district offices).

The „**Pojazd**” was a system for registering vehicles and supporting personalization of vehicle registration book (it included vehicles registered on temporary basis, for which permanent registration had not yet been done), as well as for expanding the central vehicle register maintained by the ministry in charge of public administration according to the Road Traffic Act of

z postanowieniami ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2005 r. Nr 108, poz. 908, z późn. zm.).

Centralna Ewidencja Pojazdów i Kierowców – CEPIK jest systemem informatycznym obejmującym centralną bazę danych gromadzącą dane i informacje o pojazdach, ich właścicielach i posiadaczach oraz osobach posiadających uprawnienia do kierowania pojazdami jak również o osobach nieposiadających uprawnień, w stosunku do których orzeczono środek karny w postaci zakazu prowadzenia pojazdów. Ewidencja jest prowadzona w systemie teleinformatycznym.

W latach 2009–2010 dane o pojazdach samochodowych i ciągnikach pochodziły z Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców (CEPIK) prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji. Dane nie obejmowały pojazdów posiadających pozwolenia czasowe wydawane pod koniec danego roku sprawozdawczego. Od 2011 r. informacje o pojazdach i ciągnikach zarejestrowanych pochodzące z centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów (do 26 listopada 2015 r. – Ministerstwo Spraw Wewnętrznych) obejmują również pojazdy posiadające pozwolenia czasowe wydawane w końcu danego roku. Pozwolenie czasowe wydawane jest na okres ok. 30 dni w celu załatwienia wszystkich formalności związanych z rejestracją pojazdu i niezbędnych do otrzymania docelowego dowodu rejestracyjnego.

Prezentowane w rozdziale dane o pojazdach zarejestrowanych nie obejmują pojazdów służb dyplomatycznych.

Dane nie obejmują pojazdów wyrejestrowanych.

4. Informacje o **komunikacji miejskiej naziemnej** dotyczą **komunikacji autobusowej, tramwajowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej publicznych i prywatnych.

Komunikacja miejska – gminne przewozy pasażerskie wykonywane w granicach administracyjnych miasta albo miasta i gminy lub miast i gmin sąsiadujących (jeśli zawarty porozumienie lub utworzyły związek międzygminny w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego); w przypadku gmin miejsko-wiejskich łącznie z obszarem strefy wiejskiej w tych gminach; dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw prowadzących głównie komunikację zamiejską, a świadczących również usługi komunikacji miejskiej w niektórych miastach oraz linii komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Dane dotyczące długości linii komunikacyjnych stanowią sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych i tramwajowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

5. Informacje o **komunikacji miejskiej podziemnej** dotyczą dwóch linii metra w Warszawie, uruchomienie pierwszej z nich nastąpiło w kwietniu 1995 r. a drugiej – w marcu 2015 r.

20 June 1997 (Journal of Laws 2005, No. 108 item 908, as amended).

The Central Vehicles and Drivers Register – CEPIK is an IT system consisting of central data base, which gathers data and information on vehicles, their owners and possessors, persons licensed to drive a vehicle, as well as persons not possessing a driving license, who were banned from driving vehicles. The register is maintained on the basis of information and communication technology system.

In the years 2009–2010, data on road vehicles and tractors came from the Central Vehicles and Drivers Register (CEPIK) maintained by the Ministry of the Interior and Administration. The data did not include vehicles with temporary permits issued at the end of the reporting year. Since 2011, information on vehicles and tractors registered in the central vehicle register maintained by the Chancellery of the Prime Minister (until 26 November 2015 – Ministry of the Interior) has also included all vehicles with temporary permits issued at the end of reference year. Temporary permit is issued for approx. 30 days, which are necessary to arrange all formalities connected with registering a vehicle and receive a permanent vehicle registration book.

Data presented in the chapter on registered vehicles do not include vehicles of diplomatic service.

Data do not include deregistered vehicles.

4. Information regarding **urban ground transport** concerns **buses, trams** and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies.

Urban transport – gmina transport of passengers carried out within the administrative borders of city or city and gmina or neighbouring cities and gminas (if they signed agreement or association between gminas in order to implement together collective public transport); including service for rural area in urban-rural gminas; data do not include the activity of enterprises operating mainly in the scope of non-urban transport, but rendering also the services in the scope of urban transport in some cities as well as transport lines exclusively servicing work places.

Data concerning **the length of transport lines** is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus and tram lines over which vehicles designated with separate numbers or letters travel.

5. Information on urban **underground transport** concerns two lines of the metro in Warsaw; first of them was launched in April 1995 and second – in March 2015.

6. Data regarding **road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A **road accident fatality** is a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

6. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

A **road accident injury** is a person who incurred injuries and received medical attention.

TABL. 1 (172). **DROGI PUBLICZNE**
Stan w dniu 31 grudnia
PUBLIC ROADS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w km		in km		
Drogi powiatowe	536,8	581,1	585,0	650,4	District roads:
o nawierzchni twardej	522,5	569,0	574,6	640,4	on hard surface
w tym o nawierzchni ulepszonej	518,3	564,8	570,4	636,2	of which improved
o nawierzchni gruntowej	14,3	12,1	10,4	10,0	unsurfaced
Drogi gminne	1696,3	1685,7	1650,7	1703,5	Communal roads:
o nawierzchni twardej	1364,1	1425,6	1481,9	1549,1	on hard surface
w tym o nawierzchni ulepszonej	1325,5	1387,6	1445,5	1510,2	of which improved
o nawierzchni gruntowej	332,2	260,1	168,8	154,4	unsurfaced
Na 100 km ² :					Per 100 km ² :
drogi powiatowe o nawierzchni twardej	101,0	110,0	111,1	123,8	district roads on hard surface
drogi gminne o nawierzchni twardej	263,7	275,6	286,5	299,5	communal roads on hard surface

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data of the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 2 (173). **RUCH SAMOLOTÓW W PORCIE LOTNICZYM IM. FRYDERYKA CHOPINA W WARSZAWIE**
AIRCRAFT TRAFFIC AT WARSAW CHOPIN AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM GRAND TOTAL					
OGÓŁEM	138605	142354	191013	78570	TOTAL
Starty	69300	71174	95507	39333	Take-offs
Łądowania	69305	71180	95506	39237	Landings
W TYM SAMOLOTY POLSKIE OF WHICH POLISH AIRCRAFTS					
R A Z E M	81206	81758	131405	52529	TOTAL
Starty	40610	40880	65670	26268	Take-offs
Łądowania	40596	40878	65735	26261	Landings
RUCH KRAJOWY NATIONAL TRAFFIC					
R A Z E M	32641	28842	28767	14481	TOTAL
Starty	16367	14459	14435	7178	Take-offs
Łądowania	16274	14383	14332	7303	Landings
RUCH MIĘDZYNARODOWY INTERNATIONAL TRAFFIC					
R A Z E M	105964	113512	162246	64089	TOTAL
Starty	52933	56715	81072	32155	Take-offs
Łądowania	53031	56797	81174	31934	Landings

TABL. 3 (174). **RUCH PASAŻERÓW^a W PORCIE LOTNICZYM IM. FRYDERYKA CHOPINA W WARSZAWIE**
PASSENGER TRAFFIC^a AT WARSAW CHOPIN AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Pasażerowie przybyli z portów ^b :					Passenger arrivals from airports ^b :
krajowych	455202	598181	892331	308689	domestic
zagranicznych	3865927	5020429	8531693	2454389	foreign
Pasażerowie odprawieni do portów ^c :					Passenger departures to airports ^c :
krajowych	464175	580111	865826	303758	domestic
zagranicznych	3904351	5018915	8554594	2406422	foreign
W TYM SAMOLOTY POLSKIE OF WHICH POLISH AIRCRAFTS					
Pasażerowie przybyli z portów ^b :					Passenger arrivals from airports ^b :
krajowych	455042	594338	890972	308508	domestic
zagranicznych	1604205	2096765	4822532	1401313	foreign
Pasażerowie odprawieni do portów ^c :					Passenger departures to airports ^c :
krajowych	462642	576255	863958	303712	domestic
zagranicznych	1606483	2098396	4853873	1354671	foreign

a W lotach komunikacyjnych; dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. b Pasażerowie, dla których port Chopina jest portem zakończenia podróży rozpoczętej w innym porcie krajowym lub zagranicznym. c Pasażerowie, dla których port Chopina jest portem rozpoczęcia podróży kończącej się w innym porcie krajowym lub zagranicznym.

a In communication flights; data do not include children below the age of 2. b Passengers for whom Chopin airport is a place of final destination of a journey started at another domestic or foreign airport. c Passengers for whom Chopin airport is a place of departure of a journey ending at another domestic or foreign airport.

TABL. 4 (175). **PRZEŁADUNEK ŁADUNKÓW^a W PORCIE LOTNICZYM IM. FRYDERYKA CHOPINA W WARSZAWIE**
CARGO LOADED AND UNLOADED^a AT WARSAW CHOPIN AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w tonach in tonnes				
OGÓŁEM TOTAL					
Krajowych	6736	2075	461	226	Domestic
Zagranicznych	50380	70279	113583	81870	Foreign
ŁADUNKI PRZYBYŁE Z PORTÓW CARGO ARRIVED FROM AIRPORTS					
Krajowych	3234	992	185	123	Domestic
Zagranicznych	28928	38330	58344	45338	Foreign
ŁADUNKI ODPRAWIONE DO PORTÓW CARGO DEPARTURED TO AIRPORTS					
Krajowych	3502	1084	276	104	Domestic
Zagranicznych	21451	31949	55240	36532	Foreign

a W lotach komunikacyjnych samolotami polskimi i obcymi; łącznie z pocztą.

a In communication flights by Polish and foreign aircrafts; including mail.

TABL. 5 (176). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a**

Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015 ^b	2019 ^b	2020 ^b	SPECIFICATION
OGÓŁEM^c	1145072	1361656	1638170	1670039	TOTAL^c
Motocykle	28086	41053	53603	55896	Motorcycles
Samochody osobowe	924755	1120028	1370486	1399944	Passenger cars
Autobusy	4620	5413	5687	5785	Buses
w tym do 15 miejsc	390	318	311	308	of which up to 15 seats
Samochody ciężarowe	167823	169768	180355	179486	Lorries
w tym:					of which:
samochody ciężarowo-oso- bowe	4314	3890	3386	3374	vans
furgony	30219	29689	29338	28881	closed boxes
samowładowcze	2103	2501	2622	2599	tippers
cysterny	211	246	259	272	tankers
Ciągniki samochodowe siodłowe	7270	10152	10591	10889	Road tractors
Ciągniki samochodowe bala- stowe	24	20	20	18	Ballast tractors
Samochody specjalne ^d	6979	9264	10978	11364	Special cars ^d
Ciągniki rolnicze	5515	5958	6450	6657	Agricultural tractors
w tym kołowe	4555	4917	5557	5785	of which wheeled

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 218. ^b Łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu danego roku. ^c Ponadto zarejestrowano następującą liczbę motorowerów: 15844 w 2010 r., 21250 w 2015 r., 23287 w 2019 r. i 23820 w 2020 r. ^d Łącznie z sanitarnymi.

Źródło: dane Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

a See general notes, item 3 on page 218. b Including vehicles having temporary permission issued at the end of reference year. c Moreover, 15844 motor bicycles were registered in 2010, 21250 in 2015, 23287 in 2019 and 23820 in 2020. d Including ambulances.

Source: data of the Chancellery of the Prime Minister.

TABL. 6 (177). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE PO RAZ PIERWSZY^a**

ROAD VEHICLES AND TRACTORS REGISTERED FOR THE FIRST TIME^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015 ^b	2019 ^b	2020 ^b	SPECIFICATION
OGÓŁEM	89135	129628	167309	130449	TOTAL
w tym:					of which:
Motocykle	2501	4553	3898	3537	Motorcycles
Samochody osobowe	59261	108596	147096	113907	Passenger cars
Autobusy	275	364	234	214	Buses
Samochody ciężarowe	25927	14460	14851	11438	Lorries
Ciągniki samochodowe siodłowe	573	699	527	459	Road tractors
Ciągniki rolnicze kołowe	300	306	260	339	Wheeled agriculture tractors

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 218. ^b Łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu danego roku.

Źródło: dane Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

a See general notes, item 3 on page 218. b Including vehicles having temporary permission issued at the end of reference year.

Source: data of the Chancellery of the Prime Minister.

TABL. 7 (178). **KOMUNIKACJA MIEJSKA**
URBAN TRANSPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Długość stałych dziennych linii komunikacji miejskiej w km ^a :					Length of fixed daily urban transportation lines in km ^a :
tramwajowych ^b	364	377	377	377	trams ^b
autobusowych ^c	3238	3520	3772	3700	buses ^c
szybkiej kolei miejskiej	91	147	140	184	urban rapid rail
Czynne trasy w km ^a :					Active lines in km ^a :
tramwajowe ^b	124	133	136	135	trams ^b
autobusowe ^c	1146	1613	1849	1839	buses ^c
szybkiej kolei miejskiej	84	105	130	130	urban rapid rail
Buspasy w km ^a	42	47	69	70	Bus passes in km ^a
Liczba przystanków komunikacji miejskiej ^a :					Number of stops of urban transport ^a :
tramwajowych ^b	568	590	543	544	trams ^b
autobusowych ^c	4528	5468	5956	5994	buses ^c
tramwajowo-autobusowych	13	15	25	20	trams and buses
przystanki szybkiej kolei	38	47	49	52	urban rapid rail stops
Tabor komunikacji miejskiej ^d :					Fleet of urban transport ^d :
tramwaje ^b	786	838	810	798	trams ^b
w tym przystosowane do przewozu osób niepełnosprawnych	32	212	245	245	of which adjusted to the needs of the disabled
autobusy ^c	1516	1509	1542	1507	buses ^c
w tym przystosowane do przewozu osób niepełnosprawnych	1127	1509	1542	1507	of which adjusted to the needs of the disabled
szybka kolej miejska	55	116	104	116	urban rapid rail
w tym przystosowane do przewozu osób niepełnosprawnych	55	116	104	116	of which adjusted to the needs of the disabled
Przebieg wozów ogółem w tys. wożo-km:					Total mileage of cars in thousand of vehicle-kilometres:
tramwaje ^b	51358	52969	54072	52312	trams ^b
autobusy ^c	116913	115250	118785	115719	buses ^c
szybka kolej miejska	4897	13893	14967	15358	urban rapid rail
Przeciętny przebieg 1 wozu w km:					Average mileage of 1 car in km:
w ciągu roku:					during the year:
tramwaje ^b	65341	63208	66756	65554	trams ^b
autobusy ^c	77119	76884	77033	76788	buses ^c
szybka kolej miejska	73083	119767	143917	132392	urban rapid rail
w ciągu doby:					during a day:
tramwaje ^b	179	173	183	180	trams ^b
autobusy ^c	211	210	211	210	buses ^c
szybka kolej miejska	200	328	394	363	urban rapid rail
Miejsca w wozach ^d :					Seats in cars ^d :
tramwaje	100589	111245	112754	112754	trams
autobusy	181250	229497	236346	239470	buses
szybka kolej miejska	8624	25314	24488	25366	urban rapid rail

a Stan w dniu 31 grudnia. b W granicach administracyjnych. c Dane dotyczą linii autobusowych lokalnego transportu zbiorowego organizowanego przez ZTM w imieniu i na rzecz m.st. Warszawy oraz gmin, które podpisały porozumienie w sprawie organizacji linii podmiejskich na ich terenie. d Liczba wozów w ruchu w szczycie porannym odpowiednio: tramwajowych oraz autobusowych łącznie z wozami przewoźników prywatnych jeżdżących na zlecenie ZTM oraz szybkiej kolei miejskiej.

a As of 31 December. b Within administrative borders. c Data concern all buses lines of local public transport organised by ZTM on behalf of and for the Capital City of Warsaw as well as gminas, which signed the agreement on organisation of their suburb lines. d The number of active vehicles in the morning peak hours accordingly: trams, buses including private fleet contracted by ZTM and urban rapid rail.

TABL. 7 (178). **KOMUNIKACJA MIEJSKA (dok.)**
URBAN TRANSPORT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Podaż miejsc w godzinie porannego szczytu komunikacyjnego (7 ⁰⁰ -7 ⁵⁹) w szt.:					Supply of seats during the morning rush hour (7 ⁰⁰ -7 ⁵⁹) in pieces:
tramwaje	90922	96084	95400	96100	trams
autobusy	176153	193362	219300	208600	buses
szybka kolej miejska	7212	11721	12900	15700	urban rapid rail
Przewozy pasażerów ^e w tys.:					Transport of passengers ^e in thousands:
w ciągu roku.....	983223	1131357	1201651 ^f	726242	during the year
w tym:					of which:
tramwaje ^b	232237	272100	296465	168882	trams ^b
autobusy ^c	526432	574400	598946	352410	buses ^c
szybka kolej miejska	9365	25311	22035	14933	urban rapid rail
w ciągu doby	2694	3099	3292 ^f	1990	during a day
w tym:					of which:
tramwaje ^b	636	745	812	463	trams ^b
autobusy ^c	1442	1573	1641	966	buses ^c
szybka kolej miejska	26	69	60	41	urban rapid rail
Liczba automatów biletowych ^a :					Number of ticket machines ^a :
stacjonarnych	235	528	769	817	stationary
mobilnych	129	1674	2504	2439	in vehicles
Taksówki osobowe ^a	9414	11079	11473	17004 ^g	Passenger taxis ^a
Parkingi „Parkuj i jedź” (P&R) w szt. ^a :					Carparks “Park&Ride” in units ^a :
liczba parkingów	7	14	16	16	number of carparks
liczba miejsc parkingowych dla samochodów osobowych	2623	4218	4655	4655	number of parking places for passenger cars
liczba miejsc parkingowych dla rowerów	374	652	808	808	number of parking places for bikes
Liczba parkingów typu „Bike&Ride”	22	7030 ^h	13000 ^h	10680 ^h	Number of “Bike&Ride” parking areas
System Roweru Publicznego:					Public Bike System:
liczba stacji w szt. ^a .....	.	219	396	397	number of stations in units ^a
liczba rowerów w szt. ^a .....	.	3039	5701	5792	number of bicycles in units ^a
liczba wypożyczeń w ciągu roku w tys. ....	.	1911	5984	2868	number of borrowings over a year in thousands

a Stan w dniu 31 grudnia. b W granicach administracyjnych. c Dane dotyczą linii autobusowych lokalnego transportu zbiorowego organizowanego przez ZTM w imieniu i na rzecz m.st. Warszawy oraz gmin, które podpisały porozumienie w sprawie organizacji linii podmiejskich na ich terenie. d Liczba vozów w ruchu w szczytce porannym odpowiednio: tramwajowych oraz autobusowych łącznie z vozami przewoźników prywatnych jeżdżących na zlecenie ZTM oraz szybkiej kolei miejskiej. e Dane szacunkowe. f Łączne przewozy pasażerów uwzględniające również przejazdy realizowane pociągami Kolei Mazowieckich (KM) i Warszawskiej Kolei Dojazdowej (WKD). g Liczba wypisów z licencji na przewóz osób taksówkami. h Liczba stojaków rowerowych; w 2019 r. dane szacunkowe.

Ź r ó d ł o: w zakresie komunikacji miejskiej — dane Zarządu Transportu Miejskiego, w zakresie informacji o liczbie taksówek osobowych — dane Urzędu m.st. Warszawy, w zakresie parkingów rowerowych i stacji Veturilo — dane Zarządu Dróg Miejskich w Warszawie.

a As of 31 December. b Within administrative borders. c Data concern all buses lines of local public transport organised by ZTM on behalf of and for Capital City of Warsaw as well as gminas, which signed the agreement on organisation of their suburb lines. d The number of active vehicles in the morning peak hours accordingly: trams, buses including private fleet contracted by ZTM and urban rapid rail. e Estimated data. f Total passenger transport, also including journeys made by Koleje Mazowieckie (KM) and Warsaw Commuter Railway (WKD). g Number of extracts from the license to transport passengers by taxi. h Number of bike racks; in 2019, estimated data.

S o u r c e: data on urban transport — the Board of Municipal Transport, data on the number of passenger taxis — the Warsaw City Hall, data on bike parking areas and Veturilo stations — data of the Board of Municipal Roads in Warsaw.

TABL. 8 (179). **KOMUNIKACJA PODZIEMNA – METRO**
Stan w dniu 31 grudnia
UNDERGROUND TRANSPORT – METRO
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Linie w km	23	29	33	36	Lines in km
Tabor – wagony	240	450	450	450	Stock – cars
Miejsca w wagonach	62356	117371	117371	117371	Seats in cars
Przewozy pasażerów ^a w mln:					Transport of passengers ^a in mil-
w ciągu roku	140	171	168	107	lions:
w ciągu doby	0,38	0,47	0,46	0,29	during the year
					during a day

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.

TABL. 9 (180). **WYPADKI DROGOWE^a**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Wypadki	962	892	641	Total accidents
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych ^b	7,1	5,4	3,8	Per 10 thousand registered motor vehicles and tractors ^b
Ofiary wypadków	1147	1055	753	Road traffic casualties
Śmiertelne	60	35	44	Fatalities
na 100 tys. ludności	3,4	2,0	2,5	per 100 thousand population
Ranni	1087	1020	709	Injured persons
na 100 tys. ludności	62,5	57,2	39,5	per 100 thousand population
Ważniejsze przyczyny wypadków				Major causes of accidents
Z winy kierujących pojazdami	863	829	598	Guilt of drivers
w tym:				of which:
nieprawidłowe przejeżdżanie przejścia dla pieszych ^c	218	159	107	incorrect crossing of the pedestrian crossing ^c
nieudzielenie pierwszeństwa przejazdu	177	246	202	non-compliance with vehicle right-of-way
niedostosowanie prędkości do warunków ruchu	141	115	83	maladjustment of speed to traffic conditions
Z winy pieszych	88	58	40	Guilt of pedestrians
w tym:				of which:
nieostrożne wejście na jezdnię	40	21	13	imprudently entering the roadway
wejście na jezdnię przy czerwonym świetle	16	17	15	entering the road at a red light
przekraczanie jezdni w miejscu niedozwolonym	31	17	7	crossing the road in a forbidden place
Wypadki drogowe spowodowane przez nietrzeźwych	25	30	24	Road accidents caused by intoxicated persons
Kierujących	19	28	21	Drivers of
samochodami osobowymi	14	19	16	passenger cars
motocyklami	–	1	–	motorcycles
rowerami	4	6	2	bicycles
motorowerami	–	1	–	mopeds
samochodami ciężarowymi	1	1	–	lorries
innymi pojazdami	–	–	3	other vehicles
Pieszych	6	2	3	Pedestrians

a Zarejestrowane przez Policję. b Pojazdy według stanu w dniu 31 grudnia; patrz notka b do tabl. 5 na str. 222. c Łącznie nieustąpienie pierwszeństwa pieszemu na przejściu dla pieszych, wyprzedzanie pojazdu przed przejściem dla pieszych, omijanie pojazdu przed przejściem dla pieszych.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a Registered by the Police. b Vehicles as of 31 December; see footnote b to table 5 on page 222. c Including non-forfeiture of priority to pedestrians at the pedestrian crossing, overtaking the vehicle before the pedestrian crossing, bypassing the vehicle before the pedestrian crossing.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 10 (181). LICZBA WYPADKÓW I KOLIZJI Z UDZIAŁEM ROWERZYSTÓW
NUMBER OF ACCIDENTS AND COLLISIONS INVOLVING CYCLISTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Wypadki	85	137	184*	157	Accidents
Ofiary wypadków					Road traffic casualties
śmiertelne	–	4	1	5	fatalities
ranni	74	118	170*	139	Injured persons
ciężko	3	10	14	15	heavily
lekko	71	108	156	124	lightly
Kolizje	219	682	778*	754	Collisions

Źródło: do 2014 r. dane Biura Drogownictwa i Komunikacji Urzędu m.st. Warszawy. Warszawski Raport Rowerowy 2015; w 2015 r. dane Zarządu Dróg Miejskich w Warszawie, od 2019 r. dane Komendy Głównej Policji, dane pochodzą z SEWIK.

Source: until 2014, data of the Road Traffic and Transportation Office of the Warsaw City Hall. Warsaw Cycling Report 2015; in 2015, data of the Board of Municipal Roads in Warsaw, since 2019, data of the National Police Headquarters, data are from SEWIK.

TABL. 11 (182). ZDARZENIA DROGOWE Z UDZIAŁEM ROWERZYSTÓW W ZALEŻNOŚCI OD WARUNKÓW OŚWIETLENIA
ROAD INCIDENTS INVOLVING CYCLISTS DEPENDING ON LIGHTING CONDITIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w odsetkach in percent			
Światło dzienne	68	81	80	Daylight
Noc	15	13	13	Night
droga oświetlona	14	13	13	lit road
droga nieoświetlona	1	–	–	unlit road
Świt/zmierzch	4	5	7	Dawn/twilight

Źródło: w 2015 r. dane Zarządu Dróg Miejskich w Warszawie, od 2019 r. dane Komendy Głównej Policji, dane pochodzą z SEWIK.

Source: in 2015, data of the Board of Municipal Roads in Warsaw, since 2019, data of the National Police Headquarters, data are from SEWIK.

TABL. 12 (183). RODZAJE ZDARZEŃ DROGOWYCH Z UDZIAŁEM ROWERZYSTÓW
TYPES OF ROAD INCIDENTS INVOLVING CYCLISTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	SPECIFICATION
	w odsetkach in percent			
Zderzenia:				Collisions:
boczne	77,0	70,8	70,6	side
czołowe	4,0	8,4	11,8	head-on
tylne	4,0	5,0	4,9	back-up
Najechanie na:				Riding on:
pieszego	11,0	8,3	6,2	pedestrian
pojazd	2,0	1,3	0,8	vehicle
Wywrócenie się	–	0,9	1,1	Falling off
Inne	2,0	5,3	4,7	Other

Źródło: w 2015 r. dane Zarządu Dróg Miejskich w Warszawie, od 2019 r. dane Komendy Głównej Policji, dane pochodzą z SEWIK.

Source: in 2015, data of the Board of Municipal Roads in Warsaw, since 2019, data of the National Police Headquarters, data are from SEWIK.

Uwagi ogólne

1. Podziału **sklepów według form organizacyjnych** dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów.

Domy towarowe i handlowe są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe – 2000 m² i więcej, domy handlowe – od 600 do 1999 m².

Supermarkety są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m² do 2499 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu.

Hipermarkety są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

Sklepy powszechne są to sklepy prowadzące sprzedaż głównie towarów żywnościowych codziennego użytku oraz dodatkowo często nabywanych towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych od 120 do 399 m².

Sklepy wyspecjalizowane są to sklepy prowadzące sprzedaż szerokiego asortymentu artykułów do kompleksowego zaspokojenia określonych potrzeb, np. ubioru, wyposażenia mieszkań, sklepy motoryzacyjne, meblowe, sportowe itp.

Do pozostałych sklepów zaliczono sklepy o powierzchni sal sprzedażowych do 119 m².

Apteki są to stałe punkty sprzedaży detalicznej, spełniające warunki sklepu, w których prowadzi się sprzedaż wyrobów farmaceutycznych lub zielarskich.

Stacje paliw są to punkty sprzedaży detalicznej paliw, benzyny, oleju napędowego, płynów chłodzących, środków czyszczących itp.

2. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

General notes

1. The division of **shops by organizational form** was made on the basis of the size of the sales area and the types of goods sold.

Department stores and trade stores divided into separate departments, each selling a broad and universal assortment, primarily non-foodstuff goods, with a sales floor area of 2000 m² and more for department stores and from 600 to 1999 m² for trade stores.

Supermarkets are stores with a sales area between 400 to 2499 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods.

Hypermarkets are stores with a sales area above 2500 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.

Universal stores are stores primarily selling foodstuff goods for daily consumption and also often purchased non-foodstuff goods, with a sales area from 120 to 399 m².

Specialized stores are stores selling a wide assortment of articles to fully meet specific needs, (e.g. clothing, home furnishings, car parts, furniture, sporting goods etc.).

Other stores include stores with a sales area up to 119 m².

Pharmacies are units meeting conditions of a shop, selling drugs and herbs.

Petrol stations are the outlets of the retail sales of fuels, petrol, diesel, radiator liquid, cleaning articles etc.

2. **Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and takeout consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.

Mobile retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

3. **Trade warehouses** (wholesale and retail distribution) are organizational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing up commodities, occupying separate storage area, equipped with the technical and organizational means as well as with the personnel to service these means and,

3. **Magazyny handlowe** (hurtu i rozdzielcze detalu) są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wyodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

Od 2006 r. dane dotyczące magazynów handlowych prezentuje się na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 3 lata.

4. **Targowiska** są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnotalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

5. Dane o działalności handlowej i gastronomicznej opracowano na podstawie sprawozdawczości.

in addition, registering the amount and changes in stocks.

Since 2006, data regarding trade warehouses has been presented on the basis of periodic surveys conducted every three years.

4. **Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or daily (bazaars).

Seasonal marketplaces are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

5. Data regarding trade and catering activity are compiled on the basis of reporting.

TABLE 1 (184). **SKLEPY I STACJE PALIW^a WEDŁUG SPECJALIZACJI**
Stan w dniu 31 grudnia
SHOPS AND PETROL STATIONS^a BY SPECIALIZATION
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
SKLEPY I STACJE PALIW SHOPS AND PETROL STATIONS					
O G Ó Ł E M	4080	4509	4644	4485	T O T A L
Sklepy	3878	4330	4465	4305	Shops
Ogólnospożywcze	599	662	632	637	General foodstuffs
Mięsne	155	179	178	184	Meat
Piekarniczo-ciastkarskie	200	308	291	287	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi	70	46	69	62	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi	147	260	334	334	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami tekstylnymi	19	16	11	9	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi	612	731	745	684	With clothing products
Z obuwaniem i wyrobami skórzanymi	227	239	226	212	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym	147	112	167	143	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego	60	57	63	64	With radio, TV and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarskimi	70	71	94	89	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi	130	122	146	133	With motor vehicles
Pozostałe sklepy ^b	1442	1527	1509	1467	Other shops ^b
Stacje paliw	202	179	179	180	Petrol stations
POWIERZCHNIA SPRZEDAŻOWA W M² SALES AREA IN M²					
O G Ó Ł E M	1281990	1417846	1536550	1496720	T O T A L
Sklepy	1281990	1417846	1536550	1496720	Shops
Ogólnospożywcze	300779	408187	468627	447101	General foodstuffs
Mięsne	8522	9827	10326	10906	Meat
Piekarniczo-ciastkarskie	6168	10211	12208	12435	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi	4174	2234	4041	3821	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi	25224	51609	69781	71272	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami tekstylnymi	1739	1107	921	1662	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi	182315	236755	251261	250663	With clothing products
Z obuwaniem i wyrobami skórzanymi	34755	38857	46347	45773	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym	121457	92642	123759	119424	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego	58250	45247	45761	46320	With radio, TV and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarskimi	7470	8215	21264	17816	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi	50636	67282	84804	82332	With motor vehicles
Pozostałe sklepy ^b	480501	445673	397450	387195	Other shops ^b
Stacje paliw .....	.	.	.	.	Petrol stations

a Jednostki o liczbie pracujących powyżej 9 osób według lokalizacji. b Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej (łącznie z owocowo-warzywnymi i rybnymi).

a Units with more than 9 employed persons by location. b Shops with various specialization not listed above (including fruit and vegetables as well as fish shops).

TABLE 1 (184). **SKLEPY I STACJE PALIW^a WEDŁUG SPECJALIZACJI (dok.)**
 Stan w dniu 31 grudnia
 SHOPS AND PETROL STATIONS^a BY SPECIALIZATION (cont.)
 As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
PRACUJĄCY EMPLOYED PERSONS					
OGÓŁEM	42632	44960	43981	41242	TOTAL
Sklepy	41477	44112	42967	40234	Shops
Ogólnospożywcze	13458	15326	13958	13541	General foodstuffs
Mięsne	608	643	711	738	Meat
Piekarniczo-ciastkarskie	586	960	1058	1078	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi	194	123	196	183	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi	1604	2630	3093	2700	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami tekstylnymi	36	42	44	42	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi	4720	5530	5918	5261	With clothing products
Z obuwaniem i wyrobami skórzanymi	1349	1435	1411	1192	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym	1335	1113	1596	1537	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego	1267	1140	1170	1046	With radio, TV and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarskimi	293	261	667	420	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi	1600	1898	2356	2014	With motor vehicles
Pozostałe sklepy ^b	14427	13011	10789	10482	Other shops ^b
Stacje paliw	1155	848	1014	1008	Petrol stations

a Jednostki o liczbie pracujących powyżej 9 osób według lokalizacji. b Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej (łącznie z owocowo-warzywnymi i rybnymi).

a Units with more than 9 employed persons by location. b Shops with various specialization not listed above (including fruit and vegetables as well as fish shops).

TABLE 2 (185). **SKLEPY^a I STACJE PALIW WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH**
 Stan w dniu 31 grudnia
 SHOPS^a AND PETROL STATIONS BY ORGANIZATIONAL FORM
 As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Sklepy i stacje paliw Shops and petrol stations	Pracujący Employed persons	Powierzchnia sprzedaży w m ² Sales area in m ²
OGÓŁEM	2019	4644	43981	1536550
TOTAL	2020	4485	41242	1496720
Domy towarowe	2019	6	1025	27761
Department stores	2020	7	1254	31361
Domy handlowe	2019	20	527	23273
Trade stores	2020	18	385	21468
Supermarkety	2019	294	7400	245971
Supermarkets	2020	300	7519	245679
Hipermarkety	2019	35	6335	278089
Hypermarkets	2020	32	5788	256207
Sklepy powszechnie	2019	227	1877	48377
Grocery stores	2020	220	1757	47391
Sklepy wyspecjalizowane	2019	2724	21527	842525
Specialized shops	2020	2559	19116	823232
Apteki	2019	233	1490	21231
Pharmacies	2020	268	1789	23189
Pozostałe sklepy	2019	926	2786	49323
Other shops	2020	901	2626	48193
Stacje paliw	2019	179	1014	-
Petrol stations	2020	180	1008	-

a Jednostki o liczbie pracujących powyżej 9 osób według lokalizacji.

a Units with more than 9 employed persons by location.

TABL. 3 (186). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE^a WEDŁUG SEKTORÓW**
CATERING ESTABLISHMENTS^a BY SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor Sector	
			publiczny public	prywatny private
O G Ó Ł E M	2019	2651	275	2376
TOTAL	2020	2381	242	2139
Placówki stałe^b	2019	2555	238	2317
Permanent establishments^b	2020	2325	230	2095
Restauracje	2019	536	30	506
Restaurants	2020	417	27	390
Bary	2019	1028	46	982
Bars	2020	982	41	941
Stołówki	2019	462	75	387
Canteens	2020	376	62	314
Punkty gastronomiczne	2019	529	87	442
Food stands	2020	550	100	450
Placówki sezonowe	2019	96	37	59
Seasonal establishments	2020	56	12	44

^a Dotyczy placówek gastronomicznych tych podmiotów gospodarczych, których siedzibą zarządu jest m.st. Warszawa oraz w których pracowało powyżej 9 osób. ^b Stan w dniu 31 grudnia.

^a Concerns catering establishments of these economic entities which are seated in the Capital City of Warsaw, with more than 9 employed persons. ^b As of 31 December.

TABL. 4 (187). **MAGAZYNY HANDLOWE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
TRADE WAREHOUSES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				Powierzchnia składowa w m ² Storage area in m ²			
	2009	2012	2015	2018	2009	2012	2015	2018
O G Ó Ł E M	4641	3707	3855	3518	3307302	5026594	3553168	3837798
TOTAL								
Magazyny zamknięte	2753	2618	2658	2691	2650824	3572058	2569277	3061014
Secured warehouses								
Magazyny zadaszone	270	416	418	307	134121	671563	340838	219238
Roofed warehouses								
Place składowe	207	194	207	178	522357	782973	643053	557546
Storage sites								
Siłosy i zbiorniki	1411	479	572	342	1004744 ^b	1597864 ^b	1055256 ^b	941198 ^b
Silos and containers								

^a Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą tych podmiotów gospodarczych, których siedzibą zarządu jest m.st. Warszawa oraz w których pracowało powyżej 9 osób. ^b Pojemność w m³.

^a Wholesale and retail distribution; data concern these economic entities which are seated in the Capital City of Warsaw, with more than 9 employed persons. ^b Capacity in m³.

TABL. 5 (188). **MAGAZYNY HANDLOWE^a WEDŁUG RODZAJÓW I SEKTORÓW**

Stan w dniu 31 grudnia
TRADE WAREHOUSES^a BY TYPE AND SECTORS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Zamknięte Secured	Zadaszone Roofed	Place skła- dowe Storage sites	Siłosy i zbiorniki Silos and containers
Magazyny	2015	3855	2658	418	207	572
Warehouses	2018	3518	2691	307	178	342
sektor publiczny	2015	134	66	10	1	57
public sector	2018	49	16	-	-	33
sektor prywatny	2015	3721	2592	408	206	515
private sector	2018	3469	2675	307	178	309
Powierzchnia składowa w m ²	2015	3553168	2569277	340838	643053	1055256 ^b
Storage area in m ²	2018	3837798	3061014	219238	557546	941198 ^b
sektor publiczny	2015	58194	56056	2038	100	777047 ^b
public sector	2018	35922	35922	-	-	3987 ^b
sektor prywatny	2015	3494974	2513221	338800	642953	278209 ^b
private sector	2018	3801876	3025092	219238	557546	937211 ^b

a Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą tych podmiotów gospodarczych, których siedzibą zarządu jest m.st. Warszawa oraz w których pracowało powyżej 9 osób. b Pojemność w m³.

a Wholesale and retail distribution; data concern these economic entities which are seated in the Capital City of Warsaw, with more than 9 employed persons. b Capacity in m³.

TABL. 6 (189). **TARGOWISKA**
Stan w dniu 31 grudnia
MARKETPLACES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
Targowiska stałe:					Permanent marketplaces:
liczba	55	62	55	51	number
powierzchnia targowisk w tys. m ²	292,5	285,4	235,1	211,9	area of marketplaces in thou- sand m ²
stałe punkty sprzedaży drobno- detalicznej	4389	4274	2708	2382	permanent small-retail sales outlets
w tym na targowiskach czyn- nych codziennie	4192	4102	2491	2000	of which at marketplaces opened daily
Targowiska sezonowe ^a (w ciągu roku)	642	409	335	725	Seasonal marketplaces ^a (during the year)
Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł	8143,4	6547,7	110,7	264,2	Annual receipts from market- place fees in PLN thousands

a Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

a Number of marketplaces or places located on streets and squares opened seasonally.

Uwagi ogólne

1. **Wyniki finansowe przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, a także samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. **Przychody ogółem (przychody z całości działalności)** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), tj. przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabyte w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowe aktywa obrotowe oraz produkty wytworzone przez jednostkę, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji, jak również kwoty należne za sprzedane towary i materiały, niezależnie od tego, czy zostały zapłacone;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa, a od 2016 r. również przychody związane ze zdarzeniami losowymi;
- 4) przychody finansowe, tj. m.in.: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od

General notes

1. **Financial results of enterprises** are adjusted to the Act of 29 September 1994 on Accounting (Journal of Laws 2021 item 217).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers with more than 9 employed persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Total revenue (revenue from total activity) include:

- 1) net revenue from sale of products (goods and services), i.e. domestic and export sales of products (finished, semi-finished products and services) manufactured by the unit together with packaging, equipment and third party services if invoiced along with products to customer;
- 2) net revenue from sale of goods and materials, i.e. tangible current assets purchased for resale in the same condition as received and products manufactured by the unit if they are sold in a chain of own stores along with the third party goods, as well as amounts due for goods and materials sold regardless whether or not they have been paid;
- 3) other operating revenue, i.e. revenue indirectly related to unit's operating activities, in particular: profit from the disposal of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible assets, real estate investments and rights), assets (cash) obtained free of charge (including donations), damages, reversed provision adjustments of write-offs revaluing non-financial assets, revenues from social welfare activities, income from rent or lease of fixed assets or investments in real estate and rights, and since 2016 also revenue from extraordinary events;
- 4) financial revenue, i.e. for example: amounts due for dividends and shares in profit, interest from the loans granted, interest on term deposits, default interest, profit on disposal of investments (scale), reduction of revaluation write-offs of investment values in relation to the total or partial termination of causes resulting in permanent loss of their value, positive surplus exchange differences.

udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty ogółem (koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności) obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wrobów i usług), tj. koszty podstawowej działalności operacyjnej pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych i środków trwałych w budowie, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wiarytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe, a od 2016 r. również straty związane ze zdarzeniami losowymi;
- 4) koszty finansowe, tj. m.in.: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. **Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. **Wynik zdarzeń nadzwyczajnych do 2015 r.** (zyski i straty nadzwyczajne) to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi. Od 2016 r. wszelkie skutki zdarzeń, które dotychczas wpływały na zyski i straty nadzwyczajne, są zaliczane odpowiednio do pozostałych przychodów operacyjnych i pozostałych kosztów operacyjnych.

6. **Wynik finansowy brutto** oblicza się jako różnicę przychodów ogółem i kosztów ogółem – w przypadku nadwyżki kosztów ogółem nad przychodami ogółem wynik finansowy zapisuje się ze

3. Total costs (costs of obtaining revenue from total activity) include:

- 1) cost of products sold (goods and services), i.e. basic operational costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the unit and corrected by change in stock products;
- 2) value of goods and materials sold according to procurement on purchase prices;
- 3) other operating costs, i.e. indirectly related to the unit's operating activity, in particular: loss on disposal of non-financial fixed assets and fixed assets under construction, depreciation of leased or rented fixed assets, unplanned depreciation (impairment changes), penalties, fines, damages, receivables written off partially or fully as a result of bankruptcy, composition or restructuring proceedings, provisions created for certain or highly probable future liabilities (loss on economic transactions in progress), write-offs revaluing non-financial assets, costs of maintaining social facilities, donations or free of charge transferred fixed assets, and since 2016 also losses from extraordinary events;
- 4) financial costs, i.e. for example: interest on bank credits and loans, interest and discount on bonds issued by the unit, default interest, loss on disposal of investments, revaluation write-offs in investment, negative surplus exchange differences.

4. **Revenue and costs of revenue from sale** of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices including discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. **Result on extraordinary events until 2015** (extraordinary profits and losses) are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, in particular, the result of coincidental events. Since 2016, all economic effects of the events which previously affected the extraordinary profits or losses, are classified as other operating revenues or other operating costs, respectively.

6. **The gross financial result** is calculated as the difference of total revenue and total costs – in case of surplus of total costs over total revenue, the financial result is recorded with the sign (-), until 2015 corrected by the result on extraordinary events.

7. **Obligatory encumbrances on gross financial result** include corporate income tax and personal income tax and other payments under separate regulations. The income tax affecting the financial result includes:

- the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part, i.e., a difference between the state of provisions and assets, by virtue of deferred tax (because of the temporary differences between gross financial result and taxable base resulting from differences in the

znakiem (-), do 2015 r. był korygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

7. **Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów. Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy obejmuje:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

8. **Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

9. **Aktywa obrotowe** obejmują zapasy oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje (środki pieniężne i papiery wartościowe), rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

10. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 5 (194) obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów ogółem do przychodów ogółem;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu:**
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów ogółem,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów ogółem;
- 3) **wskaźnik płynności finansowej:**
 - **I stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych),
 - **II stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych),
 - **III stopnia** jako relację aktywów obrotowych (zapasów, należności krótkoterminowych, inwestycji krótkoterminowych i krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych) do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych).

11. **Kapitał (fundusz) własny** wykazywany według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki obejmuje: kapitał (fundusz) podstawowy, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, wynik finansowy netto roku obrotowego oraz odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego.

Do 2015 r. obejmował również należne wpłaty na kapitał podstawowy oraz udziały (akcje) własne.

time of recognition of revenue and cost in accordance with accounting regulations and tax provisions) as of the end and beginning of the reporting period.

8. **The net financial result** (profit or loss) is derived after reducing the gross financial result by obligatory encumbrances.

9. **Current assets** include stocks and short-term: receivables, investments (cash equivalents, short-term securities), prepayments and accruals.

Receivables from deliveries and services are included in short-term receivables (irrespective of their due date).

10. The economic relations presented in table 5 (194) were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the total costs to total revenues;
- 2) **turnover profitability indicator:**
 - **gross** as the relation of the gross financial result to total revenues,
 - **net** as the relation of the net financial result to total revenues;
- 3) **financial liquidity indicator of:**
 - **first degree** as the relation of short-term investments to short-term liabilities (excluding special funds),
 - **second degree** as the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities (excluding special funds),
 - **third degree** as the relation of current assets (stocks, short-term dues, short-term investments and short-term inter-period settlements) to short-term liabilities (excluding special funds).

11. **Equity (fund)** accounted in accordance with the law, the articles of association or the founding deed of the entity, includes: share capital (fund), supplementary capital (fund), revaluation reserve (fund), other capital reserves (funds), undistributed earnings for previous years, net financial result for the financial year and write-off of net profit for the financial year.

Until 2015 it also included share capital (fund) not paid up and entity's shares (stock). Share capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- initial capital - in limited liability, joint stock, joint stock-limited companies,
- founders' capital - in state owned enterprises, participation fund - in cooperatives,
- owners' capital - in limited partnership, unlimited partnership, professional partnership and civil law partnership companies.

Share capital (fund) in joint stock companies, limited liability companies and in cooperatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is reduced by the declared but not transferred capital contribution.

12. **Liabilities of enterprises** include all liabilities, including liabilities from credits and loans. They are divided into long-term liabilities and short-term liabilities. Long-term liabilities other than liabilities from deliveries and services, in-

Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.), akcyjnych, komandytowo-akcyjnych – kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych – fundusz założycielski,
- w spółdzielniach – fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, partnerskich, cywilnych – kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

12. Zobowiązania przedsiębiorstw obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe i krótkoterminowe. Zobowiązania długoterminowe powstałe z innych tytułów niż dostawy i usługi obejmują zobowiązania, których termin płatności w całości lub części przypada powyżej 12 miesięcy po dniu bilansowym. Zobowiązania krótkoterminowe obejmują ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub tę część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

13. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu).

clude liabilities which become due fully or partially more than 12 months after the balance sheet date. Short-term liabilities include all liabilities from deliveries and services and all or part of other liabilities due within 12 months after the balance sheet date.

13. Data concerning finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification).

TABL. 1 (190). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
REVENUE, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2019	2020	SPECIFICATION
	w mln zł in PLN millions			
Przychody ogółem	618435,2	917683,8	911055,2	Total revenue
sektor publiczny	108608,6	119627,7	136262,4	public sector
sektor prywatny	509826,6	798056,0	774792,8	private sector
w tym:				of which:
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)	314801,2	478287,7	476077,7	Net revenue from sale of products (goods and services)
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	267579,3	403114,6	397038,4	Net revenue from sale of goods and materials
Przychody finansowe	18159,5	19036,7	18202,3	Financial revenue
Koszty ogółem	581021,7	876062,0	864203,3	Total costs
sektor publiczny	98711,4	114380,4	126311,4	public sector
sektor prywatny	482310,3	761681,7	737891,9	private sector
w tym:				of which:
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług)	330115,5	509535,6	500101,0	Cost of products sold (goods and services)
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	222195,2	328395,6	326286,5	Value of goods and materials sold
Koszty finansowe	12742,6	22732,3	19554,7	Financial costs
Wynik finansowy brutto^a	37414,9	41621,7	46851,9	Gross financial result^a
sektor publiczny	9898,0	5247,4	9951,0	public sector
sektor prywatny	27516,9	36374,4	36900,9	public sector
Zysk brutto	43692,9	50741,5	62467,0	Gross profit
Strata brutto	6278,0	9119,7	15615,1	Gross loss
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto	5967,6^b	8426,7	9819,3	Obligatory encumbrances on gross financial result
sektor publiczny	1193,7	914,9	2062,8	public sector
sektor prywatny	4773,8	7511,8	7756,5	public sector
W tym podatek dochodowy	5967,6	8398,1	9800,5	Of which income tax
Wynik finansowy netto	31447,3	33195,0	37032,6	Net financial result
sektor publiczny	8704,3	4332,5	7888,2	public sector
sektor prywatny	22743,1	28862,5	29144,4	public sector
Zysk netto	37468,8	42590,0	52595,8	Net profit
Strata netto	6021,5	9395,0	15563,2	Net loss

a W 2010 skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych (+1,4 mln zł); od 2016 r. zdarzenia nadzwyczajne zaliczane są do pozostałych przychodów/kosztów operacyjnych. b Obejmują tylko podatek dochodowy.

a In 2010, corrected by result on extraordinary events (plus PLN 1.4 millions); since 2016, extraordinary events are classified as other operating revenue/costs. b Include only income tax.

TABL. 2 (191). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
REVENUE, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody ogółem Total revenue	Koszty ogółem Total costs	Wynik finansowy brutto ^a Gross financial result ^a	Obowiązkowe obciążenia wyniku finan- sowego brutto Obligatory en- cumbrances on gross finan- cial result	Wynik fi- nansowy netto Net financial result
		w mln zł		in PLN millions		
OGÓŁEM	2019	917683,8	876062,0	41621,7	8426,7	33195,0
TOTAL	2020	911055,2	864203,3	46851,9	9819,3	37032,6
w tym: of which:						
Przemysł	2019	200727,6	192638,8	8088,9	1722,5	6366,3
Industry	2020	212879,0	193274,0	19605,0	3524,8	16080,2
w tym: of which:						
przetwórstwo przemy- słowe	2019	103997,4	98972,9	5024,5	1074,2	3950,3
manufacturing	2020	115202,2	107645,9	7556,3	1302,2	6254,1
wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^a	2019	91053,9	88094,6	2959,3	591,3	2368,0
electricity, gas, steam and air conditioning supply	2020	90697,4	78191,3	12506,2	2116,6	10389,5
Budownictwo	2019	45354,8	43717,1	1637,7	344,4	1293,3
Construction	2020	43857,5	41965,9	1891,6	445,2	1446,4
Handel; naprawa pojaz- dów samochodowych ^a	2019	359638,2	349918,8	9719,4	2319,7	7399,8
Trade; repair of motor vehicles ^a	2020	350350,5	340560,1	9790,4	2414,6	7375,8
Transport i gospodarka magazynowa	2019	70875,3	67044,9	3830,4	631,7	3198,7
Transportation and stor- age	2020	62909,1	63447,6	-538,4	249,9	-788,4
Zakwaterowanie i gastro- nomia ^a	2019	7723,8	6833,7	890,1	151,9	738,2
Accommodation and cater- ing ^a	2020	4781,7	5492,7	-711,0	19,5	-730,6
Informacja i komunikacja	2019	85444,5	78243,5	7201,0	1500,1	5700,8
Information and commu- nication	2020	87107,6	79019,6	8087,9	1582,5	6505,4
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2019	25323,4	21876,6	3446,8	582,2	2864,7
Financial and insurance activities	2020	25056,4	23752,0	1304,4	501,3	803,1
Obsługa rynku nierucho- mości ^a	2019	10485,3	9315,4	1169,9	255,9	913,9
Real estate activities	2020	11578,3	10513,6	1064,8	236,8	828,0
Działalność profesjo- nalna, naukowa i tech- niczna	2019	53582,6	49634,1	3948,5	516,7	3431,8
Professional, scientific and technical activities	2020	53276,5	48125,4	5151,1	474,9	4676,2
Administrowanie i dzia- łalność wspierająca ^a	2019	29519,7	28503,7	1016,0	240,2	775,8
Administrative and sup- port service activities	2020	25863,7	24973,3	890,3	267,5	622,9
Działalność związana z kulturą, rozrywką i re- kreacją	2019	18037,1	17716,9	320,2	86,0	234,2
Arts, entertainment and recreation	2020	21612,4	21434,1	178,3	46,3	132,0
Pozostała działalność usługowa	2019	2438,1	2262,9	175,2	28,4	146,8
Other service activities	2020	1924,7	2147,5	-222,8	0,1	-222,9

a Notka patrz na str. 237.

a See footnote on page 237.

TABL. 3 (192). PRZEDSIĘBIORSTWA WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH
ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba przedsiębiorstw Number of enterprises	Z wynikiem finansowym brutto With gross financial result			Z wynikiem finansowym netto With net financial result			
		dodatnim (zysk) positive (profit)	ujemnym (strata) negative (loss)	zerowym (0) zero (0)	dodatnim (zysk) positive (profit)	ujemnym (strata) negative (loss)	zerowym (0) zero (0)	
OGÓŁEM	2019	6383	5022	1357	4	4958	1421	4
TOTAL	2020	6335	4693	1639	3	4623	1707	5
sektor publiczny	2019	224	166	58	-	160	63	1
public sector	2020	213	141	72	-	140	72	1
sektor prywatny	2019	6159	4856	1299	4	4798	1358	3
private sector	2020	6122	4552	1567	3	4483	1635	4
w tym: of which:								
Przemysł	2019	764	595	167	2	591	173	-
Industry	2020	755	585	170	-	583	172	-
w tym: of which:								
przetwórstwo przemysłowe	2019	686	542	142	2	538	148	-
manufacturing	2020	670	526	144	-	524	146	-
wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A	2019	33	22	11	-	22	11	-
electricity, gas, steam and air conditioning supply	2020	34	20	14	-	20	14	-
Budownictwo	2019	441	351	90	-	346	95	-
Construction	2020	445	328	117	-	325	120	-
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A	2019	1818	1466	352	-	1443	375	-
Trade; repair of motor vehicles ^A	2020	1781	1338	441	2	1313	466	2
Transport i gospodarka magazynowa	2019	288	238	49	1	233	53	2
Transportation and storage	2020	284	217	67	-	215	69	-
Zakwaterowanie i gastronomia ^A	2019	200	142	58	-	141	59	-
Accommodation and catering ^A	2020	185	52	133	-	50	135	-
Informacja i komunikacja	2019	690	547	143	-	541	148	1
Information and communication	2020	696	544	151	1	536	158	2
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2019	277	203	74	-	200	76	1
Financial and insurance activities	2020	264	182	82	-	176	87	1
Obsługa rynku nieruchomości ^A	2019	256	205	51	-	201	55	-
Real estate activities	2020	268	204	64	-	202	66	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2019	974	784	190	-	774	200	-
Professional, scientific and technical activities	2020	963	770	193	-	759	204	-
Administrowanie i działalność wspierająca	2019	379	285	93	1	285	94	-
Administrative and support service activities	2020	394	272	122	-	266	128	-
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2019	41	27	14	-	27	14	-
Arts, entertainment and recreation	2020	38	21	17	-	21	17	-
Pozostała działalność usługowa	2019	40	31	9	-	30	10	-
Other service activities	2020	41	26	15	-	26	15	-

TABL. 4 (193). **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW**
 Stan w dniu 31 grudnia
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES
 As of 31 December

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Zapasy		
				razem total	w tym	
					materiały materials	półprodukty i produkty w toku semi-finished products and work in progress
w mln zł						
1	OGÓŁEM	2019	418798,9	68648,4	13152,6	9758,4
2	TOTAL	2020	441071,4	69944,7	12978,1	10360,7
3	sektor publiczny	2019	73375,6	7081,2	4702,8	1282,8
4	public sector	2020	87390,9	6264,0	4034,8	1335,8
5	sektor prywatny	2019	345423,3	61567,2	8449,8	8475,6
6	private sector	2020	353680,4	63680,6	8943,3	9024,9
	w tym: of which:					
7	Przemysł	2019	73947,7	16969,3	9367,0	2035,4
8	Industry	2020	83760,7	16819,3	9056,0	1964,0
	w tym: of which:					
9	przetwórstwo przemysłowe	2019	38436,1	11433,0	5067,9	2030,4
10	manufacturing	2020	42388,8	13107,4	6078,3	1947,4
11	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2019	33051,6	5404,8	4226,5	1,8
12	electricity, gas, steam and air conditioning supply	2020	38090,8	3551,1	2888,8	12,7
13	Budownictwo	2019	28989,1	5781,8	791,0	3648,8
14	Construction	2020	30948,4	6171,4	762,6	3510,2
15	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ	2019	111052,6	35252,9	784,9	364,5
16	Trade; repair of motor vehicles ^Δ	2020	114206,5	35588,4	916,2	413,0
17	Transport i gospodarka magazy- nowa	2019	32991,1	1172,9	1079,1	9,8
18	Transportation and storage	2020	34414,4	1158,8	1079,7	12,6
19	Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2019	3732,8	122,4	48,2	11,1
20	Accommodation and catering ^Δ	2020	2677,8	119,5	42,1	10,6
21	Informacja i komunikacja	2019	35333,7	2724,1	551,8	665,7
22	Information and communication	2020	39216,5	2945,7	571,9	814,2
23	Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa	2019	77033,5	610,8	9,0	38,3
24	Financial and insurance activities	2020	76613,2	795,3	8,0	51,1
25	Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2019	10724,1	3706,3	67,0	2152,4
26	Real estate activities	2020	12071,4	4200,7	22,8	2756,1
27	Działalność profesjonalna, nau- kowa i techniczna	2019	27884,8	1627,8	224,4	807,5
28	Professional, scientific and tech- nical activities	2020	32199,6	1510,9	218,3	802,1
29	Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2019	12076,8	440,9	88,5	9,4
30	Administrative and support ser- vice activities	2020	12076,8	440,9	88,5	9,4
31	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2019	1992,5	65,6	51,9	0,2
32	Arts, entertainment and recrea- tion	2020	1827,5	71,9	60,6	0,0
33	Pozostała działalność usługowa	2019	720,7	54,5	5,6	10,5
34	Other service activities	2020	800,6	33,2	4,2	10,6

Stocks		Należności krótkoterminowe Short-term receivables		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe Short-term prepayments and accruals	Lp. No.
of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services			
produkty gotowe finished products	towary goods					
in PLN millions						
4490,6	39038,0	190174,2	150189,8	147062,7	12913,6	1
5327,2	38628,6	189221,7	146188,2	168663,8	13241,1	2
170,5	241,1	15886,0	7589,2	48964,4	1444,1	3
277,8	445,4	18683,9	8193,7	60946,4	1496,6	4
4320,1	38796,9	174288,2	142600,6	98098,3	11469,5	5
5049,4	38183,3	170537,8	137994,5	107717,4	11744,6	6
2792,4	1857,9	31943,4	23756,8	23327,1	1707,8	7
2740,2	2090,3	34085,7	24518,2	30590,7	2265,0	8
2640,7	1369,4	17526,0	14750,3	8039,1	1438,0	9
2650,0	1547,8	18530,0	15686,0	8957,1	1794,3	10
129,1	461,1	13137,2	8378,0	14317,0	192,6	11
69,8	499,2	13626,2	8072,4	20585,1	328,4	12
435,8	390,2	12363,9	9668,0	7948,0	2895,3	13
888,7	394,5	11967,6	9365,9	9608,9	3200,5	14
241,1	33422,0	46301,2	37974,7	28325,3	1173,3	15
591,6	33027,0	45562,5	36213,0	31767,1	1288,5	16
–	41,9	12058,9	8848,1	18887,5	871,8	17
0,0	31,4	10754,2	7473,7	21685,3	816,1	18
18,9	36,5	702,3	451,9	2862,4	45,7	19
2,9	59,0	532,9	357,3	1990,0	35,4	20
598,2	888,2	20747,3	18438,7	9746,7	2115,6	21
647,3	784,8	21252,6	18172,6	12953,4	2064,9	22
0,2	461,8	41038,2	31129,1	34675,3	709,2	23
0,1	586,8	41432,5	32472,5	33759,9	625,6	24
376,6	1088,5	1718,6	1310,8	4900,0	399,2	25
426,7	956,7	1670,4	1180,4	5730,7	469,7	26
19,2	508,0	13349,4	10842,5	10897,6	2010,1	27
17,9	437,3	14660,8	11193,4	14346,5	1681,3	28
2,4	277,4	8231,3	6618,7	2593,4	811,1	29
3,3	199,9	5639,2	4077,6	3137,1	658,5	30
0,1	11,6	297,9	157,0	1593,7	35,3	31
0,1	9,9	266,2	111,5	1468,8	20,6	32
0,7	29,9	232,6	182,3	397,6	36,0	33
0,4	17,5	215,5	118,9	543,6	8,3	34

TABL. 5 (194). **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability indicator		Wskaźnik płynności finansowej Financial liquidity indicator		
			brutto gross	netto net	I stopnia first degree	II stopnia second degree	III stopnia third degree
		w %		in %			
OGÓŁEM	2019	95,5	4,5	3,6	50,3	115,4	143,3
TOTAL	2020	94,9	5,1	4,1	57,0	121,0	149,2
sektor publiczny.....	2019	95,6	4,4	3,6	150,7	199,6	225,8
public sector	2020	92,7	7,3	5,8	168,6	220,2	241,7
sektor prywatny	2019	95,4	4,6	3,6	37,8	104,9	133,0
private sector	2020	95,2	4,8	3,8	41,5	107,2	136,3
w tym: of which:							
Przemysł	2019	96,0	4,0	3,2	42,5	100,7	134,8
Industry	2020	90,8	9,2	7,6	56,7	119,8	155,2
w tym: of which:							
przetwórstwo przemy- słowe	2019	95,2	4,8	3,8	27,3	86,7	130,4
manufacturing	2020	93,4	6,6	5,4	28,7	88,0	135,7
wytworzenie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2019	96,7	3,3	2,6	60,5	116,1	139,8
electricity, gas, steam and air conditioning supply	2020	86,2	13,8	11,5	99,1	164,6	183,3
Budownictwo	2019	96,4	3,6	2,9	37,7	96,3	137,4
Construction	2020	95,7	4,3	3,3	48,2	108,3	155,4
Handel; naprawa pojaz- dów samochodowych ^Δ	2019	97,3	2,7	2,1	39,2	103,4	153,9
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	2020	97,2	2,8	2,1	44,3	107,8	159,3
Transport i gospodarka magazynowa	2019	94,6	5,4	4,5	101,6	166,5	177,5
Transportation and stor- age ^e	2020	100,9	-0,9	-1,3	120,6	180,4	191,3
Zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ	2019	88,5	11,5	9,6	164,2	204,5	214,1
Accommodation and cater- ing ^Δ	2020	114,9	-14,9	-15,3	114,3	144,9	153,8
Informacja i komunikacja	2019	91,6	8,4	6,7	41,2	129,0	149,4
Information and commu- nication	2020	90,7	9,3	7,5	50,2	132,6	152,1
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2019	86,4	13,6	11,3	58,5	127,7	129,9
Financial and insurance activities	2020	94,8	5,2	3,2	56,2	125,3	127,6
Obsługa rynku nierucho- mości ^Δ	2019	88,8	11,2	8,7	86,8	117,3	190,0
Real estate activities	2020	90,8	9,2	7,2	104,6	135,1	220,4
Działalność profesjo- nalna, naukowa i tech- niczna	2019	92,6	7,4	6,4	59,4	132,1	152,0
Professional, scientific and technical activities	2020	90,3	9,7	8,8	77,5	156,7	173,9
Administrowanie i dzia- łalność wspierająca ^Δ	2019	96,6	3,4	2,6	19,1	79,5	88,7
Administrative and sup- port service activities	2020	96,6	3,4	2,4	18,5	51,6	57,5
Działalność związana z kulturą, rozrywką i re- kreacją	2019	98,2	1,8	1,3	156,8	186,1	196,1
Arts, entertainment and recreation	2020	99,2	0,8	0,6	161,2	190,4	200,6
Pozostała działalność usługowa	2019	92,8	7,2	6,0	76,4	121,1	138,5
Other service activities	2020	111,6	-11,6	-11,6	88,5	123,6	130,3

TABL 6 (195). **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w dniu 31 grudnia

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of turnover year
		kapitał (fundusz) podstawowy share capital (fund)	kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years		
		w mln zł	in PLN millions			
OGÓŁEM	2019	454561,5	205054,3	190888,2	-22673,8	32846,3
TOTAL	2020	491574,2	218616,8	200840,9	-20523,7	36638,2
sektor publiczny	2019	170240,3	110172,0	61334,7	-8560,5	4332,5
public sector	2020	190698,4	122356,0	60237,9	-6950,5	7888,2
sektor prywatny	2019	284321,2	94882,2	129553,5	-14113,3	28513,9
public sector	2020	300875,8	96260,8	140603,0	-13573,2	28750,1
w tym: of which:						
Przemysł	2019	143583,3	55424,8	72019,7	-3270,6	6252,7
Industry	2020	155926,5	56429,4	69797,5	-2040,6	16031,1
w tym: of which:						
przetwórstwo przemysłowe	2019	45843,8	14680,3	20126,5	-891,5	3836,6
manufacturing	2020	49332,8	15592,5	20346,2	-553,0	6210,3
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2019	87615,4	36812,4	46748,4	445,7	2368,0
electricity, gas, steam and air conditioning supply	2020	96398,8	36912,1	44125,6	1257,9	10389,5
Budownictwo	2019	10100,3	3466,8	5888,9	-2655,3	1291,2
Construction	2020	11007,8	4181,7	6328,1	-3210,4	1440,6
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2019	59313,9	19362,9	28729,7	-3919,5	7260,7
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	2020	62257,5	19689,4	30569,4	-4493,1	7134,6
Transport i gospodarka magazynowa	2019	46171,1	36025,3	11027,0	-8138,5	3192,6
Transportation and storage	2020	50982,6	39750,0	12148,7	-7089,5	-763,5
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2019	7715,9	3395,1	1531,6	82,4	737,7
Accommodation and catering ^Δ	2020	6775,3	3568,6	1726,6	-21,7	-720,8
Informacja i komunikacja	2019	68576,6	15234,5	28157,2	6559,7	5764,6
Information and communication	2020	74671,1	15401,9	31104,1	8374,0	6506,2
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2019	35454,2	23453,8	8612,9	-1175,1	2861,4
Financial and insurance activities	2020	36837,8	26197,7	8512,4	-972,1	813,9
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2019	30069,1	19617,4	9204,4	-1949,3	918,4
Real estate activities	2020	32378,7	20932,6	10405,7	-1770,3	824,4
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2019	42410,8	25051,6	19756,8	-6099,2	3298,0
Professional, scientific and technical activities	2020	47416,7	28188,1	22071,7	-7210,6	4454,7
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2019	4347,6	1471,5	2335,1	-685,0	747,7
Administrative and support service activities	2020	6457,2	1559,2	4572,4	-891,9	742,9
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2019	1573,2	481,9	746,6	-451,5	249,8
Arts, entertainment and recreation	2020	1474,2	476,0	721,0	-388,3	83,1
Pozostała działalność usługowa	2019	1214,1	584,7	185,7	-133,2	146,8
Other service activities	2020	990,9	602,2	88,1	393,6	-222,9

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 235.

a See general notes, item 11 on page 235.

TABL. 7 (196). KAPITAŁ ZAKŁADOWY SPÓŁEK^a

Stan w dniu 31 grudnia
SHARE CAPITAL OF COMPANIES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym mienie		Of which estate	
			Skarbu Państwa of the State Treasury	jednostek samorządu te- rytorialnego of local gov- ernment units	krajowych osób fizycznych i pozostałych krajowych jed- nostek pry- watnych of domestic natural persons and other national private units	osób zagranicznych of foreign persons
OGÓŁEM	2019	174332,0	58056,1	6240,9	36656,8	46347,2
TOTAL	2020	186724,0	66172,5	5825,1	36452,5	49488,1
sektor publiczny	2019	87657,3	58019,9	6238,4	242,9	0,0
public sector	2020	98427,4	66136,3	5822,6	1760,8	0,0
sektor prywatny	2019	86674,7	36,2	2,5	36413,9	46347,1
public sector	2020	88296,6	36,2	2,6	34691,7	49488,1
w tym: of which:						
Przemysł	2019	55240,8	15430,5	3027,4	15527,2	9903,5
Industry	2020	56267,6	15527,5	3027,4	14298,2	10002,5
w tym: of which:						
przetwórstwo przemysłowe	2019	14587,4	278,0	-	4916,7	7833,9
manufacturing	2020	15513,8	375,0	0,1	6128,7	7832,9
wytwarzanie i zaopatrywanie	2019	36812,4	15152,5	-	10087,2	1779,4
w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A	2020	36912,1	15152,5	-	7645,7	1879,3
electricity, gas, steam and air conditioning supply						
Budownictwo	2019	3181,6	344,6	5,0	984,1	1104,3
Construction	2020	3916,5	192,6	5,0	1763,4	1206,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A	2019	18789,0	57,9	2,5	4154,8	14296,2
Trade; repair of motor vehicles ^A	2020	19129,8	57,9	2,5	4412,6	14271,4
Transport i gospodarka ma- gazynowa	2019	35152,4	19653,2	2559,8	485,5	1386,7
Transportation and storage	2020	38876,6	24492,7	2097,7	416,0	1263,6
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^A	2019	3354,6	1634,2	0,0	667,8	906,1
Accommodation and catering ^A	2020	3537,2	1632,3	0,0	660,4	1070,9
Informacja i komunikacja	2019	15215,0	1040,1	31,0	5566,5	5925,0
Information and communi- cation	2020	15377,8	1019,8	31,0	5438,2	6199,4
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2019	9980,7	5374,6	-	2203,5	2196,0
Financial and insurance ac- tivities	2020	10929,5	6291,2	36,3	2249,1	2199,4
Obsługa rynku nieruchomości ^A	2019	8043,0	11,1	295,3	2595,3	5063,7
Real estate activities	2020	9661,8	11,1	301,0	2763,1	6472,8
Działalność profesjonalna, na- ukowa i techniczna	2019	21821,1	14213,9	1,2	3567,6	3680,8
Professional, scientific and technical activities	2020	25232,5	16651,5	1,2	3392,5	4827,3
Administrowanie i działal- ność wspierająca ^A	2019	1459,4	-	-	604,0	851,9
Administrative and support service activities	2020	1551,1	-	-	630,5	915,2
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2019	481,9	295,9	-	72,2	107,2
Arts, entertainment and rec- reation	2020	476,0	295,9	-	39,0	135,5
Pozostała działalność usłu- gowa	2019	167,8	-	2,3	22,6	21,2
Other service activities	2020	168,1	-	2,3	22,9	21,3

^a Dane dotyczą spółek prawa handlowego, spółek cywilnych i innych spółek powołanych odrębnymi przepisami oraz zagranicznych przedsiębiorstw drobnej wytwórczości i oddziałów przedsiębiorców zagranicznych.

^a Data concerns commercial companies, civil law partnerships and others companies established on the basis of separate rules as well as foreign small-scale enterprises and branches of foreign enterprises.

TABL. 8 (197). **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w dniu 31 grudnia
LIABILITIES OF ENTERPRISES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term			Krótkoterminowe Short-term		
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym zobowiązania z tytułu of which liabilities from	
						dostaw i usług deliveries and services	podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń taxes, cus- toms du- ties, insurance and other benefits
		w mln zł		in PLN millions			
OGÓŁEM	2019	486635,9	191883,2	145108,0	294752,7	114656,9	16326,5
TOTAL	2020	549957,3	251556,2	142178,2	298401,1	114549,6	16308,2
sektor publiczny	2019	72790,4	39313,4	25606,1	33476,9	6850,1	2647,3
public sector	2020	146553,7	109337,8	28715,4	37215,9	6898,7	3573,3
sektor prywatny	2019	413845,6	152569,8	119501,9	261275,8	107806,8	13679,3
public sector	2020	403403,6	142218,4	113462,8	261185,2	107651,0	12734,9
w tym: of which:							
Przemysł	2019	80292,0	25297,8	20909,6	54994,1	22345,5	3505,1
Industry	2020	79599,5	25477,6	20568,6	54122,0	21444,7	3924,5
w tym: of which:							
przetwórstwo przemysłowe	2019	37014,6	7434,8	6192,0	29579,8	15005,1	1407,3
manufacturing	2020	38569,9	7191,8	6116,3	31378,1	15103,8	1612,1
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A	2019	40533,1	16876,2	14016,6	23656,9	6759,5	2004,7
electricity, gas, steam and air conditioning supply	2020	38157,8	17370,8	13841,9	20787,0	5561,3	2211,4
Budownictwo	2019	24310,9	3184,9	1427,8	21125,9	9790,3	909,9
Construction	2020	24080,7	4125,6	2270,4	19955,1	8985,7	813,3
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^A	2019	84111,3	11800,3	8151,9	72310,9	47588,4	4332,7
Trade; repair of motor vehicles ^A	2020	82939,7	11067,5	7308,2	71872,2	48521,6	4573,9
Transport i gospodarka magazy- nowa	2019	45719,1	26712,3	14012,2	19006,8	6201,0	1191,0
Transportation and storage	2020	50887,2	32375,8	20475,2	18511,4	6485,3	1221,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^A	2019	5141,4	3390,9	2276,6	1750,5	588,9	271,0
Accommodation and catering ^A	2020	5885,6	4138,6	3039,0	1746,9	597,7	115,7
Informacja i komunikacja	2019	58665,7	34936,1	25923,4	23729,6	10607,7	1482,7
Information and communication	2020	56336,6	30465,6	19476,1	25871,0	10637,5	1518,5
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa	2019	110765,6	51451,8	47518,2	59313,7	4080,9	446,0
Financial and insurance activities	2020	110087,1	50030,9	46580,7	60056,2	4441,9	374,7
Obsługa rynku nieruchomości ^A	2019	15612,6	9440,2	7389,0	6172,4	1148,1	424,2
Real estate activities	2020	16172,5	10181,0	8724,9	5991,5	1188,0	296,9
Działalność profesjonalna, nau- kowa i techniczna	2019	27509,7	8150,6	5629,6	19359,1	8085,9	2563,8
Professional, scientific and tech- nical activities	2020	91375,6	71798,6	4520,5	19577,0	7687,4	2101,4
Administrowanie i działalność wspierająca ^A	2019	25891,3	12248,3	8613,7	13643,0	3086,4	774,2
Administrative and support ser- vice activities	2020	23992,9	6962,7	6456,8	17030,2	3098,5	890,5
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2019	2175,6	1121,8	883,2	1053,9	281,4	206,9
Arts, entertainment and recreation	2020	1533,6	599,8	304,7	933,9	194,9	228,5
Pozostała działalność usługowa	2019	1432,2	908,3	171,6	523,9	124,9	37,6
Other service activities	2020	1595,9	977,3	300,2	618,6	312,1	44,1

Uwagi ogólne

1. **Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów oraz województw), zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej. Podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 305) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. poz. 1241, z późn. zm.). W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713), ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2020 r. poz. 920), ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2020 r. poz. 1668) oraz ustawa z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2021 r. poz. 38).

2. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określone w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

3. W związku z wejściem w życie z dniem 27 października 2002 r. ustawy o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. poz. 361, z późn. zm.) m.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę mającą status miasta na prawach powiatu.

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat. Dlatego też w tablicach dochody i wydatki m.st. Warszawy podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

4. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. w podziale na działy i rozdziały – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Prezentowane dane opracowano zgodnie z klasyfikacją wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Finansów

General notes

1. **Public finance** includes processes connected with the accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units (i.e. gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships), incurring liabilities involving public funds, managing public funds and public debt, as well as settlements with the European Union budget. The legal basis defining such processes is the Act of 27 August 2009 on the Public Finance (Journal of Laws 2021 item 305) and intertemporal provisions of the Act on Public Finance (Journal of Laws 2009 item 1241, as amended). With respect to the financial management of local government units, the legal basis is additionally provided by the Act of 8 March 1990 on Gmina Local Government (Journal of Laws 2020 item 713), the Act of 5 June 1998 on Powiat Local Government (Journal of Laws 2020 item 920), the Act of 5 June 1998 on Voivodship Local Government (Journal of Laws 2020 item 1668) as well as the Act of 13 November 2003 on Incomes of Local Government Units (Journal of Laws 2021 item 38).

2. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in the statutory acts and in the Act on Public Finance.

3. Due to the Act on System of the Capital City of Warsaw, which came into force on 27 October 2002 (Journal of Laws item 361, as amended), the Capital City of Warsaw has become a single gmina treated as a city with powiat status.

City with powiat status fulfils the tasks of a gmina as well as of a powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received by both the gmina and the powiat) as well as expenditure realized jointly by the gmina and the powiat. Therefore in the tables revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw are given jointly with gmina and powiat part of revenue and expenditure.

4. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are grouped in accordance with the provisions in the Act on Public Finance, i.e. they are grouped into divisions and chapters – defining types of activity, and into paragraphs – defining types of revenue, income or expenditure. The presented data were compiled in accordance

z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1053, z późn. zm.).

Prezentowane dane w zakresie dochodów i wydatków według działów i rozdziałów obejmują wszystkie paragrafy dochodowe/wydatkowe zrealizowane w danym dziale/rozdziale.

5. Na **dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
 - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
 - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
 - c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz innych ustaw o podobnym charakterze,
 - d) środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł;
- 2) dotacje:
 - a) celowe z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
 - b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi, płatności z budżetu środków europejskich (paragrafy 200 i 620 oraz od 2015 r. – 205 i 625 według szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych),
 - c) otrzymane z funduszy celowych (od 2011 r. są tylko państwowe fundusze celowe),
 - d) pozostałe dotacje, w tym dotacje celowe na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

6. **Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego** dzielą się na majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m.in.:

- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
- wydatki na zakup materiałów i usług,
- dotacje m.in. dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
- wydatki na obsługę długu publicznego, w tym wypłaty z tytułu udzielenia poręczeń i gwarancji.

7. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego zaprezentowano na podstawie sprawozdawczości Ministerstwa Finansów.

with the classification introduced by the Regulation of the Minister of Finance of 2 March 2010 on detailed classification of income, expense, revenue and expenditure, and funds from foreign sources (Journal of Laws 2014 item 1053, as amended).

The presented data on revenue and expenditure by divisions and chapters cover all the paragraphs of revenue/expenditure realised in that division/chapter.

5. **Revenue of budgets of local government units** comprise:

- 1) own revenue i.e.:
 - a) revenue from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
 - b) receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty,
 - c) revenue from property, e.g. revenue from renting and leasing as well as agreements with a similar character,
 - d) funds for additional financing of own tasks from other sources;
- 2) grants:
 - a) targeted grants from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, and tasks realised on the basis of agreements with government administration bodies,
 - b) provided under programmes financed with European funds and other foreign funds that are not reimbursable and payments from the European funds budget (paragraphs 200 and 620 and since 2015 – 205 and 625 according to the detailed classification of income, expense, revenue and expenditure, and funds from foreign sources),
 - c) received from appropriated funds (since 2011 state appropriated funds),
 - d) other grants, of which targeted grants for tasks realised on the basis of agreements between local government units;
- 3) general subvention from the state budget, comprising: equalisation, educational, compensating, balancing and regional parts.

6. **Expenditure of budgets of local government units** are divided into: property-related (including investment-related) and current expenditure, such as:

- expenditure on wages and salaries (including derivatives),
- expenditure on the purchase of materials and services,
- grants, among others, for organizational and legal units operating within local government units budgets,
- expenditure on public debt servicing, of which payments related to granting endorsements and guarantees.

7. Information concerning the budgets of local government units is presented on the basis of reporting by the Ministry of Finance.

TABL. 1 (198). **DOCHODY BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG RODZAJÓW**
REVENUE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. zł In PLN thousands	W odsetkach In percent	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M			T O T A L
2010	10446948,8	100,0	
2015	14313684,3	100,0	
2019	18109406,6	100,0	
2020	18557696,2	100,0	
Dochody własne	12608861,9	67,9	Own revenue
w tym:			of which:
Udziały w podatku dochodowym	7161518,8	38,6	Share in income tax
od osób prawnych	1015713,2	5,5	corporate income tax
od osób fizycznych	6145805,7	33,1	personal income tax
Podatek od nieruchomości	1188766,1	6,4	Tax on real estate
Podatek od środków transportowych	34366,7	0,2	Tax on means of transport
Podatek od spadków i darowizn .	53933,1	0,3	Tax on inheritances and donations
Podatek od czynności cywilnoprawnych	560067,2	3,0	Tax on civil law transactions
Opłata skarbowa	91114,0	0,5	Stamp duty
Dochody z majątku	750789,7	4,0	Revenue from property
Wpływy z usług	925373,5	5,0	Revenue from services
Środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł	114608,2	0,6	Funds for additional financing of own tasks from other sources
Dotacje	3405169,1	18,3	Grants
Dotacje celowe	2841629,0	15,3	Targeted grants
z budżetu państwa	2754820,1	14,8	from the state budget
na zadania:			for tasks:
z zakresu administracji rządowej	2549744,7	13,7	for government administration tasks
własne	194947,9	1,1	for own tasks
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	10127,5	0,1	realised on the basis of agreements with government administration bodies
na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego	85367,1	0,5	for tasks realised on the basis of agreements between local government units
otrzymane z państwowych funduszy celowych	196,5	0,0	received from state appropriated funds
z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań	1245,2	0,0	for financial assistance between local government units for additional financing of own tasks
Dotacje z paragrafów 200 i 620 ^a .	-	-	Grants from paragraphs 200 and 620 ^a
Dotacje z paragrafów 205 i 625 ^a .	563540,2	3,0	Grants from paragraphs 205 and 625 ^a
Subwencja ogólna z budżetu państwa	2543665,1	13,7	General subvention from the state budget
W tym część oświatowa	2280953,1	12,3	Of which educational part

a Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych.

a Of the classification of budget revenue and expenditure.

TABL. 2 (199). **WYDATKI BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG RODZAJÓW**
EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE		W tys. zł	W odsetkach	SPECIFICATION
		In PLN thou- sands	In percent	
OGÓŁEM	2010	12100709,9	100,0	TOTAL
	2015	12894306,4	100,0	
	2019	18715018,7	100,0	
	2020	20226163,0	100,0	
Wydatki bieżące		17941010,1	88,7	Current expenditure
w tym:				of which:
Dotacje		1602310,5	7,9	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych		2529458,8	12,5	Benefits for natural persons
Wydatki bieżące jednostek budżetowych		12413458,7	61,4	Current expenditure of budgetary units
w tym:				of which:
wynagrodzenia		4738883,8	23,4	wages and salaries
w tym osobowe		4366115,9	21,6	of which personal
pochodne od wynagrodzeń ^a		850211,0	4,2	derivatives from wages and salaries ^a
zakup materiałów i usług		5210266,8	25,8	purchase of materials and services
Obsługa długu publicznego		148837,2	0,7	Public debt servicing
Wydatki majątkowe		2285152,9	11,3	Property expenditure
W tym inwestycyjne ^b		2240802,9	11,1	Of which investment expenditure ^b

a Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy oraz składkę na Fundusz Emerytur Pomocowych. b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund as well as contribution to the Bridging Pension Fund. b Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments.

TABL. 3 (200). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG DZIAŁÓW**
REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Dochody Revenue		Wydatki Expenditure	
		w tys. zł in PLN thou- sands	w odsetkach in percent	w tys. zł in PLN thou- sands	w odsetkach in percent
OGÓŁEM	2019	18109406,6	100,0	18715018,7	100,0
TOTAL	2020	18557696,2	100,0	20226163,0	100,0
w tym:					
of which:					
Leśnictwo	2019	872,8	0,0	14548,5	0,1
Forestry	2020	932,3	0,0	16163,5	0,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie	2019	3,1	0,0	3434,6	0,0
w energię elektryczną, gaz	2020	15,7	0,0	3101,2	0,0
i wodę					
Electricity, gas and water supply					
Transport i łączność	2019	1826255,1	10,1	4674075,3	25,0
Transport and communication	2020	1389561,1	7,5	4445967,4	22,0
Turystyka	2019	56,6	0,0	7308,8	0,0
Tourism	2020	31,3	0,0	4655,4	0,0
Gospodarka mieszkaniowa	2019	1598584,2	8,8	1267141,7	6,8
Dwelling economy	2020	1385982,4	7,5	1174998,4	5,8
Działalność usługowa	2019	36402,8	0,2	76875,7	0,4
Service activity	2020	24127,4	0,1	71617,2	0,4
Szkolnictwo wyższe i nauka	2019	-	-	1468,9	0,0
Higher education and science	2020	-	-	848,0	0,0
Administracja publiczna	2019	48013,6	0,3	1314002,6	7,0
Public administration	2020	45523,3	0,2	1353415,2	6,7

TABL. 3 (200). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU M.ST. WARSZAWY WEDŁUG DZIAŁÓW (dok.)**
 REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET BY DIVISION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Dochody Revenue		Wydatki Expenditure	
		w tys. zł in PLN thou- sands	w odsetkach in percent	w tys. zł in PLN thou- sands	w odsetkach in percent
Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa Offices of supreme state authorities, control and protection of law and the judiciary	2019	8978,3	0,0	8978,3	0,0
	2020	8361,7	0,0	8361,7	0,0
Obrona narodowa National defence	2019	1406,5	0,0	1406,5	0,0
	2020	708,7	0,0	708,7	0,0
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa Public safety and fire care	2019	116461,2	0,6	307565,0	1,6
	2020	122099,0	0,7	316930,9	1,6
Wymiar sprawiedliwości Administration of justice	2019	2283,9	0,0	2286,4	0,0
	2020	2284,4	0,0	2284,5	0,0
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem Income from legal persons, from individuals and other entities without legal personality, and expenses associated with their collecting	2019	9546611,1	52,7	-	-
	2020	9283180,2	50,0	-	-
Obsługa długu publicznego Public debt servicing	2019	-	-	180801,8	1,0
	2020	-	-	148837,2	0,7
Różne rozliczenia Different accounts	2019	2346889,2	13,0	1058176,7	5,7
	2020	2680186,8	14,4	1229375,2	6,1
Oświata i wychowanie Education	2019	145733,5	0,8	4245697,7	22,7
	2020	159704,1	0,9	4593582,1	22,7
Ochrona zdrowia Health care	2019	16099,6	0,1	261058,5	1,4
	2020	19721,0	0,1	339296,1	1,7
Pomoc społeczna Social assistance	2019	136090,4	0,8	585891,0	3,1
	2020	146396,3	0,8	613017,9	3,0
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej Other tasks in the sphere of social policy	2019	35627,8	0,2	68907,6	0,4
	2020	45466,3	0,2	70672,0	0,3
Edukacyjna opieka wychowawcza Educational care	2019	11055,0	0,1	494829,6	2,6
	2020	9841,3	0,1	516412,7	2,6
Rodzina Family	2019	1747402,7	9,6	2040018,1	10,9
	2020	2373136,4	12,8	2760973,3	13,7
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska Municipal economy and environmental protection	2019	398157,2	2,2	1159520,0	6,2
	2020	785726,9	4,2	1607572,1	7,9
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego Culture and national heritage	2019	6118,8	0,0	623285,4	3,3
	2020	19487,3	0,1	627002,8	3,1
Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody Botanical and zoological gardens and nature protected objects	2019	21187,7	0,1	66199,0	0,4
	2020	13476,5	0,1	70967,0	0,4
Kultura fizyczna Physical education	2019	59074,0	0,3	251369,0	1,3
	2020	41702,9	0,2	244083,1	1,2

U w a g a. Prezentowane dane obejmują wszystkie paragrafy dochodowe/wydatkowe zrealizowane w danym dziale.
 N o t e. The presented data cover all the paragraphs of revenue/expenditure realised in that division.

TABL. 4 (201). **WYDATKI BUDŻETU M.ST. WARSZAWY W WYBRANYCH DZIAŁACH**
EXPENDITURE OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW BUDGET IN SELECTED DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE		w tys. zł in PLN thou- sands	W odsetkach In percent	SPECIFICATION
		OŚWIATA I WYCHOWANIE		EDUCATION
OGÓŁEM	2019	4245697,7	100,0	TOTAL
	2020	4593582,1	100,0	
w tym:				of which:
Szkoły podstawowe ^a	2019	1641719,6	38,7	Primary schools ^a
	2020	1876597,0	40,9	
Przedszkola	2019	1076019,1	25,3	Nursery schools
	2020	1098713,5	23,9	
Gimnazja ^a	2019	141062,3	3,3	Lower secondary schools ^a
	2020	-	-	
Licea ogólnokształcące	2019	478703,1	11,3	General secondary schools
	2020	585052,0	12,7	
Szkoły zawodowe ^a	2019	57953,4	1,4	Vocational schools ^a
	2020	40878,4	0,9	
		OCHRONA ZDROWIA		HEALTH CARE
OGÓŁEM	2019	261058,5	100,0	TOTAL
	2020	339296,1	100,0	
w tym:				of which:
Szpitale ogólne	2019	105883,3	40,6	General hospitals
	2020	188032,9	55,4	
Lecznictwo ambulatoryjne	2019	45915,5	17,6	Out-patient health care
	2020	20007,4	5,9	
Przeciwdziałanie alkoholizmowi ..	2019	52862,3	20,2	Counteraction to alcoholism
	2020	53425,8	15,7	
		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		MUNICIPAL ECONOMY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION
OGÓŁEM	2019	1159520,0	100,0	TOTAL
	2020	1607572,1	100,0	
w tym:				of which:
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	2019	17941,3	1,5	Sewage management and water protection
	2020	21457,5	1,3	
Gospodarka odpadami komunalnymi	2019	817676,0	70,5	Municipal waste management
	2020	1243573,6	77,4	
Oczyszczanie miasta	2019	51078,4	4,4	Cleansing of city
	2020	51681,9	3,2	
Utrzymanie zieleni	2019	63229,9	5,5	Maintenance of green areas
	2020	74857,2	4,7	
Oświetlenie ulic, placów i dróg ...	2019	85680,5	7,4	Lighting of streets, squares and roads
	2020	84023,4	5,2	

a łącznie ze specjalnymi.

U w a g a. Prezentowane dane obejmują wszystkie paragrafy wydatkowe zrealizowane w danym dziale/rozdziale.

a Including special schools.

N o t e. The presented data cover all the paragraphs of expenditure realised in that division/chapter.

Uwagi ogólne

Inwestycje

1. **Nakłady inwestycyjne** to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje wodne, poprawę walorów (ulepszenie) gruntów oraz inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

General notes

Investment

1. **Investment outlays** are financial or material expenditures, aimed at creating new fixed assets or improving (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernisation) existing fixed capital items as well as outlays on so-called initial equipment for the investment.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include expenditures on:

- buildings and structures (include buildings and premises as well as civil and water engineering structures) including, among others, construction and assembly works, design-cost-estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and equipment),
- transport equipment,
- others, i.e., irrigation and drainage, land quality improvements, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and loans for the period of investment implementation.

Other outlays are expenditures on so-called initial equipment for the investment and other costs related to the implementation on the investment. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and premises, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Środki trwałe

1. **Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 stycznia 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 stycznia 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 stycznia 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (Dz. U. z 2021 r., poz. 217).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych w **bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 grudnia należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
- przed 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
- po 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 stycznia 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 stycznia 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 stycznia 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding one year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of land tracts, long-term plantings, irrigation and drainage, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 January 2002 cooperative ownership right to residential premises and cooperative right to non-residential (of utility character) premises.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 January 1991, as fixed assets, in accordance with the Regulation of the Council of Ministers of 12 December 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1 January 2002, in accordance with Act of 29 September 1994 on Accounting (Journal of Laws of 2021 item 217).

2. The **gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on their purchase or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **gross value** of fixed assets **at current book-keeping prices** is understood, as of 31 December:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
- before 1 January 1995 – as the value at replacement prices of September 1994,
- after 1 January 1995 – as the purchase or manufacturing value at current prices,
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 January 2005 – also revaluation according to fair value.

The **gross value at replacement prices** was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy as of 1 January 1995, in accordance with the decisions of the Regulation of the Minister of Finance of 20 January 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No.7, item 34).

Inwestycje Investments

TABL. 1 (202). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2019	2020	SPECIFICATION
	w mln zł in PLN millions			
OGÓŁEM	19618,6	31441,5	29065,1	TOTAL
sektor publiczny	5342,9	5985,5	6096,5	public sector
sektor prywatny	14275,8	25456,0	22968,6	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	9,9	19,0	13,5	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	4024,9	4493,5	3690,4	Industry
górnictwo i wydobywanie	51,0	109,7	10,9	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	916,2	1629,0	1545,5	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	1329,6	2119,1	1532,1	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	1728,1	635,7	602,0	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo	783,4	1500,8	1388,7	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2077,3	3151,4	2762,3	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	2118,0	3592,7	3285,8	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	171,2	377,9	240,8	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	5318,4	4744,2	4701,4	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	1740,3	3833,5	4575,0	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	493,4	596,4	547,5	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	585,9	1016,1	1297,4	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	968,1	6469,4	5240,5	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	0,7	0,0	-	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	56,0	45,5	195,2	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	1076,9	614,1	721,4	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	166,6	938,5	355,1	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	27,6	48,3	50,1	Other service activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

^a Data concern economic entities with more than 9 employed persons; by investment location.

Środki trwałe Fixed assets

TABL. 2 (203). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a (bieżące ceny ewidencyjne)**
Stan w dniu 31 grudnia
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a (current book-keeping prices)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2019	2020	SPECIFICATION
	w mln zł in PLN millions			
O G Ó Ł E M	244207,2	376890,5	394229,7	T O T A L
sektor publiczny	83690,0	154304,9	166099,4	public sector
sektor prywatny	160517,2	222585,5	228130,3	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	22,7	341,7	345,7	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	35610,9	60215,8	63642,2	Industry
górnictwo i wydobywanie	267,4	1699,4	2057,8	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	14434,6	23047,6	22742,2	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	15847,5	24264,0	27222,7	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	5061,4	11204,8	11619,5	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo	5883,7	3836,2	4640,6	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	23554,0	33778,8	35842,0	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	51870,8	110264,2	115803,4	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3916,1	4940,9	6435,6	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	54645,3	59790,5	61592,0	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	19821,0	29273,7	30441,8	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	23640,8	21644,3	21441,7	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	10989,7	15549,4	14389,1	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	6248,5	20539,5	22194,1	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	7,4	1,8	1,0	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	970,6	1218,6	1222,3	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	4432,6	9197,7	9612,2	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2065,8	4455,9	5990,9	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	527,5	1841,5	635,1	Other service activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities with more than 9 employed persons; the division of fixed assets by PKD 2007 sections was made according to the seat of local kind-of-activity unit.

Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26 czerwca 2013 r., z późn. zm.). Dla Warszawy obliczane są: produkt krajowy brutto i wartość dodana brutto według grup rodzajów działalności.

2. **Produkt krajowy brutto** przedstawia końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

W obliczeniach dynamiki wolumenu produktu krajowego brutto jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany.

3. **Wartość dodana brutto** mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim i jest wyrażona w cenach bazowych.

4. **Produkcja globalna** obejmuje wartość wyrobów i usług wytworzonych przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne. Produkcja globalna jest wyceniana w cenach bazowych lub według kosztów produkcji.

5. **Zużycie pośrednie** obejmuje wartość zużytych materiałów (łącznie z paliwami) netto (po odjęciu wartości odpadów użytkowych), surowców (łącznie z opakowaniami), energii, gazów technicznych, usług obcych (obróbka obca, usługi transportowe, najem sprzętu, usługi telekomunikacyjne i obliczeniowe, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), koszty podróży służbowych (bez diet) oraz inne koszty (np. koszty reklamy, reprezentacji, dzierżawy i najmu, koszty biletów służbowych, koszty ryczałtów za używanie własnych pojazdów do celów służbowych, opłaty giełdowe i opłaty z tytułu uczestnictwa w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych). Zużycie pośrednie jest wyceniane w cenach nabycia.

6. W systemie rachunków regionalnych przyjmuje się zasadę ewidencjonowania produkcji

General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of Accounts 2010 (the “ESA 2010”), introduced by Regulation (EU) No. 549/2013 of the European Parliament and of the Council of 21 May 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26 June 2013, as amended). The following categories are calculated for Warsaw: gross domestic product and gross value added by kind-of-activity groups.

2. **Gross domestic product** presents the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the gross value added generated by all domestic institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

Current prices from the year preceding the reference year were adopted as constant prices in the calculations of gross domestic product volume indices.

3. **Gross value added** measures the newly generated value as a result of the production activity of domestic institutional units. Gross value added is the difference between output and intermediate consumption and it is presented at basic prices.

4. **Output** includes the value of goods and services produced by all domestic institutional units. Output is valued at basic prices or according to the production costs.

5. **Intermediate consumption** includes the value of consumed materials (including fuels) in net terms (after subtracting the value of recyclable wastes), raw materials (including packaging), energy, technological gases, outside services (outside processing, transport services, equipment rental, telecommunication and accounting services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business trips (excluding travelling allowances) as well as other costs (e.g. advertising, representation, rental and leasing costs, ticket costs for official business, costs of lump-sum payments for using personal vehicles for official business, stock exchange payments as well as payments from participating in the National Depository for Securities). Intermediate consumption is valued at purchaser's prices.

globalnej oraz zużycia pośredniego z uwzględnieniem **obrotów wewnętrznych**, to jest łącznie z wartością produktów wytworzonych przez jedną jednostkę lokalną i przeznaczonych do dalszego przetwarzania w innych jednostkach lokalnych tej samej jednostki instytucjonalnej.

7. Grupowanie danych z rachunków regionalnych w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. zgodnie z siedzibą i podstawowym rodzajem działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

8. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek szarej gospodarki oraz działalności nielegalnej. **Szara gospodarka** obejmuje legalną produkcję ukrytą, szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych sektora prywatnego z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej.

W ramach **działalności nielegalnej** ujęto szacunki dotyczące produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów i alkoholu, a także działalności osób czerpiących korzyści z tytułu świadczenia usług seksualnych przez inne osoby.

9. Dane z rachunków regionalnych będą podlegały rewizji, w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, zgodnie z zasadami Zharmonizowanej Europejskiej Polityki Rewizji (HERP), rekomendowanej przez Komisję Europejską wszystkim krajom Unii Europejskiej.

10. Informacje dotyczące rachunków regionalnych zamieszczono w publikacji „Kompedium wiedzy o rachunkach regionalnych”.

6. In the regional accounts system the principle of recording output as well as intermediate consumption including **internal turnover** is accepted, i.e. jointly with value of products produced by one local unit and destined for further processing in other local units of the same institutional units.

7. Grouping regional accounts data according to kind of activity of the Polish Classification of Activities (PKD 2007) was accomplished applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. in accordance with the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

8. The estimation of hidden economy and illegal activities is included in regional accounts. **Hidden economy** covers the legal concealed production estimated for registered economic entities of private sector employing up to 9 persons (irrespective of the legal form), employing from 10 to 49 persons (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service.

Within **illegal activities** there were included estimations concerning production and trafficking in narcotics and smuggling of cigarettes and alcohol as well as activity of persons deriving profits from exploiting sexual services.

9. Regional accounts data will be subject to review due to revision in annual national accounts, in accordance with the principles of the Harmonized European Revision Policy (HERP), recommended by the European Commission to all countries of the European Union.

10. Information concerning regional accounts are placed in the publication “Kompedium wiedzy o rachunkach regionalnych”.

TABL. 1 (204). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

LATA YEARS	Ogółem Total			Na 1 mieszkańca Per capita		
	w mln zł in PLN millions	Polska=100 Poland=100	Region (Region) warszawski stołeczny=100	w zł in PLN	Polska=100 Poland=100	Region (Region) warszawski stołeczny=100
2010	190355	13,2	79,6	112200	298,7	134,6
2015	236486	13,1	77,9	135944	290,2	133,4
2018	289091	13,6	78,6	163372	295,8	135,1
2019	316308	13,8	78,5	177370	296,9	135,1

TABL. 2 (205). **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**
GROSS VALUE ADDED BY TYPES OF ACTIVITY (current prices)

LATA YEARS	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł Industry	Budow- nictwo Construc- tion	Handel; na- prawa pojaz- dów samocho- dowych ^Δ ; transport i go- spodarka ma- gazyńska; za- kwaterowanie i gastrologia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehi- cles ^Δ ; transpor- tation and stor- age; accommo- dation and ca- tering ^Δ ; informa- tion and communication	Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nieru- chomości ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities	Pozos- tate usługi Other services
2010	167486	99	15002	10264	68739	25885	47497
2015	209821	80	20737	14765	83268	31223	59749
2018	253107	87	23389	17456	100862	39193	72121
2019	278082	88	24580	17504	109855	46097	79959

DZIAŁ XIX PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON

Uwagi ogólne

1. Prezentowane dane dotyczą **podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON. Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON jest prowadzony przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru REGON określają przepisy ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. z 2020 r. poz. 443 z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 listopada 2015 r. (Dz. U. poz. 2009 z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń.

Do rejestru REGON wpisywane są podmioty gospodarki narodowej, zwane dalej jednostkami prawnymi, czyli osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą oraz zgłoszone przez jednostkę prawną jednostki lokalne.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej w sposób jednoznaczny i niepowtarzalny, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest na bieżąco aktualizowany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego, Systemu Informacji Oświatowej oraz Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników, oraz — w przypadku pozostałych podmiotów — na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru wykorzystywane są informacje z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) dotyczące zgonów osób fizycznych, które były wpisane do rejestru REGON.

Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego.

Dane **nie obejmują jednostek lokalnych** (zakładów, oddziałów itp.) **oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.**

CHAPTER XIX ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER

General notes

1. Presented data concern **entities of the national economy** recorded in the REGON register. The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is held by the President of Statistics Poland. The rules for running the register are defined by the Official Statistics Act of 29 June 1995 (Journal of Laws 2020 item 443, as amended) and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 30 November 2015 (Journal of Laws item 2009, as amended) on the manner and methodology of running and updating the national register of business entities, application design, questionnaires and certificates.

In the REGON register there are registered entities of the national economy called herein-after legal units, that is: legal persons, organizational units without legal personality, natural persons conducting economic activity and local units submitted by legal unit.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy in a clear and unique manner, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The REGON register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from the Central Registration and Information on Business, the National Court Register, the Educational Information System as well as the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register, and — for the remaining entities — on the basis of applications submitted to the relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the abovementioned obligation. In addition, since 2011 the register has been updated with information from the Common Electronic System of Population (PESEL) on the deaths of natural persons, who were registered in the REGON.

Presented data include entities of the national economy regardless of ownership sector i.e. include both private and public sector.

Data **do not include local units** (employing institutions, branches) **as well as persons tending private farms in agriculture.**

In the division by the number of the employed, data include expected number of employed persons given at the first registration in the REGON

W podziale według liczby pracujących dane obejmują przewidywaną liczbę pracujących podawaną przy pierwszym zgłoszeniu o wpis do rejestru REGON, ponieważ nie ma ustawowego obowiązku aktualizacji tej informacji przez podmiot.

Dane o krajowych osobach fizycznych zostały przedstawione według miejsca zamieszkania, natomiast o zagranicznych osobach fizycznych według miejsca prowadzenia działalności.

W związku z wprowadzonymi od 1 grudnia 2014 r. zmianami przepisów prawnych regulujących sposób zasilania rejestru REGON dane prezentowane są bez podmiotów, dla których informacja o przewidywanej liczbie pracujących, adresie siedzi-by/miejscu zamieszkania, rodzaju przeważającej działalności oraz formie własności nie występuje w rejestrze REGON. W związku z powyższym dane prezentowane w tych przekrojach mogą nie sumować się na liczbę ogółem.

Dane prezentowane są m.in. w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007). Do poszczególnych sekcji PKD zaliczono podmioty według rodzaju przeważającej działalności deklarowanej w momencie dokonywanej rejestracji bądź po wprowadzeniu zmiany zgłoszonej przez podmiot.

2. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne dotyczące podmiotów gospodarki narodowej przedstawiono w publikacji „Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON, 2020 r.” zamieszczonej przez Główny Urząd Statystyczny na stronie internetowej <https://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/podmioty-gospodarcze-wyniki-finansowe/zmiany-strukturalne-grup-podmiotow/zmiany-strukturalne-grup-podmiotow-gospodarki-narodowej-w-rejestrze-regon-2020-r-,1,25.html>.

register due to the fact that there is no statutory obligation to update this information by an entity.

Data on domestic natural persons are given according to the owner address of residence. Data on foreign natural persons are given according to the place of conducting activity.

Due to the amendments to legal provisions on the manner of completing the REGON register introduced on 1 December 2014, the data are presented without entities for which information on the expected number of employees, the address of the registered office/place of residence, type of predominant activity and the form of ownership does not exist in the REGON register. Therefore, the data presented in these sections may not sum up to a total value.

Data are presented according to the Polish Classification of Activities (NACE Rev. 2). Entities are included in the separate sections according to predominant type of conducted activity declared at registration time, or any time declared by entity, when predominant type of conducted activity is changed.

2. More information and detailed methodological explanations concerning entities of the national economy can be found in the publication “Structural changes of groups of the national economy entities in the REGON register, 2020”, published by the Statistics Poland on the website <https://stat.gov.pl/en/topics/economic-activities-finances/structural-changes-of-groups-of-entities-of-the-national-economy/structural-changes-of-groups-of-the-national-economy-entities-in-the-regon-register-2020,1,25.html>.

TABLE 1 (206). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL STATUS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	344261	401339^b	456338^b	475287^b	TOTAL
sektor publiczny	4399	4407	4521	4578	public sector
sektor prywatny	339862	386350	426583	441832	private sector
w tym:					of which:
Spółki	99083	144985	169176	178682	Companies
Spółdzielnie	1566	1555	839	834	Cooperatives
Fundacje	3908	6170	6802	7135	Foundations
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	5817	7007	7119	7295	Associations and social organisations
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	219132	223905	253714	262274	Natural persons conducting economic activity

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b W podziale według sektorów własności — bez podmiotów, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b The division by ownership sectors does not include entities for which the information about ownership form does not exist in the REGON register.

TABLE 2 (207). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS OF PKD
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	344261	401339^b	456338^b	475287^b	TOTAL
w tym:					of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	1150	1211	1246	1275	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	25537	27667	27661	28524	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	24066	24762	24163	24415	of which manufacturing
Budownictwo	29313	29898	33287	34852	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	86017	89674	86811	88613	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	24012	20590	22074	22286	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	8464	10626	12953	13682	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	21051	31523	44260	47710	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	13643	15546	16668	16854	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	18295	23106	28003	29315	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	52930	71490	88329	92530	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	13290	17026	22255	23855	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	425	387	416	419	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	10164	13658	16134	16706	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	13711	17326	20938	22063	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	5346	6629	7720	8145	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	20834	24767	27309	28166	Other service activities

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b W podziale według sekcji PKD — bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b The division by PKD sections does not include entities for which the information about type of predominant activity does not exist in the REGON register.

TABL. 3 (208). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL STATUS AND KIND
As of 31 December

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z liczby Of grand
					osoby prawne legal persons
					razem total
1	OGÓŁEM	475287	4578	441832	213013
	GRAND TOTAL				
2	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	1275	7	1164	838
	Agriculture, forestry and fishing				
3	Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo ^Δ Crop and animal production, hunting ^Δ	1124	5	1026	742
4	Leśnictwo i pozyskiwanie drewna	123	2	112	80
	Forestry and logging				
5	Rybactwo	28	-	26	16
	Fishing				
6	Górnictwo i wydobywanie	372	2	337	326
	Mining and quarrying				
7	Przetwórstwo przemysłowe	24415	49	23026	11058
	Manufacturing				
8	Produkcja artykułów spożywczych	2041	2	1847	1308
	Manufacture of food products				
9	Produkcja napojów	195	1	172	174
	Manufacture of beverages				
10	Produkcja wyrobów tytoniowych	16	-	14	16
	Manufacture of tobacco products				
11	Produkcja wyrobów tekstylnych	605	1	566	211
	Manufacture of textiles				
12	Produkcja odzieży	1813	1	1753	614
	Manufacture of wearing apparel				
13	Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	307	-	296	98
	Manufacture of leather and related products				
14	Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	687	2	641	370
	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ				
15	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	376	-	350	176
	Manufacture of paper and paper products				
16	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	3515	7	3451	1273
	Printing and reproduction of recorded media				
17	Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy nafto- wej ^Δ	55	-	51	51
	Manufacture of coke and refined petroleum prod- ucts				
18	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	791	2	697	603
	Manufacture of chemicals and chemical products				
19	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	221	2	171	206
	Manufacture of pharmaceutical products ^Δ				
20	Produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych	964	1	910	545
	Manufacture of rubber and plastic products				
21	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	792	7	737	405
	Manufacture of other non-metallic mineral products				

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w podziale według sekcji PKD i sektorów własności strze REGON.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; the division by PKD sections and ownership sectors does the REGON register.

RODZAJÓW PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI W 2020 R.

OF CONDUCTED ACTIVITY IN 2020

ogółem total number i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej and organizational entities without legal personality						osoby fizyczne prowadzące działalność go- spodarczą natural persons conducting eco- nomic activity	Lp. No.
spółki handlowe commercial companies		w tym of which					
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which foreign capital participation	spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie cooperatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, as- sociations and social organiza- tions			
145501	28236	33168	834	14430	262274	1	
649	132	43	2	135	437	2	
563	117	36	2	134	382	3	
71	8	7	-	-	43	4	
15	7	-	-	1	12	5	
301	84	14	-	-	46	6	
8070	1567	2868	27	-	13357	7	
1041	220	261	2	-	733	8	
161	30	11	1	-	21	9	
16	8	-	-	-	-	10	
165	30	45	1	-	394	11	
321	48	288	3	-	1199	12	
48	8	48	2	-	209	13	
300	55	68	-	-	317	14	
148	27	26	1	-	200	15	
640	85	625	3	-	2242	16	
49	12	1	-	-	4	17	
520	105	77	1	-	188	18	
196	41	4	2	-	15	19	
380	76	160	1	-	419	20	
309	71	94	-	-	387	21	

bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności lub formie własności nie występuje w rejestrze
not include entities for which the information about type of predominant activity or ownership form does not exist in

TABL. 3 (208). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL STATUS AND KIND
As of 31 December

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z liczby Of grand
					osoby prawne legal persons
					razem total
1	Produkcja metali	144	1	130	99
	Manufacture of basic metals				
2	Produkcja wyrobów z metali ^Δ	2190	3	2086	933
	Manufacture of metal products ^Δ				
3	Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	1101	5	1014	601
	Manufacture of computer, electronic and optical products				
4	Produkcja urządzeń elektrycznych	464	2	414	278
	Manufacture of electrical equipment				
5	Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	767	3	696	486
	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.				
6	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	229	-	213	143
	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers				
7	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	321	-	286	231
	Manufacture of other transport equipment				
8	Produkcja mebli	1425	-	1354	487
	Manufacture of furniture				
9	Pozostała produkcja wyrobów	2055	1	1988	679
	Other manufacturing				
10	Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	3341	8	3189	1071
	Repair and installation of machinery and equip- ment				
11	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	2811	26	2160	2722
	Electricity, gas, steam and air conditioning supply				
12	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ	926	3	837	710
	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
13	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	52	-	51	30
	Water collection, treatment and supply				
14	Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków	73	1	68	37
	Sewerage				
15	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ	693	2	623	544
	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery				
16	Rekultywacja ^Δ	108	-	95	99
	Remediation activities				
17	Budownictwo	34852	91	31943	16758
	Construction				
18	Budowa budynków ^Δ	15941	65	13914	11179
	Construction of buildings				
19	Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	1542	14	1373	974
	Civil engineering				

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w podziale według sekcji PKD i sektorów własności strze REGON.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture; the division by PKD sections and ownership sectors does the REGON register.

RODZAJÓW PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI W 2020 R. (cd.)

OF CONDUCTED ACTIVITY IN 2020 (cont.)

ogółem total number i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej and organizational entities without legal personality						osoby fizyczne prowadzące działalność go- spodarczą natural persons conducting eco- nomic activity	Lp. No.
spółki handlowe commercial companies		w tym of which					
razem total	w tym z udzia- łem kapitału za- granicznego of which foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie cooperatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, as- sociations and social organiza- tions			
90	25	8	-	-	45	1	
685	140	239	2	-	1257	2	
439	84	147	1	-	500	3	
226	51	47	-	-	186	4	
396	89	83	-	-	281	5	
100	26	39	2	-	86	6	
184	33	46	-	-	90	7	
329	57	154	1	-	938	8	
435	93	238	4	-	1376	9	
892	153	159	-	-	2270	10	
2704	746	11	-	-	89	11	
650	112	51	2	-	216	12	
28	8	2	-	-	22	13	
32	4	3	-	-	36	14	
494	84	43	2	-	149	15	
96	16	3	-	-	9	16	
14220	2651	2315	85	1	18094	17	
10038	1944	1007	78	-	4762	18	
843	132	72	-	1	568	19	

bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności lub formie własności nie występuje w reje-
not include entities for which the information about type of predominant activity or ownership form does not exist in

TABL. 3 (208). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL STATUS AND KIND
As of 31 December

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z liczby Of grand
					osoby prawne legal persons
					razem total
1	Roboty budowlane specjalistyczne	17369	12	16656	4605
	Specialised construction activities				
2	Handel; naprawa pojazdów samochodowych^A	88613	95	83141	45862
	Trade; repair of motor vehicles ^A				
3	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^A	8587	6	8057	3626
	Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles				
4	Handel hurtowy ^A	39358	61	36162	26524
	Wholesale trade ^A				
5	Handel detaliczny ^A	40668	28	38922	15712
	Retail trade ^A				
6	Transport i gospodarka magazynowa	22286	39	21197	5734
	Transportation and storage				
7	Transport lądowy i rurociągowy ^A	17941	23	17144	3885
	Land and pipeline transport ^A				
8	Transport wodny	74	-	62	52
	Water transport				
9	Transport lotniczy	592	3	564	154
	Air transport				
10	Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport	2989	11	2784	1417
	Warehousing and support activities for transportation				
11	Działalność pocztowa i kurierska	690	2	643	226
	Postal and courier activities				
12	Zakwaterowanie i gastronomia^A	13682	28	12351	7017
	Accommodation and catering ^A				
13	Zakwaterowanie	2364	22	2076	1245
	Accommodation				
14	Gastronomia ^A	11318	6	10275	5772
	Catering ^A				
15	Informacja i komunikacja	47710	84	44960	17115
	Information and communication				
	w tym: of which:				
16	Działalność wydawnicza	3744	11	3534	2094
	Publishing activities				
17	Produkcja filmów, programów telewizyjnych i nagrań ^A	5722	14	5432	1836
	Motion, sound and music publishing activities ^A				
18	Telekomunikacja	1561	9	1448	930
	Telecommunication				
19	Działalność usługowa w zakresie informacji	5356	19	4799	3346
	Information service activities				
20	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	16854	53	15331	8067
	Financial and insurance activities				

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w podziale według sekcji PKD i sektorów własności strze REGON.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture; the division by PKD sections and ownership sectors does the REGON register.

RODZAJÓW PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI W 2020 R. (cd.)

OF CONDUCTED ACTIVITY IN 2020 (cont.)

ogółem total number i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej and organizational entities without legal personality						osoby fizyczne prowadzące działalność go- spodarczą natural persons conducting eco- nomic activity	Lp. No.
w tym of which							
spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie cooperatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, as- sociations and social organiza- tions			
razem total	w tym z udzia- łem kapitału za- granicznego of which foreign capital participa- tion						
3339	575	1236	7	-	12764	1	
31846	9133	13424	27	2	42751	2	
2543	527	1063	1	-	4961	3	
20565	6953	5439	8	1	12834	4	
8738	1653	6922	18	1	24956	5	
4861	1135	776	3	-	16552	6	
3290	741	581	1	-	14056	7	
47	17	2	-	-	22	8	
98	26	2	1	-	438	9	
1211	298	180	1	-	1572	10	
215	53	11	-	-	464	11	
5145	1005	1823	17	2	6665	12	
1125	209	87	7	2	1119	13	
4020	796	1736	10	-	5546	14	
15271	2177	1678	16	10	30595	15	
1547	210	521	10	6	1650	16	
1588	170	231	1	2	3886	17	
879	198	34	-	-	631	18	
3117	366	198	2	-	2010	19	
6654	905	350	9	29	8787	20	

bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności lub formie własności nie występuje w rejestrze
not include entities for which the information about type of predominant activity or ownership form does not exist in

TABL. 3 (208). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL STATUS AND KIND
As of 31 December

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z liczby Of grand
					osoby prawne legal persons
					razem total
1	Finansowa działalność usługowa ^A Financial service activities ^A	6457	37	5453	5278
2	Ubezpieczenia, reasekuracja i fundusze emerytalne ^A Insurance, reinsurance and pension funding ^A	194	3	177	147
3	Działalność wspomagająca usługi finansowe oraz ubezpieczenia i fundusze emerytalne Activities auxiliary to financial services and insurance activities	10203	13	9701	2642
4	Obsługa rynku nieruchomości^A Real estate activities	29315	1794	25400	22033
5	Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities w tym: of which:	92530	301	87323	32474
6	Działalność prawnicza, rachunkowo-księgowa i doradztwo podatkowe Legal and accounting activities	22252	39	21461	5669
7	Działalność firm centralnych; doradztwo w zarządzaniu ^A Activities of head offices; management consultancy activities	30253	83	27657	14049
8	Badania naukowe i prace rozwojowe Scientific research and development	1481	109	1177	961
9	Reklama, badanie rynku i opinii publicznej Advertising and market research	15040	37	14269	5968
10	Administrowanie i działalność wspierająca^A Administrative and support service activities	23855	85	21549	11234
11	Wynajem i dzierżawa Rental and leasing activities	2608	5	2299	1711
12	Działalność związana z zatrudnieniem Employment activities	2835	7	2297	2066
13	Działalność związana z turystyką ^A Tourism activities ^A	2354	5	2212	1135
14	Działalność detektywistyczna i ochroniarska Security and investigation activities	2181	3	1909	1824
15	Utrzymanie porządku w budynkach i zagospodarowanie zieleni ^A Services to buildings and landscape activities	5141	4	4829	1448
16	Administracyjna obsługa biura; wspomaganie działalności gospodarczej ^A Office administrative and business support ^A	8736	61	8003	3050
17	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	419	347	65	405
18	Edukacja Education	16706	1167	15002	5921
19	Wychowanie przedszkolne Pre-primary education	1422	367	1006	1221

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w podziale według sekcji PKD i sektorów własności strze REGON.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; the division by PKD sections and ownership sectors does the REGON register.

RODZAJÓW PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI W 2020 R. (cd.)

OF CONDUCTED ACTIVITY IN 2020 (cont.)

ogółem total number i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej and organizational entities without legal personality						osoby fizyczne prowadzące działalność go- spodarczą natural persons conducting eco- nomic activity	Lp. No.
spółki handlowe commercial companies		w tym of which					
razem total	w tym z udzia- łem kapitału za- granicznego of which foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie cooperatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, as- sociations and social organiza- tions			
4278	596	95	6	28	1179	1	
63	36	2	-	-	47	2	
2313	273	253	3	1	7561	3	
11128	2392	792	568	2	7282	4	
27024	3764	4273	25	10	60056	5	
4457	331	1160	7	-	16583	6	
13412	2088	501	7	4	16204	7	
817	113	30	1	4	520	8	
4317	603	1009	2	1	9072	9	
9185	1404	1951	25	11	12621	10	
1493	217	207	2	-	897	11	
1909	518	146	1	1	769	12	
872	205	241	1	6	1219	13	
1205	27	616	2	-	357	14	
1030	85	399	15	-	3693	15	
2676	352	342	4	4	5686	16	
22	6	-	-	10	14	17	
2362	275	746	10	51	10785	18	
179	11	46	-	1	201	19	

bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności lub formie własności nie występuje w reje-
not include entities for which the information about type of predominant activity or ownership form does not exist in

TABL. 3 (208). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL STATUS AND KIND
As of 31 December

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z liczby Of grand
					osoby prawne legal persons
					razem total
1	Szkoły podstawowe	561	304	248	536
	Primary education				
2	Gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne, z wyłączeniem szkół policealnych	469	262	202	449
	Secondary education				
3	Szkoły policealne oraz wyższe	384	64	308	363
	Higher education				
4	Pozaszkolne formy edukacji	12535	53	12112	2798
	Other education				
5	Działalność wspomagająca edukację	1335	117	1126	554
	Educational support activities				
6	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	22063	214	21389	2729
	Human health and social work activities				
7	Opieka zdrowotna	20996	77	20553	2176
	Human health activities				
8	Pomoc społeczna z zakwaterowaniem	217	94	110	177
	Residential care activities				
9	Pomoc społeczna bez zakwaterowania	850	43	726	376
	Social work activities without accommodation				
10	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	8145	164	7671	3109
	Arts, entertainment and recreation				
	w tym: of which:				
11	Działalność twórcza związana z kulturą i rozrywką	4010	78	3845	607
	Creative arts and entertainment activities				
12	Działalność bibliotek, archiwów, muzeów oraz pozostała działalność związana z kulturą	272	59	204	152
	Libraries, archives, museums and other cultural activities				
13	Działalność sportowa, rozrywkowa i rekreacyjna	3749	24	3526	2265
	Sports activities and amusement and recreation activities				
14	Pozostała działalność usługowa	28166	19	26767	18611
	Other service activities				
15	Działalność organizacji członkowskich	15659	7	14830	15655
	Activities of membership organisations				
16	Naprawa i konserwacja komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego	2650	2	2589	462
	Repair of computers and personal and household goods				
17	Pozostała indywidualna działalność usługowa	9857	10	9348	2494
	Other personal service activities				
18	Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby^a	5	-	5	4
	Activities of households as employers and products producing activities of households for own use^a				
19	Organizacje i zespoły eksterytorialne	150	1	148	150
	Extra-territorial organizations and bodies				

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w podziale według sekcji PKD i sektorów własności strze REGON.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; the division by PKD sections and ownership sectors does the REGON register.

RODZAJÓW PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI W 2020 R. (dok.)

OF CONDUCTED ACTIVITY IN 2020 (cont.)

ogółem total number i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej and organizational entities without legal personality						Lp. No.
w tym of which					osoby fizyczne prowadzące działalność go- spodarczą natural persons conducting eco- nomic activity	
spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie cooperatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, as- sociations and social organiza- tions		
razem total	w tym z udzia- łem kapitału za- granicznego of which foreign capital participa- tion					
56	3	5	-	3	25	1
21	2	10	-	1	20	2
96	3	10	-	-	21	3
1719	204	627	7	44	9737	4
291	52	48	3	2	781	5
1938	162	561	10	8	19334	6
1637	125	461	7	2	18820	7
73	7	5	2	1	40	8
228	30	95	1	5	474	9
1445	199	454	2	1018	5036	10
370	47	140	1	11	3403	11
62	8	10	-	1	120	12
932	130	300	1	1006	1484	13
1956	382	1035	4	13087	9555	14
45	6	-	2	13086	4	15
246	40	215	-	-	2188	16
1665	336	820	2	1	7363	17
2	1	2	-	-	1	18
2	1	1	-	-	-	19

bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności lub formie własności nie występuje w reje-
not include entities for which the information about type of predominant activity or ownership form does not exist in

TABL. 4 (209). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	344261	401339^b	456338^b	475287^b	TOTAL
9 osób i mniej	327219	384290	440261	459191	9 persons and less
10– 49	13294	13332	12494	12534	10– 49
50–249	2909	2908	2806	2784	50–249
250–999	621	597	571	572	250–999
1000 osób i więcej	218	212	206	206	1000 persons and more
Sektor publiczny	4399	4407	4521	4578	Public sector
9 osób i mniej	2257	2608	2758	2832	9 persons and less
10– 49	1110	805	790	784	10– 49
50–249	749	728	714	709	50–249
250–999	195	184	180	175	250–999
1000 osób i więcej	88	82	79	78	1000 persons and more
Sektor prywatny	339862	386350	426583	441832	Private sector
9 osób i mniej	324962	371101	412286	427505	9 persons and less
10– 49	12184	12527	11692	11734	10– 49
50–249	2160	2179	2087	2069	50–249
250–999	426	413	391	396	250–999
1000 osób i więcej	130	130	127	128	1000 persons and more
W tym osoby fizyczne ^c	219132	223905	253714	262274	Of which natural persons ^c
9 osób i mniej	216657	222127	251778	260305	9 persons and less
10– 49	2361	1709	1838	1870	10– 49
50–249	110	63	89	89	50–249
250 osób i więcej	4	6	9	10	250 persons and more

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b W podziale według sektorów własności, w tym przewidywanej liczby pracujących – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności lub przewidywanej liczbie pracujących nie występuje w rejestrze REGON. c Krajowe osoby fizyczne wykazywane są według miejsca zamieszkania właściciela; zagraniczne osoby fizyczne według miejsca prowadzenia działalności.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b The division by ownership sectors does not include entities for which the information about ownership form or expected number of employed persons does not exist in the REGON register. c Domestic natural persons are given according to the owner address; foreign natural persons – according to the place of conducting activity.

TABL. 5 (210). **SPÓŁKI HANDLOWE**
Stan w dniu 31 grudnia
COMMERCIAL COMPANIES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION
OGÓŁEM	68789	112727	136024	145501	TOTAL
w tym:					of which:
Akcyjne	2593	3611	3510	3485	Joint stock
Z ograniczoną odpowiedzialnością	60543	98386	118457	127357	Limited liability
Jawne	3183	3553	3419	3423	Registered partnership
Komandytowe	1903	5024	8813	9459	Limited partnership

TABLE 6 (211). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ NOWO ZAREJESTROWANE I WYREJESTROWANE WEDŁUG SEKCJI**
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ NEWLY REGISTERED AND REMOVED FROM THE REGISTER BY
SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE a – nowo zarejestrowane b – wyrejestrowane	2010	2015	2019	2020	SPECIFICATION a – newly registered b – removed from the register
O G Ó Ł E M a b	29643 13346	36377 ² 19327 ²	36644 ² 14807 ²	32805 ² 13488 ²	T O T A L
w tym:					of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo a b	55 18	70 29	56 29	54 23	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł a b	2119 951	1551 1173	1579 894	1661 808	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe a b	1836 917	1305 1076	1230 795	1114 741	of which manufacturing
Budownictwo a b	1797 1234	2052 1366	2885 1117	2438 1000	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a b	6419 3622	6265 4377	4391 2989	4294 2533	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa a b	1222 1240	1290 1308	1616 1118	1334 1119	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a b	1089 422	1314 709	1316 537	1091 487	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja a b	2862 624	4112 1350	5239 1153	4839 1183	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa a b	1418 790	1573 1030	1151 677	917 590	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ a b	1104 328	1612 589	1882 587	1729 529	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna a b	5582 1748	8309 3376	8141 2715	7377 2436	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a b	1488 668	2400 1119	2384 891	2173 820	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne a b	12 9	39 25	31 16	9 5	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja a b	1124 388	1449 933	1499 643	1167 574	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna a b	1278 365	1356 651	1580 475	1494 461	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją a b	465 237	713 346	706 243	509 227	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa a b	1604 698	2126 927	2100 713	1656 685	Other service activities

1 Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. 2 W podziale według sekcji PKD – bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

1 Excluding persons tending private farms in agriculture. 2 The division by PKD sections does not include entities for which the information about type of predominant activity does not exist in the REGON register.

DZIAŁ XX
M.ST. WARSZAWA NA TLE KRAJU

CHAPTER XX
THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS
COMPARED WITH THE REST OF THE
COUNTRY

TABL. 1 (212). M.ST. WARSZAWA NA TLE MIAST — SIEDZIB WOJEWODY I (LUB) SEJMIKU WOJEWÓDZTWA
THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS COMPARED WITH CITIES WHICH ARE SEATS OF THE VOIVODE AND (OR)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wlkp.	Katowice
1	Powierzchnia (stan w dniu 1 I) w km ²	2019	517,2	102,1	176,0	262,0	85,7	164,6
2	Area (as of 1 January) in km ²	2020	517,2	102,1	176,0	262,0	85,7	164,6
LUDNOŚĆ								
3	Ludność ^a (stan w dniu 31 XII): w tysiącach	2019	1790,7	297,6	348,2	470,9	123,6	292,8
4	Population ^a (as of 31 December): in thousands	2020	1794,2	297,0	344,1	470,8	122,6	290,6
5	na 1 km ²	2019	3462	2913	1979	1798	1442	1778
6	per km ²	2020	3469	2908	1955	1797	1430	1765
w tym kobiety: of which females:								
7	w tysiącach	2019	966,3	157,9	184,5	247,8	64,9	153,5
8	in thousands	2020	967,4	157,7	182,3	248,0	64,4	152,4
9	na 100 mężczyzn	2019	117	113	113	111	111	110
10	per 100 males	2020	117	113	113	111	111	110
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII) w tys.: Population of age (as of 31 December) in thousands:								
11	przedprodukcyjnym	2019	327,8	53,3	55,7	83,7	21,9	44,1
12	pre-working	2020	334,2	53,7	55,0	85,3	21,7	44,3
13	produkcyjnym	2019	1025,6	179,4	202,2	273,2	71,8	171,4
14	working	2020	1020,3	176,8	198,0	270,4	70,5	168,4
15	poprodukcyjnym	2019	437,3	64,9	90,3	114,0	30,0	77,2
16	post-working	2020	439,7	66,5	91,1	115,0	30,4	77,9
17	Ludność ^a w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII)	2019	75	66	72	72	72	71
18	Population ^a of non-working age per 100 persons of working age (as of 31 December)	2020	76	68	74	74	74	73
19	Małżeństwa na 1000 ludności	2019	5,2	4,4	4,9	5,9	5,6	5,3
20	Marriages per 1000 population	2020	4,0	3,6	3,9	4,5	3,6	3,9
21	Urodzenia żywe na 1000 ludności	2019	12,0	11,1	8,8	11,9	9,0	8,9
22	Live births per 1000 population	2020	11,5	10,8	8,1	11,3	8,5	8,6
23	Urodzenia żywe dziewcząt na 100 chłopców	2019	92,7	93,4	94,2	94,2	103,8	93,0
24	Live births of girls per 100 boys	2020	95,4	90,7	92,8	94,4	101,5	99,3
25	Zgony na 1000 ludności	2019	10,7	8,7	11,6	10,9	11,9	12,4
26	Deaths per 1000 population	2020	12,4	10,5	13,5	12,1	13,1	14,8
27	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych ..	2019	3,1	2,1	5,9	3,4	1,8	6,5
28	Infant deaths per 1000 live births	2020	3,0	2,8	6,0	3,6	1,9	3,2
29	Przyrost naturalny na 1000 ludności	2019	1,3	2,5	-2,8	1,0	-2,9	-3,5
30	Natural increase per 1000 population	2020	-0,8	0,3	-5,3	-0,8	-4,6	-6,1
31	Saldo migracji na 1000 ludności	2019	5,7	-1,5	-2,8	6,7	-2,0	-2,4
32	Net migration per 1000 population	2020	2,5	-1,9	-4,9	2,3	-3,0	-1,3

a Na podstawie bilansów.

U w a g a. Bydgoszcz i Gorzów Wlkp. są wyłącznie siedzibą wojewody; Toruń i Zielona Góra jest wyłącznie siedzibą

a Based on balances.

N o t e. Bydgoszcz and Gorzów Wlkp. are exclusively the seats of the voivode; Toruń and Zielona Góra are exclusively

VOIVODSHIP REGIONAL COUNCIL

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rze- szów	Szcze- cin	Toruń	Wro- cław	Zielona Góra	Lp. No.
109,7	326,9	147,5	293,3	88,3	148,9	261,9	126,6	300,6	115,7	292,8	278,3	1
109,7	326,9	147,5	293,3	88,3	148,9	261,9	126,6	300,6	115,7	292,8	278,3	2
POPULATION												
194,9	779,1	339,8	679,9	172,0	128,0	534,8	196,2	401,9	201,4	642,9	141,2	3
193,4	780,0	338,6	672,2	171,2	127,8	532,0	196,6	398,3	198,6	641,9	140,9	4
1777	2384	2304	2319	1947	860	2042	1550	1337	1741	2195	507	5
1764	2386	2296	2292	1939	859	2031	1553	1325	1716	2192	506	6
103,6	415,6	183,1	370,0	92,0	67,8	285,2	103,0	211,1	107,8	342,6	74,3	7
103,0	416,2	182,4	365,6	91,6	67,7	283,6	103,2	209,3	106,2	342,2	74,1	8
113	114	117	119	115	112	114	111	111	115	114	111	9
114	114	117	119	115	113	114	110	111	115	114	111	10
31,0	134,4	58,4	102,5	30,3	20,7	91,1	37,2	65,4	34,2	108,5	25,5	11
30,9	136,9	58,9	102,6	30,2	21,0	91,9	37,6	65,4	34,2	110,6	25,6	12
112,5	460,6	199,0	383,3	101,4	74,9	310,6	117,9	234,4	118,9	376,6	82,4	13
110,6	457,1	196,3	374,6	99,9	73,8	306,1	116,9	229,6	115,3	372,1	81,5	14
51,4	184,2	82,4	194,2	40,3	32,5	133,2	41,2	102,0	48,4	157,8	33,4	15
51,9	185,9	83,3	194,9	41,1	33,1	134,1	42,1	103,2	49,1	159,2	33,9	16
73	69	71	77	70	71	72	66	71	69	71	71	17
75	71	72	79	71	73	74	68	73	72	72	73	18
4,3	6,2	4,9	4,7	4,6	4,1	5,8	4,8	5,4	5,2	6,1	4,2	19
3,1	5,1	4,1	3,7	3,8	3,4	4,5	3,9	4,3	4,1	4,9	3,2	20
8,6	12,2	10,6	8,6	10,1	10,3	11,2	11,5	9,1	9,7	11,7	9,5	21
8,0	11,6	10,0	8,5	9,0	10,0	10,9	11,2	8,7	9,5	11,3	8,9	22
93,9	95,5	91,7	100,3	86,2	100,2	89,4	96,1	94,7	90,7	94,6	92,5	23
95,1	94,5	90,9	91,0	90,2	97,5	92,2	93,7	97,1	96,0	96,6	87,7	24
11,2	10,2	10,5	14,2	9,8	10,3	10,6	8,2	11,8	10,6	10,8	10,1	25
13,7	11,7	12,4	16,2	10,4	11,4	12,4	9,9	13,3	12,2	12,2	12,2	26
1,2	3,0	3,6	3,6	2,9	7,5	2,8	1,8	2,2	3,6	3,6	1,5	27
3,9	2,3	3,5	3,0	1,3	2,3	1,4	5,0	3,4	4,2	4,1	0,8	28
-2,5	2,0	0,1	-5,6	0,3	0,0	0,6	3,3	-2,7	-0,9	0,9	-0,6	29
-5,7	-0,1	-2,5	-7,7	-1,3	-1,4	-1,5	1,3	-4,6	-2,7	-1,0	-3,3	30
-2,4	9,0	0,6	-1,6	-2,3	1,5	-3,2	7,5	1,6	-1,8	3,2	6,2	31
-1,8	3,2	-0,5	-2,0	-2,0	0,6	-3,2	4,4	-0,8	-1,7	2,0	2,5	32

sejmiku województwa.

the seats of the voivodship regional council.

TABL. 1 (212). **M.ST. WARSZAWA NA TLE MIAST – SIEDZIB WOJEWODY I (LUB) SEJMIKU WOJEWÓDZTWA (cd.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS COMPARED WITH CITIES WHICH ARE SEATS OF THE VOIVODE AND (OR)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wlkp.	Katowice
RYNEK PRACY. LABOUR MARKET.								
1	Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII): w tys.	2019	982,1	89,9	123,3	180,2	40,5	171,8
2	Employed persons ^a (as of 31 December): in thousands	2020	966,8	88,3	121,3	180,3	38,6	171,0
3	na 1000 ludności	2019	548,5	302,0	354,2	382,7	327,3	586,9
4	per 1000 population	2020	538,9	297,5	352,4	382,9	315,2	588,4
w tym kobiety: of which females:								
5	w tysiącach	2019	520,8	50,1	62,3	91,3	21,3	88,0
6	in thousands	2020	510,5	49,1	61,3	90,7	20,0	87,7
7	w % ogółu pracujących	2019	53,0	55,7	50,5	50,7	52,7	51,2
8	in % of total employed	2020	52,8	55,6	50,5	50,3	51,9	51,3
9	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ^b w tys.	2019	1085,1	38,8	62,0	107,8	22,4	127,9
10	Average paid employment in enterprise sector ^b in thousands	2020	1087,3	38,6	61,9	107,9	21,4	123,3
w tym: of which:								
11	przemysł	2019	179,4	12,1	29,2	30,9	11,1	62,1
12	industry	2020	186,9	12,3	28,6	30,9	10,4	58,6
13	budownictwo	2019	52,6	4,2	3,3	8,4	1,5	8,5
14	construction	2020	51,2	4,1	3,5	8,7	1,5	7,5
15	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d	2019	242,6	12,1	8,3	19,8	2,4	17,5
16	trade; repair of motor vehicles ^d	2020	236,7	11,9	7,8	18,4	2,3	18,1
17	transport i gospodarka magazynowa	2019	225,5	2,7	3,3	9,3	1,6	8,6
18	transportation and storage	2020	226,3	3,0	3,5	9,2	1,7	9,0
19	zakwaterowanie i gastronomia ^d	2019	28,7	1,0	1,4	2,5	0,4	1,0
20	accommodation and catering ^d	2020	27,0	1,0	1,2	2,1	0,4	1,0
21	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw ^b w zł	2019	6456,84	4215,86	4909,23	6304,63	4229,21	6209,63
22	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector ^b in PLN	2020	6718,34	4479,39	5158,76	6603,89	4404,24	6456,71
23	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	2019	17,4	7,1	4,8	5,9	1,3	2,2
24	Registered unemployed persons (as of 31 December) in thousands	2020	24,4	9,1	5,8	8,9	2,2	3,8
25	w tym kobiety	2019	8,6	3,4	2,6	3,4	0,7	1,2
26	of which females	2020	12,0	4,2	3,2	4,7	1,2	2,0
27	Stopa bezrobocia (stan w dniu 31 XII) w %	2019	1,3	5,4	2,9	2,4	2,3	1,0
28	Unemployment rate (as of 31 December) in %	2020	1,8	6,9	3,6	3,5	4,0	1,7
OCHRONA ENVIRONMENTAL								
29	Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczania	2019	96,7	100,0	93,9	100,0	99,9	79,5
30	Treated industrial and municipal waste water in % of requiring treatment	2020	91,6	100,0	95,0	100,0	100,0	82,9
Zanieczyszczenia powietrza emitowane przez zakłady uciążliwe dla czystości powietrza: Air pollutants by plants generating substantial air pollution:								
31	emisja dwutlenku siarki na 1 km ² w t	2019	13,1	2,3	13,2	7,0	1,0	5,8
32	emissions of sulphur dioxide per km ² in tonnes	2020	10,7	1,2	11,0	7,7	0,3	4,4

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez przedsiębiorstw; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a By actual workplace and kind of activity; excluding persons tending private farms in agriculture; data concerns economic entities with less than 9 employed persons; excluding foreigners.

VOIVODSHIP REGIONAL COUNCIL (cont.)

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
WYNAGRODZENIA WAGES AND SALARIES												
76,1	367,3	126,7	251,5	65,0	59,8	252,7	94,6	121,5	68,0	290,4	47,9	1
72,9	365,2	126,1	245,9	62,7	57,4	247,7	91,2	120,3	66,4	288,6	46,6	2
390,6	471,5	372,8	369,9	378,2	466,7	472,6	482,4	302,2	337,7	451,8	339,1	3
377,0	468,2	372,5	365,8	365,9	449,2	465,5	463,6	302,1	334,3	449,7	330,4	4
40,2	192,0	68,4	133,1	34,2	29,9	131,6	46,7	64,7	34,4	151,9	24,5	5
38,6	191,6	67,8	129,7	32,8	29,1	129,7	45,3	64,4	33,5	151,4	24,0	6
52,8	52,3	54,0	52,9	52,6	50,0	52,1	49,3	53,3	50,5	52,3	51,2	7
53,0	52,5	53,7	52,8	52,3	50,7	52,3	49,6	53,5	50,4	52,5	51,6	8
34,8	224,2	69,3	138,6	28,2	28,9	167,0	43,2	52,7	38,9	187,2	24,8	9
36,5	220,6	69,5	134,7	27,6	27,3	167,3	42,7	52,0	37,8	182,7	24,6	10
13,4	53,3	26,7	46,7	10,8	11,5	54,3	15,8	15,3	14,2	40,3	8,6	11
16,3	51,9	26,2	44,3	10,6	11,1	53,0	15,0	15,2	13,5	40,2	8,8	12
3,6	17,1	5,9	5,8	1,9	2,3	7,9	5,1	4,0	2,8	9,9	2,0	13
3,4	17,1	6,1	6,0	2,1	1,9	8,2	5,1	3,7	2,9	9,7	1,9	14
8,6	54,8	21,6	39,0	6,4	5,1	46,0	10,3	8,7	12,0	39,9	6,1	15
7,9	48,1	21,9	38,1	6,1	4,5	46,3	10,8	7,9	11,9	39,3	5,8	16
1,3	11,1	3,6	7,1	1,6	2,7	8,8	1,6	8,3	2,6	7,6	2,3	17
1,1	10,9	3,8	7,0	1,7	2,3	8,8	1,8	9,0	2,5	7,3	2,8	18
0,8	8,1	1,3	3,2	0,7	0,4	2,4	1,0	1,5	1,0	11,5	0,5	19
0,9	7,1	1,3	3,0	0,7	0,4	2,5	0,8	1,5	1,1	10,6	0,5	20
4376,39	5867,89	4765,72	4873,10	4645,01	4882,78	5742,55	5090,07	5324,17	4896,07	5569,57	4430,56	21
4522,00	6343,50	4977,72	5145,77	4892,33	5139,83	5998,09	5312,58	5538,95	5153,34	5850,98	4667,12	22
5,4	9,9	9,0	16,9	2,4	2,2	3,7	6,2	4,3	3,9	6,4	1,7	23
6,1	15,7	10,3	20,9	3,0	3,0	7,0	7,4	7,2	4,4	9,6	2,7	24
2,5	5,0	4,5	8,4	1,3	1,2	2,0	3,2	2,1	2,2	3,2	0,9	25
2,8	7,7	5,0	10,0	1,5	1,5	3,7	3,8	3,4	2,5	4,8	1,5	26
4,9	2,0	5,0	4,8	2,7	2,8	1,1	4,8	2,4	4,1	1,6	2,4	27
5,8	3,1	5,6	6,0	3,5	3,8	2,0	5,8	3,9	4,7	2,4	4,0	28
ŚRODOWISKA PROTECTION												
99,8	98,0	100,0	100,0	70,2	100,0	100,0	100,0	98,6	100,0	100,0	100,0	29
99,5	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,8	100,0	98,7	100,0	100,0	100,0	30
9,3	4,7	6,2	3,9	13,1	17,9	3,3	3,5	5,6	1,5	2,8	0,0	31
8,1	2,9	1,8	3,7	9,1	16,2	3,8	3,2	3,5	1,3	3,8	0,0	32

ctwie; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Opracowano tzw. me-
nomic entities with more than 9 employed persons. b Prepared in so called enterprise (entity) method; excluding eco

TABL. 1 (212). **M.ST. WARSZAWA NA TLE MIAST – SIEDZIB WOJEWODY I (LUB) SEJMIKU WOJEWÓDZTWA (cd.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS COMPARED WITH CITIES WHICH ARE SEATS OF THE VOIVODE AND (OR)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wlkp.	Katowice	
OCHRONA ENVIRONMENTAL								
	Zanieczyszczenia powietrza emitowane przez zakłady uciążliwe dla czystości powietrza (dok.) Air pollutants by plants generating substantial air pollution (cont.) zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych: retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:							
1	pyłowych	2019	99,9	99,8	99,7	99,7	97,8	99,8
2	particulates	2020	100,0	99,8	99,7	99,8	91,0	99,8
3	gazowych (bez CO ₂)	2019	64,6	68,6	15,2	95,2	–	0,5
4	gases (excluding CO ₂)	2020	58,7	64,4	13,7	96,3	–	5,9
INFRASTRUKTURA TECHNICAL								
	Ludność – w % ogółu ludności miasta – korzystająca ^a z: Population – in % of total urban area population – connected to ^a :							
5	wodociągu	2019	96,2	97,5	97,0	100,0	100,0	98,5
6	water supply system	2020	96,2	97,6	97,0	100,0	100,0	98,5
7	kanalizacji	2019	94,8	96,4	93,2	96,5	99,9	95,5
8	sewage system	2020	94,8	96,4	93,2	96,5	99,9	95,6
	Zużycie w gospodarstwach domowych: Consumption in households:							
9	wody z wodociągów: w hm ³	2019	84,3	10,1	12,2	18,8	4,1	11,1
10	water from water supply system: in hm ³	2020	83,7	10,2	12,2	19,5	4,1	11,2
11	na 1 mieszkańca w m ³	2019	47,3	34,0	35,0	40,3	32,9	37,8
12	per capita in m ³	2020	46,7	34,3	35,1	41,3	33,4	38,4
13	energii elektrycznej: w GWh	2019	1826,4	182,6	239,4	382,1	90,1	251,2
14	electricity: in GWh	2020	1894,6	192,3	243,6	420,5	89,1	264,1
15	na 1 mieszkańca w kWh	2019	1024,2	614,0	685,9	816,1	728,3	855,6
16	per capita in kWh	2020	1056,3	646,1	702,5	891,8	722,2	905,1
17	gazu z sieci: w GWh	2019	3031,8	383,4	417,9	613,4	136,3	452,9
18	gas from gas supply system: in GWh	2020	2991,6	439,4	423,5	611,8	135,4	476,8
19	na 1 mieszkańca w kWh	2019	1700,1	1289,2	1197,3	1310,3	1102,3	1542,5
20	per capita in kWh	2020	1667,9	1476,6	1221,3	1297,4	1098,0	1634,1
MIESZKANIA								
	Zasoby mieszkaniowe ^b (stan w dniu 31 XII): Dwelling stocks ^b (as of 31 XII):							
21	mieszkania: w tysiącach	2019	997,1	134,4	152,6	236,1	53,6	146,4
22	dwellings: in thousands	2020	1020,4	137,1	154,2	242,6	54,4	149,8
23	na 1000 ludności	2019	556,8	451,5	438,2	501,4	433,5	500,0
24	per 1000 population	2020	568,8	461,7	448,1	515,2	443,6	515,6
25	izby w tysiącach	2019	3135,2	481,4	522,2	770,5	212,6	487,2
26	rooms in thousands	2020	3196,6	489,4	527,0	787,0	214,7	496,6
	przeciętna powierzchnia użytkowa w m ² : average usable floor area in m ² :							
27	1 mieszkania	2019	59,0	61,4	58,0	59,1	64,5	60,2
28	per dwelling	2020	59,0	61,4	58,0	59,1	64,3	60,1
29	na 1 osobę	2019	32,8	27,7	25,4	29,7	28,0	30,1
30	per person	2020	33,5	28,4	26,0	30,4	28,5	31,0

a Dane szacunkowe. b Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.

a Estimated data. b Based on balances of net dwellings stocks.

VOIVODSHIP REGIONAL COUNCIL (cont.)

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rze- szów	Szcze- cin	Toruń	Wro- cław	Zielona Góra	Lp. No.
ŚRODOWISKA (dok.) PROTECTION (cont.)												
96,8	99,7	98,7	100,0	99,6	100,0	99,9	98,9	99,3	94,1	99,9	83,2	1
97,5	99,9	97,3	100,0	99,6	100,0	99,9	99,0	99,7	94,5	99,9	84,0	2
-	45,5	5,0	76,3	2,9	84,7	63,2	33,8	2,1	-	76,2	-	3
-	46,7	4,1	76,7	5,0	85,9	55,8	33,9	75,7	-	73,3	-	4
TECHNICZNA INFRASTRUCTURE												
95,9	99,7	95,5	94,9	99,9	97,2	98,4	98,1	95,8	94,9	96,5	95,0	5
96,0	99,7	95,5	94,9	99,9	97,5	98,3	98,3	95,8	94,9	96,5	95,1	6
90,2	92,1	91,9	87,6	100,0	94,8	95,0	95,9	86,3	91,3	92,7	84,9	7
90,3	92,2	92,0	87,7	100,0	94,8	94,9	96,1	86,4	91,3	92,7	85,1	8
6,9	36,0	11,5	27,2	5,8	5,1	22,1	7,6	14,3	7,0	29,7	4,8	9
7,0	36,5	11,5	27,4	6,3	5,4	22,3	7,7	14,7	7,1	29,6	5,0	10
35,6	46,5	34,0	39,9	33,4	39,9	41,2	38,8	35,4	34,5	46,3	33,9	11
36,0	46,8	33,9	40,4	36,7	42,3	41,7	39,1	36,7	35,2	46,0	35,2	12
128,7	782,6	242,8	564,2	122,2	107,7	487,8	133,3	318,6	146,7	574,7	113,7	13
133,4	807,2	246,0	589,3	124,2	112,8	492,2	138,2	325,2	143,5	626,5	115,2	14
659,2	1010,0	714,5	826,5	709,4	840,4	910,4	683,8	792,4	727,0	895,7	807,0	15
686,6	1033,6	724,6	870,1	722,8	881,3	922,1	702,3	811,0	713,6	973,2	815,5	16
324,4	1580,6	575,4	782,8	249,9	181,5	1115,1	394,5	745,1	270,4	1345,0	270,8	17
331,5	1593,6	584,6	779,2	251,2	186,3	1115,7	409,4	742,1	274,7	1359,1	270,5	18
1661,5	2039,9	1693,4	1146,7	1451,0	1415,3	2081,1	2024,5	1853,1	1339,8	2096,3	1922,2	19
1707,0	2040,6	1721,7	1150,5	1461,7	1455,6	2090,0	2080,3	1850,8	1366,1	2111,2	1914,9	20
DWELLINGS												
86,5	402,5	157,1	363,2	79,5	57,9	266,7	85,6	183,2	92,2	340,4	62,4	21
87,9	412,5	159,2	368,9	81,0	58,8	271,3	89,4	185,9	94,0	351,1	63,8	22
443,9	516,7	462,5	534,1	462,0	451,9	498,7	436,2	455,9	457,5	529,5	442,0	23
454,6	528,9	470,2	548,8	472,8	459,8	509,9	454,4	466,7	473,5	547,0	453,2	24
287,5	1249,6	557,5	1118,7	275,0	220,8	923,0	311,7	652,0	319,9	1272,1	232,3	25
291,9	1276,4	563,9	1134,9	279,6	224,1	935,2	323,3	659,9	325,6	1301,2	236,9	26
58,9	57,6	60,2	54,5	58,3	68,7	64,4	66,8	63,8	58,7	68,8	70,2	27
58,9	57,6	60,2	54,6	58,3	68,9	64,4	66,6	63,8	58,8	68,4	70,2	28
26,1	29,8	27,8	29,1	27,0	31,1	32,1	29,1	29,1	26,9	36,4	31,0	29
26,8	30,5	28,3	30,0	27,6	31,7	32,8	30,3	29,8	27,8	37,4	31,8	30

TABL. 1 (212). **M.ST. WARSZAWA NA TLE MIAST – SIEDZIB WOJEWODY I (LUB) SEJMIKU WOJEWÓDZTWA (cd.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS COMPARED WITH CITIES WHICH ARE SEATS OF THE VOIVODE AND (OR)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. War- szawa	Biały- stok	Byd- goszcz	Gdańsk	Gorzów Wlkp.	Kato- wice	
MIESZKANIA (dok.)								
	Zasoby mieszkaniowe ^a (stan w dniu 31 XII) (dok.) Dwelling stocks ^a (as of 31 December) (cont.)							
	przeciętna liczba osób na: average number of persons per:							
1	1 mieszkanie	2019	1,80	2,21	2,28	1,99	2,31	2,00
2	dwelling	2020	1,76	2,17	2,23	1,94	2,25	1,94
3	1 izbę	2019	0,57	0,62	0,67	0,61	0,58	0,60
4	room	2020	0,56	0,61	0,65	0,60	0,57	0,59
	Oddane do użytkowania: Completed:							
5	mieszkania	2019	21599	2450	1340	7265	387	1344
6	dwellings	2020	23543	2832	1665	6558	799	3451
7	na 1000 ludności	2019	12,1	8,2	3,8	15,5	3,1	4,6
8	per 1000 population	2020	13,1	9,5	4,8	13,9	6,5	11,8
9	na 1000 zawartych małżeństw	2019	2347	1873	785	2648	563	868
10	per 1000 marriages contracted	2020	3247	2634	1217	3115	1804	3001
11	izby	2019	59122	7781	3911	19087	1232	4014
12	rooms	2020	62283	8230	4950	16966	2144	9525
13	na 1000 ludności	2019	33,2	26,2	11,2	40,8	10,0	13,7
14	per 1000 population	2020	34,7	27,7	14,3	36,0	17,4	32,6
15	przeciętna powierzchnia użytkowa	2019	59,7	67,5	61,9	58,0	73,1	66,1
16	1 mieszkania w m ² average usable floor area per dwelling in m ²	2020	59,3	62,4	56,4	57,4	55,9	55,8
EDUKACJA EDUCA								
	Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży ^b : Education for children and youth ^b :							
	podstawowe: primary:							
17	szkoły	2019/20	400	75	63	109	26	77
18	schools	2020/21	404	77	64	107	26	79
19	uczniowie w tys.	2019/20	145,2	25,1	24,8	35,1	10,1	20,3
20	pupils in thousands	2020/21	149,1	25,5	24,9	35,8	10,1	20,4
	ponadpodstawowe (bez policealnych): post-primary (excluding post-second- ary schools):							
21	szkoły	2019/20	278	55	76	72	30	57
22	schools	2020/21	286	60	79	70	30	59
23	uczniowie w tys.	2019/20	89,3	19,0	19,0	21,3	8,0	12,6
24	pupils in thousands	2020/21	91,5	18,9	19,3	22,1	8,1	12,5
25	Studenci ^c uczelni (stan w dniu 30 XI) w tys.	2019/20	219,0	24,1	28,4	64,1	2,6	52,0
26	Students ^c of higher education institu- tions (as of 30 December) in thou- sands	2020/21	225,2	24,2	23,4	66,1	2,6	52,0
27	Przedszkola ^b	2019/20	798	125	112	186	39	126
28	Nursery schools ^b	2020/21	824	130	115	193	39	129
29	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^{bd} w tys.	2019/20	81,6	13,3	12,3	18,7	4,7	10,1
30	Children attending nursery schools ^{bd} in thousands	2020/21	83,3	13,8	12,2	19,1	4,7	10,1
31	w tym w przedszkolach	2019/20	70,9	12,0	11,5	15,3	4,5	9,7
32	of which in nursery schools	2020/21	72,4	12,4	11,5	15,8	4,5	9,7

a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych. b Stan na początku roku szkolnego. c łącznie ze studentami szkół
 cji jednostek zamiejscowych, bez jednostek zamiejscowych polskich uczelni za granicą. d Przedszkola, oddziały przed

a Based on balances of net dwellings stocks. b At the beginning of the school year. c Including students of tertiary
 tion of higher education institution/organisational units in another location excluding organisational units of Polish
 education groups and pre-primary points.

VOIVODSHIP REGIONAL COUNCIL (cont.)

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rze- szów	Szcze- cin	Toruń	Wro- ctaw	Zielona Góra	Lp. No.
DWELLINGS (cont.)												
2,25	1,94	2,16	1,87	2,16	2,21	2,01	2,29	2,19	2,19	1,89	2,26	1
2,20	1,89	2,13	1,82	2,12	2,17	1,96	2,20	2,14	2,11	1,83	2,21	2
0,68	0,62	0,61	0,61	0,63	0,58	0,58	0,63	0,62	0,63	0,51	0,61	3
0,66	0,61	0,60	0,59	0,61	0,57	0,57	0,61	0,60	0,61	0,49	0,59	4
1424	13039	2328	4202	1279	1179	5043	3291	3215	1410	11400	1062	5
1545	10158	2912	5768	1509	929	4927	3837	2659	1958	11010	1433	6
7,3	16,8	6,9	6,2	7,4	9,2	9,4	16,9	8,0	7,0	17,8	7,5	7
8,0	13,0	8,6	8,5	8,8	7,3	9,2	19,5	6,6	9,7	17,1	10,1	8
1697	2714	1392	1321	1605	2233	1634	3535	1473	1338	2925	1776	9
2579	2526	2077	2309	2293	2150	2031	4990	1533	2388	3503	3213	10
4421	33170	7177	12924	3849	3748	14924	9933	8773	4120	30880	3748	11
4789	27528	8963	16353	4657	3415	13312	12075	8147	6052	30023	4640	12
22,6	42,8	21,1	18,9	22,4	29,2	27,9	51,0	21,8	20,4	48,1	26,6	13
24,7	35,2	26,4	24,1	27,1	26,7	24,9	61,4	20,3	30,1	46,6	32,8	14
67,5	56,0	65,1	66,7	59,6	74,6	62,6	63,2	62,0	59,5	55,8	80,5	15
62,8	58,4	61,6	61,6	58,0	82,7	62,8	64,0	67,6	64,0	57,8	71,6	16
I WYCHOWANIE												
TION												
43	202	67	152	40	29	135	51	87	43	138	30	17
45	200	67	151	40	29	138	52	88	43	136	29	18
14,4	55,9	27,5	46,3	14,2	9,6	42,0	16,4	29,6	15,6	46,4	11,6	19
14,7	57,8	27,8	46,7	14,5	9,8	42,5	17,1	30,1	15,6	48,2	12,0	20
55	138	78	115	44	29	114	44	67	42	102	26	21
55	139	78	116	43	35	116	44	68	42	106	26	22
17,0	40,8	23,4	28,0	11,8	10,2	33,7	18,0	19,2	12,8	28,6	8,5	23
16,7	40,2	23,3	28,1	11,8	10,1	34,1	17,6	19,5	13,1	29,6	8,4	24
19,1	129,9	60,3	64,4	19,6	19,2	102,2	36,8	31,4	22,2	108,5	9,5	25
18,0	130,4	60,4	65,3	18,6	19,3	104,7	36,1	31,3	27,4	107,9	9,3	26
68	367	160	220	87	56	254	101	106	56	199	52	27
71	385	163	222	88	56	256	100	111	57	205	52	28
7,3	33,2	13,4	21,9	7,4	4,9	21,1	9,3	14,9	7,7	26,4	5,9	29
7,4	34,1	14,1	22,4	7,5	5,0	21,7	9,6	15,0	7,8	27,5	6,0	30
6,6	32,1	12,3	21,5	7,3	4,8	19,4	8,7	10,6	6,1	23,5	5,8	31
6,7	33,0	13,0	21,9	7,5	4,9	20,2	9,0	10,8	6,2	24,8	5,9	32

resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji; dane prezentowane są według faktycznej lokaliza-
szkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne.

schools of the Ministry of National Defence and Ministry of the Interior data are presented according to the actual loca-
higher education institutions located abroad. d Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary

TABLE 1 (212). **M.ST. WARSZAWA NA TLE MIAST – SIEDZIB WOJEWODY I (LUB) SEJMIKU WOJEWÓDZTWA (cd.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS COMPARED WITH CITIES WHICH ARE SEATS OF THE VOIVODE AND (OR)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wlkp.	Katowice
OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE								
1	Apteki ogólnodostępne	2019	616	126	124	164	42	122
2	Generally available pharmacies	2020	602	117	120	162	41	121
3	Liczba ludności na 1 aptekę ogólnodostępną	2019	2907	2362	2808	2871	2943	2400
4	Population per pharmacy	2020	2980	2538	2867	2906	2990	2401
5	Żłobki (z oddziałami) i kluby dziecięce	2019	400	47	37	94	16	49
6	Nurseries (with nursery wards) and children's clubs	2020	387	52	44	100	20	54
7	Miejsca w żłobkach (łącznie z oddziałami) i klubach dziecięcych	2019	15982	2340	1808	2994	699	2351
8	Places in nurseries (including nursery wards) and children's clubs	2020	16201	2357	2135	3239	795	2571
9	Dzieci w żłobkach (łącznie z oddziałami) i klubach dziecięcych na 100 miejsc	2019	89	94	96	95	96	89
10	Children in nurseries (including nursery wards) and children's clubs per 100 places	2020	89	84	87	84	94	84
11	Placówki stacjonarne pomocy społecznej (łącznie z filiami)	2019	51	11	6	24	7	16
12	Social welfare homes (including branches)	2020	51	11	7	23	7	16
13	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej (łącznie z filiami)	2019	3740	804	645	1498	447	767
14	Places in social welfare homes (including branches)	2020	3665	797	695	1386	473	778
KULTURA CULTURE								
15	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami) ^a	2019	205	17	27	29	17	37
16	Public libraries (including branches) ^a	2020	205	17	25	30	17	37
17	Liczba ludności ^a na 1 bibliotekę (łącznie z filiami)	2019	8735	17503	12896	16238	7271	7913
18	Number of persons ^a per library (including branches)	2020	8752	17468	13764	15694	7211	7853
19	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami) ^a na 1000 ludności w woluminach	2019	3733	3907	2691	1333	3567	9638
20	Collection of public libraries (including branches) ^a per 1000 population in volumes	2020	3732	3987	2636	1336	3587	9685
21	Wypożyczenia księgozbioru ^{ab} z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w woluminach	2019	14,2	18,3	20,5	10,0	17,5	17,9
22	Loans collection ^{ab} per library user from public libraries in volumes	2020	13,1	14,8	18,6	8,3	22,6	16,2
23	Kina stałe ^a	2019	30	4	4	7	4	8
24	Fixed cinemas ^a	2020	32	4	4	5	4	7
25	Miejsca na widowni w kinach stałych ^a na 1000 ludności	2019	19,0	14,5	16,3	16,9	17,6	32,2
26	Seats in fixed cinemas ^a per 1000 population	2020	19,1	14,5	16,4	14,2	17,7	31,9
27	Miejsca noclegowe turystyki (stan w dniu 31 VII)	2019	34849	2796	3757	19251	1014	4820
28	Number of beds for tourists (as of 31 July)	2020	31769	2759	2897	18235	842	4494
29	w tym w hotelach	2019	27868	2239	3196	9131	856	3985
30	of which in hotels	2020	25406	2269	2521	10177	734	3668
31	Korzystający z noclegów w tys.	2019	3807,5	259,7	218,3	1201,6	68,1	453,5
32	Tourist accommodated in thousands	2020	1322,9	130,8	111,6	639,9	37,7	167,7
33	w tym turyści zagraniczni	2019	1359,0	89,0	41,8	456,1	12,4	116,1
34	of which foreign tourist	2020	327,6	24,0	12,5	123,4	4,5	34,9

a Stan w dniu 31 grudnia. b łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi; łącznie z wypożyczeniami międzybibliotecznymi.
 a As of 31 December. b Including branches and library service points; including interlibrary lending.

VOIVODSHIP REGIONAL COUNCIL (cont.)

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rze- szów	Szcze- cin	Toruń	Wro- cław	Zielona Góra	Lp. No.
I POMOC SPOŁECZNA ^a AND SOCIAL WELFARE ^a												
84	282	144	262	61	51	266	86	151	72	274	54	1
86	282	143	269	61	50	271	89	152	71	259	54	2
2320	2763	2360	2595	2819	2510	2011	2281	2662	2798	2346	2615	3
2249	2766	2368	2499	2807	2557	1963	2209	2620	2797	2478	2609	4
29	249	65	64	30	28	114	42	59	37	185	24	5
30	264	69	70	27	26	107	42	57	38	187	23	6
1304	9324	2800	3126	1229	1898	4711	2252	2475	1720	7244	1124	7
1362	10183	3067	3387	1176	1767	4475	2400	2632	1994	7863	1164	8
95	84	92	107	90	83	89	97	89	83	93	98	9
88	74	82	92	91	75	86	84	89	72	85	92	10
17	31	18	31	14	10	23	10	9	6	22	4	11
17	29	18	31	14	10	23	9	11	8	22	4	12
753	3018	896	2631	665	599	1298	634	983	457	1600	342	13
758	2852	941	2680	666	602	1309	592	1146	498	1607	342	14
TURYSTYKA. SPORT TOURISM. SPORT												
14	61	43	82	16	17	41	19	36	15	39	19	15
15	61	43	76	16	17	41	19	36	15	40	19	16
13918	12772	7902	8292	10749	7531	13044	10327	11164	13430	16484	7433	17
12894	12786	7874	8845	10703	7520	12977	10349	11063	13241	16048	7415	18
3659	2288	2957	2411	2853	4882	3143	2830	4448	3724	1587	6708	19
3728	2325	2992	2422	2873	4856	3129	2813	4540	3809	1591	6687	20
24,2	11,8	17,6	18,7	21,8	14,3	19,1	21,1	16,0	18,7	13,2	16,4	21
21,0	8,2	15,4	17,4	18,3	13,4	14,5	18,3	13,8	21,1	10,9	13,6	22
4	12	9	10	3	3	11	5	5	4	9	2	23
4	12	8	9	3	2	12	5	4	4	9	2	24
20,7	18,5	16,6	10,0	19,2	11,3	29,5	22,9	11,8	21,1	25,1	10,8	25
20,0	18,6	15,7	10,0	19,2	10,5	29,8	22,8	11,6	21,4	25,1	10,8	26
4197	33601	4613	7899	5859	1274	10311	5128	7373	3823	14001	1328	27
3701	28153	4707	6758	4880	939	7936	3286	7590	3758	13207	1317	28
2315	24618	3294	5458	2121	1056	7424	2586	3379	2195	10047	681	29
2410	21194	3251	4814	1974	725	5743	2567	3479	2471	9697	726	30
177,0	2727,2	364,7	647,3	190,3	114,5	946,6	304,3	399,8	341,6	1401,0	78,7	31
85,1	818,2	197,5	246,4	111,1	51,2	402,6	125,8	221,5	167,9	595,1	38,4	32
19,9	1340,1	75,6	126,8	24,4	27,5	209,4	69,2	143,6	47,9	450,7	15,1	33
6,9	259,5	17,6	40,8	7,8	10,2	66,8	18,2	60,5	14,1	146,9	5,3	34

TABL. 1 (212). **M.ST. WARSZAWA NA TLE MIAST – SIEDZIB WOJEWODY I (LUB) SEJMIKU WOJEWÓDZTWA (cd.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS COMPARED WITH CITIES WHICH ARE SEATS OF THE VOIVODE AND (OR)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wlkp.	Katowice
BUDŻET CITY								
1	Dochody: w milionach złotych	2019	18109,4	2169,3	2373,1	3623,0	812,3	2183,9
2	Revenue: in PLN millions	2020	18557,7	2240,1	2380,2	3929,3	913,7	2385,6
3	na 1 mieszkańca w zł	2019	10155	7295	6799	7739	6567	7437
4	per capita in PLN	2020	10347	7528	6865	8333	7408	8176
5	w tym dochody własne w mln zł	2019	13031,9	1039,7	1275,4	2317,6	376,1	1381,4
6	of which own revenue in PLN millions	2020	12608,9	1021,2	1226,6	2360,1	402,5	1441,1
7	Wydatki: w milionach złotych	2019	18715,0	2295,1	2445,5	3745,9	850,4	2280,7
8	Expenditure: in PLN millions	2020	20226,2	2274,3	2422,6	3935,7	920,7	2433,8
9	na 1 mieszkańca w zł	2019	10494	7718	7007	8001	6875	7767
10	per capita in PLN	2020	11277	7643	6987	8347	7465	8342
PODMIOTY GOSPODARKI ENTITIES OF THE								
11	Podmioty gospodarki narodowej	2019	456338	36072	43362	79857	17768	48460
12	(stan w dniu 31 XII) Entities of the national economy (as of 31 December)	2020	475287	37453	44593	83070	18121	49752
13	sektor publiczny	2019	4521	516	765	1607	698	1387
14	public sector	2020	4578	520	771	1612	702	1395
15	sektor prywatny	2019	426583	34993	41975	76126	16900	45532
16	private sector	2020	441832	36171	43094	78991	17192	46528
w tym: of which:								
17	przemysł	2019	27661	2428	3743	7149	1215	3246
18	industry	2020	28524	2408	3863	7270	1217	3315
19	budownictwo	2019	33287	4079	4374	7762	2314	3940
20	construction	2020	34852	4400	4735	8170	2516	4094
21	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2019	86811	7718	9346	12562	3813	10624
22	trade; repair of motor vehicles ^Δ	2020	88613	7842	9375	12769	3801	10591
23	transport i gospodarka magazynowa	2019	22074	2516	2775	4940	1409	2478
24	transportation and storage	2020	22286	2615	2786	4903	1420	2493
25	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2019	12953	789	1006	2550	464	1357
26	accommodation and catering ^Δ	2020	13682	802	1046	2691	488	1396

a Patrz uwagi ogólne do działu „Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON” na str. 259.

a See general notes to the chapter “Entities of the national economy in the REGON register” on page 259.

VOIVODSHIP REGIONAL COUNCIL (cont.)

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rze- szów	Szcze- cin	Toruń	Wro- ctaw	Zielona Góra	Lp. No.
MIASTA BUDGET												
1491,1 1516,2	5912,0 6198,9	2358,6 2398,4	4506,3 4925,1	1308,2 1357,5	1141,4 1286,6	4161,3 4358,9	1468,1 1637,1	2638,8 3063,9	1288,6 1439,0	4928,5 5175,4	1076,8 1021,2	1 2
7636 7807	7630 7937	6942 7063	6601 7272	7597 7899	8903 10051	7767 8165	7533 8318	6563 7641	6386 7156	7681 8039	7644 7228	3 4
691,6 704,0	3833,4 3809,0	1255,0 1194,3	2829,2 2895,4	662,0 665,9	590,7 720,3	2656,5 2664,3	720,7 731,9	1545,4 1739,0	654,4 705,9	3353,2 3295,4	541,4 506,9	5 6
1544,7 1555,9	6211,9 6667,8	2429,7 2487,2	4690,0 5150,1	1307,9 1309,4	1181,4 1251,8	4198,8 4376,8	1532,6 1628,0	2921,2 3333,6	1390,5 1443,1	4981,0 5432,1	1055,9 1019,1	7 8
7911 8011	8017 8538	7151 7325	6870 7604	7596 7620	9215 9779	7836 8199	7864 8271	7266 8313	6891 7176	7763 8438	7496 7213	9 10
NARODOWEJ ^a NATIONAL ECONOMY ^a												
28826 29473	146919 152837	46180 48082	94115 96130	23652 24252	21730 22149	115423 118751	29345 30794	69163 70775	26455 27239	122731 127516	21923 22738	11 12
414 394	1374 1398	737 737	1696 1671	539 531	625 626	1374 1369	534 535	1689 1683	438 440	2743 2680	494 496	13 14
28082 28758	141925 147413	44031 45722	91661 93466	22927 23540	20753 21128	110608 113383	28087 29408	66285 67762	25652 26361	115042 119087	20934 21631	15 16
2224 2269	9882 10047	3213 3277	9492 9361	1516 1584	1540 1542	7821 7787	1881 1951	6057 6172	2102 2108	7768 7824	1526 1564	17 18
3108 3226	12972 13627	4333 4669	7811 8239	2143 2293	2148 2230	10544 11013	2459 2650	8371 8733	2504 2682	11946 12619	2671 2884	19 20
7201 7173	27403 27744	9213 9376	20600 20583	4132 4175	4262 4289	23902 23971	5813 5936	12875 12811	5089 5122	20358 20579	4624 4662	21 22
1674 1670	8831 8928	2899 2897	5666 5706	1389 1388	1141 1149	5620 5784	1635 1738	4929 5023	1518 1512	5711 5862	1643 1675	23 24
783 847	5539 5894	1132 1213	2570 2651	530 582	691 715	3286 3474	692 732	2072 2190	738 789	3562 3798	544 562	25 26

TABL. 1 (212). **M.ST. WARSZAWA NA TLE MIAST – SIEDZIB WOJEWODY I (LUB) SEJMIKU WOJEWÓDZTWA (dok.)**
 THE CAPITAL CITY OF WARSAW AS COMPARED WITH CITIES WHICH ARE SEATS OF THE VOIVODE AND (OR)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. War- szawa	Biały- stok	Byd- goszcz	Gdańsk	Gorzów Wlkp.	Kato- wice
							FINANSE FINANCE
	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach przemysłowych w %: Economic relations in industrial enterprises in %:						
1	wskaźnik rentowności obrotu brutto 2019	4,6	4,0	2,5	3,8	2,9	2,9
2	gross turnover profitability indicator 2020	5,4	5,1	6,0	1,9	3,3	-3,1
3	wskaźnik rentowności obrotu netto 2019	3,7	3,4	1,6	3,0	2,4	2,1
4	net turnover profitability indicator 2020	4,3	4,3	5,0	1,5	2,6	-3,0
5	wskaźnik poziomu kosztów 2019	95,4	96,0	97,5	96,2	97,1	97,1
6	cost level indicator 2020	94,6	94,9	94,0	98,1	96,7	103,1
							WYMIAR JUSTICE
7	Przestępstwa stwierdzone przez Policję ^b w tys. 2019	50,4	5,9	8,6	13,9	3,8	10,2
8	Crimes ascertained by the Police ^b in thousands 2020	45,8	5,9	7,3	11,8	3,2	9,9
9	na 1000 ludności 2019	28,3	20,0	24,6	29,6	31,0	34,7
10	per 1000 population 2020	25,5	19,9	21,1	25,1	26,2	33,8
	w tym o charakterze: of which type of crime:						
11	kryminalnym w tys. 2019	37,4	3,5	4,9	8,6	3,0	7,2
12	criminal in thousands 2020	33,3	3,9	4,6	8,7	2,5	7,1
13	na 1000 ludności 2019	21,0	11,9	13,9	18,3	24,0	24,5
14	per 1000 population 2020	18,5	13,2	13,3	18,4	20,2	24,5
15	gospodarczym w tys. 2019	9,8	1,7	3,1	4,3	0,6	2,0
16	economic in thousands 2020	9,4	1,3	2,1	2,3	0,4	2,1
17	na 1000 ludności 2019	5,5	5,8	9,0	9,2	4,5	6,7
18	per 1000 population 2020	5,2	4,4	6,2	4,8	3,5	7,2

a O liczbie pracujących powyżej 49 osób, bez przedsiębiorstw rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa oraz pośredni
 Ź r ó d ł o: w zakresie informacji o liczbie przestępstw stwierdzonych— dane Komendy Głównej Policji.

a Enterprises with more than 49 employed persons, excluding enterprises of agriculture, forestry and fishing as well as fin

S o u r c e: data on the number of ascertained crimes – the National Police Headquarters.

VOIVODSHIP REGIONAL COUNCIL (cont.)

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rze- szów	Szcze- cin	Toruń	Wro- ctaw	Zielona Góra	Lp. No.
PRZEDSIĘBIORSTW ^a OF ENTERPRISES ^a												
3,1	4,6	6,6	5,5	4,1	3,8	5,6	4,4	5,1	3,7	4,7	4,0	1
6,1	5,5	7,5	5,4	5,4	4,3	4,8	5,7	4,9	4,9	4,2	9,3	2
2,3	3,7	5,3	4,5	3,2	3,1	4,6	3,8	4,1	3,1	4,2	3,2	3
5,2	4,5	6,2	4,5	4,5	3,5	3,8	5,2	4,0	4,0	3,5	8,2	4
96,9	95,4	93,4	94,5	95,9	96,2	94,4	95,6	94,9	96,3	95,3	96,0	5
93,9	94,5	92,5	94,6	94,6	95,7	95,2	94,3	95,1	95,1	95,8	90,7	6
SPRAWIEDLIWOŚCI												
6,0	19,5	7,5	15,0	3,8	3,6	13,5	3,1	22,7	4,9	19,8	5,0	7
5,0	17,6	6,3	15,6	3,9	2,5	13,7	3,4	10,5	4,7	18,2	4,2	8
30,5	25,2	22,0	21,9	21,8	28,1	25,2	15,8	56,5	24,5	30,9	35,4	9
25,6	22,6	18,7	23,0	22,7	19,8	25,8	17,1	26,2	23,5	28,3	29,8	10
3,2	14,6	4,9	10,7	2,3	2,1	10,8	2,1	19,5	3,7	15,2	2,9	11
2,6	13,1	4,2	10,4	2,1	1,7	9,9	2,1	7,7	3,3	14,7	2,8	12
16,4	18,8	14,3	15,7	13,6	16,2	20,2	10,8	48,6	18,4	23,6	20,4	13
13,4	16,8	12,5	15,4	12,5	13,4	18,5	10,7	19,1	16,2	22,8	19,7	14
2,3	3,6	1,9	2,9	1,1	1,2	1,7	0,6	1,8	0,8	3,4	1,8	15
2,0	3,3	1,5	3,9	1,5	0,5	3,0	0,9	1,6	1,1	2,3	1,0	16
12,0	4,6	5,7	4,3	6,5	9,1	3,2	3,0	4,5	4,0	5,3	12,4	17
10,2	4,2	4,5	5,8	8,6	3,9	5,6	4,3	3,9	5,4	3,6	7,3	18

ctwa finansowego. b Dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

ancial intermediation. b Data do not include punishable acts committed by juveniles.

DZIAŁ XXI
WARSZAWA NA TLE WYBRANYCH
STOLIC EUROPEJSKICH

CHAPTER XXI
WARSAW AS COMPARED WITH
SELECTED EUROPEAN CAPITAL CITIES

TABL. 1 (213). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ WEDŁUG GRUP WIEKU I PŁCI W WYBRANYCH STOLICACH EUROPEJSKICH W 2019 R.**
Stan w dniu 31 grudnia
TOTAL AREA AND POPULATION BY AGE GROUPS AND SEX IN SELECTED EUROPEAN CAPITALS IN 2019
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Berlin Berlin	Bratysława Bratislava	Budapeszt Budapest	Praga Prague	Warszawa Warsaw	Wiedeń Vienna
Powierzchnia w km ²	891,1	367,6	525,1 ^a	496,2	517,2 ^a	414,6
Area in km ²						
Ludność na 1 km ²	4118	1191	3333	2669	3462	4610
Population per km ²						
Kobiety na 100 mężczyzn	103	112	114	105	117	105
Females per 100 males						
Ludność ogółem	3669491	437726	1750216	1324277	1790658	1911191
Population total						
mężczyźni	1804273	206442	819049	647286	824339	932291
males						
kobiety	1865218	231284	931167	676991	966319	978900
females						
w wieku: aged:						
0– 9	364239	52652	156572	146085	199943	190753
10–19	303704	33730	148037	114847	152519	178177
20–29	482150	38854	217813	137416	154363	289248
30–44	864276	121962	430986	349018	493939	434308
45–59	745430	80459	332942	256587	300425	400504
60–74	570161	78978	300576	215164	327288	260995
75 lat i więcej	379531	31091	163290	105160	162181	157206
75 years and more						

a Stan w dniu 1 stycznia.
a As of 1 January.

TABL. 2 (214). **RUCH NATURALNY W WYBRANYCH STOLICACH EUROPEJSKICH W 2019 R.**
VITAL STATISTICS IN SELECTED EUROPEAN CAPITALS IN 2019

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Berlin Berlin	Bratysława Bratislava	Budapeszt Budapest	Praga Prague	Warszawa Warsaw	Wiedeń Vienna
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS						
Matżeństwa	14602	2779	11159	6841	9202	9913
Marriages						
Rozwody	5898	909	2964	2743	3436	3947
Divorces						
Urodzenia żywe	39503	5403	14789	14933	21364	19935
Live births						
Zgony	34739	4220	21058	12178	19083	16150
Deaths						
Przyrost naturalny	4764	1183	-6269	2755	2281	3785
Natural increase						

TABL. 2 (214). RUCH NATURALNY W WYBRANYCH STOLICACH EUROPEJSKICH W 2019 R. (dok.)
VITAL STATISTICS IN SELECTED EUROPEAN CAPITALS IN 2019 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Berlin Berlin	Bratysława Bratislava	Budapeszt Budapest	Praga Prague	Warszawa Warsaw	Wiedeń Vienna
	NA 1000 LUDNOŚCI		PER 1000 POPULATION			
Małżeństwa Marriages	4,0	6,4	6,4	5,2	5,2	5,2
Rozwody Divorces	1,6	2,1	1,7	2,1	1,9	2,1
Urodzenia żywe Live births	10,8	12,4	8,4	11,4	12,0	10,5
Zgony Deaths	9,5	9,7	12,0	9,3	10,7	8,5
Przyrost naturalny Natural increase	1,3	2,7	-3,6	2,1	1,3	2,0

TABL. 3 (215). MIGRACJE^a W WYBRANYCH STOLICACH EUROPEJSKICH W 2019 R.
MIGRATION^a IN SELECTED EUROPEAN CAPITALS IN 2019

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Berlin Berlin	Bratysława Bratislava	Budapeszt Budapest	Praga Prague	Warszawa Warsaw	Wiedeń Vienna
Imigranci Immigrants	184744	10077	52941	42328	26203	91246
mężczyźni males	100242	4979	.	22422	11984	.
kobiety females	84502	5098	.	19906	14219	.
Emigranci Emigrants	161513	6398	49277	29438	15968	81359
mężczyźni males	89729	2980	.	14876	7583	.
kobiety females	71784	3418	.	14562	8385	.
Saldo migracji Net migration	23231	3679	3664	12890	10235	9887
Saldo migracji wewnętrznych Internal migration balance	-6873	2966	-7719	-1937	8920	-4639
Saldo migracji zagranicznych External migration balance	30104	713	11383	14827	1315	14526

a łącznie migracje wewnętrzne i zagraniczne, bez migracji wewnątrz miast.
a Internal and external migration excluding intra-city migration.

Źródło - Source:

Internet <http://www.statistik.at>;
Internet <http://www.statistik-berlin-brandenburg.de>;
Internet <http://www.slovak.statistics.sk>;
Internet <http://www.ksh.hu>;
Internet <http://www.czso.cz>;
Internet <http://ec.europa.eu/eurostat>.